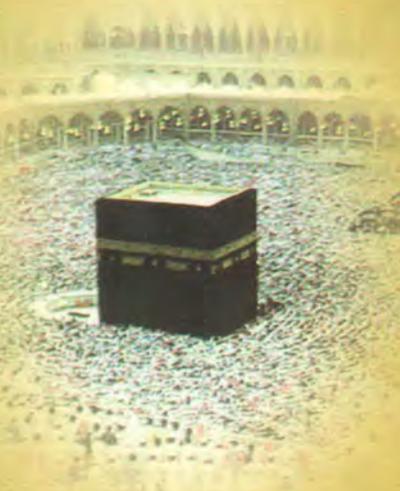


# الاربعين النواوية

چل حه ديسه كهى پيغه مبه ر صلى الله عليه وسلم



عبدالله عبدالعزيز هرتلى

حروتم چاپ

شهوليسر ۲۰۱۰

منتدى إقرأ الثقافي

[WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM](http://WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM)

ئەم كۆتۈپ

لە ئامادە كۆرۈپ يېڭە

(مەنەرى ئوقۇش ئىتقانە)

[WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM](http://WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM)

بۇ سەردانى پەيغە يېڭە:

[/https://www.facebook.com/iqra.ahlamontada](https://www.facebook.com/iqra.ahlamontada)

بۇ سەردانى پەيغە كە:

<http://iqra.ahlamontada.com>



پوونکردنه وهی

چل جه دیسه که ی پیغه مبه ر صلى الله عليه وسلم

ناسراو به

(الأربعين النووية)

للإمام النووي

دانانی

عبدالله عبدالعزيز هه رته لی

چاپی جه فته م

ربیع الأول (۱۴۳۱) ی کۆچی

رئ به ندان (۲۷۰۹) ی کوردی

شباط (۲۰۱۰) ی زایینی

کتبخانه ی حاجی قادری کوی له هه ولتیر، چاپی کردۆته وه

ناوی کتاب؛ روونکردنه وهی چل حه دیسه که ی پیغه مبر علیه السلام.

بابه ت؛ فرموده کانی پیغه مبر علیه السلام.

دانه ر؛ عبدالله عبدالعزیز هه رته لی.

نویه تی چاپ؛ حه فته م.

بهرواری چاپ؛ (۱۴۳۰) کوچی - (۲۷۰۹) کوردی - (۲۰۰۹) زاینی.

تیراژ؛ (۲۰۰۰) دانه.

بلاوکه ره وه؛ کتبخانه ی حاجی قادری کزی، له هه ولیر.

له بهر یوه به رایه تی گشتی کتبخانه گشتیه کان ژماره ی سپاردن (۲۳۹) ی سالی ۲۰۱۰

شونیی چاپ؛ چاپخانه ی روزه لات هه ولیر

چاپی یه که م؛ ۵۰۰۰ دانه له چاپخانه ی وه زاره تی روشنبیری / هه ولیر - (۱۹۹۳).

چاپی دووهم؛ ۲۰۰۰ دانه له چاپخانه ی وه زاره تی په روه رده / هه ولیر - (۱۹۹۶).

چاپی سیه م؛ ۱۰۰۰ دانه له چاپخانه ی زانکوی صلاح الدین / هه ولیر - (۱۹۹۹).

چاپی چواره م؛ ۲۰۰۰ دانه له چاپخای وه زاره تی روشنبیری / هه ولیر - (۲۰۰۲).

چاپی پینجه م؛ ۲۰۰۰ دانه له چاپخانه ی نهوا / هه ولیر - (۲۰۰۶).

چاپی شه شه م؛ ۲۰۰۰ دانه له چاپخانه ی نهوا / هه ولیر - (۲۰۰۸).

### دانراوه کانی تری دانه ر؛

۱- روونکردنه وهی (متن فتح القریب).

۲- روونکردنه وهی (العقیده الطحاویة).

۳- عه قیده ی نیسلامی له سه ر پاروهی (أهل السنة والجماعة).

۴- هونراوهی (نیمان و نیسلام).

۵- چه ند گوئیك له (گوئزاری نیسلام).

۶- روونکردنه وهی (منهاج الطالبین)

۷- روونکردنه وهی (قطر العارض فی علم الفرائض).

۸- چونیه تی (حج و عومره)

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، قِيَوْمَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ، مُدَبِّرِ الْخَلَائِقِ أَجْمَعِينَ  
 باعث الرُّسُلَ - صلوات الله وسلامته عليهم - إِلَى الْمُكَلَّفِينَ لِهَدَايَتِهِمْ، وَبَيَانِ شَرَائِعِ الدِّينِ بِالذَّلَائِلِ  
 الْقَطْعِيَّةِ، وَوَأَضْحَاتِ الْبِرَاهِينِ،

### ﴿ پیناسه‌ی نیمامی (النواوی) ﴾

نیمامی (النواوی) ناوی (یحیی) کوپی (شرف) ی نه‌واوی‌یه، له مانگی (محرم) ی سالی (۶۳۱) ی کۆچی له گوندی (نوا) له (جۆلانی) ی سه‌ر به (دیمشق) له دایک بووه، هه‌ر له گونده‌که‌ی خۆی له سه‌رده‌می مندالی‌دا قورئانی پیروزی له‌به‌ر کردوه، له ته‌مه‌نی (۱۹) سالی‌دا باوکی ناردی بۆ (دیمشق) له‌ویش له لای زۆر که‌س خۆپندویه‌تی، یه‌کیک له مامۆستایه‌کانی ناوی (سالاری) کوردی بوو، یه‌کیکی تر ناوی (عزال‌دین) ی هه‌ولێری بوو.

نیمامی (النواوی) دانراوی زۆری هه‌نه به تاییه‌تی له (حدیث) و (شرع): وه‌کو (ریاض الصالحین) و (الأذکار) و (شرح صحیح مسلم) و (منهاج الطالبین) و (الأربعین النواویة) - که ئیتمه ئیستا خزمه‌تی نه‌که‌ین - جگه له مانه‌ش.

نیمامی (النواوی) یه‌کیکه له زانا هه‌ره به‌رزه‌کانی چینی (خَلْف)، له هه‌دیس و ش‌ه‌رع ده‌ستیکی بالای هه‌بوو، له سه‌ر پاره‌وی نیمامی (شافعی) بوو، له‌گه‌ڵ نه‌وه‌شدا جیگه‌ی باوه‌ری زانایانی هه‌ر چوار مه‌زه‌به‌که‌نه‌و ریژ له فه‌رموده‌کانی نه‌نین.

نیمامی (النواوی) له (۲۴) ی (رجب) ی سالی (۶۷۶) ی کۆچی له گوندی (نوا) وه‌فاتی کردوه، خوا ئی‌ی رازی بۆ و په‌حمه‌ت و به‌ره‌که‌تی خوا برژی به سه‌ر گۆپی‌دا. آمین

### ﴿ پینشه‌کی‌ی نیمامی (النواوی) ﴾

نیمامی (النواوی) نه‌فه‌رموی: (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) به ناوی خ‌وای به‌خشنده‌ی میه‌ره‌بان ده‌ست به کۆکردنه‌وه‌ی ئه‌م چل هه‌دیه‌سه نه‌که‌م (الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) سوپاس بۆ ئه‌و خ‌وایه‌ی په‌روه‌ردگاری هه‌موو دروستکراویکه (قِيَوْمَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ) ئه‌و خ‌وایه‌ی ئاگادارو هه‌لسۆرپنه‌ری ئاسمانه‌کان و زه‌مینه‌کانه (مُدَبِّرِ الْخَلَائِقِ أَجْمَعِينَ) ئه‌و خ‌ودایه‌ی به‌جی‌هینه‌رو به‌رپه‌وه‌به‌ری کاروباری هه‌موو دروستکراویکه به‌گشتی (بَاعَثَ الرُّسُلَ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِمْ) هه‌موو پیتعه‌مبه‌ریک ئه‌و ناردویه‌تی صلوات الله عليهم اجمعين (إِلَى الْمُكَلَّفِينَ) بۆ لای ئه‌وانه‌ی داوای خوا ئه‌یانگرتیه‌وه - (ئه‌وانه‌ی بیروه‌وشیان ته‌واوه‌و له ق‌و‌ن‌اغی مندالی تپه‌ر بوینه) - (لِهَدَايَتِهِمْ) بۆ ئه‌وه‌ی رینگه‌ی راست بۆ ئه‌و داوا لیکراوانه‌ی پ‌و‌ون بکه‌نه‌وه‌و شاره‌زایان بکه‌ن (وَبَيَانِ شَرَائِعِ الدِّينِ) هه‌روه‌ها بۆ ئه‌وه‌ی یاسایه‌کانی ئایینی خ‌و‌یان بۆ دیاری بکه‌ن، (بِالذَّلَائِلِ الْقَطْعِيَّةِ) به‌ه‌لگه‌ی وا: گومانی تپدا نه‌بێ، (وَأَضْحَاتِ الْبِرَاهِينِ) ئه‌و به‌لگانه‌ی زۆر ئاشکران.

أَحْمَدُهُ عَلَى جَمِيعِ نَعْمِهِ، وَأَسْأَلُهُ الْمَزِيدَ مِنْ فَضْلِهِ وَكَرَمِهِ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ الْكَرِيمُ الْغَفَّارُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ وَحَبِيبَهُ وَخَلِيلَهُ أَفْضَلَ الْمَخْلُوقِينَ الْمَكْرَمُ بِالْقُرْآنِ الْعَزِيزِ الْمُعْجَزَةِ الْمُسْتَمِرَّةِ عَلَى تَعَاقِبِ السِّنِّينِ وَبِالسُّنَنِ الْمُسْتَمِرَّةِ لِلْمُسْتَرَشِدِينَ الْمَخْصُوصِ بِجَوَامِعِ الْكَلِمِ وَسَمَاحَةِ الدِّينِ، صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ وَعَلَى سَائِرِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَآلِ كُلِّ وَسَائِرِ الصَّالِحِينَ.

أَمَّا بَعْدُ: فَقَدْ رَوَيْنَا عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، وَأَبِي الدَّرْدَاءِ، وَابْنِ عُمَرَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَنْسِ بْنِ مَالِكٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ - (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ) - مِنْ طُرُقٍ كَثِيرَاتٍ بِرَوَايَاتٍ مُتَنَوِّعَاتٍ:

(أَحْمَدُهُ) سوپاسی خوا نه که م (عَلَى جَمِيعِ نَعْمِهِ) له سهر هه موو نو چا کانه ی له که ل نئیمه ی کردوه (وَأَسْأَلُهُ الْمَزِيدَ مِنْ فَضْلِهِ وَكَرَمِهِ) داوا له خوا نه که م که له بهر گه ورده یی خوی به خشینی خوی زیاترمان بداتئ (وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) به دل و به زویان نه لئیم و گومانم نی، جگه له زاتی (اللَّهِ) هیچ خوایه ک نی به (الوَاحِدُ) یه ک خودایه (الْقَهَّارُ) ده سته لاتی ته وای هیه (الْكَرِيمُ) چاکه ی نابریته وه (الْغَفَّارُ) تاوانی به نده کانی خوی دانه پوشتئ (وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ) هه روه ها: به دل و به زویان نه لئیم گومانم نی به که و محمد ﷺ به نده و پیغه مبه ری خوایه (وَحَبِيبُهُ وَخَلِيلُهُ) خوشه ویست و دوستی خوایه (أَفْضَلَ الْمَخْلُوقِينَ) له هه موو خه لکی گه ورده تره (الْمَكْرَمُ) له لای خوا پیزی لیندراوه (بِالْقُرْآنِ الْعَزِيزِ) که له لای خوا قورپانانی نازیزی پی دراوه (الْمُعْجَزَةِ الْمُسْتَمِرَّةِ) نو قورپانانه پیروژه به لگه ی به رده و امی پیغه مبه ره ﷺ که س ناتوانئ قورپانانئکی واریک بخا (عَلَى تَعَاقِبِ السِّنِّينِ) نم قورپانانه پیروژه ی ساله های سال هه ر ده مینئ (وِبِالسُّنَنِ الْمُسْتَمِرَّةِ) هه روه ها له لای خوا پیزی لیندراوه به فرمووده و کرده وه روشنه کانی (لِلْمُسْتَرَشِدِينَ) بؤ نه وانه ی نه یانه وی سوود له فرمووده کانی وهر بگرن (الْمَخْصُوصِ بِجَوَامِعِ الْكَلِمِ) تاکه پیغه مبه ری که که فرمووده ی کورت و پر مانای پی به خشراوه (وَسَمَاحَةِ الدِّينِ) نایینئکی ناسانی پی به خشراوه (صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ وَعَلَى سَائِرِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ) دروودو سلاوی خوای گه وره برئی به سهر نو پیغه مبه ره و هه موو پیغه مبه رانی تر (وَأَلِ كُلِّ) بؤ سهر مال و خیزانی هه مووانیان (وَسَائِرِ الصَّالِحِينَ) بؤ سهر هه موو پیاوچاگان.

(أَمَّا بَعْدُ) له پاش سوپاس و دروودی خوا بؤ سهر پیغه مبه ران، بزانه: نه وه ی بؤت نه لئیم (فَقَدْ رَوَيْنَا عَنْ) فرمووده یه کی پیغه مبه رمان ﷺ پی گه یشتوه: له (عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، وَأَبِي الدَّرْدَاءِ، وَابْنِ عُمَرَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَنْسِ بْنِ مَالِكٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ) له و سه حابه به پیزانه (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ) خوا لئیمان پازی بی (مِنْ طُرُقٍ كَثِيرَاتٍ) له چه ند ریگای زود (بِرَوَايَاتٍ مُتَنَوِّعَاتٍ) به گیزانه وه ی جوراوجور، نم

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: (مَنْ حَفِظَ عَلَيَّ أُمَّتِي أَرْبَعِينَ حَدِيثًا مِنْ أَمْرِ دِينِهَا بَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي زُمْرَةِ الْفُقَهَاءِ وَالْعُلَمَاءِ). وَفِي رِوَايَةٍ: (بَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى فَقِيهًا عَالِمًا). وَفِي رِوَايَةِ أَبِي الدَّرْدَاءِ ﷺ: (كُنْتُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَافِعًا وَشَهِيدًا). وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ مَسْعُودٍ ﷺ: (قِيلَ لَهُ أُدْخِلْ مِنْ أَيِّ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ شِئْتَ). وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: (كُتِبَ فِي زُمْرَةِ الْعُلَمَاءِ وَحُشِرَ فِي زُمْرَةِ الشُّهَدَاءِ).

وَأْتَفَقَ الْحَفَاطُ عَلَى أَنَّهُ حَدِيثٌ ضَعِيفٌ وَإِنْ كَثُرَتْ طُرُقُهُ. وَقَدْ صَنَّفَ الْعُلَمَاءُ فِي هَذَا الْبَابِ مَا لَا يُحْصَى مِنَ الْمُصَنَّفَاتِ، فَأَوَّلُ مَنْ عَلَّمْتُهُ صَنَّفَ فِيهِ: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، ثُمَّ مُحَمَّدُ بْنُ أَسْلَمِ الطُّوسِيُّ الْعَالِمُ الرَّبَّانِيُّ، ثُمَّ الْحَسَنُ بْنُ سُفْيَانَ النَّسَوِيِّ، وَأَبُو بَكْرٍ الْأَجْرِيُّ، وَأَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمِ الْأَصْفَهَانِيُّ، وَالذَّارِقُطِيُّ، وَالْحَاكِمُ، وَأَبُو نَعِيمٍ، وَأَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيُّ،

فَهَرَمُودُهُ مَانَ بِنِ كَيْشْتُوهِ: (أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ) بَيْتَعُهُ مَبْرُورٌ ﷺ فَهَرَمُودِيُّ: (مَنْ حَفِظَ عَلَيَّ أُمَّتِي أَرْبَعِينَ حَدِيثًا مِنْ أَمْرِ دِينِهَا بَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي زُمْرَةِ الْفُقَهَاءِ وَالْعُلَمَاءِ) هَرَمُودِيُّ كَهَرَمُودِيِّ بِيَكِيهِ نَيْتُهُ نَوْمَعَتِي مِنْ جَلِّ حَدِيسِي مِنْ لَهْ كَارُوبَارِي نَائِيْنِي نَيْسَلَامِ، خَوَايْ كَهَرُودِهِ لَهْ رُوْزِي قِيَامَتِ زَيْنْدُوِي نَهْ كَاتَهْ وَهْ لَهْ كَهْلْ كَوْمَهْلِي زَانَايَانِي نَائِيْنِي.

(و) بِهْ چَهَنْدِ شَيْوَهْ يَهْ كِي تَرِيشِ نَهْمُ فَهَرَمُودِيَهْ هَاتَهْ: يَهْ كَهْمُ: (فِي رِوَايَةٍ: بَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى فَقِيهًا عَالِمًا) لَهْ كِيْرَانَهْ وَهْ يَهْ كَدَا: (خَوَايْ كَهَرُودِهِ زَيْنْدُوِي نَهْ كَاتَهْ وَهْ بِلَهْ يِ زَانَايَهْ كِي تَهْ وَوِي نَهْدَاتِي). **دُووَهْمُ:** (وَفِي رِوَايَةِ أَبِي الدَّرْدَاءِ ﷺ: كُنْتُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَافِعًا وَشَهِيدًا) لَهْ رِيْگَهْ يِ (أَبِي الدَّرْدَاءِ ﷺ) نَهْ فَهَرَمُودِيُّ: (خَوْمُ تَكَايْ بُوْ نَهْ كَهْمُ لَهْ لَآيْ خَوَايْ كَهَرُودِهِ تَا لَآيْ بِيْوَرِي وَوِي بِيْبَاتَهْ بَهْ هَشْتِ). **سَوِيْهْمُ:** (وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ مَسْعُودٍ ﷺ: قِيلَ لَهُ أُدْخِلْ مِنْ أَيِّ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ شِئْتَ) لَهْ رِيْگَهْ يِ نَيْبِنِ مَسْعُودِ نَهْ فَهَرَمُودِيُّ: (لَهْ رُوْزِي دَوَايِي بِيْ يِ نَهْ لَيْنِ: بِيْجُوْ بُوْ بَهْ هَشْتِ لَهْ كَامِ دَهْرَاوَهْ نَهْ تَوِي). **چَوَارَهْمُ:** (وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: كُتِبَ فِي زُمْرَةِ الْعُلَمَاءِ وَحُشِرَ فِي زُمْرَةِ الشُّهَدَاءِ) لَهْ رِيْگَهْ يِ نَيْبِنِ عَمْرُ نَهْ فَهَرَمُودِيُّ: (لَهْ كَهْلْ كَوْمَهْلِي زَانَايَانِي نَائِيْنِي نَهْ نُوْسَرِي وَ لَهْ كَهْلْ كَوْمَهْلِي شَهِيدَانِ حَهْ شَرِ نَهْ كَرِي).

(وَأْتَفَقَ الْحَفَاطُ) زَانَايَانِي حَهْدِيسِ يَهْ كَدَهْ نَكْنِ (عَلَى أَنَّهُ حَدِيثٌ ضَعِيفٌ، وَإِنْ كَثُرَتْ طُرُقُهُ) لَهْ سَهْرِ نَهْ وَهِي نَهْمُ حَهْدِيسَهْ بِيْ هِيْزَهْ هَهْ رَجَهَنْدَهْ رِيْگَهْ شِي زُوْدِ بِنِ.

(وَقَدْ صَنَّفَ الْعُلَمَاءُ فِي هَذَا الْبَابِ مَا لَا يُحْصَى مِنَ الْمُصَنَّفَاتِ) زَانَايَانِي حَهْدِيسِ لَهْمُ بَابَهْ تَهْ زُوْدِيَانِ نُوْسِيُوَهْ وَنَايَهْ نَهْ زَمَارِ (فَأَوَّلُ مَنْ عَلَّمْتُهُ صَنَّفَ فِيهِ: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ) يَهْ كَهْمُ زَانَا: كَهْ لَهْمُ بَابَهْ تَهْ چَلِّ حَهْدِيسِي كُوْ كَرْدِيْتَهْ وَهْ - وَهْ كُوْ زَانِيُوَهْ - نَيْمَامِ (عَبْدُ اللَّهِ) كُوْرِي (مُوْبَارَهْ كِ) بُوُوَهْ (ثُمَّ) لَهْ دَوَايْ نَهْ وِيْشِ چَهَنْدِ زَانَايَهْ كِي تَرِ: وَهْ كُوْ نَيْمَامِ (مُحَمَّدُ بْنُ أَسْلَمِ الطُّوسِيُّ الْعَالِمُ الرَّبَّانِيُّ، ثُمَّ الْحَسَنُ بْنُ سُفْيَانَ النَّسَوِيِّ، وَأَبُو بَكْرٍ الْأَجْرِيُّ، وَأَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمِ الْأَصْفَهَانِيُّ، وَالذَّارِقُطِيُّ، وَالْحَاكِمُ، وَأَبُو نَعِيمٍ، وَأَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيُّ،

وَأَبُو سَعِيدٍ الْمَالِينِي، وَأَبُو عُثْمَانَ الصَّابُونِي، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِي، وَأَبُو بَكْرِ الْبَيْهَقِي، وَخَلَاتِقُ لَا يُحْصُونَ مِنَ الْمُتَقَدِّمِينَ وَالْمُتَأَخِّرِينَ، وَقَدْ اسْتَخَرْتُ اللَّهَ تَعَالَى فِي جَمْعِ أَرْبَعِينَ حَدِيثًا، اقْتِدَاءً بِهِؤَلَاءِ الْأَيْمَةِ الْأَعْلَامِ وَحِفَاطِ الْإِسْلَامِ، وَقَدْ اتَّفَقَ الْعُلَمَاءُ عَلَيَّ جَوَازَ الْعَمَلِ بِالْحَدِيثِ الضَّعِيفِ فِي فَضَائِلِ الْأَعْمَالِ، وَمَعَ هَذَا فَلَيْسَ إِعْتِمَادِي عَلَيَّ هَذَا الْحَدِيثِ، بَلْ عَلَيَّ قَوْلِهِ ﷺ فِي الْأَحَادِيثِ الصَّحِيحَةِ: ﴿لِيَبْلُغَ الشَّاهِدُ مِنْكُمْ الْغَائِبَ﴾. وَقَوْلِهِ ﷺ: ﴿نَضَرَ اللَّهُ امْرَأً سَمِعَ مَقَالَتِي فَوَعَاهَا فَأَدَّاهَا كَمَا سَمِعَهَا﴾. ثُمَّ مِنْ الْعُلَمَاءِ مَنْ جَمَعَ الْأَرْبَعِينَ فِي أَصُولِ الدِّينِ، وَبَعْضُهُمْ فِي الْفُرُوعِ، وَبَعْضُهُمْ فِي الْجِهَادِ، وَبَعْضُهُمْ فِي الزُّهْدِ، وَبَعْضُهُمْ فِي الْأَدَابِ، وَبَعْضُهُمْ فِي الْخُطْبِ، وَكُلُّهَا مَقَاصِدُ صَالِحَةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْ قَاصِدِيهَا،

---

وَأَبُو سَعِيدٍ الْمَالِينِي، وَأَبُو عُثْمَانَ الصَّابُونِي، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِي، وَأَبُو بَكْرِ الْبَيْهَقِي، وَخَلَاتِقُ لَا يُحْصُونَ مِنَ الْمُتَقَدِّمِينَ وَالْمُتَأَخِّرِينَ) جگہ له و زانایانه چند که سیکی تر که نایانه ژمار، له زانایانی پیتشو و دواپی، چل فرموده پیغه مبریان ﷺ کو کردوته وه.

(وَقَدْ اسْتَخَرْتُ اللَّهَ تَعَالَى فِي جَمْعِ أَرْبَعِينَ حَدِيثًا) نيمامی (النواوی) نه فرمودی: منیش نوژی نیستیخارم کرد بوقه وی خوا یارمه تیم بدا بوقه کردنه وهی چل فرموده پیغه مبر ﷺ (اقْتِدَاءً بِهِؤَلَاءِ الْأَيْمَةِ الْأَعْلَامِ وَحِفَاطِ الْإِسْلَامِ) له م کاره دا شوینکه وتهی نه و زانا به رزانهی نیسلام بوم: که وه کو نالای به رز دیارن و پاریزه ری نایینی نیسلامن.

(وَقَدْ اتَّفَقَ الْعُلَمَاءُ عَلَيَّ جَوَازِ الْعَمَلِ بِالْحَدِيثِ الضَّعِيفِ فِي فَضَائِلِ الْأَعْمَالِ) زانایانی نیسلام یه کده نکن: که درسته بوقه کاروباری چاکه نیش به فرموده بی هیز بکری، به لام بوقه رامو حال لای نبی فرموده که به هیز بی (وَمَعَ هَذَا فَلَيْسَ إِعْتِمَادِي عَلَيَّ هَذَا الْحَدِيثِ) له گه ل نه وه شدا من پالم نه داوته سهر نه م فرموده بی هیزه (بَلْ عَلَيَّ قَوْلِهِ ﷺ: فِي الْأَحَادِيثِ الصَّحِيحَةِ) تنها بوقه نویینی نه م چل حدیسه پالم داوته سهر فرموده کانی راست، وه کو فرموده پیغه مبر ﷺ: ﴿لِيَبْلُغَ الشَّاهِدُ مِنْكُمْ الْغَائِبَ﴾ رواه البخاری و مسلم، با فرموده کانی من نه وه لیتره، بگه یه نی به وهی لیتره نیه. (وَقَوْلِهِ ﷺ) هه روه ها وه ک فرموده پیغه مبر ﷺ: ﴿نَضَرَ اللَّهُ امْرَأً سَمِعَ مَقَالَتِي فَوَعَاهَا فَأَدَّاهَا كَمَا سَمِعَهَا﴾ رواه الترمذی، خوا پوی نه وه که سه جوان بکا: که گوئی له فرموده کانی منه وه لیتره گری جا به ته وای نه یگه یه نیته موسولمانان.

(ثُمَّ مِنَ الْعُلَمَاءِ مَنْ جَمَعَ الْأَرْبَعِينَ فِي أَصُولِ الدِّينِ، وَبَعْضُهُمْ فِي الْفُرُوعِ، وَبَعْضُهُمْ فِي الْجِهَادِ، وَبَعْضُهُمْ فِي الزُّهْدِ، وَبَعْضُهُمْ فِي الْأَدَابِ، وَبَعْضُهُمْ فِي الْخُطْبِ) نینجا هندی له و زانایانه نه م چل حدیسه یان کو کردوته وه له و جوره ی بناغی نایینه، وه هندی له له وانه ی لقی نایینه، وه هندی له جهاد، هندی له واز هینانی دنیا، هندی له ره وشت، هندی له ووتاره کانی پیغه مبر ﷺ (وَكُلُّهَا مَقَاصِدُ صَالِحَةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْ قَاصِدِيهَا) کاری نه م به ریزانه به کاری باش دانه ندرین، خوا لییان پازی بی.

وَقَدْ رَأَيْتُ جَمَعَ أَرْبَعِينَ أَهَمَّ مِنْ هَذَا كُلِّهِ، وَهِيَ أَرْبَعُونَ حَدِيثًا مُشْتَمَلَةً عَلَى جَمِيعِ ذَلِكَ، وَكُلُّ حَدِيثٍ مِنْهَا قَاعِدَةٌ عَظِيمَةٌ مِنْ قَوَاعِدِ الدِّينِ، فَقَدْ وَصَفَهُ الْعُلَمَاءُ: بِأَنَّ مَدَارَ الإِسْلَامِ عَلَيْهِ، أَوْ هُوَ نِصْفُ الإِسْلَامِ، أَوْ ثُلُثُهُ أَوْ نَحْوُ ذَلِكَ، ثُمَّ أَلْتَزِمُ مِنْ هَذِهِ الأَرْبَعِينَ أَنْ تَكُونَ صَحِيحَةً، وَمُعْظَمُهَا فِي صَحِيحِي البُخَارِيِّ وَمُسْلِمٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا - وَأَذْكُرُهَا مَحْذُوفَةً الأَسَانِيدَ، لَيْسَ هَلْ حَفْظُهَا، وَيَعْمُ الإِنْتِفَاعُ بِهَا إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى، ثُمَّ أَتَّبِعُهَا بِبَابٍ فِي ضَبْطِ خَفِيِّ أَلْفَاظِهَا، وَيَتَّبِعِي لِكُلِّ رَاغِبٍ فِي الأَخْرَةِ أَنْ يَعْرِفَ هَذِهِ الأَحَادِيثَ لِمَا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ مِنَ المُهَمَّاتِ، وَاحْتَوَتْ عَلَيْهِ مِنَ التَّنْبِيهِ عَلَى جَمِيعِ الطَّاعَاتِ، وَذَلِكَ لِمَنْ تَدَبَّرَهُ، وَعَلَى اللهِ إِعْتِمَادِي وَإِلَيْهِ تَفْوِضِي وَإِسْتِنَادِي،

(وَقَدْ رَأَيْتُ جَمَعَ أَرْبَعِينَ) به راستی منیش به باشم زانی: چل حدیسی کو بکه مه وه (أهم من هذا كله) له همووی نه وان گرنکتر بن (وهی أربعون حدیثاً مشتملة علی جمیع ذلك) نه وهی کرم کردوته وه، چل حدیسه، که بریتی به له هندیك نه وان به گشتی (وکل حدیث منها قاعدة عظيمة من قواعد الدین) هر حدیسیکی من هیناومه له و چل حدیسه، بنکه به کی گوره به له بنکه ی نایین (فقد وصفه العلماء: بأن مدار الإسلام علیه) هر حدیسیک له و چله، زانایان نه لئین: کاروباری نیسلامی له سر نه خولیتته وه (أو هو نصف الإسلام، أو ثلثه أو نحو ذلك) یان نه لئین: نیوه ی نایینه، یان سینیکی نایینه، یان چواریکه.

(ثم ألتزم من هذه الأربعين أن تكون صحيحة) وان نه خه مه سر شانی خوم، نه م چل حدیسه همووی راست بن (ومعظمها فی صحیحی البخاری ومسلم رضي الله عنهما) زوربه ی نه م حدیسانه وه رگرتوه له کتیبی نیمامی (بوخاری) و نیمامی (موسلم)، خوا لییان رازی بن. که له هموو کتیبی داندر او راسترن.

(وأذکرها محذوفة الأسانید لیسهل حفظها ويعم الإنتفاع بها إن شاء الله تعالى) به شیوه به کی کورت نه م حدیسانه نه نوسمه وه، ناوی نه و که سانه ی گپراویه تیانه وه نانوسم بو نه وهی زوو له بهری بکن و که لکی لی وه ریگرن، إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى (ثم أتبعها بباب) له دوی نه مه ش که حدیسه کان نه لئیم، چه ند ووشه به ک نه نوسم (فی ضبط خفی ألفاظها) بو نه وهی ووشه گرانه کان پوون بکه مه وه. جا بزانه: نیمه نه و ووشانه نانوسین چونکه حدیسی نین.

(ويَتَّبِعِي لِكُلِّ رَاغِبٍ فِي الأَخْرَةِ بِتَوْضِيحِهِ لِه سِر هِه مَوو كِه سِيك كِه بِرُوذِي دَوَايِيَانِ بَوِي) (أَنْ يَعْرِفَ هَذِهِ الأَحَادِيثَ) نه م چل حدیسه بزانی (لِمَا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ مِنَ المُهَمَّاتِ) چونکه هموو شتیکی گرنگیان تی دایه (وَاحْتَوَتْ عَلَيْهِ مِنَ التَّنْبِيهِ عَلَى جَمِيعِ الطَّاعَاتِ) هر وه ها هموو ناگاداری به کی خواپه رستییان تی دایه (وَذَلِكَ لِمَنْ تَدَبَّرَهُ) نه م سووده به که سیک نه گا که به ووردی بیری لی بکاته وه (وَعَلَى اللهِ إِعْتِمَادِي) پشتی خوم هر به خوا نه به ستم (وَإِلَيْهِ تَفْوِضِي وَإِسْتِنَادِي) هموو کاریکی خوم هر به خوا نه سپیرم، هر نه و پالپشتمه.

وَلَهُ الْحَمْدُ وَالنَّعْمَةُ وَبِهِ التَّوْفِيقُ وَالْعِصْمَةُ.

(وَلَهُ الْحَمْدُ وَالنَّعْمَةُ) سوپاس هر شایانی نهو خودایه یه و هر نهو چاکه ی به سهر نئمه دا هه یه (وَبِهِ التَّوْفِيقُ وَالْعِصْمَةُ) توانای خوابه رستی هر به دهست نهو و خوپاراستن له گونا هه به دهست نهو، خوابه یارمه تیمان بده بق خوابه رستی و بق وازهینان له تاوانه کان آمین.

لیزه دا پیشه کی ی نیمامی (النواوی) - که کۆکه ره وه ی نه م چله دهیسه یه - کۆتایی هات.

### ﴿ چه ند زانستیکی ده دیس ﴾

۱- **پیناسه ی ده دیس**: (حدیث): یان فرموده ی پیغه مبه ره ﷺ، یان کرداری پیغه مبه ره ﷺ،

یان پازی بوونی پیغه مبه ره ﷺ: به کرداری، یان به گوفتاری که سیکی تر.

۲- **بزانه**: ههروه ک پیویسته موسولمان ره رفتار به قورپان بکا: وه هاش پیویسته ره رفتار به ده دیس بکا، به لام به و مرجه ی دهیسه که: یان (صحیح) بی، یان (حسن) بی.

۳- **ده دیسی (حسن)**: زانایانی (علوم الحدیث) فرموویانه: ده دیسی (حسن) دوو جوړه: **یه که م**: (حسن لذاته)، که نه وه یه: نه له (سند) و نه له (متن) ی دهیسه که دا هیچ نیشانه ی (ضعیف) بی هیزی نه بی.

**دووهم**: (حسن لغیره) که نه وه یه: (سند) ی دهیسه که (ضعیف) بی، به لام: یان له زؤد رپکاوه نه م دهیسه هاتبی، وه کو دهیسی (لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ) بروانه دهیسی (۳۲)، یان (متن) ی دهیسه که له گه ل دهیسیکی تری (صحیح) دا تیک بکاته وه: وه کو دهیسی (مَنْ زَارَ قَبْرِي وَجَبَتْ لَهُ شَفَاعَتِي). نیمامی (النواوی) به بی هیزی داناوه، به لام (متن) ی نه م دهیسه تیک نه کاته وه له گه ل دهیسی (كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ فَرُورُوا فَإِنَّهَا تُذَكِّرُ الْآخِرَةَ) رواه مُسْلِم، که وابوو: نه بیته (حسن لغیره) و به کار دی.

۴- **ده دیسی (ضعیف) بی هیزی**:

ﷺ نیمامی (شافعی) نه فرموی: ده دیسی (ضعیف) به کار دی بق برپاره کانی شرعی

نه گه ر پیشه وایانی نایین به تیکرایی پی ی پازی بن و قبولی بکه ن.

ﷺ نیمامی (أحمد) نه فرموی: ده دیسی (ضعیف) به لای منه وه خو شه ویستتره له

بیرورای خاوه ن پایه ک، به و مرجه ش به کار دی: که دزایه تی نه بی. واته: له گه ل قورپان و دهیسیکی تری (صحیح)، یان (حسن).

ﷺ نیمامی (النواوی) نه فرموی: زانایانی شرعو ده دیس فرموویانه: دروسته

دهیسی (ضعیف) به کار بی، بق کاری چاکه. واته: نه ک بق (واجب) و (حلال) و (حرام).

ﷺ (ابن حجر الهیتمی) نه فرموی: نه گه که سیک دیتی: پیشه وایه کی ده دیس زان،

دهیسیکی به (صحیح)، یان به (حسن) داناوه، دروسته شوینکه وته ی بی و بخوی کار به م دهیسه بکا.

## (الْحَدِيثُ الْأَوَّلُ: فِي الْإِخْلَاصِ)

﴿عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ أَمْرٍ مَا نَوَى،

5- **حهديسی (موضوع)**، **واته**: داندارو، بهو حهديسه نه گوتري: كه به كيك له خويوه ديناينو به درو نيسبته تي بداته لاي پيغهمبر ﷺ.

**ئينجا بزانه**: نووسينو گيترانه وهی حهديسی (موضوع) دروست نيه، تنها به مه به ستي ناگادار كرده وهی خه لك نه بي: له م درويانه، تاكو خويان لي يپاريزن.

### ﴿حهديسی به كه م: بن گه ردي له خوا په رستندا﴾

(عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ) گيتردراوه ته وه له فه رمانپه وای موسولمانان (عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) حه زه تي (عومري كورپي (خه تتاب)، جگه له م ناوه، پيغهمبر ﷺ ناوي ناوه: به (الفاروق)، به سي زده سال له دواي له دايكبووني پيغهمبر ﷺ، له (مكة) ي پيروز له دايك بووه، هر له (مكة) له تمه ني (۲۲) سالي دا له خزمهت پيغهمبر ﷺ موسولمان بووه، ئينجا له (مكة) كوچي كرده بو (مدينة)، ئينجا له پوزي وه فاتي حه زه تي (أبو بكر الصديق) -خو لي ياني بي- كرايه جيني شي پيغهمبر ﷺ، به كه م كه س بوو ناويان نا به (أمير المؤمنين)، له (۲۶) ي (ذی الحجة) سالي (۲۲) ي كوچي به ده ستي ديانتكي فارس كه ناوي (فه يروز) نه بولوئونه بوو، شه هيد كرا، له ته نيشته پيغهمبر ﷺ نيزدراوه، تمه ني (۶۲) سال بوو، (۱۰) سال و نيو فه رمانپه وایي موسولماناني كرده.

ثم به پريزه نه فه رموي: (سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ) گويم له پيغهمبر ﷺ بوو نه يفه رموي: (إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ) كارو كرده وه كاني شاده ميزاد به نيازو خواستي ناو دلي نه بي دانامه زري (وَإِنَّمَا لِكُلِّ أَمْرٍ مَا نَوَى) هه موو كه سيك هر پاداش و سزاي نيازو خواستي ناو دلي خوي بي نه گا.

**بزانه**: (نية) نه وه يه: نيازو ناو دلت -له و ئيشه ي نه يكه ي- بو خوا بي. **هه روه ها بزانه**: مه به ست به و كرده وه ي نيه تي نه وي: كرده وه ي خوا په رستي يه، كه و ابو: نه گه ر خواردن بخوي بو به هيزيون بو خوا په رستي: نه وه ش خوا په رستي يه.

جا له كاروباري خوا په رستي دا بويي نيهت پيويسته، تاكو له كاروباري تري پوزانه و جار جاره مان جيا بيته وه.

واته: شوريني خوت نه گه ر بو پا كرده وه بي و به س: نه مه خوا په رستي تي دا نيه چونكه نه وه ي موسولمانيش نيه نه و كاره نه كا، به لام نه گه ر بو خوا په رستي بي، به و نيازو له وي تر جيا نه بيته وه و نه بيته خوا په رستي، كه و ابو: نه بي بو خوشورين له جه نابهت نيهت به يني.

فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهَجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ،

**ههروهها بزانه:** مه‌بست به (نيهت) نيازى ناو دله، زوبان هيچ په يوه ندى به دروستبونيه وه نيه، به لام نيمامى (النواوى) نه فهرموى: سوننه ته به زوبانيش نيهت بينى تاكو يارمه تى دل بدا.

**ههروهها بزانه:** هرچى وازيهينان بى، بؤ دروستبونى نيه تى ناوى: وه كو شورينى پيسايى و وازيهينان له خراپه، به لام نه گهر پاداشتى لاي خوات بوئ، نه بى نيه تى بؤ بينى، ههروهها: هر خواپه رستيهك به نيازى دنيا بيكه ي پاداشتى لاي خوات له دهست نه چئ، وه كو جيهاد: نه گهر ته نها بؤ سوپاسى خه لك بئ، يان بؤ وه دهستهينانى پله يهك بئ، نه مه بؤ خوا نيه و پاداشتت بؤ نانوسرى.

ئينجا كه نه مه ت زانى، بؤت پوون بؤوه نه بى بؤ نويزو زهكات و پؤژوو و حهج، نيهت بينى، جگه له مانهش هرچى لاي خواپه رستى تى دابى، نيه تى نه وئ: وه كو به خشينى شتئك نه گهر بؤ خوا بئ جيايه، نه گهر بؤ دنيا بئ جيايه، به پئى نيه ته كه ت بؤت نه نووسرى.

(فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ) ههركه سيك كوچكردى له شوئينيك بؤ شوئينيكى تر، بؤ پازى بوونى خواو پئغه مبه رﷺ بئ (فَهَجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ) نه وه كوچكرده كه ي له لاي خواو پئغه مبه رﷺ ره وايه و خوا پاداشتى كوچكرده كه ي به ته واوى بؤ نه نووسى.

**جا بزانه:** مه‌بست له كوچكردن: به جئ هيشتنى وولاتيكى كافرنشينه و بچيته وولاتى نيسلام، ئينجا نه گهر موسولمان نه يتوانى له ناو وولاتى كو فر، ئايينى نيسلام ناشكرا بكاو به خه لكى رابگه يه نئ، نه وه مانه وه ي باشتره له كوچكردن، به لام نه گهر نه يته توانى ئايينى خؤى ناشكرا بكاو به خه لكى رابگه يه نئ، نه وه پئويسته كوچ بكا، جا نه گهر له گه ل نه وه شدا مانه وه ي له وئ سوويديكى بؤ نيسلام تى دا بوو، ديسان مانه وه ي باشتره و با خواپه رستى به نهينى بكا، ههروهها له وولاتى نيسلاميش: نه گهر خواپه رستى راسته قينه ي بؤ نه شهكرا، يان زؤردارى و بئ نه خلاقى و گونا هكردن به ناشكرا بوو، يان حوكم به قورئانى پيرو زه شهكرا، ديسان كوچكردن واجبه بؤ شوئينيكى باش، نه گهر هه بئ.

به لام نه گهر هاتوو يه كيكي ليها توو راپه رى و داواى حوكمى قورئانى شه كردو بؤمان پؤن بؤوه: كه راست نه كا، نه بى يارمه تى بدهين و تى بكوشين بؤ گه راننده وه ي حوكمى قورئانو نه هيشتنى زؤردارى و به دره و شتى، جا نه گهر كه س له گه لئى رانه په رى هه موويان تاوانبار نه بن، كه وايوو: كوچكردن واجب نه بئ وه كو گوتمان ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَبَيْتَةٌ، وَإِذَا اسْتَفْرَضْتُمْ فَأَنْفِرُوا﴾ رواه الشيخان، واته: له مه ودوا كوچكردن له مه ككه واجب نيه، چونكه بووه ته (دار الإسلام)، به لام

وَمَنْ كَانَتْ هَجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا، أَوْ امْرَأَةً يَنْكِحُهَا فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ ﴿  
 رواه إماما الْمُحَدِّثِينَ: أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُغِيرَةَ بْنِ بَرْدِزْبَه  
 الْبَخَارِيِّ، وَأَبُو الْحُسَيْنِ مُسْلِمُ بْنُ الْحَجَّاجِ بْنِ مُسْلِمِ الْقَشِيرِيِّ التِّسَابُورِيِّ، فِي  
 صَحِيحَيْهِمَا اللَّذَيْنِ هُمَا أَصْحُ الْكُتُبِ الْمُصَنَّفَةِ.

تیکوشان به دلکی بن گورد بۆ به رزی نیسلام هر به رده وامه، جا نه گهر داوای راپه رینتان  
 لیکرا بۆ جیهاد، نیوهش راپه رین.

(وَمَنْ كَانَتْ هَجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا) به لام هر که سیک کۆچکردنی بۆ وه دهسته تینانی  
 که لوپه لی دنیا بی (أَوْ امْرَأَةً يَنْكِحُهَا) یان کۆچکردنی بۆ ماره کردنی ژنیک بی (فَهَجْرَتُهُ إِلَى  
 مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ) نه وه کۆچکردنه که ی هر بۆ دنیا و ژن هینانه، خیری بۆ نانوسری.

جا نه ی موسولمانی به ریز: له هه موو کارو کرده وه یه کت نیازت هر خودا بی، نه گهر  
 وولاتی خۆت به جی هیشت بۆ قازانجی دنیا، مه لئ: بۆ خودا کۆچم کرده. چونکه نه وه  
 له لای خوا به تاوان نه نووسری.

(رواهُ إِمَامَا الْمُحَدِّثِينَ) نه م هه دیسه دوو پیشه وای هه دیس گێراو یه تیانسه وه:  
 ۱- ئیمامی بوخاری که پی ی نه گوترا (أَبُو عَبْدِ اللَّهِ)، ناوی خۆی (مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ  
 إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُغِيرَةَ بْنِ بَرْدِزْبَه) بوو، (البخاري) خه لکی (بوخارا) بوو: که شاریکه له  
 (ئۆزبه کستان)، له سالی (۱۹۴) ی کۆچی له دایک بووه، له سالی (۲۵۶) ی کۆچی شه وی  
 جه ژنی ره مه زان له گوندی (خرته نگ) کۆچی دوایی کرده.

۲- ئیمامی موسلیم که پی ی نه گوترا (أَبُو الْحُسَيْنِ) ناوی خۆی (مُسْلِمُ بْنُ الْحَجَّاجِ بْنِ مُسْلِمِ  
 الْقَشِيرِيِّ التِّسَابُورِيِّ) بوو، (نه یسابور) شاریک بووه له خوراسان نیستا وێرانه، له سالی  
 (۲۰۴) ی کۆچی له (نه یسابور) له دایک بووه، له (۲۶۱) دا، کۆچی دوایی کرده له (نه یسابور).  
 (فِي صَحِيحَيْهِمَا اللَّذَيْنِ) هه ر دووکیان نه م هه دیسه یان گێراوه ته وه له هه ر دوو کتیبه  
 راسته که ی خۆیان: که (هُمَا أَصْحُ الْكُتُبِ الْمُصَنَّفَةِ) کتیبه که ی ئیمامی (بوخاری) و کتیبه که ی  
 ئیمام (موسلیم) له هه موو کتیبیک راسترن له پاش قورئانی پیروز.

ئینجا بزانه: (البخاری) و (مسلم) له زاراو هی هه دیسدا، پێیان نه گوتری: (الشیخان)،  
 واته: که نه لئین: (رواه الشیخان) مه به ست نه دوو به ریزه نه.

﴿چهند تیگه یشتنیک نه م هه دیسه دا﴾

۱- (إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ): هه ر که سیک به دل نیازی هه بوو چاکه یه ک بکا، به لام کۆسپ  
 هاته پی ی و پی ی نه کرا: نه وه پاداشتی چاکه که ی هر بۆ نه نووسری، بۆ نمونه:  
 پێغه مبه ر ﷺ نه فه رموی: ﴿مَا مِنْ أَمْرٍ تَكُونُ لَهُ صَلَاةٌ لَيْلٍ يَغْلِبُهُ عَلَيْهَا نَوْمٌ إِلَّا كُتِبَ لَهُ

(الْحَدِيثُ الثَّانِي: فِي مَرَاتِبِ الدِّينِ: الْإِسْلَامُ، الْإِيمَانُ، الْإِحْسَانُ)

﴿عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ، إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ وَلَا يَعْرِفُهُ مَنَّا أَحَدٌ حَتَّى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَاسْتَدْرَكَتِيهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ وَوَضَعَ كَفَيْهِ عَلَى فَخْذَيْهِ، وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ؟

﴿أَجْرُ صَلَاتِهِ﴾ رواه أبو داود والنسائي، هر که سیك شه و نوپزی كرد بوه عاده تی خوی و خو به سه ری دا زال بو و پی نی نه کرا شه و نوپزه که ی بکا، خوی گوره خیری شه و نوپزه که ی بو نه نووسنی به هوی نیازه باشه که ی.

۲- (وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى): وا نه که یه نی: که نیازی ناو دل کار نه کاته سه ره حه رامو حه لال، بو نمونه: ته ماشاگردنی شافره تی بیگانه بو له زهت وه رگرتن حه رامه، به لام به نیازی داخوازی و ماره کردن خیره، چونکه پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فره مانی پی کردوه.

۳- (فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ): وا نه که یه نی: هر که سیك به نیازی تاوانکاریه ک پرواته شوینیک، نه وه کلچر کردن و سه فوره که شی تاوانه، که وابوو: ته یه موم و قه سرو جه معی نوپزو شکاندنی پوژووی په مه وزان: هیچی بو دروست نیه.

### ﴿ حه دیسی دووه: پله کانی ناین: نیسلام، نیمان، چاکه ﴾

(عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ) گپردراوه ته وه له نیمامی (عومر)، نه فره موی: (بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) جاریک له خزمهت پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دانیشتبوین (ذَاتَ يَوْمٍ) پوژیک له پوژان (إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ) له ناكاو پیاویکمان هاته به رچاو (شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ) جلو به رگی زرد سپی بوو (شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ) مووی ریشی زرد پهش بوو (لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ) نیشانه ی رپیواری لی نه ته بینرا (وَلَا يَعْرِفُهُ مَنَّا أَحَدٌ) هیچ کهس له نیمه نه یئه ناسی (حَتَّى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تا له خزمهت پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دانیشت (فَاسْتَدْرَكَتِيهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ) هه ردوو نه ژنوی خوی به هه ردوو نه ژنوی پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نوساند (وَوَضَعَ كَفَيْهِ عَلَى فَخْذَيْهِ) هه ردوو دهسته کانی خوی دانا سه ره هه ردوو رانه کانی خوی، وه کو قوتابی له به ردهم ماموستادا.

نه ی موسولمان: توش نه وها جلو به رگت خاوین بی و پوخسارت پیک بی و له به ردهم زانایانی ناینی به نه ده ب دانیشه، له پرسیار کردن شهرم مه که.

(وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نه و پیاوه نه ناسراوه گوتی: نه ی محمد (أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ) پیتم بلنی ناینی نیسلام له چه ند شت پیک هاتوه؟

نینجا بزانه: بانگ گردنی پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ به ناوی خوی، یان ناوهیتانی به ناوی خوی، دروست نیه، ته نها بو خوداو مه لائیکه دروسته، بویی حه زه تی جو برائیل لی ره دا بانگی کرد به (محمد)، به لام نه بی نیمه ی ناده میزاد به پیغه مبه رایه تی ناوی بلین.

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ،

(فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ) پیغمبر ﷺ له وه لاما فرموی (الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ) یه کم شت له نیسلامدا نهویه: به دل باوهرت هه بی و به زویان بلئی: جگه له زاتی (الله) هیچ خودایه ک نیه و (محمد) نیردراوی خودایه، نه و پیغمبری هه موو دونیایه.

**بزانه:** پیویسته بو دروستبوونی نیسلامه تی: وشه ی (أشهد) دووباره بکریته وه و بگوتری: ﴿أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ﴾. نه بی (أَنْ لَا) به (أَلَا) بخویندریته وه.

ههروه ها دروسته: هه رکهس به زمانی خوی شاده و نیمان بیئو و مه رج نیه به عه په بی بی، به لام پیویسته له هه موو زمانیک وشه کانی شه هاده به دوا یه کدا بیئ، به و جورهی نووسیومانه.

**بزانه:** دووباره کردنه وه ی (أشهد) له بانگدان پیویسته، له ته حیاتی نویژدا پیویست نیه، به لام (وَ) پیبی واو له بانگدا نابئ هه بی و له ته حیاتا پیویسته هه بی، نه مه پوخته ی فرمووده به هیژه کانی مه زه بی (شافعی) یه خوا لی ی رازی بی.

(وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ) دووم شت له نیسلامدا نهویه: هه پینج نویژه کان به هه موو مه رجه کانه وه بکه ی له کاتی خو یاندا، نه گه ر کاتی خویشی تیپه ری، نه بی هه ر بیکه ی، به جوریکی وا: نه گه ر چند سال نویژت نه کرد بی، نه بی هه موویان بگه ری نه وه وه قه زایان بکه یه وه.

**جا بزانه:** زور له زانایانی نیسلام فرموویانه: نویژنه کهر کافره. به لام کومه لی زورتر له زانایان نه فرموون: کافر نیه، به لگو (فاسق) هه نه گه ر باوهری به نویژه هه بی. له گه ل نه وه شدا، هه ردوو لا نه فرموون: نه بی نویژنه کهر بکوژی.

(وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ) سی یه م شت له نیسلامدا: نه بی زه کات بده ی، زه کات نه مه یه: مروفی هه بووی نه ختیک مالی خوی نه داته مروفی نه بووی، سالی یه کجار، به مه رجی بگاته پاده ی زه کات: نه گه ر پاره ی هه بوو نرخ (۱۴۰) میسقالی زیو زه کاتی تی دایه: له چل به ش: یه ک به ش زه کاته، واته: له سه دا دوو نیو، مالی بازرگانیش هه روه هایه.

له دانه ویله: له چل ته نه که به ته نه که ی نهوت چوار ته نه که زه کاته. له ره شه وولاغ له سی سه ر: یه ک گوئیکی نیری یه ک ساله، وه له چل سه ر: یه ک گوئیکی می ی دوو ساله. له مه رو بزن له چل سه ر: یه ک بزنه، یان یه ک مه ره، له (۱۲۱): دوو، له (۲۰۱): سی، له (۴۰۰): چوار. هه روه ها سه رفیتره ی په مه زان له جیاتی خوت و ژنو مندالت، دوو کیلو دانه ویله، یان نرخه کی نه بی بیده ی به هه ژار، له سه ر فرمووده ی نیمام (أبوحنیفه رضی الله عنه).

وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا. قَالَ: صَدَقْتَ.  
قَالَ: فَعَجَبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ؟ قَالَ ﷺ: أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ،

(وَتَصُومَ رَمَضَانَ) چوارم شت له ئیسلامدا: به پۆژوو بوونی مانگی په مه زانه، پۆژوو له ئیسلامدا نه وه: له بهره به یانه وه تا پۆژناو ابون خوت قه دهغه بکه ی له خواردن و خواردنه وه و خو پشانده وه و ده ستبازی کردن له گه ل نافرته و له شی خوت، به م جوړه شتانه پۆژوو له ده ست نه چی، به لام به جوین دان و گفتوگوی پرپوچ و باسکردنی خه لک به خراپه و به درو کردن، خیری که م نه بیته وه.

(وَتَحُجَّ الْبَيْتَ) پینجه م شت له ئیسلامدا: حه ج کردنه (إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا) نه گه ر توانای چوون و گه رانه وه ت هه بی، واته: نه بی خانوو و خوارده مه نی مندال و ژنه که ت دابین بکه ی تا نه گه ریته وه، قه رزی خه لک بده یه وه. حه ج کردن له ئیسلامدا نه مه یه: له ته مه ن یه کجار بچیته مالی خوا، له (مه که که) ی پیرۆز، له وی چه ند جوړه خواپه رستییه که هه یه بیکه ی، نه بی به ر له چوونه حه ج، له گونا هه کانت توبه بکه یته، نه گه ر مافی خه لکت له سه ر بی، نه بی بیانده یه وه، یان رازیان بکه ی، له دوی گه رانه وه ت ده ست به گونا هه کردن نه که یه وه.

جا که چووی بو حه ج، به تاییه تی برو (مه دینه) ی پیرۆز بو سه ردانی گوپی حه زره تی رسول الله ﷺ له مزگه وتی پیغه مبه ر ﷺ نو یژ بکه و له خوا بپاریوه: تا له تاوانی خوت و دایک و باوکت خو ش بی و له نوممه تی پیغه مبه ر ﷺ جیات نه کاته وه. ئینجا سه لام له ئیمامی (أبو بکر) و ئیمامی (عمر) بکه، هه ردوکیان له ته نیشته پیغه مبه ر ﷺ نیژا ون.

نه م پینجانه پیمان نه گوتری: پینج پوکنی ئیسلام. هه رکه سیك باوه ری نه بی به و اجیبوونی یه کیك له م پینجانه، کافر نه بی.

(قَالَ: صَدَقْتَ) نه م پیاوه نه ناسراوه گوتیه پیغه مبه ر ﷺ راست نه که ی (قَالَ: فَعَجَبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ) ئیمامی (عمر) فه رموی: پیمان سه یر بوو: نه و پیاوه پرسیا ری لی ته کاو پی شی نه لی: راست نه که ی! (قَالَ) دووباره پیاوه نه ناسراوه که پرسیا ری کردو گوتی (فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ) پیم بلئ ئیمان چی یه؟

بزانه: ئیمان بیرو باوه ری ناو دل له به و شه ش روکنا نه ی پیغه مبه ر ﷺ له وه لامدا ژماردونی، هه رکه سیك به یه کیك له و شه شانه باوه ری نه بی نه وه کافر نه بی.

(قَالَ) پیغه مبه ر ﷺ له وه لامدا فه رموی: (أَنْ تُؤْمِنَ) پوکنی یه که می ئیمان نه وه یه: باوه رت هه بی (بِاللَّهِ) به هه بوونی خوا، که هه ر هه بووه و هه ر ده مینئ، زیندووه و نامری، هه مو شت ده زانی: چ نه ینی چ ناشکرا، ده بیسی و ده بینی، له تاریک و پوونا کی، توانای هه مو شتیکی هه یه بیکه، هه رچی بیه وی ده یکه، گفتوگوی هه یه بی پیت و ده نگ، له هه یه شوینئ نیشته چی نه، هه یه شتیك وینه ی خودا نیه و خودا وه ک هه یه شتیك نیه، پپو یستی به هه یه

شَتِيك نيه، هموو شتيك نهو دروستي كردهو هر نهو دروستي نهكا، ژيان و مردنو خوښي و ناخوښي و بووني و هه ژاري، هه مووي به دست نهو خودايه به.

(وَمَلَايِكَتِهِ) پوكني دوهمي نيمان: باوره پيتانه به هه بووني فريسته ي خوا له ناسمان و زه مين. پيئاسه: نهو فريستانه چينيكن خوي گه و ره له پوونكي دروستي كردون، نه توانن به هه موو شيوه بهك خوښان بنويئن، نه نيرن نه ميئن، خو و خواردنيان نيه، له فرماني خوا دهرناچن. لهو فريستانه چواريان پله ي بهرزيان هه به:

يه كه م: (جُبْرَائِيل) وه حي نه هيني بؤ پيغه مبه ران ﷺ. دووهم: (مِيكَائِيل) باران و بزق جي به جي نه كا. سويهم: (عِزْرَائِيل) گياني گيانله بهر وه نه گري. چوارهم: (إِسْرَائِيل) چاوه پواني دونيا تيكدان نه كا.

جگه له مانه: فريسته ي خوا له به هه شتيش هه ن: گه و ره كه يان ناوي (رِضْوَان) ه. هه روه ها دوو فريسته ي تر به ناوي (مونكه رو نه كير) پرسيار له مردوو نه كه ن، (كِرَام كَاتِبِينَ) كرده وي ئاده ميزاد نه نوسن، نوزده فريسته ي تر كارگيري جه هه ننه من پييان نه گوتري: (زَبَانِيَّة). گه و ره كه يان ناوي (مَالِك) ه، جگه له مانه ش، فريسته زورن هر خدا به خو ي نه زاني ژماره يان چه نده.

(وَكُتِبَ) پوكني سويهمي نيمان نه وه به: باوه پت هه بي بهو كتتيبانه ي بؤ پيغه مبه ران - عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ هاتون له لاي خوا، كه هه موويان فرموده ي خودان، وه كو سوحو ي حه زره تي (ئيبراهيم) پيغه مبه ر، ته و پاتي حه زره تي (موسى) پيغه مبه ر، زه بووري حه زره تي (داود) پيغه مبه ر، ئينجيلي حه زره تي (عيسى) پيغه مبه ر - عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ. ئينجا قورئاني پيرو ز بؤ پيغه مبه ري ناخير زه مان حه زره تي (محمد المصطفى ﷺ)، به هاتني قورئاني پيرو ز نه واني تر هه موو (نه سخ) = بي كار بون، چونكه جگه له قورئان هه موو ده ستكاريان تي دا كراوه.

(وَرُسُلُهُ) پوكني چوارهمي نيمان نه مه به: باوه پت هه بي به هه موو پيغه مبه راني خوا - عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كه نه وانيش پياون و راستگوو زيرو نه ترسن، هه رچي خودا بفه رمووي به خه لكى رانه گه يه نن. ژماره يان (۱۲۴۰۰۰) سه دو بيست و چوار هه زار پيغه مبه ره - عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، هه روه كو (ابن حبان) و (حاكم) له (أبوذر) گيتراويه تيانه وه.

پيئاسه: پيغه مبه ر پياويكه خوا نارديوه تي بؤ نه وه ي بهرنامه ي خوا به ئاده ميزادان رابگه يه ني و به خوښي ره فتاري پي بكا، نه مه پي نه گوتري (رَسُول) هه م (نَبِي). به لام نه گه ر فرماني پي نه كرابو به خه لكى رابگه يه ني، نه مه ته نها پي نه گوتري (نَبِي). ئينجا لهو هه مووانه (۳۱۵) به (رَسُول) ناو نه برين. واته: نيردراو، چونكه كتتيبي تايبه تيان له لاي خوا بؤ هاتوه و فرماني راگه يان دنيان پي كراوه.

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ. قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ؟  
 قَالَ ﷺ: أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ

نینجا له وانهش پینجیان زؤر به پیننو به (أولوالعزم) ناو نه برین: حه زره تی (نوح) و (ابراهیم) و (موسی) و (عیسی) و (محمد) ﷺ، سهرداری هه موویان حه زره تی (محمدالمصطفی) به ﷺ، نهو پیغه مبهری ناخیر زه مانه، هیچ پیغه مبهریک له دوی نهو نایئ، به لام نابئ ده مارگیری بمانگری، نهی باوه رمان به هه موویان هه بی: که پیغه مبهری خودانه. ته نها نهو نده هه به یاسای نیسلام، یاسای نهوان له کار که وتوه، به لام نهو شش روکنه ی نیمان هه موو پیغه مبهران وه کو یه کتری به نوممه تی خویان راگه یاندوه، که و ابو: نایینی هه موویان هر یه که، یاسایان جیایه.

(وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) پینجه م روکنی نیمان: باوه رهیتانه به پؤژی دوی، که له مردنه وه ده ست پئ نه کا، نینجا له دوی مردن زیندوو نه کرینه وه، پاش نه وه ی نه م دنیا یه گشتی تیک نه درئ: به فوو لی کردنی حه زره تی نیسرافیل، جاریکی تریش، فوو له (صور) نه کاته وه هه موو گیانله به ریگ زیندوو نه بیته وه به ره و گوره پانی مه حشر نه که ونه ری، نینجا پرسیارو وه لاممان لی نه کری. ده رباره ی کرده وه ی دنیا، نینجا ده فته ری کرده وه مان- که له دنیا نووسراوه- ده ماند ریته وه، نینجا چاکه و خراپه به ته رازوو نه کیشری: نه گهر چاکه ت گرانتر بوو نه چپته به هشت، نه گهر خراپه ت گرانتر بوو نه چپته جه هه ننه م، نینجا که دادگای مه حشر کوتای هات له سر جه هه ننه م پردیک دانه درئ: نهی هه موو که س به سه ری دا تیپه ری، مروفی چاکه پرگاری نه بی، به لام مروفی خراب له وی نه که ویتته خواره وه بؤ ناو جه هه ننه م، خوا بمانپاریزی.

(وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ) شه شه م روکنی نیمان نه وه یه: باوه ره بیینی به قه زاو قه ده ر: چاکه، یان خراپه. نه ی موسولمان: هرچی له م دنیا یه پوونه دا: له هه بوونی و هه ژاری و خوشی و مردن و کوشتن و غه مناکو و هه موو به سه رهاتیکتری، هه مووی به ویست و زانستی خوا نووسراوه و کات و شوین و چه ندایه تی و چؤنیه تی بؤ داندراوه و به م جوره دیتته جئ. به لام وا تیمه گ: که نه وها نووسراوه به زؤر نهو نیشته پئ نه که ن، به لکو خوا توانای چاکه و خراپه ی داوه ته تو، به که یفی خوته، نه گهر توانایه که ت له چاکه به کار بیینی، پاداشتت نه دریتتی، نه گهر توانایه که ت له خراپه به کار بیینی سزا نه درئی.

نینجا که پیغه مبهری ﷺ نهو شش روکنانه ی فهرموون (قَالَ: صَدَقْتَ) پیاوه نه ناسراوه که گوتی: راست نه که ی. (قَالَ) دیسان پیاوه که گوتی: (فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ) پیم بلئ: چاکه چی یه؟ (قَالَ) پیغه مبهری ﷺ فهرمووی (أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ) چاکه نه وه یه: خوا بپرستی (كَأَنَّكَ تَرَاهُ) وه که به چاو بیینی له کاتی پرستنی دا (فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ) جا نه گهر نه تتوانی وه ها

فَأَنَّهُ يَرَاكَ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ؟ قَالَ ﷺ: مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا؟ قَالَ ﷺ: أَنْ تَلِدَ الْأُمَّةُ رَبَّتَهَا، وَأَنْ تَرَى الْحَفَاةَ الْعُرَاةَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاءِ يَتَطَاوُلُونَ فِي الْبُنْيَانِ.

بیپه رستی که نه تو خوا نه بینی (فَأَنَّهُ يَرَاكَ) و بیپه رسته که بیگومان خوا نه تو نه بینی. مه به ست نه وهیه: نه وهنده به ترسو به بی گردی خوا بیپه رستی: وه که له به رچاوت بی، یان ته ماشات بکا.

بُوْ نَعْوُونَه: کریکاریک له به ردهم وه ستایه ک کار بکا، بیگومان که وه ستایه که ی له به رچاو بی باشتر کار نه کا، ههروه ها نه گه ر له به ر چاویشی نه بی، به لام چاودیری بکا، دیسان نیشه که ی هه ر به باشی نه کا.

بِرَافْسَه: پیغه مبه ر ﷺ له شهوی میعراج به چاوی خوی خوی گه وه ی دیتوه. ههروه ها: هه موو خاوه ن باوه ریک له به هه شتدا به چاوی خوی خوی گه وه ی نه بینی، خوی گه وه نه فه رموی: ﴿وَجُودَةٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ﴾ چه ند پوخساریک له پوژی قیامت نه دره وشینه وه ته ماشای خویان نه که ن.

(قَالَ) دیسان پیاوه که گوتی: (فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ) پیم بلئی: که بینی دنیا ویران نه بی؟ (قَالَ) پیغه مبه ر ﷺ فه رموی (مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ) نه وه ی پرسیری لی نه کری زانتر نه له وه ی پرسیار نه کا، چونکه پینج شتی په نهان و نه زاندر او هه نه ته نها خوا به خوی نه یانزانی، هه روه که فه رموی ته ی: ﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾ له م نایه ته پیروزه دا پینج شتی په نهان و نه زاندر او هه نه جگه له خودای گه وه که س نایانزانی: یه گه م؛ کاتی دنیا ویرانبوون. دووه م؛ کاتی هاتنی بارانی سود به خش. سن یه م؛ به سه ر هاتی کلریه ی ناو مند الدانه. چواره م؛ که س نازانی به یانی چی نه کا. پینج هه م؛ که س نازانی له کوئی نه مرئی.

(قَالَ) پیاوه که گوتی (فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا) پیم بلئی: نیشانه کانی دنیا ویرانبوون چی یه؟ (قَالَ) پیغه مبه ر ﷺ فه رموی (أَنْ تَلِدَ الْأُمَّةُ رَبَّتَهَا) یه که له نیشانه کان نه وه یه: دایک ببیته خزمه تکاری کیزه که ی خوی، واته: نه وهنده بی ریزی بلاو نه بیته وه: کچ جوین به دایکی نه داو فه رمانی به سه ردا نه کاو خزمه تی خوی بی نه کا (وَأَنْ تَرَى الْحَفَاةَ) نیشانه یه کی تر نه وه یه: ده بینی پی خواسه کان و (الْعُرَاةَ) بی به رگه کان و (الْعَالَةَ) هه زاره کان و (رِعَاءَ الشَّاءِ) شوانه کان (يَتَطَاوُلُونَ فِي الْبُنْيَانِ) هه موویان شانازی له سه ر یه کتری نه که ن به به رزی و جوانی کوشک و ته لاره کانیان، مه به ست نه وه یه: ناکه س به چه و لیته هاتوه کان کاروباری خه لکی نه گرنه ده ست و پیاو ما قولان نه که ونه ژیر ده ستی نه وان.

ثُمَّ انْطَلَقَ، فَلَبِثْتُ مَلِيًّا، ثُمَّ قَالَ ﷺ: يَا عُمَرُ أَتَدْرِي مَنْ السَّائِلُ؟  
قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ ﷺ: فَإِنَّهُ جَبْرِيلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ ﴿ رواه مسلم.

جا نه وانه تهنهها دوو نيشانهی بچووکي دونياو پيرانبوونن، به لام نيشانهی تر زودن به تايبه تي هي گه وره: وهك هاتني ده ججال، هاتنه خواره وهی عیسی پیغه مبه ﷺ، گه رانه وهی پوژ له لای پوژئاواوه... هتد.

(ثُمَّ انْطَلَقَ) نینجا پیاوه که پویشته (فَلَبِثْتُ مَلِيًّا) نیمامی (عومر) فه رموی: ماوهی سی شو مامه وه، پاش پویشتنی پیاوه که (ثُمَّ قَالَ: يَا عُمَرُ) نینجا چوموه وه خزمهت پیغه مبه ﷺ و فه رموی: نهی عومر (أَتَدْرِي مَنْ السَّائِلُ؟) نایا نه زانی نه وه کئی بوو پرسیاوی لی کردم؟ (قُلْتُ) منیش گوتم (اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ) خواو پیغه مبه ری خواو ﷺ زاناترن و نه زانن، من نازانم (قَالَ) پیغه مبه ﷺ فه رموی (فَإِنَّهُ جَبْرِيلُ) نه وه (جوبرائیل) بوو، که فریشته به کی خوايه (أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ) هاتبو فیری نایینی پیروزی نیسلامتان بکا، تا بزائن چون پرسیاوی نایینی بکن (رواه مسلم) نه م حدیسه نیمامی (موسلم) گتیاویه تبه وه.

جا بزانه: (۲۴۰۰۰) بیست و چوار هزار جار حه زره تی (جوبرائیل) هاتوته لای پیغه مبه ﷺ.

هروه ها: له وه حدیسه دا بزمان ده رنه که وی: که پرسیاوی نایینی پیویسته له سهر پیاوی نه زان، هروه ها: سه حابه ی پیغه مبه ﷺ حه زره تی جوبرائیلیمان له سهر شیوهی ئاده میزاد بینبوه، چونکه له سهر شیوهی فریشته یی جگه له پیغه مبه ﷺ هیچ که س ناتوانی ببینی.

﴿ چه ند تیگه یشتنیك له م حدیسه دا ﴾

۱- (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ): پی ئی نه گوتری ووشه ی به کخواپه رستی (كَلِمَةَ التَّوْحِيدِ) چونکه واته ی (لَا إِلَهَ): هیچ په روه ردگار یك و هیچ په رستراویك و هیچ دادوه ریك نه (إِلَّا اللَّهُ): ته نه زاتی (اللَّهُ) نه بی، واته: هاوبه شی نه.

۲- (مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ): ووشه ی دانه ی تانه به پیغه مبه رایه تی حه زره تی (مُحَمَّدٌ ﷺ)، واته: باوه پکردن به هر شتیکی نه وه له لای خوداوه به نیمی راگه یانده.

۳- (أَنْ تُوْمِنَ بِاللَّهِ): باوه پت هه بی به هه بوونی خوا: به (رُبُوبِيَّةً) = په روه ردگاریه تی خوا، به (الْوَهْبِيَّةُ) = خوايه تی خوا، واته: هر نه و خودایه (مَعْبُود) = په رستراوه، هر نه و خوايه (حاکم) = دادوه ره، که سی تر مافی په رستن و دادپه وایی نه، خوی گه وره نه فه رموی: ﴿إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ﴾، واته: دادپه وایی = (حاکمیة) ته نه مافی (اللَّهُ) به، فه رمانی داوه: جگه له خوی هیچ که سی تر نه په رستن و به دادوه ر = (حاکم) ی دانه نین، نه م بیروباوه ره نایینی راسته قینه به.

۴- (مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ): به لگه به: که فالچی و هه والکویه کانی په نهانی گشتیان دروزنن، پیغه مبه ﷺ نه فه رموی: ﴿مَنْ أَتَى عَرَفًا أَوْ كَاهِنًا فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ فَقَدْ

(الْحَدِيثُ الثَّالِثُ: فِي أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ)

﴿عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ،

كَفْرَ بِمَا أُنزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ﴾ رواه أحمد، واته: هر که سبک بجیته لای فالچیهک، یان هه والکویه کی په نهانی، باوه ریشی پی کرد، به راستی نه وه کوفری کرد به و قوپرئانه ی بؤ پیغه مبه ر ﷺ هاتوته خواره وه.

ه- (يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ): پیغه مبه ر ﷺ هر کاتیک ماموستای بؤ شویتیک نار دبان بؤ بانگه وازی نیسلام و شهره فیرکردن، پی ئی نه فرمون: ﴿يَسِّرُوا وَلَا تُعَسِّرُوا، وَيَسِّرُوا وَلَا تُتَقَّرُوا﴾ رواه الشيخان، له ناییندا ریگه ی سووکترو ناسان بگرنه بهر- به مه رجی له سنوور دهرنه چی- ریگای سهخت مه گرنه بهر، موژده بده نه خه لک به به خته وه ری دونیا و قیامت، ثم خه لکه له نایین دوور مه خه نه وه و توندو تیزی به کار مه مینن.

﴿حَدِيثِي سَنِيهِمْ: بَيِّنَج رُوكُنَه كَانِي نِيْسِلَام (بِنَاغَه)﴾

(عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) گيډر اووه ته وه له (عبدالله) ی کورپی نیمامی (عومر) خوا لئیان پازی بن، سه حابه به و- په کیکه له و چوار (عبدالله) یانه، که پییان نه گوترا: (الْعِبَادَةُ الْأَرْبَعَةُ). دووه میان؛ (عبدالله) ی کورپی (عباس). سنی یه م؛ (عبدالله) ی کورپی (زوبه یز). چواره م؛ (عبدالله) ی کورپی (عمر) ی کورپی (عاص)، خوا لئیان پازی بن. - له (مکه) له دایک بوو، له گه ل باوکی دا کوچی کرد بؤ (مه دینه)، ماوه ی شهست سال فتوای داوه، (۱۶۲۰) حدیسی گيډاونه وه، له ته مه نی (۸۶) سالی دا له (مکه) سالی (۷۳) ی کوچی، وه فاتی کردوه.

(قَالَ) نه فرموی: (سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ) گویم له پیغه مبه ر ﷺ بوو (يَقُولُ: بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ) نه یفرموو: نایینی نیسلام دامه زراوه له سه ر پینج بناغه، پییان نه گوتری: پوکن. یه که میان؛ (شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ) شاده هینانه به و جورهی گوتمان له حدیسی (۲) مدا، ثم شاده یه پیویسته کافر بیلی که موسولمان نه بن و نه گهر موسولمانیش کافر بوو: نه بی دووباره شاده بینی بؤ نه وه ی نیسلام بیته وه.

دووهم؛ (وَإِقَامِ الصَّلَاةِ) نویژکردنه، چونکه نویژی ته واو له کرده وه ی خراب قه ده غه ی نه کا، که و ابوو: مه رجه نویژه که: به ده ست نویژ بی، جل و بهرگو شوینی نویژت پاک بی، پروت له قبیله بی، بی جموجول و پیکه نین به و گفتوگر مه که، فاتحه و ته حیات به پوختی و په وانی بخویننه و، سوچه و رکوعت ته واو بی، نه گهر نه وها نه بی نویژه که ت دوست نیه.

وَأَيَّاءِ الزَّكَاةِ، وَحَجِّ الْبَيْتِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ ﴿﴾ رواه البخاري ومسلم.

**سومیه:** (وَأَيَّاءِ الزَّكَاةِ) زهکات دانه، چونکه به زهکات دان ناشتی له ناو کومه لدا جیگیر نه بی، که وایوو: زهکات بده به هه ژارو قهرزدارو مواهیدانی ریگای خوداو چند که سیکی تر که له شهریه تی نیسلام باسیان کراوه، نه گهر تا نیستا زهکاتت نه داوه، نه بی په شیمان ببیته وه له و تاوانه و زهکاتت هه موو بده یه وه، چونکه مافی فه قیره.

**چوارهم:** (وَ حَجِّ الْبَيْتِ) حج کردنه، نه مه یان پوکنی پینجه مه، به لام له م ریوایه ته دا کراوه به چوارهم، جا نه بی حج کردنت به مائی حالل بی، تنها به نیازی خودا بجیته حج، نه بی چوونه مائی خودا ببیته هوی په شیمان بوونه وه ت له تاوانه کانت، جا که له حج کردن نه گه پییه وه، وه ک مندالی ساوا بی گوناھی، که وایوو: دیسان باری خوت گران مه که به گوناھ کردن.

**پینجه م:** (وَ صَوْمِ رَمَضَانَ) به پوژوو بیونی مانگی په مه زانه، پوژوو گرتن له نه خوشی دوورت نه خاته وه، پاداشی زورت له لای خوا بق دابین نه کا، جگه له مهش که خوت برسی بوی، به زه بییت به هه ژارو لیقه و ماواندا دیت و نه زانی هه بوونی چند خوشه و نه بوونی چند ناخوشه (رواه البخاری ومسلم) نیمامی (بوخاری) و (موسلم) گپراویه تیا نه وه.

﴿ چهند تیگه یشتنیک له م هه دیسه دا ﴾

۱- (شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ): هه که سیک به زویان نه م شاده یه بی تی و هاویه ش بق خوا دانه نن، نه به زویان، نه به کرده وه کوفر نه کا، نه وه به موسولمان دانه ندری، هه روه ها نه گهر شاده ی نه هیتنا، به لام له نه ژادی نه ودا: باوکیکی موسولمان، یان دایکیکی موسولمان هه بوو، نه ویش به موسولمان دانه ندری. پروانه (شرح مسلم للنواوی).

۲- (وَأَقَامِ الصَّلَاةَ): نوژ له شهوی (میعراج) واجب کراوه، پوکنی دووه می نیسلامه، که وایوو: هه رکه سیک نوژیک، یان زیاتر له نوژیک نه کرد، واجبه قهزای بکاته وه، هیچ جیاوازی نیه، نه م نوژیه ی به قه سدی و ته مبه لی نه کرد بی، یان به هوی نوستن، یان به هوی خه ریک بوون به کاریکی تر نه یکرد بی ﴿عَنْ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: أَنَّهُ شَغَلَ النَّبِيَّ ﷺ عَنْ صَلَاةِ الْعَصْرِ يَوْمَ الْأَحْزَابِ، ثُمَّ صَلَّاهَا بَيْنَ الْعَشَائِنِ﴾ رواه الشيخان، پیغه مبه ر ﷺ له جهنگی (خندق) ماوه یان نه دای بی نوژیی عه سر بکا، نینجا له نیوان مه غریب و عیشادا نوژیه که ی کرد.

۳- (وَأَيَّاءِ الزَّكَاةِ): زهکات پوکنی سومیه می نیسلامه له سالی (۲) ی کۆچی واجب کراوه، که وایوو: نه گهر که سیک زهکاتی له سه ر واجب بوو و نه یدا، نه بی توبه بکاو زهکاته که ش هه ر بدا، جا نه گهر هاتو نه یدا و مرد، واجبه میراتگره کان پیش دابه شکردنی میرات زهکاته که دهر بکه ن وه ک قهرزه کانی تری ناده میزاد، نه گینا: میراته که یان لی حه رانه،

## (الْحَدِيثُ الرَّابِعُ: فِي مَرَاحِلِ خَلْقِ الْإِنْسَانِ)

﴿عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضي الله عنه قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ: إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خَلْقُهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا -نُطْفَةً-، ثُمَّ يَكُونُ عُلْقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ،

هه روهك پیغه مبر رضي الله عنه نه فهرموی: ﴿ذَيْنُ اللَّهِ أَحَقُّ أَنْ يُقْضَى﴾ رواه الشيخان، واته: قهرزی خوا له پیشته ره که بدریته وه.

۴- (وَصَوْمِ رَمَضَانَ): پۆنوی ره مهزان له سالی (۲) ی کۆچی دا واجب کراوه، روکنی چواره می نیسلامه که وایوو: هه رکه سیك پۆنوی نه گرتوو، نه بی قه زایان بکاته وه، نه گه ر قه زای نه کرده وه و مرد، دروسته خزمیکی خۆی، بیان که سیکی تر به نیزنی خزمه که ی بۆی قه زای بکاته وه، پیغه مبر رضي الله عنه نه فهرموی: ﴿مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ، صَامَ عَنْهُ وَلِيُّهُ﴾ رواه الشيخان، هه رکه سیك پۆنوی له سه ر بون و مرد، با خزمه که ی له جیاتی وی به پۆنوو بیی.

۵- (وَحَجِّ الْبَيْتِ): حه ج پیته مین روکنی نیسلامه، له سالی (۶) ی کۆچی دا واجب کراوه، که وایوو: هه رکه سیك حه جی له سه ر بوو و نه یکردو مرد، واجبه له میراته که ی حه جی بۆ بکری، پیغه مبر رضي الله عنه به پیاویکی فهرموی: ﴿أُحْجَجُ عَنْ أَبِيكَ﴾ رواه النسائي، له جیاتی باوکه مردو وه که ت حه ج بکه.

### ﴿حَدِيثِي چواره م: قَوْنَاغَه كَانِي دَرُوسْتَبُونِي نَادَه مِيزَاد﴾

(عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضي الله عنه) گێردراوه ته وه له (عبدالله) ی کورپی مه سعود، خوا لای پازی بی، نه م (عبدالله) یه ش سه حابه یه، شه شه مین که س بوو که له (مه که که) ی پیرۆز موسولمان بووه، کۆچی کرد بۆ مه دینه، هه ر له وێ له سالی (۳۲) ی کۆچی وه فاتی کردوه، ته مه نی له شه ست سال زیاتر بوو، له لای پیغه مبر رضي الله عنه، زۆر خۆشه ویست بوو، له خزمه تیا نه پۆیشت و له کاتی دانیشتنیا که وشه کانی بۆ هه لته گرتن، (۸۴۸) حه دیسی گێراونه وه.

(قال) عبدالله ی کورپی مه سعود نه فهرموی: (حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم) پیغه مبر رضي الله عنه بۆ نیمه ی فهرموو (وَهُوَ الصَّادِقُ) پیغه مبر رضي الله عنه راستگۆیه له فهرمووده کانی خۆی، هه م (الْمَصْدُوقُ) باوه پینکراوه له و فهرموودانه ی له لای خوا بۆی دین:

(إِنَّ أَحَدَكُمْ) هه ر یه کیک له ئیوه (يُجْمَعُ خَلْقُهُ) خوا دروستی نه کاو کۆی نه کاته وه (فِي بَطْنِ أُمِّهِ) له ناو زگی دایکی خۆی دا (أَرْبَعِينَ يَوْمًا نُطْفَةً) به ماوه ی چل پۆز -که کرمی ناوی پیاوه که تیکه ل به هیلکۆکه ی ئافره ت نه بی- به شیوه ی (مَنِ) نه مینیته وه.

(ثُمَّ يَكُونُ عُلْقَةً مِثْلَ ذَلِكَ) ئینجا ده بیته پارچه خوینیکی مه بی بۆ ماوه ی چل پۆزی تر (ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ) ئینجا ده بیته پارچه گۆشتیک بۆ ماوه ی چل پۆزی تر.

ثُمَّ يُرْسَلُ إِلَيْهِ الْمَلَكُ فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ، وَيُؤْمَرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ: يَكْتُبُ رِزْقَهُ، وَأَجَلَهُ، وَعَمَلَهُ، وَشَقِيٍّ أَوْ سَعِيدٍ، فَوَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ، إِنْ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا، وَإِنْ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا ﴿﴾

(ثُمَّ يُرْسَلُ إِلَيْهِ الْمَلَكُ) نینجا خوا فریشته به کی تایبه تی نه نیری بؤ مندالدانه (فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ) گیان دینیتته بهر کورپه که.

**بزانه:** له دواى چلو و دوو پوژ نه خشى ناشکرای مندال دهست پئنه کړی و له دواى (۱۲۰) پوژ گیانی دیتته بهر و نه خشى ته و او نه بئ. (وَيُؤْمَرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ) هر له م کاته ش خواى گوره فرمان نه داته فریشته که به نووسینی چوار ووشه له نیوچاوانی کورپه که:

**یه که هم:** (يَكْتُبُ رِزْقَهُ) که م و زوری بزقی چه نده و چونه؟. **دوو هم:** (وَأَجَلَهُ) ته مه نی چه نده؟. **سئ یه هم:** (وَعَمَلَهُ) کرده و هی باشه، یان خرابه؟. **چوار هم:** (وَشَقِيٍّ أَوْ سَعِيدٍ) نایا له پوژى دواى دا به دبه خته یان به خته وهره.

﴿ناگاداری﴾ دهرمان خواردن بؤ فریدانی کورپه ی ناو زگ له دواى چلو و دوو پوژ هرپامه، به لام نه گهر نه خشى ته و او بوو، یان گه یشته سه دو بیست پوژ، نه وه زیاتر هرپامه و نه بیته کوشتنی به نامه قو نه بی توله ی بد او که ففاره تیش بدا، واته: کویله یه ک نازاد بکا، نه گهر نه بو: نه بی دوو مانگ له سر یه کدا به پوژوو بئ. هر وها: دهرمان خواردن بؤ نه بوونی مندال به یه کجاری هرپامه، به لام بؤ ماوه یه ک به پئى پیویستی دروسته.

(فَوَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ) پیغه مبه رﷺ فه رموی: سویندم به خودای تا ک و ته نیا (إِنْ أَحَدَكُمْ) هی وا هه یه له نئوه (لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ) کارو په فتاری وه ک کرده و هی دانیشتوانی به هه شت وایه (حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ) تا وها له به هه شت نزیک نه بیته وه نه ونده ی نامینى بیته ناو به هه شت (فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ) نووسراوه که ی ناو زگی دایکی پیشی لی ته گری (فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ) له دواى دا دهست نه کا به کارو په فتاری دوزه خیانه (فَيَدْخُلُهَا) نه چیتته ناو ناگری دوزه خ. که و ابوو: به زوری خواپه رستی خوت له خو باپی مه به.

(وَإِنْ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ) هی واش هه یه: کرده و هی وه ک دانیشتوانی دوزه خ وایه (حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ) تا وها له ناگر نزیک نه بیته وه نه ونده ی نامینى بیته ناو دوزه خ (فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ) نووسراوه که ی ناو زگی دایکی پیشی لی ته گری (فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ) له دواى دا دهست به کرده و هی به هه شتیانه ده کا (فَيَدْخُلُهَا)

نه چيته به هشت (رواه البخاري ومسلم) نيمامي (بوخاري) و (موسليم) گيرايه تيانه وه، به لام له م دووانه دا وشه (نطفة) نيه، به لكو له ريوايه تي (أبو عوانة) دا هه يه.

جا وا دياره: هي وه هاش هه يه له يه كه م روردا تا مردني هر كرده وه ي به هشت يانه نه كاو به پيچه وانه ش هه يه، له بهر نه وه هه ندي له زانايان نه فرمون: به دبه ختي و دواروژي خراب بو كه سيكه: به رده وام بي له سهر كرده وه ي خراب، نه گهر كه سيكه به رده وام بي له سهر كرده وه ي باش و به رده وام نه بي له سهر خرايه، نه مه دواروژي باش نه بي.

به ههر جوريك: قه زاو قه دهر نه يني يه كي تا يبه ته به خوا، په رده ي له سهر نه وه نه يني يه لانه داوه بو هيج كه س، كه وابوو: باوه ري بي به ينيه و زياتر لي مه كو له وه، چونكه شه يتان پيت نه اي: نه گهر چاره نووسي تو بو به هشت، يان جهه ننه م بي، ماندوو بوونت بو چي يه؟ خوا به رستي، يان نه به رستي هر ده چي ته نه شو ينيه ي بو ت دانراوه. به لام پيويسته تو زور هوشيار بي و به قسه ي شه يتان فريو نه خوي، هه رده م كرده وه ي چا كه بكه، نه گهر تا نيستا خرايه ت كرده په شيمان به وه وه دست به چا كه بكه.

پيغه مبه ر... فرموي: ﴿هه موو كه س شو يني بو دانراوه له به هشت، يان له جهه ننه م﴾. پياويك پرسى - يا رسول الله ﷺ - كه وابوو: بو پال نه ده ينه وه واز نه ميدين؟ له وه لامدا فرموي: (نيوه دست به كار بن، هه ركه سه نه و ريگايه ي بو ناسان نه كرى كه بو ي دروست گراوه) ﴿﴾.

ئينجا بزانه: بو نه وه ي زياتر دنيا بي: كه چا كه و خرايه دراوه ته دست مروف، نه م حه ديسه نه خه ينه به رچاوت: ﴿عن عياض ﷺ: قال النبي ﷺ فيما يرويه عن الله عز وجل: إِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي حُفَاءَ كُلِّهُمْ، وَإِنَّهُمْ أَتَتْهُمُ الشَّيَاطِينُ فَاجْتَالَتْهُمْ عَنْ دِينِهِمْ﴾ رواه مسلم، واته: خوي گه وره نه فرموي: من به نده كاني خوم له سهر دلتيكي پاك و نيسلام وه رگر دروست كردون، گومرايان هاتنه لا يان و له نا يين لا يان دان، واته: به هو ي شو ينيكه و تني نه وان گومرايون.

### ﴿چهند تيگه يشتنيك له م حه ديسه دا﴾

۱- (يُجْمَعُ خَلْقُهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا): بزانه: نه م حه ديسه باسي قوناغه كاني گوراني كورپه ي ناو زگ ده كا، چونكه دروست كردني كورپه، هر له چل رورده كه ي يه كه مدا ته واو نه بي، به م شيوه يه:

هر كاتيگ ناوي پياو چوه ناو مندالده ي نافره ت، به لاي كه مي پيويستي به شه ش ساعات هه يه تا كرمي ناو ناوي پياوه كه نيكه لي هيلكوكه ي نافره ته كه نه بي، ئينجا كه نيكه ل بوو، له دواي حه فت رور دروست كردني دست پي نه كرى و دهر نه كه وي نافره ته كه

ناوسه، پیغمبر ﷺ نه فرموی: ﴿إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى إِذَا أَرَادَ خَلْقَ عَبْدٍ فَجَامَعَ الرَّجُلَ الْمَرْأَةَ طَارَ مَائِدُهُ فِي كُلِّ عَرَقٍ وَعَضُو مِنْهَا، فَإِذَا كَانَ الْيَوْمَ السَّابِعُ جَمَعَهُ اللَّهُ تَعَالَى، ثُمَّ أَحْضَرَهُ كُلَّ عَرَقٍ لَهُ دُونَ آدَمَ، فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَهُ﴾ رواه الطبراني وابن منده، هر کاتیک خوی گوره ویستی بنده یه ک دروست بکا، پیاو ه ک ش له گه ل نافرته که دا جیماعی کرد، تامی ناری پیاو ه که نه پریخته گشت ده مارو نه ندامه کانی نافرته که، نینجا له پوژی حفته مدا خوی گوره کزی نه کاته وهو گشت ده ماره کانی بۆ ناماده نه کا: له نیوان خوی و باب نادم، له هر وینه یه کدا خوا حه ز بکا دروستی ده کا.

واته: له پوژی حفته مدا - له و ده مارانه - ده ماریک بۆ خوی رای نه کیشی و شیوه ی خاوه نی ده ماره که وه نه گری و ویی ده چی.

نینجا به ره به ره نه م ده ماره په نهانانه خوینی نافرته که هالته مژن، تا له پوژی پانزه مدا نه بیته خوین، نینجا له دوی نو پوژی تر نه بیته گوشت و نه خشی په نهانی دل و نه ندامه کانی تری ده ست پی نه کا، نینجا به ته و او بوونی چلو دوو شه و نه خشی ناشکرای نه ندامه کانی ده ست پی نه کری، پیغمبر ﷺ نه فرموی: ﴿إِذَا مَرَّ بِالطُّفَّةِ ثَنَانٍ وَأَرْبَعُونَ لَيْلَةً بَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهَا مَلَكًا فَصَوَّرَهَا: وَخَلَقَ سَمْعَهَا وَبَصَرَهَا وَجِلْدَهَا وَلَحْمَهَا وَعِظَامَهَا﴾ رواه مسلم، هر کاتیک چلو دوو شه و به سه ر تووی پیاو دا پویشته له ناو مندال دانه، خوی گوره فریشته یه کی بۆ نه نیری نه خشی نه کا: گوی و چاو و پیسته و گوشت و ئیسقانی دروست نه کا.

نینجا بزانه: له م سن قوناغ دا: کورپه ژیانی هه یه، به لام تا (۱۲۰) پوژ ته واو نه بی: گیانی نایه ته ناو لاشه که ی و ناجولی، نینجا پیویسته: کورپه له ناو زگی دایکی دا به لای که می شه ش مانگ ته واو بکا، نینجا بیته دهره وه، تا کو بزین.

دهرباره ی نه م قوناغانه خوی گوره نه فرموی: ﴿يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ﴾ خوی گوره دروستتان نه کا له ناو زگی دایکتاندا، قوناغ به قوناغ له ناو سن تاریکی دا، واته: تاریکی په رده ی زگ، په رده ی مندال دانه، په رده ی پزدان = ولاش - که به دوی مندال بووندا دیته دهره وه - ﴿فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ﴾.

۲- (فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ): بزانه: مندالی له بارچوو، نه گه ر له کاتی هاتنه دهره وه گیانی تی دا بوو، واجبه بشوری و کفن بکری و نویزی مردوی له سه ر بکری و بنیژی، به لام نه گه ر گیانی تی دا نه بو، واته: به مردوی هاته دهره وه، نه وه ته نها نویزی له سه ر ناکری، سن یه کانی تر واجبن، هه روه ها نه گه ر پارچه خوین بوو، یان پارچه گوشت بوو، به لام نه خشی ناشکرای دیار نه بو: سوننه ته له ناو په پویه کدا بیچری و ژیر خاک بکری. جا بزانه: نه گه ر مندال به زیندوی نه یه ته دهره وه: نه میرات نه گری، نه میراتی لی نه گری.

(الْحَدِيثُ الْخَامِسُ: فِي تَرْكِ الْبِدْعَةِ)

﴿عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أُمِّ عَبْدِ اللَّهِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ أَحَدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ﴾ رواه البخاري ومسلم، وفي رواية لمسلم: ﴿مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ﴾.

﴿حَدِيثِي بَيْنَجَاهُمْ: نَهْ كَرْدَنِي بِيَدَعَه﴾

(عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أُمِّ عَبْدِ اللَّهِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) گنبدراوه ته وه له دایکی نیمانداران که ناوی (عائشه) یه، کیژی چه زره تی (نه بو به کری صدیق بوو- خوا لیان پازی بی- بوی بی پی) نه گوتری: دایکی نیمانداران. چونکه خیزانی پیغه مبر ﷺ بوو، له (مه ککه) له دایک بووه، هر له وی له ته مه نی شهش سالی دا باوکی له پیغه مبری ﷺ ماره کرده، نینجا کچی کرده بو (مه دینه)، له سالی دووی کچی که ته مه نی بووه نو سال گواستراوه بو پیغه مبر ﷺ، هیچ مندالی نه بووه، له دوی پیغه مبر ﷺ چل سال زیاوه، له (مه دینه) کچی دوی کرده، (۱۲۱۰) حدیسی گنبدراونه وه.

(قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ) نه فرموی: پیغه مبر ﷺ فرموی (مَنْ أَحَدَثَ) هر که سیک له خو به وه زیاده یه که پیدا بکا (فِي أَمْرِنَا هَذَا) له کاروباری نیمه: که نایینی نیسلامه (مَا لَيْسَ مِنْهُ) نه و شته زیاده به لگه ی وه های نه بی، که په یوه ندی به نایینه وه ه بی (فَهُوَ رَدٌّ) نه وه لی وی وه رناگری و نه دریته وه به سریا، هم سزاش نه دری، که و ابو: هر شتیکی نایینی که ده کری: به فرمانی خواو پیغه مبر ﷺ نه بی و له سر بناغهی قورپان و حدیس نه بی، نه وه خوا وه ری ناگری (رواه البخاری ومسلم) نیمامی (بوخاری) و (موسلم) گنبدراویه تیانه وه. (وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ) له ریگه یه کی تری (موسلم) به م جوره یه: فرموی تی (مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ) هر که سیک کرده وه یه کی نایینی بکا که به فرمانی نیمه نه بی، نه وه لی وی وه رناگری و نه دریته وه به سریا.

بو نمونه: نه گره له کاتیکی تاییه تی دا نو یژیک بکه ی که له شه رعدا نه بی، یان هر جوره خوا په رستی کی تر بکه ی له شه رعدا نه بی، یان شیوه ی خوا په رستی بگوری بو شیوه یه کی تر، یان که می بکه ی، یان زیادی بکه ی، نه وه هیچی تی وه رناگری و له لای خوا به تاوانبار دانه دری، به لام نه و شته زیاده یه له ناییندا: نه گره به ریگه یه کی شه رع ی بوو: نه مه باشه و خوا وه ری نه گری، هر وه که له حدیسی (۲۸) دا باسی نه که یین- ان شاء الله- که پونکه ره وه ی نه م حدیسه یه.

نینجا پزانه: پیغه مبر ﷺ نیمه ی ناگدار کردوته وه که به هوی کام ری باز تووشی گومرایی نه بین و له نایینی نیسلام دوور نه که وینه وه، به م فرموده شیرینه: ﴿عَنْ أَبِي سَعِيدٍ ﷺ:

عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: لَتَبْعَنَّ سُنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ شَبْرًا شَبْرًا ذِرَاعًا بِذِرَاعٍ حَتَّى لَوْ دَخَلُوا فِي جَحْرِ ضَبٍّ لَاتَّبَعْتُمُوهُمْ. قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى؟ قَالَ: فَمَنْ؟ ﴿رواهُ الشَّيْخَانُ، وَاتَهُ: نُيُوهُ بِهِ شَوْيِنَ رَهْوشَتِي نَهْوانِي بِبَيْشَهْ خَوْتَانِ نَهْكَوَن وَرَبِّيَازِي نَهْوانِ نَهْكَرَنه بِهْر، بَسْتِ بِهْ بَسْتِ وَكَهْزِ بِهْ كَهْزِ، نَهْكَرِ نَهْوانِ بَجَنَهْ نَوانِ كُونِي سَوْسَهْ مَارِ، نُيُوهْشِ بِهْ شَوْيِنَانِدَا نَهْجِنِ، كَوْتَمَانِ: نَهْيِ بِبَيْغَهْ مَبَهْرِي خَوا، مَهْ بَسْتِ نَهْوهْ يَهْ: كَهْ نَيْمَهْ شَوْيِنِ جَوْلَهْ كَهْ دِيَانَهْ كَانِ=فَهْ لَهْ نَهْكَوَيِنِ؟ فَهَرْمُوِي: نَهْ دِي كَهْ سِي تَرَهْ يَهْ؟ وَاتَهْ: مَهْ بَسْتِ نَهْوانِهْ.

### ﴿ چَهْ نَدِ تِيگَهْ يَشْتِيَتِيكَ لَهْمْ حَهْدِيَسَهْ دَا ﴾

۱- (مَنْ أَخَذَتْ فِي أَمْرِنَا هَذَا، مَا لَيْسَ مِنْهُ): نِيْمَامِي (الشَّافِعِي) ﷺ نَهْ فَهْرَمُوِي: (مَا أَخَذَتْ وَخَالَفَ كِتَابًا أَوْ سُنَّةً أَوْ إِجْمَاعًا أَوْ أَثْرًا، فَهُوَ الْبِدْعَةُ الضَّالَّةُ، وَمَا أَخَذَتْ مِنَ الْخَيْرِ وَلَمْ يُخَالَفْ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فَهُوَ الْبِدْعَةُ الْمَحْمُودَةُ)، هَرِ شَتِيكَ لَهْ نَائِيِنِدَا پَهْ يِدَا بَكْرِيُو دَرِيَاهِ تِي لَهْ كَهْ لَ قَوْرِنَانِ، يَانِ حَهْدِيَسِ، يَانِ نِيْجَمَاعِ، يَانِ فَهْرَمُوودَهْ يَهْ كِي سَهْ حَاهِ كَانِ هَهْ يَهْ، نَهْوهْ (بِدْعَةُ) يِ كَوْمَرَا (قَبِيْحَةُ) يَهْ، وَهْ هَرِ كَارِيْ كِي چَا كَهْ پَهْ يِدَا بَكْرِيُو دَرِيَاهِ تِي لَهْ كَهْ لَ نَهْمْ چَوَارَانِهْ نَهْ يَهْ، نَهْوهْ (بِدْعَةُ) يِ بَاشَهْ (حَسَنَةُ) يَهْ.

هَهْرَهْ هَا نِيْمَامِي (النَّوَاوِي) شِ لَهْ (تَهْذِيْبِ الْأَسْمَاءِ وَاللِّغَاةِ) دَا نَهْ فَهْرَمُوِي: (الْبِدْعَةُ الْحَسَنَةُ) هَهْ يَهْ، (الْبِدْعَةُ الْقَبِيْحَةُ) شِ هَهْ يَهْ. وَاتَهْ: هَرِ شَتِيكَ لَهْ دَوَايِ چَهْرَضِي بِبَيْغَهْ مَبَهْرِي ﷺ وَ سَهْ حَاهِ پَهْ يِدَا بَكْرِيُو، يَهْ كِي كَهْ لَهْمْ دَوُو (بِدْعَةُ) يَهْ.

۲- (لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا): مَهْ بَسْتِ فَهْرَمَانِي خَواوِ بِبَيْغَهْ مَبَهْرَهْ ﷺ، چَوْنَكَهْ پَبَيْغَهْ مَبَهْرَهْ ﷺ نَهْ فَهْرَمُوِي: ﴿إِنْ خَيْرَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَخَيْرَ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ ﷺ، وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا، وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ، وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، بَاشْتَرِيْنِ فَهْرَمُوودَهْ: قَوْرِنَانِي پَهْرُوْذَهْ، بَاشْتَرِيْنِ رِيْگَهْ: رَبِّيَازِي پَبَيْغَهْ مَبَهْرَهْ ﷺ، خَرَابْتَرِيْنِ كَارِ: پَهْ يِدَا كَرَاوَهْ كَانِنِ لَهْ نَائِيْنِ، كَشْتِ كَارِيْ كِي پَهْ يِدَا كَرَاوِ بِيْدَعَهْ يَهْ، كَشْتِ بِيْدَعَهْ يَهْ كِي شِ كَوْمَرَا بُوونَهْ. كَهْ وَا بُوُو: مَهْ بَسْتِ بِهْ (بِدْعَةُ) نَهْوهْ يَهْ: لَهْ سَهْرَدَهْ مِي پَبَيْغَهْ مَبَهْرَهْ ﷺ وَ سَهْ حَاهِ كَانِي دَا نَهْ بُوِيْنِ.

۳- (كُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ) بِهْ رَسْتَهْ يِ (لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا) نَهْ بَهْ سَتَرِيْتَهْ وهْ، تَا كُو بَتَوَانِيْنِ بَلِّيِيْنِ: چَا پَكْرَدِنِي قَوْرِنَانِ هَهْرَچَهْ نَدِ (بِدْعَةُ) يَهْ- چَوْنَكَهْ تَا زَهْ پَهْ يِدَا كَرَاوَهْ- بِهْ لَامِ (بِدْعَةُ حَسَنَةُ) يَهْ چَوْنَكَهْ كَارِيْ كِي چَا كَهْ وَ نَهْ چِيْتَهْ زِيْرِ فَهْرَمَانِي پَبَيْغَهْ مَبَهْرَهْ ﷺ كَهْ نَهْ فَهْرَمُوِي: ﴿بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً﴾ رَوَاهُ الْبَخَارِيُّ، لَهْ جِيَا تِي مَن بَهْ گَهْ يِنِنَهْ نَوْمَهْ تَمْ هَهْرَچَهْ نَدِ يَهْ كَهْ نَائِي تِي شِ بِيْنِ.

كَهْ وَا بُوُو: بِهْ كَوِيْرَهْ يِ فَهْرَمُوودَهْ يِ نِيْمَامِي (الشَّافِعِي) ﷺ رَسْتَهْ يِ (كُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ) تَهْ نَهْا نَهْ وَ جُوْرَهْ كَرْدَهْ وَانَهْ نَهْ كَرِيْتَهْ وهْ: كَهْ هِيْچِ سَهْرَچَاوَهْ يَهْ كِي نَهْ يَهْ لَهْمْ چَوَارِ سَهْرَچَاوَانَهْ يِ

(الْحَدِيثُ السَّادِسُ: فِي الْحَلَالِ وَالْحَرَامِ، وَالْوَزْعِ)

﴿عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ التُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ، وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ، وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ،﴾

باسی کردون: وه کو جگه ره کیشان، ریش تاشین، ره نگکردنی مزگه وته کان، گومبته دروستکردن له سهر گوره کان... هتد، نه مانه گشتی (بدعة قبیحة) نه و زور زور جیاوازن له گه ل چاپکردنی قوربان؟! .

﴿حَدِيثُ شَهْدَم: حَرَامٌ وَحَلَالٌ وَخُوبَارِاسْتِنَ لَهُ حَرَامٌ﴾

(عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ التُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) گتپردراوه ته وه له (نوعمان) ی کوری (به شیر) خوا لیبیان پانی بن. خوی و باوکی سه حابه نه، له سالی (۲) ی کچی - به که م مندالی (أنصاري) بوو که له دوی هاتنی پیغه مبر ﷺ بو مه دینه - له دایک بووه، ته مه نی (۸) سالان بوو که پیغه مبر ﷺ وه فاتی کرد، (۱۱۴) حدیسی گتپراونه وه، له سالی (۶۴) ی کچی وه فاتی کردوه. (قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ) نه فرموی: گویم له پیغه مبر بوو.

بزانه: له کاتی مندالی دا نه م فرموده ی گوی لبووه، که وابوو: پیویسته مندالان دهرسی فرموده ی پیغه مبریان پی گوتری (يَقُولُ) پیغه مبر ﷺ نه یه فرموی: (إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ) حلال تاشکرایه: هرچی خواو پیغه مبر ﷺ فرمویتیا حلاله. یان بی ده نگیبان لب کردبی، نه وه حلاله (وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ) هره ها حرام تاشکرایه: هرچی خواو پیغه مبر ﷺ فرمویتیا حرامه. نه وه حرامه.

بزانه: به کدهنگی سه حابه ی پیغه مبر ﷺ، یان زانایانی تایی نی نیسلام له سهر حلالی، یان حرامی شتیك، وه ک فرموده ی خواو پیغه مبر ﷺ ره فتاری پی نه کری، نه م جوره به کدهنگی به پی نه گوتری (إِجْمَاع)، پیغه مبر ﷺ نه فرموی: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَجْمَعُ أُمَّتِي عَلَى ضَلَالَةٍ﴾ رواه الترمذی، واته: خوی گوره زانایانی نوممته به تیکرایی له سهر هیچ گومرابوونیک کوناکاته وه.

(وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ) وه له نیوان حلال و حرامدا چند شتیکی ویکجوی می هه نه: وه ک حرام وایه، وه ک حلال وایه (لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ) نه م جوره شتانه زور که س نایانزانی، چونکه لایه نی حرامیبیان تاشکرا نیه، لایه نی حلالیبیان تاشکرا نیه؟ له بهر نه وه ی دوو فرموده ی دژ به یه که له و بابته هه یه و لییان تی ناگا دژایه تی لایبا، یان زانایان به دوو جوری دژ به یه کتر نه و فرمودانه یان پرون کردوته وه، یان دوو جوره (فتوا) ی دژ به یه کتر دراوه: به کیکیان نه لی حرامه. به کیکیان نه لی: حلاله. جا له بهر نه مه پی نه چی حلال بی و پیش نه چی حرام بی، که وابوو: نه بیته شبوهات.

فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ فَقَدْ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعَرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمَى، أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمُهُ، أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضَغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ ﴿﴾ رواه البخاري ومسلم.

(فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ) جا هر که سبک واز له شوبوهات بینتی و خوی بیاریزی له و شتهی گومانی حه پامی تیدا ههیه (فَقَدْ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ) به راستی نه و کهسه پاکانهی بؤ نایینی خوی کرد (وَعَرْضِهِ) ههروهها پاکانهی بؤ نابرووی خوی کرد.

کهوابوو: نهی موسولمان، نهگر دوو دل بووی له شتیکا: نایا حه پامه، یان حه لاله، وهک خواردن و کرپینی مالی که سبک که مالی حه پامی ههیه، نهوه هه رچه ند خواردن و کرپینی دروسته، به لام نه تو وازی لی بینه و ماله که مه کره و مه یخو، به م وازهینانه نایینه که ت نه پاریزی و نابروه که شت نه پاریزی و کهس به خراپه باست ناکا.

(وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ) هر که سبک بکه ویتته ناو شوبوهات و بلتی: چونکه به ناشکرایی حه پام نیه وازی لی ناهیتیم (وَقَعَ فِي الْحَرَامِ) نه و کهسه نزیکه بکه ویتته ناو حه پام (كَالرَّاعِي) نه و کهسهی نه که ویتته ناو شوبوهات وهک شوانیک وایه (يَرْعَى) مه پ بله وه پیتتی (حَوْلَ الْحِمَى) له دهورهی پاوانیک، واته: له وهه پگهی قه دهغه کراو (يُوشِكُ) زؤد نزیکه (أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ) نه و مه ره بکه ویتته پاوانه که و بیخوا، شوانه که ش سزا نه درتی، پروانه حه دیسی (۱۱) و (۲۷).

واته: نه و کهسهی گوئی ناداته شتی گومان لی کراو، وهک نه و مه ره مه ترسی لی نه کرئی تووشی حه پام ببئی، به هوی گوئی مه دییی خوی و به سووک زانینی شوبهه.

(أَلَا) ناگادار بن: (وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمَى) هه موو کار به ده سبتیک شتیکی پاوانکراوی ههیه و سنووری بؤ داناوه، هر کهس سنووری بشکینتی سزای نه دا (أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ) ناگادار بن: پاوانکراوی خوا (مَحَارِمُهُ) نه و شتانهیه که حه پامی کردون و سنووری بؤ داناوه، هر کهس سنووری خوا بشکینتی سزای نه دا، نینجا نه و کهسهی خوی له شوبوهات ناپاریزی با بزانی: له سنووری خوا نزیک که توته وه و مه ترسی لی نه کرئی سنووری بشکینتی و بکه ویتته ناو حه پام.

(أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضَغَةً) ناگادار بن: له ناو لاشهی ناده میزادا پارچه گوشتیک ههیه (إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ) نه گر نه م پارچه گوشته باش بوو و بؤ خوا گونجا، هه موو لاشه و نه دامانی ناده میزاد باش نه بین و بؤ خوا نه گونج (وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ) نه گر خراپ بوو و له که ل خودا ناپیک بوو، هه موو لاشه و نه دامی ناده میزاد خراپ و ناپیک نه بین (أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ) ناگادار بن: نه م پارچه گوشته دلی ناده میزاده (رواه البخاري ومسلم) نیمامی (بوخاری) و (موسلیم) گتیاویه تیا نه وه.

لهم فرموده بیه بۆت دهرکهوت: دل سهرکردهی هه موو نه ندایمی ئاده میزاده، نه گهر سهرکرده پیاوی چاک بی، سهربازه کانیش باش نه بن، که وابوو: ههرکه سیک دل له گه ل خوا راست بی، هه موو کارو کرده وه کانی باش نه بی و خوی دور نه گری له حه پام و شو بهوات و هه موو فرمانیکی خوا جی به جی نه کا، به لام نه گهر دل له گه ل خوا ناریک بوو، کرده وه شی ناریک نه بی و گوی به حه پام ناداو له خوا ناترسی و فرمانی خوا جی به جی ناکا.

ثم فرموده بیه به لگه بیه بۆ ده مکتور دنه وهی نه و که سانهی نه لین: نیمه دلمان پاک و بی گهرده نو یژکردن و خوا به رستی مه رج نیه. به لام نه مه راست نیه، هه روه که له م حه دیسه پی روزه دا بۆمان پۆن بۆه: که بیرو باوه ری ته او به خوا به پیغه مبه ر ﷺ نه وه یه له ناو دلدا جی گهر بی و کرده وهی باشیش به لگه بیه له سهر نیمانی ته او، چونکه کاتیک مرو ف گونا نه کا، دل ری رهش نه بی، جا نه گهر په شیمان بۆه، دل ری پاک نه بیته وه، نه گهر به رده وام بی له سهر خرابه و گونا، نه وه دل ری ههر رهش نه بی و مه ترسی بی باوه ری لی ته کری، چونکه ههر له پشکه بارانه کان لافا و هه لته ستی و دنیا و یران نه کا.

که وابوو: به رده وام هه ول بده بۆ پاک کردنه وهی دل ت: به خوا به رستی و په شیمان بو نه وه له گونا، به وازه ینان له حه پام و شو بهوات.

**ئینجا بزانه:** نه گهر کرده وه کانیش باش بی، به لام بۆ خوا نه بی، خوی گه وره وه ری ناگری ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ﴾ رواه مسلم، واته: خوی گه وره ته ماشای و ینه ی پوخسارو مالتان ناکا، به لام ته ماشای ناو دل و کرده وه کانتان ده کا: ئایا بۆ خویه یان بۆ دنیا یه.

﴿چه ند تیکه یشتنیک له م حه دیسه دا﴾

۱- (فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ فَقَدْ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ): بزانه: (تقوی)، واته: له خواترسان، نه وه یه: خوی گه وره له و شو ینانه نه تبینی: که لی قه ده غه کردوی، له و شو ینانه گومت نه کا: که فرمانی پی کردوی. که وابوو: دور که و تنه وه له (شبهات) به شیکی (تقوی) یه، هه روه که پیغه مبه ر ﷺ نه فه رموی: ﴿لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُتَّقِينَ حَتَّى يَدَعَ مَالًا بَأْسَ بِهِ حَذْرًا مِمَّا بِهِ الْبَأْسُ﴾ رواه الترمذی، واته: به نده ناگاته پله ی له خواترسان، تا واز له شتی بیگومان دینی له ترسی شتی گومانلیکراو. بروانه حه دیس (۱۸).

۲- (وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ): بزانه: که و تنه ناو شتی گومانلیکراو، ههر له خوی دا تا وانه، که وابوو: به سووکی ته ماشای گومانلیکراو و گونا می بچووک مه که و نذر لیان برسه، چونکه پیغه مبه ر ﷺ نه فه رموی: ﴿إِيَّاكُمْ وَمُحَقَّرَاتِ الذُّنُوبِ، فَإِنَّهُنَّ يَجْتَمِعْنَ

(الْحَدِيثُ السَّابِعُ: فِي النَّصِيحَةِ)

﴿عَنْ أَبِي رُقَيْبَةَ تَمِيمِ بْنِ أَوْسِ الدَّارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: أَلَدِينُ النَّصِيحَةُ. قُلْنَا: لِمَنْ؟ قَالَ: لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَلِكِتَابِهِ وَلِرَسُولِهِ وَلِأَنْتُمْ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ﴾ رواه مُسْلِمٌ.

علی الرُّجُلِ حَتَّى يُهْلِكَنَّهُ﴾ رواه الإمام أحمد، واته: ناگاداری خوتان بن له گوناوه سوکه کان، بیگومان نم گوناوه سوکانه له سهر مرؤف کؤ نه بنه وه، تا مالویرانی نه کن.

۳- (إِذَا صَلَّحْتَ صَلَّحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ): چند که سبتک هه به: فریویان خواردوه و نه لئین: دهی دهی خوا زؤد به ره حمه، نه گهر چاکه شمان نه بی هه ر لئمان خوش نه بی، چونکه بیروباوه رمان به خوا زؤد به هیزه. به لام نایا نه مه راسته؟! ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: لَيْسَ الْإِيمَانُ بِالْتَّمَنَّى وَلَا بِالْتَّحَلَّى، وَلَكِنْ هُوَ مَا وَقَرَ فِي الْقَلْبِ وَصَدَقَهُ الْعَمَلُ﴾ رواه ابن النجار والدیلمی، نئمان به خؤزگه یی و گفئوگؤی جوان نیه، به لکو نئمانی ته واو نه وه به له ناو دلدا جیگیر بی و کرده وهی چاکیش شاهیدی نم نئمانه بی.

﴿حَدِيثِي حَقِيقَةً: نَامُوزْگَارِي﴾

(عَنْ أَبِي رُقَيْبَةَ تَمِيمِ بْنِ أَوْسِ الدَّارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) گئپر دراوه ته وه له (تیمیم) (الداری). نم به پئزه له پئشدا دیان بوو، له سالی (۹) ی کؤچی له خزمهت پئغه مبه ر ﷺ موسولمان بووه، له سالی (۴۰) ی کؤچی له فه له ستین وه فاتی کرده، (۱۸) حدیسی گئپراونه وه. نه فرموی: (أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: پئغه مبه ر ﷺ فرموی: (أَلَدِينُ النَّصِيحَةُ) کؤله گه ی نایینی نیسلام بریتی به له نامؤزگاری و دلئسؤزی.

نَامُوزْگَارِي نه وه به: به رزه وه ندی که سبتک بوئو پای خؤتی به دلئسؤزانه و به بی گهردی بو بلئی. (قُلْنَا: لِمَنْ؟) نئمه ش گوتمان: نامؤزگاری بو کی؟ (قَالَ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ) پئغه مبه ر ﷺ فرموی: نامؤزگاری دلئسؤزی به بو خؤای گه وره: که خؤشترت بوئ له هه موو شتیک، باوه رت پی هی هه بی و له فرمانی دهر نه چی و به ته واوی بیبه رستی.

(وَلِكِتَابِهِ) نامؤزگاری به بو قورنانی پئروؤ: باوه رت پی هی هه بی و بیخوینی و به خه لکی پابگه یه نی و پوونی بکه یه وه.

(وَلِرَسُولِهِ ﷺ) نامؤزگاری و دلئسؤزی به بو پئغه مبه ری خوا ﷺ، خؤشت بوئو باوه رت پی هی هه بی و له فرمانی دهر نه چی.

(وَلِأَنْتُمْ الْمُسْلِمِينَ) نامؤزگاری و دلئسؤزی به بو پئشه وایانی موسولمان: دزایه تیبان نه که ی نه گهر له سنووری نیسلام دهر نه چن، فرمانی نه وان جئ به جئ بکه ی نه گهر تاوان نه بی، زویانت باش بی به رامبه ر نه وان (وَعَامَّتِهِمْ) نامؤزگاری و دلئسؤزی به بو هه موو موسولمانان: پئگای چاکیان پی بلئی، له خراپه قه ده غه یان بکه ی، زیانیان له سهر لابه ده ی، سویدیان پی بکه یه نی (رواه مُسْلِمٌ) نئمانی (موسلیم) گئپراویه تیه وه.

(الْحَدِيثُ الثَّامِنُ: اللَّهُ يَتَوَلَّى السَّرَائِرَ)

﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ، وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى﴾  
رواه البخاري ومسلم.

﴿چند تیکه یشتینک لهم چه دیسه دا﴾

۱- (الَّذِينَ اتَّصَحَّ): ناموزگاری واجبیکی نایینی به وه کو نویژو زه کات و... همد  
﴿عَنْ جَرِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِتْيَانِ الزَّكَاةِ، وَالْتَّصِحَّ لِكُلِّ مُسْلِمٍ﴾  
رواه الشيخان، واته: په یمانم له گه ل پیغه مبره ﷺ به ست: له سه ر نویژو کردنو زه کات دان و ناموزگاری کردنی گشت موسولمانیک.

۲- (وَالْأَنَّمَةُ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ): پیوسته ناموزگاری خه لک به گفتوگویی نه رم و له جی بی، تا کو سودی مه بی (قال بعض السلف: من وعظ أخاه سراً فهي نصيحة، ومن وعظه على رؤوس الناس فإنما وبخه)، واته: هر که سیک به نهینی ناموزگاری برای خوی بکا، نه مه به راستی ناموزگاری به، وه هر که سیک له به رچاوی خه لک ناموزگاری بکا، نه مه به راستی پووشکین و سه رشپری کردوه.

پیشینه ی کورد گوتویانه: (مار به گوته ی خوش له کونه که ی دیته دهر وه).

﴿چه دیسی هه شته م: نهینی ناو دل له سه ر خودایه﴾

(عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) گپرداوه ته وه له (ابن عمر) خوا لییان پازی بی (أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ) پیغه مبره ﷺ فهرمووی: (أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ) فهرمانم پی کراوه: له گه ل کافران جه نگ بکه م (حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ) تا شایه دی نه دن: جگه له (الله) هیچ خودایه ک نیه، وه (محمد ﷺ) نیردراوی خواجه (وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ) وه تا نه و پینج نویژانه به ریک و پینکی ده کن (وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ) وه تا زه کات نه دن به ته واوی.

(فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ) جا کاتیک شاده و نیمانیان هینا و نویژیان کردو زه کاتیان دا (عَصَمُوا مِنِّي) نه پارینن له من (دِمَاءَهُمْ) خوینیان (وَأَمْوَالَهُمْ) مالیان، چونکه بونه ته برای نیهمی موسولمان، واته: خوین و مال و ناموسیان قه ده غه یه دهستی لی بدری (إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ) مه گه به مافیکی شهرعی نیسلامی پاراستنی نه مینن: وه ک که سیک بکوژی ده کوژریته وه، یان له نیسلامه تی په شیمان بیته وه ده کوژری، یان زیان له که سیک بدا نه بی توله ی بداتی (وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى) نیمه له دنیا نه وها ره فتاری له گه ل ده که ین، لیپرسینی نیازی ناو دلی له سه ر خودایه له پوژی دواپی دا (رواه البخاري ومسلم) نیمامی (بوخاری) و (موسلیم) گپراویه تیانه وه.

لهم فمرموده به بؤمان دهرئه كه وئ: نوئژ نه كه رو زه كات نهدر نه گهر توبه نه كه ن ئه بئى بكوژئىن، به لام پؤژوونه گر ناكوژئى و ئه خريته به نديخانه تا مانگى ره مه زان كو تايى دئ، خواردن و خواردنه وهشى به پؤژ لئقه دهغه ئه كرى، ههروه ها ئه وهى حج نه كا له دونيادا سزا ندرئ، ههروه ها ليكولئينه وهى ناو دلئ خه لك له سهر ئيمه نيه و له سهر خودايه .

**ئينجا بزانه:** بؤ ئيمه دروست نيه خؤمان تيكه لئ ناو دلئ خه لكى بكهين، ههركه سيك له بهر چاوى ئيمه موسولمان بئ، ئيمه ش ئه لئين: موسولمانه ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى صَلَاتَنَا وَاسْتَقْبَلَ قِبَلَنَا وَأَكَلَ ذَبِيحَتَنَا فَذَلِكَ الْمُسْلِمُ الَّذِي لَهُ ذِمَّةُ اللَّهِ وَذِمَّةُ رَسُولِهِ﴾ رواه البخاري، واته: ههركه سيك ئه م پئنج نوئژه بكا، روو له قيبله ئيمه بكا، دهستكوژئى ئيمه بخوا، ئه وه موسولمانه و په يمانى خواو پئغه مبهرى پئ دراوه: كه خوئين و مالى بپاريژئى.

### ﴿چهند تيگه يشتنيك لهم حهديسه دا﴾

١- (حَتَّى يَشْهَدُوا... الخ): بزانه: به تهنه شاده هئنان مروؤ ئه بيته موسولمان، نه گهر به كرده وه، يان به زوبان كو فر نه كا نابئ بكوژئى، كه وابوو: كوشتنى نوئژنه كه رو زه كات نهدر، به هؤى تاوانه كه يه، نهك به ناوى كو فر، چونكه پئغه مبهر ﷺ ئه فه رموئ: ﴿مَنْ أَصْلَ الْإِيمَانِ: الْكَفُّ عَمَّنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا نُكْفَرُهُ بِذَنْبٍ، وَلَا نُخْرِجُهُ مِنَ الْإِسْلَامِ بِعَمَلٍ﴾ رواه أبو داود، واته: يه كيك له بنچينه كانى ئيمان: وازهئنانه له و كه سهى شادهى هئناوه، به هيچ گونا هئيك كافرى نه كه ينو به هيچ كرده وه يهك له جوغزى ئيسلام دهرى نه كه ين.

٢- (وَيَقِيمُوا الصَّلَاةَ): زانايانى ئيسلام له سهرده مى سه حابه وه تا ئيستايه كده ننگن: له سهر ئه وهى: ههركه سيك باوه رپى به واجبيوونى نوئژ نه بئ، ئه وه كافر ه. واته: داواى ئيسلامبوونه وهى لئ ئه كرى، نه گهر موسولمان نه بؤوه، ئه كوژئى و نوئژئى له سهر ناكرو و له گورپستانى موسولمانان نانيژئى، به لام نه گهر باوه رپى به واجبيوونى نوئژ هه بوو له بهر ته مبه لئ نه يئه كرد، ئه وه كافر نيه، به لكو داواى نوئژ كردنى لئ ئه كرى جا نه گهر نوئژئى نه كرد، گه ورهى موسولمانان ئه يكوژئى.

٣- (وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ): زه كات نهدر نه گهر باوه رپى به واجبيوونى زه كات نه بو ئه ويش كافر ه، به و جوژرهى باسما ن كرد ره فتارى له گه ل ئه كرى، به لام نه گهر باوه رپى به واجبيوونى زه كات هه بوو، له بهر به خيلى نه يئه دا، ئه وه گه ورهى موسولمانان به زؤر لئى وه رنه گرئ، جا نه گهر نه يداو جهنگى كرد، ئه وه جهنگى له گه ل ئه كرى، ههروه كو ئيمامى (أبو بكر ﷺ) جهنگى له گه ل كردن.

به لگه: له سهر كوشتنى نوئژنه كه رو زه كات نهدر- چگه لهم حهديسه- خواى گه وره ئه فه رموئ: ﴿فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ﴾ نه گهر له كوفره كه يان

(الْحَدِيثُ التَّاسِعُ: فَعَلَ الْمَأْمُورَاتِ وَتَرَكَ الْمَنْهَيَّاتِ)

﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ صَخْرٍ رضي الله عنه، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَا نَهَيْتُكُمْ عَنْهُ فَاجْتَنِبُوهُ، وَمَا أَمَرْتُكُمْ بِهِ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَثْرَةُ مَسْأَلِهِمْ وَاخْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ﴾ رواه البخاري ومسلم.

توبه بیان کردو نوپزیان کردو زه کاتیان دا، وازیان لی بیین واته: نه گه ر نوپزیان نه کردو زه کاتیان نه دا بیان کوژن.

۴- (إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ): نه و مافانه ی نیسلام که ریگای کوشتنی موسولمان نه دهن: وه کو زینای پیاوئیک، یان نافرته تیک که جیماعیکی حه لالی کردبی، یان وه کو مروفتیک به کیکی تری به ناهق کوشتبئ، یان مروفتیک له دین وه رگه رابی، یان نه و که سانه ی مان نه گرن له نه جامدانی شه ریعه تی نیسلام، که پینان نه گوتری: (الْمُفْتَنُونَ مِنَ الشَّرَائِعِ)، واته: نه و که سانه ی به کو مه ل بریار نه دهن: له سهر نه کردنی واجبییک، یان له سهر کردنی حه رامیک نه وانه ش وه کو زه کات نه دهره کان جه نگیان له گه ل نه کری، تا ملکه چی شه ریعه تی نیسلام نه بن.

﴿حَدِيثُ نَوِيهِمَ: بِهِ جَنِّ هَيْنَانِي فَرْمَانِي بَيْغِهِ مَبْرُورٌ رضي الله عنه وَازْهَيْنَانُ لَهُ قَهْدُهُ كِرَاهِي كَانُ﴾

(عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ صَخْرٍ رضي الله عنه): گپردراوه ته وه له (نه بوهوره پره) خوا لی ی وازی سن، سه حابه به، له سالی (۶) ی کوچی موسولمان بووه، له ته مه نی (۷۸) سالی دا له سالی (۵۷) ی کوچی له (مه دینه) وه فاتنی کردوه، له هه موو سه حابه کان زووتر حه دیسی له بهر بون (۵۳۷۴) حه دیسی گپراونه وه.

(قَالَ) نه فه رموی: (سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ): گویم له بېغه مبرور رضي الله عنه بوو نه یفه رموو: (مَا نَهَيْتُكُمْ عَنْهُ) هه رچی له ئیوه م قه دهغه کرد، واته: فه رموی مه یکن (فَاجْتَنِبُوهُ) خو تانی لی پباریندو به هپج جوړیک مه یکن (وَمَا أَمَرْتُكُمْ بِهِ) وه هه رچی فه رمانی کردن پی دان، واته: فه رموی بیکن (فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ) هه رچه ندی له توانا تاندا هه به بیکن.

لیره دا بو مان دهر نه که ویت: که وازیان له خرابه، زیاتر بابه خی پی نه درئ له کردنی چاکه، چونکه به هپج جوړیک خرابه په سهند نه کراوه و نابئ بکری.

(فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ) نه ته وه کانی پیش ئیوه له بهر نه وه خوا له ناوی بردن (كَثْرَةُ مَسْأَلِهِمْ) چونکه به بی پیویست پرساری زو در بی سودیان له پیغه مبران نه کرد (وَاخْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ) هه روه ها دژ به فه رمانی پیغه مبرانی خو یان نه جولانه وه (رواه البخاري ومسلم) نیمامی (بوخاری) و (موسلم) گپراویه تیا نه وه.

لیره دا مه به ست پرساری کردنی بی که لکه، چونکه پرساری کردنی کاروباری نیابینی پیویسته له سهر هه موو موسولمان تیک.

**ههروهه بزانه**؛ نهگه ر نيمهش دژ به فهرمانی پيغه مبه ريخومان ﷺ ببوليينه وه له ناوچوونمان نيزيکه، که واپوو: به هيچ جورک سنووری خواو پيغه مبه ريخومان ﷺ مه شکينه.

**ئينجا بزانه**؛ هه رکه سيک له فهرمانی پيغه مبه ريخومان ﷺ ده رچي: نيشانه ی نه وه به که پيغه مبه ريخومان ﷺ خوش ناوي، وه هه رکه سيک پيغه مبه ريخومان ﷺ خوش نه وي نيشانه ی که م باوه ري به، وه نهگه به پيغه مبه ريخومان ﷺ نه زانی نه مه کافره ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: لَا يُؤْمَنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ﴾ رواه الشيخان، واته: باوه ري هيچتان نه واو نيه، تاكو مني له دايبك باوك و مندا له كاني خو ي و له گشت خه لكي تر خوشتر نه وي.

### ﴿چه ند تيگه يشتنيك له م چه ديسه دا﴾

۱- (مَا نَهَيْتُكُمْ عَنْهُ فَاجْتَبُوهُ): ده قى نه م فهرموده به وا نهگه به ني: که واجبه له هه موو جوره قه دهغه كراويك خومان بپاريزين، جا که م بي، يان زور بي، هه رچه ند به رژه وه ندى گشتي، يان تاييه تيش تيك بجي.

ئينجا هه ر له سه ر بناغهي نه م فهرموده به، قاعيده به كي (أَصُولُ الْفِقْهِ) ي بنيات نراوه، که نه لي: (دَرْءُ الْمَفَاسِدِ أَوْلَىٰ مِنْ جَلْبِ الْمَصَالِحِ) واته: لادان و لابردني خراپه كان له پيشتره له وه دهسته ي ناني به رژه وه نديه كان.

که واپوو: خواردنه وه و كرپين و فروشتني شه راب چه رامه و واجبه قه دهغه بكري؟ چونکه زيان له عه قلو دين نه دا، هه رچه ند به رژه وه ندى شه رابخانه و شه رابفروشه كانيش تيك بجي.

۲- (وَمَا أَمَرْتُكُمْ بِهِ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ): ده قى نه م فهرموده به وا نهگه به ني: که واجبه به گويزه ي توانا فهرمان پيكر او هه كان بکه ين، هه روه ك خواي گه وره نه فهرموي: ﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ﴾ واته: تا تواناتان هه به له خوا بترسن.

ئينجا هه ر له سه ر بناغهي نه م نايه ت و چه ديسه، قاعيده به كي (أَصُولُ الْفِقْهِ) ي بنيات نراوه، که نه لي: (مَا لَا يُدْرِكُ كَلْمُهُ، لَا يُثْرِكُ جُلْمُهُ) واته: هه ر شتيك ناگونجي هه مووي بكري، واز له كردني به شه زوره كه ي ناهيندري.

که واپوو: نهگه ر که سيك ته نها به شي پوو خساري ناوي ده ست كه وت، نه بي به كاري بيني، ئينجا ته به موم بكا. هه روه ها نهگه ر ناو و گليشي ده ست نه كه وت: واجبه به بي ده ستنويزي نويزه كه هه ر بكا، جا كاتيک ناوي ده ست كه وت قه زاي بكا ته وه.

۳- (فَاجْتَبُوهُ... مَا اسْتَطَعْتُمْ): ده قى نه م دوو فهرموده به وا نهگه به ني: قه دهغه كراو به هيچ جورک نابي بكري، به لام فهرمان پيكر او به گويزه ي توانايه، که واپوو: نهگه ر هه به كي ره وا هه بوو، دروسته، يان واجبه: فهرمان پيكر او نه كري.

(الْحَدِيثُ الْعَاشِرُ: فِي اكْتِسَابِ الْحَلَالِ)

﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا، وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ،﴾

نینجا هر به به لگه‌ی ثم حدیسه و له سر بناغهی (قاعده) ی پرایردوو- (دَرءُ الْمَفَاسِدِ أَوْلَىٰ مِنْ جَلْبِ الْمَصَالِحِ) - واجبه: موسولمان واز له فرمانپیکراو بیتن نه‌گر به هوی کردنی فرمانپیکراوه که مه ترسی پودانی قده‌غه‌کراویک هه‌بوو:

﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: لَوْلَا حَدَاثَةُ عَهْدِ قَوْمِكَ بِالْكَفْرِ لَنَقَضْتُ الْكُعْبَةَ وَلَجَعَلْتُهَا عَلَىٰ أُسَاسِ إِبْرَاهِيمَ ﷺ﴾ رواه الشيخان، واته: پیغهمبر ﷺ به (عائشه) ی فرموو: نه‌گر گه له‌که‌ی تو- دانیشتووای مه‌که- تازه موسولمان نه‌بووان، (کعبه) م هه‌لته‌وه‌شانوو له سر بناغه‌که‌ی (ابراهیم) م ﷺ دروست نه‌کرده‌وه.

واته: لیره‌دا پیغهمبر ﷺ وازی له م (سنة) ی ابراهیم پیغهمبر ﷺ هیتا، له ترسی پودانی قده‌غه‌کراویک: که پهرته‌وازه و دلشکانی دانیشتووای (مکه) یه، چونکه خوی گه‌وره نه‌فرموی: ﴿أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ﴾ ثم نایینه نه‌نجام بدهن و پهرته‌وازه‌یی تیره‌دا مه‌کن. که‌وابوو: نه‌ی لوی موسولمان- قوربانست بم- نه‌که‌ی به هوی (سنة) یکی فرمانپیکراو، بچی پهرته‌وازه‌یه‌ک و ململانه‌یه‌کی قده‌غه‌کراو بکه‌ی.

٤- (إِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَثْرَةَ مَسْأَلِهِمْ): پرسیارکردنی بی‌سود، یان پینه‌ویست: یه‌کینکه له و کاره نارپیکانه‌ی قده‌غه‌کراوه له سر موسولمان، هه‌روه‌ک پیغهمبر ﷺ نه‌فرموی: ﴿إِنَّ اللَّهَ تَعَالَىٰ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ عُقُوقَ الْأُمَّهَاتِ وَمَنْعًا وَهَاتِ وَرَأْدَ الْبَنَاتِ، وَكَرِهَ لَكُمْ قِيلَ وَقَالَ وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ وَإِضَاعَةَ الْمَالِ﴾ رواه الشيخان، واته: خوی گه‌وره له نپوه‌ی چه‌رام کردوه: نازاردانی دایکان، چه‌رامی کردوه: نه‌دانی نه‌و مافه‌ی له سه‌ره‌تانه‌و داوا کردنی نه‌و شته‌ی مافی نپوه‌ی تیره‌دا نیه، چه‌رامی کردوه: زینده‌به‌چال کردنی کیژه‌کان، خوا پی‌ی ناخوشه: گوته‌گوت بکن- واته: هه‌رچی گویتان لی‌بو بیلتنه‌وه- پی‌ی ناخوشه: زود پرسیری پینه‌ویست بکن، پی‌ی ناخوشه: مال به فیرو بدهن.

﴿حَدِيثُ دَهْيِهِمْ: هَهُوَ لِدَانَ بُوْ وَوَدَدَهُ سَتِهِنَانِي حَلَالٌ﴾

﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَهُ (نَهْ بُوْهُرِدِهْ بِرَهْ) كِتْرِدَارَهْ وَهْ تَهْ وَهْ، نَهْ لِي:﴾ پیغهمبر ﷺ فرموی: (إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ) خوی گه‌وره پاک و بی‌عه‌یبه و (لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا) تنها شتی حلال و بی‌گه‌رد نه‌بی و هری‌ناگری، که‌وابوو: هه‌ر شتی که به‌خوت نه‌یخوی و به‌کاری نه‌هیتی، یان بو مال و مندالت به‌کاری نه‌هیتی و نه‌یخون، یان له ریگای‌خوا نه‌یبه‌خشی، نه‌بی حلال بی‌و تنها هه‌ر به‌نیازی خوا بی، نه‌گینا: پاداشتت بو نانوسری. (وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ) خوی گه‌وره فرمانی داوه‌ته‌خواهن باوه‌پان (بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ)

فَقَالَ تَعَالَى: (يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا). وَقَالَ تَعَالَى: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُّوَا مِنَ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ). ثُمَّ ذَكَرَ ﷺ الرَّجُلَ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ يَا رَبَّ يَا رَبَّ. وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ وَغُذِيَ بِالْحَرَامِ، فَأَنَّى يُسْتَجَابُ لِذَلِكَ! ﴿﴾ رواه مُسْلِمٌ.

بهو جوړه فرمانه ی داوید تیه پیغه مبهران صلی الله علیه و آله (فَقَالَ تَعَالَى) خوی گوره له فرمانی بقر پیغه مبهران، نه فرموی: ﴿يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ﴾ نه ی پیغه مبهرا نی من ﴿كُلُّوَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ﴾ شتی پاک و حالان بخون و به کاری بینن ﴿وَاعْمَلُوا صَالِحًا﴾ کرده وه ی باش بکن. (وَقَالَ تَعَالَى) هر بهو جوړه خوی گوره فرمان نه داته ئیمانداران و نه فرموی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ نه ی خاوه ن باوه پان ﴿كُلُّوَا مِنَ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ﴾ له و حالان بهی گرده بخون و به کار بینن، که داو مانه به ئیوه.

که و ابو: به کارهینانی حرام به هیچ جوړیک دروست نیه، جا نه گره تا ئیستا مالی خه لکت خواردوه، توبه بکه و تولی مال که بده وه دست خاوه نه که ی، یان دست میراتگره کانی نه گره به خوی نه مایو، به لام نه گره خاوه نی نانا سیته وه، یان دست ناکه وئو خزمیشی نیه، بیده به دوو پیا و ما قولی چاک، بقر نه وه ی له به رژه وهندی موسولمانان سرفی بکن.

(ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلَ) ئینجا پیغه مبهرا ﷺ باسی جوړه پیاویکی کرد (يُطِيلُ السَّفَرَ) که سه فری دورو دریژ نه کا: بقر حج کردن و سهردانی خزمان و خوابه رستی تر (أَشْعَثَ) مووی سهری نارپک نه بی و (أَغْبَرَ) توژاوی نه بی چونکه له مال نیه خوی بشوا (يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ) دهستی خوی به رز نه کانه وه بقر ناسمان و له خوا نه پارپته وه و نه لی: (يَا رَبَّ يَا رَبَّ) خوی له مه پزگارم بکه، خوی نه شتم بدی (وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ) له گه ل نه وه شدا خواردنی نه م پیواره حرامه (وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ) خواردنه وه ی حرامه (وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ) جل و بهرگو که ل و پهل ناو مالی حرامه (وَغُذِيَ بِالْحَرَامِ) هر به حرام پیگه به ندراره و گوره بووه (فَأَنَّى يُسْتَجَابُ لِذَلِكَ؟) چون نه جوړه که سه دعای قبول نه بی؟ واته: قبول نابی (رواه مُسْلِمٌ) ئیمام (موسلم) گپراوید تیه وه.

ئینجا بزانه: دوعا کردن نه وه یه: له خوا بیارپیتته وه شتیکت بقر بکا، یان به لایه کت له سهر لادا: له دنیا، یان له قیامت. دوعا کردن باش و خوا پی خوشه داوی همو شتی لی بکه ی، به مرچی نه و شتی داوی لی نه که ی نارپک نه بی و تاوان نه بی و زیا نی خه لکی تی دا نه بی و هر له خوی داوا بکه ی، چونکه جگه له خدا که سی تر دهسه لاتی نیه.

هر وه ها نه بی خواردن و خواردنه وه و جل و بهرگو که ل و پهل ناو مالت همووی حالان بی، تا کو قبول بی، هر وه ها: له دوعا کردن نه بی ناگادار بی: چی نه لی؟ دلنیا بی که

خوا بۆت جی به جی نه کا، نینجا دوعا له دوائ نو یژکردن و به دهست بهرزکردنه وه له سر نه ژنۆ دانشتن و پوو له قیبله و به تاییهت له دوائ نیوه شهودا باشتر قبول ئه بن، نه گهر قبول نه بو بزانه مه رجه کانی نه هاتۆته جی، به لام له پۆژی دوائی پاداشی دوعایه که ی نه دریته وه .

**جا بزانه :** باشترین خوارده مه نی و جل و بهرگ نه مه یه : که به دهستی خۆت به شیوه یه کی حه لال وه دهستی بیئی ﴿عَنْ الْمَقْدَامِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا أَكَلُ أَحَدٌ طَعَامًا قَطُّ خَيْرًا مِنْ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ، وَإِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ يَأْكُلُ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ﴾ رواه البخاري، واته : هیچ که سیک خوارده مه نیه کی باشتر ناخوا، له و خوارده نی که به دهستی خوی په یادی کردوه، بیگومان پیغمبه رداود عليه السلام به دهستی خوی ناسنگری نه کردو خوی پی نه زیاند.

### ﴿ چند تیگه یشتنیک له م حه دیسه دا ﴾

۱- (لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا): وا نه گه یه نی: پیویسته خیزکردن ته نها له ریگای خوا بی و به شتی حه لال بی، هه روه ک پیغمبه ر عليه السلام نه فه رموی: ﴿مَا تَصَدَّقَ أَحَدٌ بِصَدَقَةٍ مِنْ طَيِّبٍ - وَلَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا الطَّيِّبَ - إِلَّا أَخَذَهَا الرَّحْمَنُ بِيَمِينِهِ، وَإِنْ كَانَتْ ثَمْرَةً فَتَرَبُّو فِي كَفِّ الرَّحْمَنِ حَتَّى تَكُونَ أَعْظَمَ مِنَ الْجَبَلِ﴾ رواه الشيخان، هه رکه سیک خیزک به مائی حه لال بکا - چونکه خوای گه وره حه لال نه بی و هری ناگری - خوای گه وره نه م خیره به راسته ی خوی و هرنه گری و قبولی نه کا، هه رچه ند دانه قه سپیکیش بی، له لای خوا زیاد نه کا تا له جیا گه وره تر نه بی.

۲- (كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ): وا نه گه یه نی هه ول دان بو وه دهسته یتنانی حه لال واجب و خۆ نه پاراستن له حه رام نیشانه ی به دبه ختی به، پیغمبه ر عليه السلام نه فه رموی: ﴿إِنَّ التُّجَّارَ يُعْنُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فُجَّارًا، إِلَّا مَنْ اتَّقَى اللَّهَ وَبَرَّ وَصَدَّقَ﴾ رواه الترمذی، واته : بازرگانه کانی درۆزن و فیلباز له گه ل سته مکاران زیندوو نه کرینه وه و حه شر نه کرین، ته نها بازرگانیک نه بی: که له خوا ترسابی و حه رامی و هرنه گرتبی و چاکه ی کردبی و راستی گوئی.

۳- (يُطِيلُ السَّفَرَ): إلى آخر الحديث، بزانه : دوعا کردن چه ند ناداب و پیویسته کی تری هه یه تا کو قبول بیی، بو نمونه : پیغمبه ر عليه السلام نه فه رموی: ﴿إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ فَلْيَبْدَأْ بِتَحْمِيدِ اللَّهِ وَالنَّيِّءِ عَلَيْهِ، ثُمَّ لِيُصَلِّ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ لِيَدْعُ بَعْدُ بِمَا شَاءَ﴾ رواه أصحاب السنن، واته : هه ر به کیکتان نو یژی کردو ویستی دوعا بکا، با له پیشدا سوپاسی خوا بکا و بلی: (الْحَمْدُ لِلَّهِ). نینجا سه لاوات له سر پیغمبه ر عليه السلام لی بداو بلی: (وَالصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ). نینجا له پاش نه مانه کام دوعای پی خۆشه با بیکا.

(الْحَدِيثُ الْحَادِي عَشَرَ فِي الْوَرَعِ)

﴿عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: سَبَطَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَرِيحَانَتَهُ قَالَ: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: (دَعْ مَا يَرِيكَ إِلَى مَا لَا يَرِيكَ)﴾  
رواه الترمذي والنسائي، وقال الترمذي: حديث حسن صحيح.

﴿حَدِيثِي يَزِدُّهُمْ: وَازْهِنَانِ لِهْ گومانلیکراو﴾

(عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) گیتدر اوده ته وه له حه زه تهی (حه سن) کوری نیمامی (علی) خوا لییان پازی بی، سه حابه یه و دایکی ناوی (فاطمه) یه کچی پیغه مبره ﷺ، بوی پی پی نه لئین: (سَبَطَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ) نه وه ی پیغه مبره ﷺ، له سالی (۲) ی کچی له دایک بووه، له سالی (۵۰) ی کچی له لای ژنه که ی خوی ژه مری ده روارد دراو وه فاتی کرد، له مه دینه له گورستانی (به قیغ) نیژراوه، (۱۲) حه دیسی گیتراونه وه، له لای پیغه مبره ﷺ زور خوشه ویست بوو، له بهر نه وه پی پی نه گوتری: (وَرِيحَانَتَهُ) ره یحانه بوخوشه که ی پیغه مبره ﷺ.

(قَالَ: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ) نه لئ: نه م فرمووده یه م له پیغه مبره ﷺ وه رگرتوه و له بهرم کرده، که نه فرموی: (دَعْ مَا يَرِيكَ) واز بیننه له و شته ی ده تخته گومان و گومانت لی هی هیه: نایا حه لاله، یان نا؟ جا هرچند نه و شته زور که م و بی نرخیش بی ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ: مَرَّ بِتَمْرَةٍ فِي الطَّرِيقِ فَقَالَ: لَوْلَا أَنِّي أَخَافُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الصَّدَقَةِ لَأَكَلْتُهَا﴾ رواه الشيخان، پیغه مبره ﷺ له ریگه دا یه ک دانه قه سپی دوزیه وه، نینجا فرموی: نه گهر ترسی نه وه م نه بویه، که هی زه کاته: نیستا نه موارد، اته: له بهر نه م گومانه وازی لی هینان وه یخوارد.

(إِلَى مَا لَا يَرِيكَ) بوو بکه نه و شته ی ناتخته گومان و گومانی تی دا نیه که حه لاله، که و ابو: پیویسته موسولمانی ته و او تخونی نه و شتانه نه که وی که به ته وای له حه لالبوونیان دنیا نیه، چونکه به واز هینانی گومانلیکراو به لای که می هیچ تاوانی له سهر نانوسری، به لام نه گهر گومانلیکراو به کار بینن و بیکا، به لای که می توشی دوو دلی نه بی نه گهر نه ختیک ترسی خوی هه بی:

بو وینه: نه گهر نافرته تیک پی پی گوت: من شیرم داوه ته توو نه و کچه. نه مه هرچند شاهیدی یه ک نافرته کار ناکاته سهر حه لالبوونی ماره کردنی نه و کچه، به لام گومانلیک و دوو دلیه کت بو پیدا نه بی، که و ابو: له بهر نه و گومانه واز له و کچه بینن و ماره ی مه که، بپوانه حه دیسی (۶) و (۲۷).

(رواه الترمذي والنسائي) نه م دوو زانایه نه م حه دیسه یان گیتراوه ته وه و (وقال الترمذي: حديث حسن صحيح) نیمامی (تیرمیزی) فرموویه تی: نه م حه دیسه جوانه و پاسته.

## (الْحَدِيثُ الثَّانِي عَشَرَ: فِي تَرْكِ مَا لَا يُفِيدُ)

﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ حُسِنَ إِسْلَامُ الْمَرْءِ

نِيَمَامِي (تيرمیزی): ناوی (محمد) کورپی (عیسای) تیرمیزی به، له سالی (۲۰۹) ی کۆچی له (تیرمین) - شاریکه له باکورپی ئیژان - له دایک بووه، له سالی (۲۷۹) ی کۆچی، وه فاتای کردوه، نه ویش به کیکه له زانا به رزه کانی شهرعو هه دیس.

نیمامی (نه سسانی) ناوی (نه حمه د) کورپی (شوعه یب) ی نه سسانی به، خه لگی (خوړپاسان) وه له سالی (۲۱۵) ی کۆچی له دایک بووه، له سالی (۳۰۲) ی کۆچی، له (فه له ستین) وه فاتای کردوه، به کیکه بوو له زانا به رزه کانی شهرعو هه دیس.

### ﴿جَهْدُ تَيْگَه يَشْتَنِيكَ لَهْمَ جَهْدِيْسَه دَا﴾

۱- (ذَعُ مَا يَرِيْبُكَ): له سه ر بناغی ئه م هه دیسه قاعیده به کی (أَصُولُ الْفَقْه) بنیات نراوه: که نه ئی (إِذَا تَعَارَضَ شَكٌّ وَيَقِيْنٌ قُدَمَ الْيَقِيْنِ) هه رکاتیگ گومانیک و بی گومانیک دژ به به کتری وه ستان بی گومانه که به کار دی:

بۆ نموونه: پیغه مبه ر ﷺ نه فرموی: ﴿إِذَا وَجَدَ أَحَدُكُمْ فِي بَطْنِهِ شَيْئًا فَأَشْكَلَ عَلَيْهِ أَخْرَجَ مِنْهُ شَيْءًا أَمْ لَا؟ فَلَا يَخْرُجَنَّ مِنَ الْمَسْجِدِ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيْحًا﴾ رواه الشيخان، واته: هه رکاتیگ به کیکتان زانی: له ناو زگی دا بایه که هه به، نینجا که وه گومان: ئایا بای لی هاتوته ده ره وه، یان نا؟ نابئ به م گومانه له مزگه وت به رواه ده ره وه بۆ ده ستنو یژگرتن، تا به بی گومان ده نگى بایه که نه بیسی، یان بی گومان به ته واوی هه ست به هاتنه ده ره وه ی بایه که نه کا. که واته: (بی گومانی به گومان لاناچئ).

۲- (إِلَى مَا لَا يَرِيْبُكَ): هه رکاتیگ گومان لیکراویک نه که ی نه بی بزانی: بی گومان پرسیا رت لی ته کرئ، ئایا بۆ وات کرد؟ که وا بوو: نه ی موسولمانی خو شه ویست، هه وئی هه لال و گومان لی نه کراو بده، منداله کانت به هه لال بزیننه تا کو باری دونیا و قیامه تت سوک بیئ، چونکه له زهت و خو شیی دونیا به ده وله مهن دی نه به، ته ماشا بکه پیغه مبه ر ﷺ نه فرموی: ﴿مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ آمِنًا فِي سِرْبِهِ مُعَافَى فِي جَسَدِهِ عِنْدَهُ قُوْتٌ يَوْمَهُ فَكَأَنَّمَا حِيزَتْ لَهُ الدُّنْيَا﴾ رواه الترمذی، واته: هه ر به کیکه له ئیوه له پۆزه که ی دا له کۆمه لگی خو ی دا نه مین بی و که س به دوا ی دا نه گه پئ، لاشه که ی ساغو بی به لا بی، نازووقه ی پۆزه که ی هه بی، با وا دابئی: که هه موو دونیا ی بۆ کۆ کراوه ته وه.

### ﴿جَهْدِيْسَى دَوَا زده هه م: نه کردنی شتی بی سوود﴾

(عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ) نه بوهوره پره نه فرموی: (قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ) پیغه مبه ر ﷺ فرموی: (مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْءِ) به کیکه له نیشانه ی جوانی و ریک و پیکى ئایینی مرؤف

تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ ﴿ حدیث حسن رواه الترمذی و غیره هَكَذَا.

نہمہ یہ: (تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ) واز بینتی له و شتانہی سودی نیہ و پھیوہندی بہ خویہوہ نیہ (حدیث حسن رواه الترمذی و غیره هَكَذَا) نیمامی (تیرمیزی) گپراویہ تہوہ.

بزانہ: نہ و شتانہی پھیوہندی بہ مروّفہوہ ہہیہ، نہوہیہ بقراریاری ژیانہ بی: وہک زانستی و تندرستی و خوردن و جلو بہرگو دؤستایہتی و خوپاراستن له ہر چی زیانہ تیدا بی و پیک و پیککردنی خیزان.

کہ و ابو: ہر چی سودی بقراریاری دنیوا و قیامت نہ بی وازی لی بینہ و کاتی خوتی پی له دست مہدہ: وہک گفتوگوی بی سود و پرسیاری بی سود و ہلسان و دانیشتنی بی سود و خوتیکہ لکردنی کاروباری خہلک کہ پھیوہندی بہ تۆہ نہ بی.

ئینجا بزانہ: یارمہ تیدانی خہلک و نامۆزگاری کردن و داپۆشینہی کہ م و کورپیہ کانیان پھیوہندی بہ تۆہ ہہیہ و بہ ہرکی سہر شانی خوتی بزانہ ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْمُؤْمِنُ مِرَّةً الْمُؤْمِنِ، وَالْمُؤْمِنُ أَخُو الْمُؤْمِنِ، يَكْفُ عَلَيْهِ ضِعْتَهُ وَيَحُوطُهُ مِنْ وِرَائِهِ﴾ رواه أبوداؤد، موسولمان ناوینہی موسولمانہ و برای موسولمانہ، بہر و بومہ کہی نہ پاریزی و کہ م و کورپیہ کانی لائہ با، نہ گہر له بہر چاوشی نہ بی ہر یارمہ تی نہ دا.

﴿ چہند تیگہ یشتنیک لہم چہ دیسہ دا ﴾

۱- (تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ): پاراستنی نہینی بہر زترین پھوشتی موسولمانہ، بہ تاییہ تی داپۆشین و ناشکرانہ کردنی نہ و گوناہی بہ پھنہانی کراوہ، چونکہ ناشکرا کردنی گوناہ نہ بی تہ ہوی لینہ بووردنی خوی گہورہ، ہر وہک پیغہ مہر ﷺ نہ فہرموی: ﴿كُلُّ أُمَّتِي مُعَايِي إِلَّا الْمُجَاهِرِينَ، وَإِنْ مِنَ الْمُجَاهِرَةِ أَنْ يَعْمَلَ الرَّجُلُ بِاللَّيْلِ عَمَلًا ثُمَّ يُصْبِحُ - وَقَدْ سَتَرَهُ اللَّهُ - يَقُولُ: يَا فَلَانُ عَمِلْتُ الْبَارِحَةَ كَذَا وَكَذَا، وَقَدْ بَاتَ يَسْتُرُهُ رَبُّهُ وَيُصْبِحُ يَكْشِفُ سِتْرَ اللَّهِ عَنْهُ﴾ رواه الشيخان، واتہ: نومہ تی من گشتی عہ فوکراوہ، تہ نہا نہ وانہ نہ بن: کہ بہ ناشکرای گوناہ نہ کھن، گوناہی ناشکرا بہوہش نہ گوتری: کہ مروّفہ له شوئی دا بہ پھنہانی گوناہیک بکا، خوا لی ناشکرا ناکا، بہ لام بہ خوی نہ لی: فلان دوینی نہم گوناہم کردوہ. نہ و پھردہی خوا بہ سہری دا مینابو و پۆشیبوی، بہم گوتہ بی سودہ لای نہ باو گوناہہ کہ ناشکرا نہ کاو خوا لی نابوری.

۲- (تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ): پیغہ مہر ﷺ نہ فہرموی: ﴿لَا يَسْأَلُ الرَّجُلُ فِيمَا ضَرَبَ إِمْرَأَتَهُ﴾ رواه أبوداؤد، پرسیار له پیاو ناکری: نایا بچی له ژنہ کہی خوی داوہ؟ چونکہ پرسیارہ کہ پھیوہندی بہ کہ سیکی ترہوہ نیہ و بی سودہ.

(الْحَدِيثُ الثَّلَاثُ عَشَرَ: أُخُوَّةُ الْإِسْلَامِ)

﴿عَنْ أَبِي حَمْرَةَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَادِمِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ﴾ رواه البخاري ومسلم.

﴿حَدِيثِي سَيَزِدْهُمْ: بَرَايَه تِي نِيْسَلَام﴾

(عَنْ أَبِي حَمْرَةَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) كِي پدراوه ته وه له (نه نه س) ي كورې (ماليك) رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ (خادم رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كه خزمه تكارى پيغه مبره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، كه واته: سه حابه يه، له (مه دينه) ي پيرؤز له دايك بووه، كه پيغه مبره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ هاته (مه دينه) ته مه ني (۱۰) سالان بوو و بووه خزمه تكارى پيغه مبره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، تا پيغه مبره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وه فاتى كرد هر خزمه تى كرد، له ته مه ني (۱۰۰) سالى دا له شارى (بصرة) وه فاتى كرد. (۲۲۸۶) حه ديسى كي روانه وه، نه فرموي:

(أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ) پيغه مبره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرموي: (لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ) بيروباوه پي هيچ كاميك تان ته واو نابى به خواو پيغه مبره رو پؤذى دوايى (حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ) تا بؤ براى خوى نه و شته ي پي خوش نه بي: كه بؤ خوى پي خوشه (رواه البخاري ومسلم) نيمامى (بوخارى) و (موسليم) كي روانه تيانه وه.

مه به ست له و شتانه ي كه نه بي بؤ براى موسولمانت پي خوش بي، نه وه يه: له ناييني نيسلامدا په وا بي، چونكه نه گه ر به خوت شتى نارپكت پي خوشه، نابى پيت خوش بي كه سانى تر بيكا.

له م فرموده يه پيغه مبره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ هانمان نه دا: بؤ نه وه ي دلان چا كه ي بوئ بؤ هم موو كه س، هه تا نه بي پيمان خوش بي برايه كي تا وانبار توبه بكا، نه وه ي كافره موسولمان بي. هه روه ها به خته وه ريت له دونياو قيامت بؤ هم موو كه س پي خوش بي، چونكه هيچ له تو كه م ناييته وه، كه وا بوو: حه سوي به كه س مه به.

﴿چَه نَد تِي گَه يَشْتَنِي ك لَه م حَه دِي سَه دَا﴾

۱- (حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ): وا نه گه يه ني: كه برايه تى نيسلام پارچه يه كي نيمانه، چونكه پيغه مبره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه فرموي: ﴿الْإِيمَانُ بَضْعٌ وَسَعُونَ شُعْبَةً، فَأَفْضَلُهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ، وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ﴾ رواه الشيخان، واته: نيمان حه فتاوسى پارچه يه، له هه مووانيان گوره تر: شاده هيتانه، له هه مووانيان نزمتر: لابردي نازارده ري ريگه يه، شهرم كردن پارچه يه كي نيمانه. بروانه حه ديسى (۲۰) م.

۲- (مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ): وا نه گه يه ني: كه دلسوزى بؤ خه ك پارچه يه كي تى نيمانه، پيغه مبره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه فرموي: ﴿الْمُؤْمِنُ مَنْ أَمَنَهُ النَّاسُ عَلَى دِمَائِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ﴾ رواه الترمذى، واته: نيماندارى ته واو نه و كه سه يه: خه ك له خوئين و ماليان لى نه مين بن، واته: لى دنيا بن كه زيانيان لى نادا.

(الْحَدِيثُ الرَّابِعُ عَشَرَ: حُرْمَةُ دَمِ الْمُسْلِمِ)

﴿عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا يَحِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ إِلَّا يَأْخُذَ ثَلَاثَ: أَلْيَبُ الزَّانِي، وَالنَّفْسُ بِالنَّفْسِ، وَالتَّارِكُ لِدِينِهِ الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ﴾ (رواه البخاري ومسلم).

۳- پیغمبر ﷺ نه فرموی: ﴿ذاقَ طَعْمَ الْإِيمَانِ: مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا﴾ (رواه مسلم، واته: نهو که سه تامی نیمان نهکا: که رازی بی خوی گه وره دانوه رو په رستروی بی، نیسلام بهرنامه ی زبانی بی، محمد ﷺ پیغمبره و پیشه وای بی.

﴿حَدِيثِي جَوَادِهِمْ: كُوشْتَنِي مُوسُوْلَمَانِ حِرَامِهِ﴾

(عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَبْدِ اللَّهِ كُورِي مَه سَعُودِ نَه فرموی: (قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ) پيغمبر ﷺ نه فرموی (لَا يَحِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ) كُوشْتَنِي مَرُوْفِي مُوسُوْلَمَانِ دَرُوسْت نِيه (إِلَّا يَأْخُذِي ثَلَاثٌ) تهنه به كُورِنِي به كِيَك له م سِي تَاوَانَاهِ دَرُوسْتِه:

يه كه م: (أَلْيَبُ الزَّانِي) زينا كُورِنِي پياويكه زني هيتابي و بويته زاوا، يان نافره تيك مي ردي كُورِبي و بي بويته زاوا، نه مانه بهر دباران نه كُورِن تا ده مرن، به لام نه گهر پيا و زني نه هيتابو، يان نافره مي ردي نه كُوربو، نه بي به كِي سهد داريان لي بدرتي سالتيك له وولات دور بخريته وه. هه روه ها، نيزبازي وه ك زينا وايه، به لام هه ندي زانا فرمويانه: نه بي هه ر دووكيان بكُوردين.

دووهم: (وَالنَّفْسُ بِالنَّفْسِ) كُوشْتَنِي بي تاون به ناره زووي خوي، نه بي له توله ي كُورزاو بكُورزيتته وه، جا نه گهر عه فو كرا، نه بي خويي بدا، به لام نه گهر مه به ستي كُوشتن نه بو، به لكو له ده ستي كُورزا، نه مه دروست نيه بكُورزيتته وه، به لكو نه بي خويي بدا و خزمه كاني رازي بكا: وهك رپوداوي نوتومبيل، چهك له ده ست ده رچون، ياري كُورِنِي تر.

به لام ناگادار به: له هه موو چوره كُوشتنيك-جگه له توله- نه بي كه ففاره ت بدرتي، واته: يهك كُوريله نازاد بكا نه گهر هه بوو، نه گهر نا: نه بي دوو مانگ له سه ر يهك به رپو و بي.

سِي يه م: (وَالتَّارِكُ لِدِينِهِ الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ) وازهيتانه له ناييني نيسلام و جيا بوونه وه يه له كُومه لي موسولمانان، هه ر كه س له ناييني نيسلام په شيمان بيته وه، واته: به زوبان، يان به كُورده وه كافر بي و ديسان موسولمان نه بيته وه، نه بي بكُورزي و نه گهر كه سيك باوه ربي به هه ر شش روكني نيمان نه بي، يان جويي به خودا و پيغمبر ﷺ بدا، يان بلي: به حوكمي نيسلام رازي نيم، يان گالته به خودا و پيغمبره و نيسلام بكا، نه وه كافره و كُوشتنِي واجبه له سه ر كاريه ده ستاني موسولمانان، هه روه ها نه وه ي له كُومه لي موسولمانان جيا نه بيته وه و دژ به نيسلام نه وه ستي، نه بي بكُورزي (رواه البخاري ومسلم) نيمامي (بوخاري) و (موسليم) گي رايه تيانه وه.

جا بزانه: نه وهی کافر نه یی و موسولمان نابیتته وه، له دوی سئ عیدده په یوه ندی  
 ښو میړدایه تی نه پچری.

نینجا بزانه: گوپراه لئو ریژلینانی کاربه دهستان، نرکی سر شانی گشت موسولمانیکه  
 بهو مەرجهی به یاسای قورپان کار بکا ﴿عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ أَمْرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ  
 مُجَدِّعٌ أَسْوَدٌ يَقُودُكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ فَاسْمَعُوا لَهُ وَأَطِيعُوا﴾ رواه مسلم، واته: نه گهر  
 قوله په شیکي لووت بپاوه، کرایه سرکرده ی نیوه وه به یاسای قورپان نیوه ی به پیوه نه برد،  
 نیوه ش گوپراه لئو بنو له فرمانی دهرمه چون.

هروهها بزانه: هر که سیک له دژي نه م جوړه کاربه دهستانه راپه پری و پرته وازه یی بخاته  
 نیو کومه لئو موسولمانان، واجب ه موسولمانان له ناوی بیه و نابئ شوینی بکه ون  
 ﴿عَنْ عَرَفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَرَادَ أَنْ يَفْرُقَ أَمْرَ هَذِهِ الْأُمَّةِ وَهِيَ جَمِيعٌ فَاضْرِبْهُ بِالسِّيفِ  
 كَأَنَّكَ مِنْ كَانٍ﴾ رواه مسلم، واته: هر که سیک بیه وی نه م نوممه ته ی نیسلام لیک جیا  
 بکاته وه و پرته وازه ی بخاته ناو- له و کاته ی که کومه لن- نیوه به شمشیر لئو بدن، جا  
 هر که سیک بن.

### ﴿چهند تیگه یشتنیک له م حدیسه دا﴾

۱- (لَا يَحِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ): پوډیک (عبدالله) ی کوپی نیمامی (عمر) ته ماشای (کعبه) ی  
 پیوژی کرد- که قبیله ی موسولمانانه- نینجا فرمووی: ﴿مَا أَكْبَرُ حُرْمَتِكَ وَالْمُؤْمِنُ  
 أَكْبَرُ حُرْمَةً عِنْدَ اللَّهِ مِنْكَ﴾، نای (کعبه) چهند گه وده وه به پیزی، خو نیماندار له لای خوا  
 له توش گه وده وه به پیزتره. جا هر له بهر گه وده وه به پیزی ی موسولمان پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ  
 عَنْهُ فرمووی: ﴿لِزَوَالِ الدُّنْيَا أَهْوَنُ عَلَيَّ مِنَ قَتْلِ رَجُلٍ مُسْلِمٍ﴾ رواه الترمذی، واته: نه مانی  
 دنیا ناسانتره له لای خوی گه وده له کوشتنی مؤفیکي موسولمان.

۲- (الثَّيْبُ الزَّائِي): بزانه: به شایه دی چوار پیوا، یان به دان پیده ایانی زیناکه ر زینا  
 ناشکرا نه بی، دیسان بزانه: هر جوړه زیناکه ریک ه بی، نه گهر زینایه که ی لئو ناشکرا نه بو،  
 با له نیوان خوی و خوی گه وده دا توبه بکا و ناشکرای نه کا، به م توبه یه- إِنْ شَاءَ اللَّهُ- خوی  
 گه وده لئو خوش نه بی، پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرمووی: ﴿مَنْ أَصَابَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فَعُوقِبَ بِهِ فِي  
 الدُّنْيَا فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ، وَمَنْ أَصَابَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فَسْتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ فَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ: إِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ،  
 وَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُ﴾ رواه الشيخان، واته: هر که سیک تاوانیکي له م تاوانانه کرد- جگه  
 له کافریون- نه گهر له دنیا به هوی نه م گوناوه سزا درا، نه وه سزای قیامه تی له سر  
 لانه چی، به لام نه گهر تاوانیکي له م تاوانانه کرد- جگه له کافریون- نینجا خوا لئو پویشی و

(الْحَدِيثُ الْخَامِسُ عَشْرُ: فِي خِصَالِ الْمُؤْمِنِ)

﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ﴾ رواه البخاري ومسلم.

ناشکرای نه کرد، نه وه له پژوی دوايي له دهست خودايه، نه گهر چه ز بکا: لئی نه بورئ، نه گهر نا: سزای نه دا. واته: هر چه ند به بی توبه کردنیش بمرئ.

۳- (وَالثَّارِكُ لِدِينِهِ): جیاوازی نیه: واز له هموو نایین بهینئ، یان له به شیکئ، بگه ریوه بؤ چه دیسی (۸) م.

۴- (الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ): مه بهست به کومه ل (أهل السنة والجماعة) یه، واته: هر چینیک بؤ بلاو کردنه وهی (بدعة) چه که هه لگری: نه بی جهنگیان له گه ل بکری، هه روه کو نیمامی (علی) جهنگی له گه ل (خوارج) کرد.

﴿حَدِيثُ سِيِّئِ الْبُحْرَانِ: رَهْوَشْتَه كَانِي مَرُوْفِي نُيْمَانْدَارِ﴾

(عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَهَرَكَةَ سَيْكِ بَاوَهْرِي تَهْوَاوِي هِيَهْ بَهْ خَوَاوِ رِجْزِي دَوَايِي (فَلْيَقُلْ خَيْرًا) بَا قَسِي بَاشْ بَكَا (أَوْ لِيَصْمُتْ) يَانَ بِيْ دَهْنَكْ بِيْ.

له م فهرموده يه دهرنه كه وي: قسه ي به سود پئويسته بگوتري، به م رجئ رهوداويكي ناله بار پوو نه دا، وه نه گهر قسه كردن سودي نه بي، پئويسته نه گوتري، چونكه زوربه ي تاواني ناده ميزاد كه له دونياو قيامت پئوي به دبخت نه بي: له گفتوگوي ناله بار پوو نه دا، بويئ (لوقمان) نه لي: (نه گهر قسه زيو بي، نه گوتني زيوه).

(وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ) وه هه ركه سيك باوهري تهواوي به خواو رپژي دوايي هه يه، با رپزي ميواني بگري وه گه لي پوو خوش بي وه به گويده ي توانا خواردني بداتي و شويني نوستني بؤ دابين بكا وه به رده م ميوانا پووگزي وه ده مه قالي له گه ل مندالاني خوي نه كا، هه روه ها نابئ ميوانيش خوي ناشيرين بكا: وهك داواي خواردني تايبه تي بكا، يان خوي تي كه لي كاروباري خاوه ن مال بكا، نه گهر شتيكي نارپكي ديت، نابئ بلاوي بكا ته وه (رواه البخاري ومسلم) نيمامي (بوخاري) و (موسليم) گيپراويه تيانه وه.

بزانه: دراوسئ موسولمان و خزم سئ مافي هه نه، دراوسئ موسولمان و بيگانه دوو مافي هه نه، دراوسئ كافر يهك مافي هه يه.

(وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ) وه هه ركه سيك باوهري تهواوي به خواو رپژي دوايي هه يه، با رپزي ميواني بگري وه گه لي پوو خوش بي وه به گويده ي توانا خواردني بداتي و شويني نوستني بؤ دابين بكا وه به رده م ميوانا پووگزي وه ده مه قالي له گه ل مندالاني خوي نه كا، هه روه ها نابئ ميوانيش خوي ناشيرين بكا: وهك داواي خواردني تايبه تي بكا، يان خوي تي كه لي كاروباري خاوه ن مال بكا، نه گهر شتيكي نارپكي ديت، نابئ بلاوي بكا ته وه (رواه البخاري ومسلم) نيمامي (بوخاري) و (موسليم) گيپراويه تيانه وه.

فَإِنِجَا بَرَانَه؛ نَم سِنِ رَه وَشْتَانَه رَه وَشْتِي مَوْسُولْمَانِي رَاسْتَه قِينَه يَه وَ هَر بَه رَه وَشْتِي  
 بَاش مَوْسُولْمَانَان بَه بَه هَشْت شَاد نَه بِن ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَنْ أَكْثَرِ مَا  
 يُدْخِلُ النَّاسَ الْجَنَّةَ؟ فَقَالَ: تَقْوَى اللَّهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ. وَسُئِلَ عَنْ أَكْثَرِ مَا يُدْخِلُ النَّاسَ النَّارَ؟  
 فَقَالَ: الْفَمُّ وَالْفَرْجُ﴾ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، وَاتَه: پَرَسِيَار لَه پَنَغَه مَبَر رَضِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَرَا: نَايَا زَوْرْتَرِين شَمْت  
 كَه خَه لَكِي بِيَا تَه بَه هَشْت چِي يَه؟ فَهَر مَوْي: لَه خَوَاتَر سِي وَ رَه وَشْتِي بَاش. نَايَا زَوْرْتَرِين  
 شَمْت كَه خَه لَكِي بِيَا تَه دَوْرَه خ چِي يَه؟ فَهَر مَوْي: زَمَان پِي سِي وَ دَاوِين پِي سِي.

﴿چَه نَد تِي گَه يَشْتَنِي ك لَه م حَه دِي سَه دَا﴾

۱- (فَلْيُقَلِّ خَيْرًا): نِي مَامِي (الشافعي) نَه فَهَر مَوْي: (بَا قَسَه ي بَاش بَكَا، بَه لَام پَاش  
 بِي رَكْرَدَنَه وَه: نَايَا نَه م قَسَه يَه ي نَه ي كَا بَاشَه، يَان نَا، نِي نَجَا نَه گَه ر دَلْنِيَا بُو كَه  
 قَسَه كَه بَاشَه بَا بِي كَا، بَه وَ مَه رَجَه ي نَالَه بَارِي رُو وَ نَه دَا).  
 نِي مَام (أبو علي الدقاق) نَه فَهَر مَوْي: (مَنْ سَكَتَ عَنِ الْحَقِّ فَهُوَ شَيْطَانٌ أَخْرَسٌ) هَر  
 كَه سِي ك لَه گَوْتَنِي رَاسْتِي وَ رَه وَ بِي دَه نَك بِي، نَه وَه شَه ي تَانِي كِي لَالَه.

فَإِنِجَا بَرَانَه؛ لَه هَر كَات وَ شَوَيْتِي ك بَه رُزَه وَه نَدِي لَه قَسَه كَرْدَنَدَا نَه بُو، نَه وَه بِي دَه نَكِي بَاش وَ  
 حَه سَانَه وَه يَه كَه بُو خَوِي وَ فَرِي شَه تَه كَان، چُونَكَه پَنَغَه مَبَر رَضِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَه فَهَر مَوْي:  
 ﴿لَا تُكْثِرُوا الْكَلَامَ بِغَيْرِ ذِكْرِ اللَّهِ، فَإِنَّ كَثْرَةَ الْكَلَامِ بِغَيْرِ ذِكْرِ اللَّهِ قَسْوَةٌ لِلْقَلْبِ، وَإِنَّ أْبَعَدَ النَّاسِ  
 مِنْ اللَّهِ أَلْقَبُ الْقَاسِي﴾ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، وَاتَه: زَوْر قَسَه مَه كَه ن بَه قَسَه يَه كِي وَ: كَه زِي كَرِي  
 خَوَاوَ چَا كَه نَه بِي، چُونَكَه زَوْر گَوْتَن بَه بِي زِي كَرِي خَوَا: نَه بِي تَه هَوِي دَلِي رَه قِي، بَه رَاسْتِي  
 دَوْرْتَرِين كَه س لَه خَوَا ي گَه وَه دَلِي رَه قَه. كَه وَابُو: (زَوْر گَوْتَن، قَوْر طَان خَوْشَه).

۲- (فَلْيُكْرِمُ جَارَهُ): دَرَاوَسِي تَا چَل خَانُو لَه رَاسْتَه وَ چَه پَه وَ بَا كُوْر وَ بَاشُوْرِي خَانُو وَه كَه ت  
 نَه گَرِي تَه وَه.

فَإِنِجَا بَرَانَه؛ رِي زَلِي تَانِي دَرَاوَسِي نِي شَانَه ي نِي مَانِي تَه وَاوه، هَه رَه وَه كُو لَه م حَه دِي سَه دَا  
 دَه رَنَه كَه وَي، هَه رَه وَا نَا زَار دَانِي دَرَاوَسِي هَوِي دَوَا كَه وَتَنَه لَه بَه هَشْت، پَنَغَه مَبَر رَضِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 نَه فَهَر مَوْي: ﴿لَا يُدْخِلُ الْجَنَّةَ مَنْ لَا يَأْمَنُ جَارَهُ بِوَأْتِهِ﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، وَاتَه: نَاجِي تَه بَه هَشْت  
 كَه سِي ك دَرَاوَسِي يَه كَه ي لَه خَرَابَه ي نَه مِي ن نَه بِي. كَه وَابُو: بُو دَرَاوَسِي يَه كَه ت دَلْسُوْر بَه وَ  
 لَه خَوَارْدَنِي خَوْت بِي بَه شِي مَه كَه.

۳- (فَلْيُكْرِمُ ضَيْفَهُ): دَه رِبَارَه ي مِي وَان وَ مِي وَان دَارِي پَنَغَه مَبَر رَضِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَه فَهَر مَوْي: ﴿مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ  
 بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمِ ضَيْفَهُ، جَانِزْتُهُ يَوْمَ وَلِيْلَةٍ، وَالضَّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ، فَمَا بَعْدَ ذَلِكَ فَهُوَ  
 صَدَقَةٌ، وَلَا يَحِلُّ لَهُ أَنْ يَتَوَيَّ عِنْدَهُ حَتَّى يُخْرِجَهُ﴾ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ، هَر كَه سِي ك بَا وَه رِي بَه خَوَاوَ

(الْحَدِيثُ السَّادِسُ عَشَرَ: فِي الْغَضَبِ)

﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ: أَوْصِنِي. قَالَ ﷺ: لَا تَغْضَبْ. فَرَدَّدَ مِرَارًا. قَالَ ﷺ: لَا تَغْضَبْ﴾ رواه البخاري.

پۆژی دوابی ههیه، با پیز له میوانه که ی بنی، به شیوه یه کی وا: شهو و پۆژیک به گویره ی توانا خواردنی باشی بداتی، مافی میوانداری سن پۆژه به خواردنی عاده تی، له سن پۆژ زیاتر خیرکردنه به میوان، دروست نیه میوان نه وهنده بمینیتته وه: تا خاوه ن مال تووشی ئازارو ماندوو بوون نه کا. که وابوو: له جیگه ی تاییه تی خاوه ن مالیش دامه نیشه .

ئینجا له دوابی نان خواردن هم دوعایه بۆ خاوه ن مال بکه: ﴿أَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ وَصَلَّتْ عَلَيْكُمْ الْمَلَائِكَةُ﴾ رواه أبو داود، واته: خوا بکا پۆژوهه وانان فهتار له لای ئیوه بکه نه وه، پیاوچا کان نانی ئیوه بخۆن، فریشته بۆ ئیوه له خوا بپارینه وه تا لیتان خووش بن.

﴿حَدِيثُ سَازْدَهَهُم: دَهْرِبَارَه ی تَوْرَه ی﴾

(عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ) نه بوهوره پیره خوا لی ی پازی بی نه فه رموی: پیاویک به پیغه مبه ری ﷺ گوت: (أَوْصِنِي) نامۆزگاری به کم پی بسپیتره جی به جی ی بکه م (قَالَ: لَا تَغْضَبْ) پیغه مبه ری ﷺ فه رموی: توپه مه به .

(فَرَدَّدَ مِرَارًا) جا پیاوه که چند جار یکی تر هم قسه یه ی دووباره کرده وه (قَالَ: لَا تَغْضَبْ) پیغه مبه ری ﷺ هر وه لای نه داوه وه نه یفه رموو: توپه مه به .

واته: که توپه ش بوی، قسه ی ناریک مه که وه له مه تی دپندانه مه به، چونکه مروفی ئازا نه وه یه: له کاتی توپه بوون خۆراگر بی و لی بوردن بکاته پیشه ی خۆی.

توپه بوون سه ره تاییه که ی شیته یه وه دوابی په شیمانی یه، له بهر نه وه زۆر که س له بهر توپه یه: یان خۆی کافر نه کا وه له ئیسلام ده رنه چن، یان که سینک نه کوژی، یان سویند نه خوا، یان ژنی خۆی ته لاق نه داو مالی خۆی ویران نه کا (رواهُ البخاری) ئیمامی (بوخاری) گێراویه تیه وه .

ئینجا بۆ پزگاری بوون له ده ردی توپه یی، پیغه مبه ری ﷺ چند ده رمانیکی داناوه پتویسته به کاریان بینین: وه که ده ستنویژ شوشتن، گوتنی (أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ)، دانیشتن نه گه ره به پتوه بوو، یان پالدانه وه نه گه ره دانیشتوو بی.

نه وه ش بزانه: نه گه ره ویستت دۆستایه تی که سینک بکه ی، جاریک توپه ی بکه بۆ نه وه ی بزانی چ جوړه که سینکه؟ چونکه ده رنه برینی توپه یی و مراندنه وه ی پقو قین له په وشته هه ره به رزه کانی موسولمانه، به مه رجی ده سه لاتی هه بی نه ک له بهر بی ده سه لاتی بی.

## الْحَدِيثُ السَّابِعُ عَشَرَ: إِحْسَانُ الْعَمَلِ

﴿عَنْ أَبِي يَعْلَى شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ: فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ،﴾

### ﴿چه‌ند تیکه‌یشتنیک لهم چه‌دیسه‌دا﴾

۱- (أَوْصِي): وانه‌گه‌یه‌نی: پیوسته موسولمان داوای ناموزگاری له موسولمان بکا، چونکه هموو که‌سیک له که‌م و کوریه‌کانی خوی ناگادار نیو موسولمانی دلسوز ناگاداری نه‌کاته‌وه، پیغهمبر ﷺ نه‌فرموی: ﴿إِنَّ أَحَدَكُمْ مِرَاةَ أَخِيهِ، فَإِنْ رَأَى بِهِ أَدَى فَلْيَمِطْهُ عَنْهُ﴾ رواه الترمذی، واته: به راستی هر یه‌کیکتان ناوینه‌ی برای خویه‌تی، که‌وابوو: هر ناشیرینه‌کی له برای خوی دیت نه‌بی لای‌ببا.

۲- (لَا تَغْضَبْ): تورپه‌یی: وه‌جوش هاتنی خوینه‌ بق پونه‌دانی سهرشورپی، یان بق توله‌وه‌رگرتن، نه‌م وه‌جوش هاتنه‌ وا له مرؤف نه‌کا: ده‌ماری جوت نه‌بی و په‌نگی تیک نه‌چن و ده‌می که‌ف نه‌کاو گوفتارو کرداری ناله‌بار نه‌بن، نه‌گه‌ر له‌م کاته‌دا خوی ببینی، له‌شهرمی په‌نگی ناله‌باری خوی تورپه‌یی نامی‌نی.

فینجا بزانه: ره‌وشته باشه‌کانی نیسلام، باشترین دوستن بق زال‌ببون به‌سهر تورپه‌یی‌دا، که‌وابوو: نه‌گه‌ر تورپه‌ش بسوی، تورپه‌ییت بشاره‌وه‌و نه‌نجامی مه‌ده، پیغهمبر ﷺ نه‌فرموی: ﴿مَنْ كَذَّبَ عَيْظًا وَهُوَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْفِذَهُ دَعَا اللَّهَ بِسَوْمِ الْقِيَامَةِ عَلَى رُؤْسِ الْخَلَائِقِ حَتَّى يُخَيِّرَهُ مِنْ أَيِّ الْحُورِ الْعِينِ شَاءَ﴾ رواه الترمذی، هرکه‌سیک بقو تورپه‌یی بشاریت‌وه- توانای نه‌نجامدانیسی مه‌بن- خوی گه‌وره له‌به‌رچاوی خه‌ک له‌پژدی دوابی بانگی نه‌کا، تاکو بیکاته‌ سهرپشک: کام خوری هه‌ل‌بژیری بیداتی.

### ﴿چه‌دیسسی چه‌فده‌هه‌م: ریک و پیک کردنی کردار﴾

(عَنْ أَبِي يَعْلَى شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ (شه‌داد)ی کورپی (نه‌وس) سه‌حابه‌یه، له (مه‌دینه‌)ی پیروز له‌دایک بسوه، له‌سالی (۵۸)ی کوچی له (بیت المقدس) وه‌فاتی کردوه، (۵۰) چه‌دیسسی گپراونه‌وه.

(عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ) له پیغهمبر ﷺ نه‌گپریته‌وه: (قال: إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ) پیغهمبر ﷺ فرموی: خوی گه‌وره واجبی کردوه: که‌چاکه له‌گه‌ل هموو شتیکا به‌کار بیتن:

(فَإِذَا قَتَلْتُمْ) جا نه‌گه‌ر هاتوو که‌سیکتان کوشت (فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ) به‌شیوه‌یه‌کی باش بیکوژن. واته: نه‌گه‌ر له‌توله‌ی باوکت، یان برات، یان کورپت، که‌سیکت کوشت له‌کوشتن به‌ولاهه‌هیچی‌تری له‌مه‌که: وه‌ک ده‌م و لوت برین و ناشیرین کردنی لاشه‌که‌ی،

وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَةَ، وَلْيُحَدِّدْ أَحَدُكُمْ شَفْرَتَهُ وَلْيُرِخْ ذَبِيحَتَهُ ﴿﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

یان نه‌گه ر که سیک هه لمه‌تی هینایه سه‌ر مالّ و ناموست و نه‌گه‌راوه، نه‌وه له کوشتن به‌لاوه هیچی‌تر دروست نیه ﴿عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: مَنْ قَتَلَ ذُوْنَ مَالِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ ﴿﴾ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، وَاتَه: هه‌ر که سیک به هوی پاسه‌وانی‌کردن و به‌رگری‌کردن له ملک و مالی خوی بکوژی شه‌هیده.

(وَإِذَا ذَبَحْتُمْ: فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَةَ) وه هه‌ر کاتیک نازه‌لیکی حه‌لا‌لتان سه‌ر سه‌ری، به‌ شیوه‌یه‌کی باش سه‌ری به‌رن: هه‌روهک پیغه‌مبه‌ره ﷺ ری‌ی بؤ داناوین و نه‌فه‌رموی: (وَلْيُحَدِّدْ أَحَدُكُمْ شَفْرَتَهُ) هه‌ر یه‌کیک سه‌ری نازه‌ل به‌ری، با کیزده‌که‌ی تیز بکا (وَلْيُرِخْ ذَبِيحَتَهُ) وه پشودان‌تیکی باش بداته نازه‌له‌که: وه‌ک ناودان و خسته‌سه‌ر ته‌نیشستی چه‌په، نینجا پروی له قبیله بکاو بلّی: (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ). وه به‌ زووترین کات کیزده‌که‌ی بیته به‌ سه‌ر که‌رووی‌داو بیکوزه‌وه (رَوَاهُ مُسْلِمٌ نِيَمَامٌ مُوسَلِيمٌ) گیزاویه‌تیه‌وه.

نه‌وه‌ش بزانه: نه‌بی له کوشتنه‌وه‌دا (سؤریچک) که بؤ‌ری خواردن و خواردنه‌وه‌یه‌و (قرناکه) که بؤ‌ری هه‌ناسه‌یه، هه‌ردوکیان نه‌بی به‌ ته‌واوی به‌ر‌دیزین و نه‌و گری‌یه‌ی له که‌روو به‌رز نه‌بیته‌وه نه‌بی کوشتنه‌وه‌که له نه‌ویان به‌ره‌و خوار بی بؤ لای لاشه‌که، یان له سه‌ر نه‌و بی، بؤ نه‌وه‌ی هه‌ندیکی، یان هه‌مووی به‌ لای سه‌ریه‌وه به‌چن، نه‌گه‌ر هیچی به‌ لای سه‌ریه‌وه نه‌چو، حه‌پامه‌و مرداره

نینجا بزانه: (بِسْمِ اللَّهِ) کردن له کاتی کوشتنه‌وه‌دا مه‌رج نیه، هه‌روه‌ها به‌ ده‌ستی مندالّ و نافر‌ه‌تیش سه‌ر به‌رینی نازه‌ل و بالنده هه‌ر دروسته ﴿عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ امْرَأَةً ذَبَحَتْ شَاةً بِحَجَرٍ فَسَأَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنْ ذَلِكَ؟ فَأَمَرَ بِأَكْلِهَا﴾ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ، وَاتَه: نافر‌ه‌تیک به‌ به‌ر‌دیکی تیز مه‌ریکی سه‌ر به‌ری، پیغه‌مبه‌ره ﷺ فه‌رمانی‌دا گوشتی مه‌ره‌که بخون.

﴿چهند تیغه‌یشتنیک له‌م حه‌دیسه‌دا﴾

۱- (إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ): چاکه: نه‌نجامدانی کرداره‌کانه به‌ پی‌ی یاسای نیسلام، جیاوازی نیه: نه‌م کرداره په‌یوه‌ندی به‌ خوته‌وه هه‌بن، یان به‌ که‌سیکی‌تر.

نینجا بزانه: هه‌ر هه‌ولدانیک بؤ به‌ریوه‌بردنی خه‌لک و ری‌ککردنی کومه‌لگه بی، نه‌وه به‌ چاکه دانه‌ندری‌و ری‌بازی پیغه‌مبه‌رانه‌ علیهم‌السلام، نه‌م هه‌ولدانه له نیسلام‌دا به‌ (سیاسه‌) ناو نه‌بری، هه‌روهک پیغه‌مبه‌ره ﷺ نه‌فه‌رموی: ﴿كَانَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ تَسُوسُهُمُ الْأَنْبِيَاءُ كُلَّمَا هَلَكَ نَبِيٌّ خَلَفَهُ نَبِيٌّ﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَانُ، وَاتَه: پیغه‌مبه‌ره‌کان علیهم‌السلام کاروباری (بنی‌اسرائیل) یان به‌ریوه نه‌بر‌دو رابه‌رایه‌تی دین و دونیایان نه‌کردن، هه‌ر پیغه‌مبه‌ریک وه‌فاتی کردبا: پیغه‌مبه‌ریکی‌تر نه‌م سیاسی‌ته‌ی نه‌نجام نه‌دا.

الأربعين النووية: ٤

(الْحَدِيثُ الثَّامِنُ عَشَرَ: فِي تَقْوَى اللَّهِ، وَحُسْنِ الْخُلُقِ)

﴿عَنْ أَبِي ذَرٍّ جُنْدُبِ بْنِ جُنَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: اتَّقِ اللَّهَ حَيْثُمَا كُنْتَ،

۲- (فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ): بِزَانِهِ؛ شَيَوَانْدَن وَ نَاشِيرِينَ كَرْدَنِي لَاشَهِي كَوژراوه كه به هيچ شيوه يه ك دروست نيه، هر چه ند لاشه ي دوزمنيكي كافر يش بي ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَنِ النَّهْيِ وَالْمُثَلَّةِ﴾ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ، بِبَغْمَبَه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَهْدَه غَه ي كَرْدَه - له غه زادا- تالان ببه ين پيش دابه شكر دني، قه ده غه ي كَرْدَه: لَاشَه ي كَوژراوه كان بشيوينين و ناشيرينيان بكه ين.

۳- (فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَةَ): شَيَوَه ي سه ربريني باش نه وه به: به هيمن و له سه رخويي نازه له كه دريژ بگاته سه ر زه مين، له به رچاوي نازه له كه چه قو تيژ نه كا، له پيش چاوي نازه له كه نازه ليكيتر سه ر نه بري، پيغهمبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه فهرموي: ﴿الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَانُ، إِرْحَمُوا أَهْلَ الْأَرْضِ يَرْحَمَكُم مِّنْ فِي السَّمَاءِ﴾ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ، نه وانه ي به زه بيان ديته وه خوي گه و ره حميان بي نه كا، به زه بيتان به دانيشتواني زه ميندا بيته وه تاكو خوي گه و ره دانيشتواني ناسمان به زه بيان بيتان بيته وه.

﴿حَدِيثِي هَرژده هم: ترسان له خوا، ره وشت جواني﴾

(عَنْ أَبِي ذَرٍّ جُنْدُبِ بْنِ جُنَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) گيژدراوه ته وه له (نه بوزه رپي) غيفاري) خوا لي ي پازي بي: سه حابه به، پينجه مين كه سه: كه موسولمان بووه له (مه ككه) ي پيرؤز، نينجا گه پراوه ته وه بو ناو خزمه كاني، نينجا كوچي كرد بو (مه دينه)، له سالي (۳۱) ي كوچي وه فاتي كردوه، (۲۸۱) حه ديسي گيژاونه ته وه.

(و) مه روه ها گيژدراوه ته وه له (أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) (موعان) ي كوري (جه بل) خوا لي ي پازي بي، سه حابه به و له (مه دينه) ي پيرؤز له ته مني (۱۸) سالي دا موسولمان بووه، له سالي (۱۸) ي كوچي له نزيك (نوردون) وه فاتي كردوه، (۱۵۷) حه ديسي گيژاونه ته وه.

نم دوو به پيزانه نه گيژنه وه: (أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ) پيغهمبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فهرموي: (اتَّقِ اللَّهَ) له خوا بترسه و خوت له تورپه ي خوا بپاريزه (حَيْثُمَا كُنْتَ) له هر شويني بووي: خه لكت لي ديار بي، يان نا.

بزانه: (تَقْوَى) واته: ترسان و خو پاراستن له تورپه ي خوا، به م جوړه: له فهرماني ده رنه چي، هر چي قه ده غه ي كَرْدَه نه يكه ي، تا توانات هه يه خودات هر له ياد بي و له سه ر زويانت بي.

وَأَتَّبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ تَمَحُّهَا، وَخَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ ﴿﴾ رواه الترمذی وقال: حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَفِي بَعْضِ النُّسخِ: صَحِيحٌ.

**ئینجا بزانه:** خوپاراستن له توردهیی خوا نه بیته هوی شاره زابوون بۆ لیکجیا کردنه وهی چه وتی و راستی، هوی سه ره برزی له دنیاو قیامت، هوی سه رکه وتنو پزگار بوون له ناخوشی، هوی وه ده سه تهینانی پزقی حه لال، هوی گونجانی کاروباری دنیایی، هوی نه ترسان و دل ته نگ نه بوون له دنیاو قیامت: به مرجهئ نه م (تَقْوَى) یه له ژیر یاسای نیسلام بی و به بی شه رعی نه بی.

(وَأَتَّبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ) به دواى هر گونا می کدا چا که یه ک بکه (تَمَحُّهَا) بۆ نه وهی نه م چا که یه خراپه که لابیوا بیس پریتته وه.

**ئاگاداری:** نه و گونا مهانی به چا که کردن لانه چن: ته نها گونا می بچووکن، نه ویش به و مرجهی خوی له گونا می گه وره بیاریزی، که وایوو: به دبخت نه و که سه یه: که چا که کانی له گونا مه بچووکه کانی زیاتر نه بن، یان چا که کانی پزگی لابرندی گونا مه بچووکه کانی نه بی: به هوی پزگه گرتنی گونا مه گه وره کان.

**ئینجا بزانه:** گونا می گه وره: وه کو کوفر، کوشتنی به ناهق، زینان نار هق خواردنه وه... هتد، به تۆبه کردن لانه چن. واته: په شیمان بییه وه و داواى لی خوشبوون له خواى گه وره بکه ی، جا نه گه ر گونا مه که په نهانی بوو: ئاشکرای مه که وه له نیوان خۆت و خوادا تۆبه بکه، خودا لیت خۆش نه بی.

**نه وهش بزانه:** هر گونا می ک: چ بچووک بی، چ گه وره، که په یوه ندى به ئاده میزاده وه هه بی: ئایا ده رباره ی خوین، یان مال، یان ناموس، نه مه - جگه له تۆبه کردن - نه بی خاودنه که ی له خۆت رازی بکه ی، نه گه ر نا: خوا تۆبه ت قبول ناکا - (بگه ریوه بۆ حه دیسی ده یه م) - جا که نه وه ت زانی مافی خه لک به تۆبه لانا چئ، به زووترین کات هه ول بده خاودن ماف گه رده نت نازاد بکا به دلئکی رازی کراو.

(وَخَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ) هه روه ها ره وشنت باش بی له گه ل هه موو که س، واته: پوو خۆش و شیرین گو فتار به، بۆ یار مه تی هه موو که س ئاماده به، پقو قینه ده رمه بره، لی بووردن بکه به پیشه ی خۆت، شه رم و پزرت بۆ گه وره، به زه می بۆ بچووک نیشانه ی زۆد باشیته، نزیکترین که س له پیغه مبه ر صلی الله علیه و آله پۆژی دوا یی ره وشنت باشه کانن، به ره وشنتی باش نه گه یته پله ی بیوا چا کان (رواه الترمذی وقال حدیث حسن) ئیمامی (تیرمیذی) گیزاویه تیه وه نه فه رموی: حه دیسیکی جوانه.

**ئینجا بزانه:** ترسان له خواى گه وره وات لی نه کا ره وشنت باش بی له گه ل هه موو که س، ره وشنتی باش گشتی چا که یه، له پادا شتی قیامه تت زیاد نه کاو بارى تاوانه کانت له سه ر

(الْحَدِيثُ التَّاسِعُ عَشَرَ: فِي حِفْظِ حَقِّ اللَّهِ تَعَالَى، وَفِي الْعَقِيدَةِ)

﴿عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لَأَنَّهُ بَا﴾ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ وَإِنْ مِنَ الْمَعْرُوفِ أَنْ تَلْقَى أَخَاكَ بِوَجْهِ طَلْقٍ، وَأَنْ تَفْرُغَ مِنْ ذَلُوكَ فِي إِتَاءِ أَحِيكَ﴾ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ، وَاتَه: هَر چاکه به کی بکه ی خیره و پاداشتت بق نه نوسری، وه پووخوشی و زرده خه نه یی له پوی برای موسولمانت نه ویش خیره، ه روا به خشینی نه ختیک ناو له دلچهی خوته وه که بیرزینی به ناو دلچهی برای خوت، نه ویش ه هر خیره.

﴿چهند تیگه یشتتیک لهم چه دیسه دا﴾

۱- (إِنَّ اللَّهَ حَيْثُمَا كُنْتَ): بزانه: (تَقْوَى)، واته: له خواترسان به جوریکی وا: له و شوینانه نه تبینی: که لی قه دهغه کردوی و له و شویتانته گوم نه کا: که فه رمانی پی کردوی، (تَقْوَى) نه بیته هوی به خته وه ری له دونیاو قیامته، خوی گوره نه فه رموی: ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾ واته: نه وانهی باوه ریان هیتاوه و له خوا ترساون، موژده یان بق هیه له ژیانی دونیاو له پوژی قیامته، پریاره کانی خوا گوڑانی به سه ردا نایی، نه م موژده یه: سه رفرازی به کی گوره یه بق له خواترسه کان.

۲- (وَأَتَّبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ تَمَحُّهَا): خیرکردن و نویژ کردن و (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ) و (وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ) و خه ریکبون به زانستی ثابینی و... هتد: چاکه کان گشتی گوناوه بچوکه کان رهش نه که نه وه، خوی گوره نه فه رموی: ﴿إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرَى لِلذَّاكِرِينَ﴾ به راستی چاکه کان تاوانه کان لانه بن، نه مه ناموژگاری به بق نه وانهی ناموژگاری وه رنه گرن.

۳- (خَالِقِ النَّاسِ بَخْلِقِي حَسَنٍ): بزانه: خوی گوره مه دخی پیغه مبه ری ﷺ کردوه به ره وشتی باش، ه ره وه که نه فه رموی: ﴿وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ﴾ به راستی نه ی پیغه مبه ری ﷺ تو له سه ره وشتیکی جوان و گوره ی.

جا که ره وشتی باش ره وشتی پیغه مبه رمان بن ﷺ، زور حایفه موسولمان له ده ست خوی بدا، چونکه پیغه مبه ری ﷺ نه فه رموی: ﴿حَيَارُكُمْ أَحْسَنُكُمْ أَخْلَاقًا﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَانُ، باشترینتان ره وشت جوانتره کانتانن.

﴿چه دیسی نوزده هم: پاراستنی مافی خواو، بیروباوه ر﴾

(عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) گپدر او ه ته وه له (نبین عه بیاس)، ناوی (عبدالله) کوپی نیمامی (عه بیاس) ی مامی پیغه مبه ره ﷺ، واته: خوی و باوکی سه حابه نه،

قَالَ: كُنْتُ خَلْفَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمًا، فَقَالَ ﷺ: يَا غُلَامُ إِنِّي أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ: أَحْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظُكَ، أَحْفَظِ اللَّهَ تَجِدَهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ، وَإِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ، وَأَعْلَمْ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِ اجْتَمَعَتْ عَلَيَّ أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ تَعَالَى لَكَ،

له (مهككه) ی پیروز له دایک بووه، له گه ل باوکی کوچی کردوه بۆ (مه دینه)، که پیغمبر ﷺ وه فاتی کرد ته مه نی (۱۳) سالان بوو، له شاری (طائف) سالی (۶۸) ی کوچی وه فاتی کرد، (۱۶۶۰) ه دیسی گپراونه وه، پیغمبر ﷺ دعای بۆ کرد: (خوا زانستی قورنانی بداتی). به کیکه له چوار (عبدالله) به کان، پروانه ه دیسی سن به م.

(قَالَ) نه فرموی: (كُنْتُ خَلْفَ النَّبِيِّ ﷺ، يَوْمًا) پوزیک له پشت پیغمبر ﷺ سواری وولاغیک بوم (فَقَالَ) پیغمبر ﷺ فرموی (يَا غُلَامُ إِنِّي أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ) نه ی پۆله، من چه ند قسه به کی به سودت فیر نه که م:

(أَحْفَظِ اللَّهَ) ناگات له خودا بئ و فرمانی جئ به جئ بکه و قه ده غه ی مه شکینه (يَحْفَظُكَ) خوداش تۆ نه پاریزئی و ناگاداری مال و مندال و نایینت نه کاو له پۆزی دوا بییش پزگارت نه کا (أَحْفَظِ اللَّهَ) ناگات له خودا بئ (تَجِدَهُ تُجَاهَكَ) ده بینیت خوا له گه لتایه و له کاتی ته نگانه فریات نه که وی.

(إِذَا سَأَلْتَ) هر کاتیک ویستت شتیک داوا بکه ی (فَاسْأَلِ اللَّهَ) هر له خوا داوای بکه، چونکه گه نجینه ی ناسمان و زمین هر به ده ست نه وه، که و ابوو: نه چی له بهر نه بوونی و هه ژاری، خوا له بیر خۆت ببه یه وه و ده ست به تاوانباری بکه ی، یان ملکه چی بۆ بیایوی نامه ردو تاوانبار بکه ی، چونکه پیغمبر ﷺ نه فرموی: ﴿إِنَّ الرِّزْقَ لَيَطْلُبُ الْعَبْدَ أَكْثَرَ مِمَّا يَطْلُبُهُ أَجَلُهُ﴾ رواه الطبرانی، واته: رزق به دوا ی بنده دا نه گه پۆی و نه وه به شه ی بۆی داندراره گشتی نه دریتئ له دونیادا، زۆرتر له نه جه له که ی. واته: کاتی دیارکراو بۆ مردنی.

(وَإِذَا اسْتَعَنْتَ) هر کاتیک ویستت داوای یارمه تی بکه ی (فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ) هر له خوا یارمه تی داوا بکه، چونکه نه گه ر خودا یارمه تیده رت بئ که س پیت ناوه ستئ.

ئینجا بۆ نه وه ی باشر بزاین هه موو شت به ده ست خویه و که س به بئ ویستی خوا هیچی له ده ست ناین، پیغمبر ﷺ فرموی: (وَأَعْلَمْ) بزانه: (أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِ اجْتَمَعَتْ) نه گه ر هه موو خه لک کۆ بیته وه (عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ) بۆ نه وه ی سودیکت پی بکه یه نن: که م، یان زۆر (لَمْ يَنْفَعُوكَ) ناتوانن سودت پی بکه یه نن (إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ تَعَالَى لَكَ) مه گه ر نه وه سوده به تۆ بکه یه نن: که له به که م پۆژدا خوا بۆتی نووسیوه، که و ابوو: سوده خشی راسته قینه هر خودایه.

وَلَوْ اجْتَمَعُوا عَلَيَّ أَنْ يَضْرُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضْرُوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ، رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ وَجَفَّتِ الصُّحُفُ ﴿﴾ رواه الترمذی وقال: حديث حسن صحيح. وفي رواية غير الترمذی: ﴿﴾ أَحْفَظُ اللَّهَ تَجِدُهُ أَمَامَكَ، تَعْرِفُ إِلَى اللَّهِ فِي الرَّخَاءِ يَعْرِفُكَ فِي الشَّدَّةِ، وَأَعْلَمُ أَنَّ مَا أَخْطَأَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبِكَ وَمَا أَصَابَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئَكَ، وَأَعْلَمُ أَنَّ النَّصْرَ مَعَ الصَّبْرِ وَأَنَّ الْفَرَجَ مَعَ الْكُرْبِ وَأَنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿﴾.

(وَلَوْ اجْتَمَعُوا عَلَيَّ أَنْ يَضْرُوكَ بِشَيْءٍ) وه نه گهر هه موو خه لك كو ببیته وه بو نه وهی زیانیتک تووش بکن (لَمْ يَضْرُوكَ) ناتوانن زیانت لی بدهن (إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ) مه گهر نه و زیانت لی بدهن: که له یه کهم پوژدا خوا له چاره ی نووسیوی.

(رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ) قه له م پیچراوه ته وه (وَجَفَّتِ الصُّحُفُ) نووسراوه که ووشک بوته وه، هیچ گورانیك نایه ته سه ر نووسراوی خوا، که وابوو: نه ی موسولمان: پشتت هر به خوا بیهسته، واز له ملکه چی بو خه لك بینه، هر خوای گهره بناسه، هه موو شتیك له دهست خودایه و برلوه ته وه (رواه الترمذی وقال: حديث حسن صحيح) نیمامی (تیرمیزی) گپراویه تیه وه.

(وفي رواية غير الترمذی) جگه له (تیرمیزی) له گپرانه وه ی نیمام (أحمد) و (عبد بن حمید) دا هاتوه: (أَحْفَظُ اللَّهَ تَجِدُهُ أَمَامَكَ) ناگاداری خودا به، خودا ناگادارت نه بی.

(تَعْرِفُ إِلَى اللَّهِ) خوت به خوا بناسینه (فِي الرَّخَاءِ) له کاتی خووشی و هه بوونی دا (يَعْرِفُكَ فِي الشَّدَّةِ) خوداش له کاتی ته نگانه دا نه تناسیته وه له هاوارت دی، واته: له کاتی کدا: که له خووشی دای زور خوا بپهرسته بو نه وه ی خووشی بوئی، ئینجا له ته نگانه دا زوو فریات نه که وئیو پزگارت نه کا.

(وَأَعْلَمُ) باش بزانه (أَنَّ مَا أَخْطَأَكَ) نه وه ی بو تو نابی له چاکه و له خراپه (لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبِكَ) هر له یه کهم پوژدا بو تو دانه ندراره، که وابوو: وا مه زانه: به شی بو تو دراره به یه کیکی تر.

(وَمَا أَصَابَكَ) وه نه وه ی پیت نه گا له چاکه و له خراپه (لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئَكَ) هر له یه کهم پوژد بو تو دیار کراوه و نادری به یه کیکی تر، به لام له گه ل نه وه شدا نه بی هه موومان دهست به کار بین، بو نه وه ی بگینه نه و شته ی بومان داندراوه و به دانانی خوا نه بی رازی بین، بو نه وه ی خوا لیمان رازی بی.

(وَأَعْلَمُ أَنَّ النَّصْرَ) بزانه؛ سه رکه وتن له هه موو کاریکا (مَعَ الصَّبْرِ) له گه ل خو پراگرتندا به یه که وه به ستراون (وَأَنَّ الْفَرَجَ) وه هه روه ها ده رچوون له ناخووشی (مَعَ الْكُرْبِ) هر له گه ل ناخووشی دایه و بو ت نه بی (وَأَنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا) هه روه ها هه موو کاریکی سهخت ناسانیکی له گه ل دایه و ناخووشی لا نه با.

که واپوو: پیویسته موسولمان خۆپاگر بئو و دهی بهرز بئ، چونکه به خۆپاگرتن خوای گهوره سه رکه و تووی نه کا، وه هر ناخۆشیه ک و سه ختیه ک هیه له دنیادا ده رگه ی خۆشی هیه و به خۆپاگرتن به خۆشی شاد نه بئو ناخۆشیه که ی له بیر نه چیتته وه.

**ئینجا بزانه:** له م فرموده پیروزه دا پینغه مبه ر ﷺ پیمان پانه گه یه نی: که پیویسته به راستی بهنده ی خوا بین و ملکه چی بۆ نه م و نه و نه که یین، چونکه نه وانیش وه کو ئیمه بئ ده سه لاتن، که واپوو: ده توانین بلین: واته ی نه م حه دیسه له م ئایه ته پیروزه دا کو کراوه ته وه، که خوای گه وره نه فرموی: ﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا﴾

واته: هر که سیك له خوا بترسی و بۆ کاروباری دنیا پیکای سته مکاری نه گرتته بهر، خوای گه وره له گشت ته نگانه یه ک ده ربازی نه کا و به شیوه یه کی وا رزقی بۆ نه نئری: که هر به سه ر دلئ دا نه هاتوه، وه هر که سیك پشت به خوا بیه ستی و به ندایه تی بۆ که سی تر نه کا و کاری خۆی هر به خوا بسپیئرئ، خوای گه وره ی به ته نها به سیه تی و نه یگه یه نیتته ئامانج و مه به سته کانی، به راستی خوای گه وره بۆ هه موو شتیک کاتیکی داناره، تا نه گاته کاتی خۆی نایکا. که واپوو: نه ی موسولمانی خۆشه ویست گشت کاروباری خۆت بده ده ست خوداو به گویره ی توانات ده ست به کار به.

### ﴿چه ندا تیگه یشتنیك له م حه دیسه دا﴾

۱- (اخْفَظِ اللَّهَ): پاراستنی خوا: به پاراستنی فرمانه کانی خوا و پاراستنی سنوری تاوانه کان نه گوئرئ، ئینجا به م پاراستنه بهنده له گه ل خوا نه که ویتته مامه له کردن و له جووری کرده وه کانی پاداش له خوا وه نه گرئ، چونکه خوای گه وره نه فرموی: ﴿وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ﴾ واته: په یمانی من جئ به جئ بکن، تا کو منیش په یمانی ئیوه جئ به جئ بکم.

۲- (لَمْ يَنْفَعُوكَ... لَمْ يَضُرُّوكَ): بیگومان: سو دبه خشو زیانده ری راسته قینه ته نها خوای گه وره یه، که واپوو: هر که سیك باوه ری وای: که - جگه له خوا - سو دبه خشو زیانده ریکی تری راسته قینه هیه، نه وه کافره، چونکه خوای گه وره نه فرموی: ﴿وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ﴾ واته: نه گه ر خوا زیانیکت لی بده که س ناتوانئ لای بده جگه له خوا، وه نه گه ر بیه وئ سو دیکت پی بگه یه نی که س ناتوانئ بیگه ر پینتته وه. که واپوو: بهنده ته نها ده سه لاتئ وه ده سه تهنانی نه و سو دو زیانه ی هیه: که خوا دروستی نه کا و بریاری بۆ داوه.

(الْحَدِيثُ الْعَشْرُونَ: فِي الْحَيَاءِ)

﴿عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عُقْبَةَ بْنِ عَمْرِو الْأَنْصَارِيِّ الْبَدْرِيِّ: قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسَ مِنْ كَلَامِ النَّبِيِّ الْأُولَى: إِذَا لَمْ تَسْتَحْ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ﴾ رواه البخاري.

۳- (رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ): دهر باره‌ی بریار دانی (أزلی) و نووسینی پیتش بوونه‌وه، (صَحَابَةُ) پرساریان له پیغه مبه‌ره ﷺ کردو گوتیان: ﴿يَا رَسُولَ اللَّهِ فَيَمِ الْعَمَلُ الْيَوْمَ: أَيْمًا جَفَّتْ بِهِ الْأَقْلَامُ وَجَرَّتْ بِهِ الْمَقَادِيرُ، أَمْ فِيمَا نَسْتَقِيلُ؟ قَالَ: لَا، بَلْ فِيمَا جَفَّتْ بِهِ الْأَقْلَامُ وَجَرَّتْ بِهِ الْمَقَادِيرُ. قَالَ: فَيَمِ الْعَمَلُ؟ قَالَ: إِعْمَلُوا فَكُلُّ مَيْسَرٍ لِمَا خُلِقَ لَهُ﴾ رواه مسلم، نه‌ی پیغه مبه‌ری خواو ﷺ نه‌و کرده‌وانه‌ی ئی‌مه نه‌یکه‌ین: ئایا له (أزل) دا بریاریان بو دراوه‌و نووسراوه‌و برآوه‌ته‌وه، یان له دوا‌ی کردن نه‌نووسری؟ فرموی: نا، به‌لکو له (أزل) دا بریار دراوه‌و نووسراوه. گوتی: نه‌ی بو چی ده‌ست به‌کار بین، بو پال نه‌ده‌ینه‌وه؟ فرموی: ده‌ست به‌کار بین چونکه هر که‌سه بو دروستکراوه‌که‌ی خوی ناماده نه‌کری و ریگای بو ناسان نه‌کری. واته: نه‌گه‌ر بو به‌خته‌وه‌ری دروست کرابی، کرده‌وه‌ی به‌خته‌وه‌ریانه‌ی بو ناسان نه‌کری، نه‌گه‌ر بو به‌دبه‌ختی دروست کرابی، کرده‌وه‌ی به‌دبه‌ختیانه‌ی بو ناسان نه‌کری.

﴿حَدِيثِي بَيْسْتَهُم: دَهْرِي شَهْرَم كَرْدَن﴾

(عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عُقْبَةَ بْنِ عَمْرِو الْأَنْصَارِيِّ الْبَدْرِيِّ) ﷺ (عوقبه‌ی کوبی (عه‌مری (نه‌نساری)، سه‌حابه‌یه‌و یه‌کیکه له‌و حه‌فتا که‌سه‌ی په‌یمانی (عه‌قه‌به‌ی دووه‌میان له‌گه‌ل پیغه مبه‌ره ﷺ به‌ستوه، له‌ سالی (۴۱) ی کوجی له (مه‌دینه) وه‌فاتی کردوه، (۱۰۲) حه‌دیس‌ی گتپراونه‌وه.

(قَالَ) نه‌فرموی: (قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ) پیغه مبه‌ره ﷺ فرموی: (إِنَّ مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسَ) به‌ پاستی نه‌وه‌ی گه‌یشته‌ته‌ خه‌ک (مِنْ كَلَامِ النَّبِيِّ الْأُولَى) له‌ فرموده‌کانی پیغه مبه‌رانی پیشوو، نه‌مه‌یه: (إِذَا لَمْ تَسْتَحِ) نه‌گه‌ر شه‌رم ناکه‌ی (فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ) هر چی حه‌ز نه‌که‌ی بیکه. چونکه شه‌رم کردن به‌شیکه له‌ باوه‌ر به‌ خواو به‌ پیغه مبه‌ره ﷺ، که‌ مرؤف شه‌رمی نه‌ما باوه‌ری لاواز نه‌بئو کرده‌وه‌ی ناشیرین نه‌کا، شه‌رم کردن باشترین په‌وشتی مرؤفه، چونکه هر چاکه‌ی لی‌په‌یدا نه‌بئ.

ئینجا شه‌رم کردن له‌ خوا‌ی گه‌وره باشترین و گه‌وره‌ترین پله‌ی شه‌رمه، له‌ به‌ر نه‌وه‌ی له‌ خراپه نه‌تپاریزی (رواهُ البخاری) ئیمامی (بوخاری) گتپراویه‌تیه‌وه.

بزانه؛ شه‌رم کردن له‌ پرساریا‌کردنی کاروباری ئایینی و فرمان به‌ چاکه‌و قه‌ده‌غه‌کردنی خراپه، لی‌رده‌ما به‌به‌ست نیه؟ چونکه شه‌رم کردن له‌ جو‌ره شته‌ ترسنوکی‌یه، نه‌ک شه‌رمی.

(الْحَدِيثُ الْحَادِي وَالْعَشْرُونَ: فِي الْإِيمَانِ وَالِاسْتِقَامَةِ)

﴿عَنْ أَبِي عَمْرٍو وَقِيلَ أَبِي عَمْرَةَ سُفْيَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ قُلْ لِي فِي الْإِسْلَامِ قَوْلًا لَا أَسْأَلُ عَنْهُ أَحَدًا غَيْرَكَ؟﴾

﴿چه‌ند تینگه یشتنیگه لیم چه‌دیسه‌دا﴾

۱- (الْحَيَاءُ): واته: شهرم: گورانیگه دیته سهر دل و ره‌نگی مروؤ له ترسی ناشکرابوونی ناله بارینیکی خوی.

**فینجا بزانه:** واجبه مروؤ زیاتر شهرم له خوی خوی بکا، به جوریکی وا: پوو نه‌کاته شو شویتانه‌ی خوا لی‌ی قه‌ده‌غه کردوه و دوا نه‌کوی له و شویتانه‌ی خوا فرمانی پی‌کردوه. پیغه‌مبه‌ر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه‌فرموی: ﴿اسْتَحْيُوا مِنَ اللَّهِ حَقَّ الْحَيَاءِ. قَالُوا: إِنَّا نَسْتَحْيِي وَالْحَمْدُ لِلَّهِ. فَقَالَ: لَيْسَ ذَلِكَ، وَلَكِنَّ الْإِسْتِحْيَاءَ مِنَ اللَّهِ حَقَّ الْحَيَاءِ: أَنْ تَحْفَظَ الرَّأْسَ وَمَا وَعَى، وَالْبَطْنَ وَمَا حَوَى، وَأَنْ تَذْكُرَ الْمَوْتَ وَالْبَلَى، وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ تَرَكَ زِينَةَ الدُّنْيَا، فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَقَدْ اسْتَحْيَا مِنَ اللَّهِ حَقَّ الْحَيَاءِ﴾ رواه الترمذی وأحمد، شهرم له خوا بکه‌ن شهرمیکی به‌پاستی. (صحابه) گوتیان: نیمه شهرم نه‌که‌ین سوپاس بو‌خوا. پیغه‌مبه‌ر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرموی: مه‌به‌ستم شو شهرمی نیتوه نیه، به‌لکو شهرم کردن له خوا به‌پاستی نه‌ویه: سهرت بیاریزی له‌گه‌ل نه‌ندامه‌کانی سهر: وه‌کو گویو دهم و لوت و چاو، هه‌روه‌ها زگت بیاریزی له‌گه‌ل حه‌زو بو‌چوونه‌کانی: وه‌کو خواردن و عه‌ودت، باسی مردن و پزینی لاشه‌کات بکه، هه‌رکس ژیانی دواپوژی بوی واز نه‌هیننن له حه‌پامه‌کانی دنیا، جا هه‌رکس په‌فتار به‌م چه‌دیسه بکا به‌پاستی شهرم له خوا نه‌کا.

۲- (فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ): پیغه‌مبه‌ر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه‌فرموی: ﴿الْحَيَاءُ مِنَ الْإِيمَانِ، وَالْإِيمَانُ فِي الْجَنَّةِ، وَالْبَدْءُ مِنَ الْجَفَاءِ وَالْجَفَاءُ فِي النَّارِ﴾ رواه الترمذی، شهرم کردن به‌شیکه له نیمان، خاوه‌ن نیمانیش جینگه‌ی به‌ه‌شته، بن‌شهرمی و زمان پیسی به‌شیکه له دل‌په‌قی، دل‌په‌قیش جینگه‌ی دۆزه‌خه.

﴿چه‌دیس‌ی بیست و یه‌که‌م: باوه‌ره‌ینان و به‌رده‌وامبوون له سهر باوهر﴾

(عَنْ أَبِي عَمْرٍو وَقِيلَ أَبِي عَمْرَةَ سُفْيَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) گپ‌دراوه‌ته‌وه له (سوفیان)ی کوپی (عبدالله) خوا لی‌ی رازی بی، سه‌حابه‌یه، خه‌لکی (طائف)ه، له‌گه‌ل نوینه‌ری (سه‌قیف) موسولمان بووه، (۵) چه‌دیس‌ی گپ‌راونه‌وه.

(قَالَ: قُلْتُ) نه‌فرموی: گوتم (یا رسول الله رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ (قُلْ لِي فِي الْإِسْلَامِ قَوْلًا) ده‌رباره‌ی نایینی نیسلام فرموده‌یه‌کم بو‌بلی‌ی که (لَا أَسْأَلُ عَنْهُ أَحَدًا غَيْرَكَ) نه‌ونده ناشکرا بی، پیویستم به‌که‌سی‌تر نه‌بی‌ی لی‌ی بی‌رسم؟

قَالَ ﷺ: قُلْ: آمَنْتُ بِاللَّهِ ثُمَّ اسْتَقِمْ ﴿﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

(قَالَ) پیغمبر ﷺ نه فرمودی: (قُلْ: آمَنْتُ بِاللَّهِ) بلی: باوهری ته اوام ههیه به خوا (ثُمَّ اسْتَقِمْ) نینجا له سر نهو ریگا راستهی نیسلام بریوی لی لامه دهو به رده وام به (رواهُ مُسْلِمٌ) نیمام (موسلم) گیزاویه تیه وه.

نَیْنَجَا بَزَانَه: نیمانی هچ کهس راست نابئ تا دلی راست نه بی، دلئشی راست نابئ تا زوبانی راست نه بی. که وابوو: به دل و به زوبان باوهری ته اوام هه بی: بهو شش پوکنهی نیمان، وه هر پینج پوکنه کانی نیسلام نه نجام بده، به رده وام به: له سر خواپه رستی و وازهیتان له خراپه، نینجا له سر نهو ریگایه بریوی به دوی نهو نهو مه که وه، چونکه له ریگه لاتنه دن.

﴿چَه نَد تَیْگَه یَشْتَنِیْکَ لَه م حَه دِیْسَه دَا﴾

۱- (آمَنْتُ بِاللَّهِ): باوهری هه بیون به تا کو ته نیایی خوا به زمان و به کردار، هه روه ها به رده وام بیون و لانه دان له م بیرو باوهری نه بنه هوی دؤستایه تی فریشته و شاد بیون به به هشتی پان و به رین، هه روه ک خوی گوره نه فرمودی: ﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشُرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ، نَحْنُ أَوْلِيَائُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهَى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ، نَزَلًا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ﴾، واته: نه وانه ی نه لئین: خودامان (الله) یه وه له سر نه م بیرو باوهری نه میننه وه و لانه دن، فریشته دینه لایان له کاتی مردن و له ناو قه بریو له کاتی زیند و بیون وه ی قیامت، پئیان نه لئین: مه ترسین و دلته نگ مه بن، مؤژه تان نه ده یئین: بهو به هشتی وه عده تان پی درابوو، نیمه دؤست و یار مه تیده ری نیوه ین له دنیا و له قیامت، لهو به هشتی ده تاندریئین: هه رچی دلتان حزی لی بکاو نیوه بیخوان، میوانداریتان نه کری له لای خودایه ک: که داپوشه ری گونا هه کانه و میهره بانه.

۲- (ثُمَّ اسْتَقِمْ): پیغمبر ﷺ نه فرمودی: ﴿إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ شِرَّةً وَلِكُلِّ شِرَّةٍ فَتْرَةٌ، فَإِنْ كَانَ صَاحِبُهَا سَدَّدَ وَقَارَبَ فَارْجُوهُ، وَإِنْ أَشِرَ إِلَيْهِ بِالْأَصَابِعِ فَلَا تُعَدُّوهُ﴾ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، واته: هه موو شتی توندو تۆلیه کی هه یه وه موو توندو تۆلیه کیش خاوبیون وه یه کی هه یه، جا نه گهر مروفی توندو تۆل له کاره کانی دا ریگای راستی گرتی بهر و مام ناوه نجی بیوو، چاوه پوانی چاکهی لی بکن، نه گهر به په نجه نامازه ی بؤ نه کرا و له سنوور به در زیده بریوی کرد، به هچی دامه نئین. واته: چونکه به رده وام نابئ.

(الْحَدِيثُ الثَّانِي وَالْعَشْرُونَ: مَا يَكُونُ سَبَبًا لِدُخُولِ الْجَنَّةِ)

﴿عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: أَرَأَيْتَ إِذَا صَلَّيْتُ الْمَكْتُوبَاتِ وَصُمْتُ رَمَضَانَ وَأَحَلَلْتُ الْحَلَالَ وَحَرَمْتُ الْحَرَامَ، وَلَمْ أَرِزْ عَلَى ذَلِكَ شَيْئًا، أَفَأَدْخُلُ الْجَنَّةَ؟ قَالَ ﷺ: نَعَمْ﴾ رواه مُسْلِمٌ، وَمَعْنَى حَرَمْتُ الْحَرَامَ: اجْتَنَبْتُهُ، وَمَعْنَى أَحَلَلْتُ الْحَلَالَ: فَعَلْتُهُ مُعْتَقِدًا حَلَّهُ.

﴿حَدِيثِ بَيْسْتَوِ دُووهِم: نُهُو شَتَهِي نُهَبَيْتَه هُوِي چوونه بههشت﴾

(عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) گیتدر او ده ته وه له (جابر) ی کوری (عبدالله) ی (نه نساری) خوا لییان رازی بین، خوئی و باوکی سه حابه بون، (جابر) له (مه دینه) ی پیروز له دایک بووه و له ته مه نی (۹۴) سالی دا له (مه دینه) وه فاتی کردوه، (۱۵۴۰) حدیسی گیتراونه وه.

(أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ (جَابِرِ) نُه فَرَمُوِي: بِبَاوِيَكْ پَرَسِيَارِي لَه پِيْتَه مَبَر ﷺ كَرْد (فَقَالَ) پِيَاوَه كَه گوتی: (أَرَأَيْتَ) پِيَم بَلِي بَاوَه رِيَت وَايَه: (إِذَا صَلَّيْتُ الْمَكْتُوبَاتِ) هَر كَاتِيَك نُه م پِيَنَج نُوِيْزَانَه م كَرْدَن كَه وَاجِبَن (وَصُمْتُ رَمَضَانَ) وَه مَانِكِي پَه مَه زَان بَه پُوْشُو بَوْم (وَأَحَلَلْتُ الْحَلَالَ) وَه حَه لَالَم بَه حَه لَال زَانِي وَ نُه وَهِي پِيُوِيَسْت بُوو كَرْدَم (وَحَرَمْتُ الْحَرَامَ) وَه حَه پَام م بَه حَه پَام زَانِي وَ لِي دُوور كَه وَتَمَه وَه وَ نُه مَكْرَد (وَلَمْ أَرِزْ عَلَى ذَلِكَ شَيْئًا) جَكَه لَه نُوِيْشُو پُوْشُوو خُوْپَارَاَسْتَن لَه حَه پَام، هِيْجِي تَرَم نَه كَرْد لَه خِيْرُو چَاكَه (أَفَأَدْخُلُ الْجَنَّةَ؟) نَايَا بَه بِي سَزَادَان نُه چَه م بههشت؟

(قَالَ: نَعَمْ) پِيْتَه مَبَر ﷺ فَرَمُوِي: بَه لِي. وَتَه: بَه بِي سَزَادَان نُه چِيْتَه بههشت (رواهُ مُسْلِمٌ) نِيْمَام (موسليم) گیتراويه تيه وه.

نَاگَادَارِي: نُه كَه ر نِيْمَانْدَارِيَك تَاوَانْبَار بِي وَ خَوَا لِي خُوْش نَه بُوِيِي، لَه دَوَاي سَزَادَان نُه چِيْتَه بههشت. جَا بَرَانَه: نُه م پِيَاوَه پَرَسِيَارِي زَه كَات وَ حَه جِي نَه كَرْد، چُوْنَكَه لَه وَ كَاتَه وَاجِب نَه بُوِيُون.

نُه وَه ش بَرَانَه: هِيْج كَه س بَه كَرْدَه وَهِي خُوِي نَاچِيْتَه بههشت، تَه نَهَا بَه پَه حَمِي خَوَا نُه چِيْتَه بههشت، بَه لَام كَرْدَه وَهِي چَاك نُه بِيْتَه هُوِي پَه حَمِي خَوَا، نِيْمَانِيَش مَه رَجَه: بُو چوونه بههشت و نُه بِيْتَه هُوِي نَه مَانَه وَهِي يَه كَجَارِي لَه دُوْزَه خ.

هَه رُوَه هَا بَرَانَه: هِيْج كَه س لَه سَه ر نَه كَرْدَنِي سُوْنَه ت سَزَا نَادَرِي، بَه وَ مَه رَجَه ي بَه چَاوِي سُووك وَ بِي نَرخ تَه مَاشَاي سُوْنَه ت نَه كَا، جَا هَر چَه نَد دُرُوَسْتَه سُوْنَه تَه كَان نَه كَرِيْن، نُه تُو هَر بِيَكَه وَ وَازِي لِي مَه يِنَه بُو نُه وَهِي بِيِيَه خُوْشَه وَيَسْتِي خَوَا. هَه رُوَه ك لَه حَه دِيَسِي (۳۸) بَه دَرِيْزِي بَاسِي نُه كَه يِن، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

لینجا بزانه: له م حه دیسه دا ته وای تیکوشان له دژی شه یتان کو کراوه ته وه، چونکه نه گهر مروؤ خوا بپرستی و نزیک حه پام نه که وی، نه بیته دوزمنی شه یتان و له به هشت نزیک نه بیته وه ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حُجِبَتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ وَحُجِبَتِ الْجَنَّةُ بِالْمَكَارِهِ﴾ رواه الشيخان، دوزه خ به دوستایه تی نه فس و شه یتان داپوشراوه، به هشت به دزایه تی نه فس و شه یتان داپوشراوه.

### ﴿چهند تیگه یشتنیک له م حه دیسه دا﴾

۱- (أَحَلَّتْ الْحَلَالَ وَحَرَّمَتِ الْحَرَامَ): به هوی حه پام و حه لال مروؤی موسولمان له دونیادا هه رده م له تاقیکردنه وه دایه، نایا نایینه که ی زال نه بی به سه ر حه پامدا، یان نا؟ پیغه مبه ر عليه السلام نه فه رموی: ﴿إِنَّ الدُّنْيَا حُلْوَةٌ خَضِرَةٌ، وَإِنَّ اللَّهَ مُسْتَخْلِفُكُمْ فِيهَا فَيَنْظُرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ؟ فَأَتَقُوا الدُّنْيَا وَأَتَقُوا النَّسَاءَ فَإِنَّ أَوَّلَ فِتْنَةٍ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَانَتْ فِي النَّسَاءِ﴾ رواه مسلم، واته: نه م دونیایه شیرین و سه وزه دل بوی نه چی، خوی گه وره نیوه ی له دنیا داناه و ته ماشاتان نه کا چی نه که ن؟ له دنیا بترسین و له نافرته تان بترسین، نه وه کو به هوی دونیا و نافرته تان تووشی حه پام بین، چونکه به که م بی شه رع و نازاوه ی (بنی اسرائیل) به هوی نافرته تان په یدا بووه.

۲- (وَحَرَّمَتِ الْحَرَامَ): به هوی خو پاراستن له حه پام، مروؤ به رده وام له نازار دایه و به هوی نه م نازاره خوا پاداشتی نه داته وه، جا له بهر نه م نازاره پیغه مبه ر عليه السلام نه فه رموی: ﴿الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ وَجَنَّةُ الْكَافِرِ﴾ رواه مسلم، دنیا به ندیخانه ی موسولمانه و به هشتی کافره. واته: چونکه موسولمان له دنیا قه ده غه کراوه له حه پام، نه م دونیایه به نیسبه ت نه و به هشتی بوی دانراوه وه کو به ندیخانه یه، ههروه ها چونکه کافر له دنیا به ره لایه و قه ده غه ی خوا نه شکینتی، نه م دونیایه به نیسبه ت نه و دوزه خه ی بوی دانراوه وه کو به هشته.

۳- (أَدْخَلَ الْجَنَّةَ؟ قَالَ: نَعَمْ): پیغه مبه ر عليه السلام نه فه رموی: ﴿سَدِّدُوا قَارِبُوا وَأَبْشُرُوا فَإِنَّهُ لَنْ يَدْخَلَ الْجَنَّةَ أَحَدًا عَمَلُهُ. قَالُوا: وَلَا أَتَى يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: وَلَا أَنَا، إِلَّا أَنْ يَتَّعَمِدَنِي اللَّهُ مِنْهُ بِرَحْمَةٍ، وَاعْلَمُوا أَنَّ أَحَبَّ الْعَمَلِ إِلَى اللَّهِ أَذْوَمُهُ وَإِنْ قَلَّ﴾ رواه الشيخان، واته: رینگای پاست بگرته بهر له کرده وه کانتان، نه گهر به ته وایش نه تانکردن نزیکی بکه نه وه، موژده وه ربیگرن که خوا پاداشتان نه داته وه، به پاستی کرده وه ی هیچ که سیک نایباته به هشت. گو تیان: نه ی پیغه مبه ری خوا عليه السلام کرده وه ی توش نایباته به هشت؟ فه رموی: کرده وه ی منیش نامباته به هشت، مه گهر خوا به په حمه تی خوی دامبووشی، بزائن: خو شه ویستترین کرده وه له لای خوا، کرده وه ی به رده وامه هه رچند که میش بی.

(الْحَدِيثُ الثَّلَاثُ وَالْعَشْرُونَ: مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْحَسَنَاتِ)

﴿عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْحَارِثِ بْنِ عَاصِمِ الْأَشْعَرِيِّ رضي الله عنه قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم:  
الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُ الْمِيزَانَ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُنِ  
أَوْ تَمْلَأُ مَا بَيْنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَالصَّلَاةُ نُورٌ، وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ، وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ،

﴿حَدِيثِي بیست و سومیہم: کومہ لیک لہ چاکہ کان﴾

(عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْحَارِثِ بْنِ عَاصِمِ الْأَشْعَرِيِّ رضي الله عنه) گپردراوہ تہوہ لہ (تہ بومالیک)ی (تہ شعہری)  
خوا لئی رازی بی، سہحابہ یو خہ لکی (یہ مہنہ)، ہاتوتہ (مہدینہ) لہ خزمہت پیغہ مہر صلی اللہ علیہ وسلم  
موسولمان بوہ، (۲۷) حدیسی گپراونہوہ، لہ سالی (۱۸)ی کچی وہ فاتی کردہ۔

(قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم) تہ فہرموی: پیغہ مہر صلی اللہ علیہ وسلم فہرموی (الطُّهُورُ) پاک راکرتنی لہ شو  
بہرگو شوینو ناو دل (شَطْرُ الْإِيمَانِ) نیوہی نیمانہ. واتہ: پاک و خاویتی نیوہی باوہرہ،  
لہ ہمووش گرنکتر دہستنویرؤو خو شوشتنہ لہ لہ ش پیسی۔

(وَالْحَمْدُ لِلَّهِ) ووتنی (الْحَمْدُ لِلَّهِ) خیری تہوہندہ زورہ: (تَمْلَأُ الْمِيزَانَ) تہ رازووی پوڈی  
قیامت پر دہکا.  
بزانیہ: لہ پوڈی قیامت بو ہموو کہس تہ رازوو دانہ ندریو چاکہ و خراپہی پی تہ کیشری،  
چاکہ لہ لایہک، خراپہ لہ لایہک، جا ہرکس چاکہ ی گرانتر بوو بہختہوہر تہ بی، وہ  
تہ گہر چاکہ ی سوکتر بوو بہدبخت تہ بی، کہ و ابوو: زور زیکری خوا بکہ، بو تہوہی  
چاکہ ت گرانتر بیو بہختہوہر بیی۔

(و) ہروہا ووتنی (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ) بہ یہ کہوہ، خیری تہوہندہ زورہ: (تَمْلَأُنِ أَوْ تَمْلَأُ  
مَا بَيْنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) نیوان ناسمانہ کان و زہمین پر تہ کەن، لہ پاش پیکردنی تہ رازوو.  
نیوجا بزانیہ: تہ رازوو گہرہ ترہ لہ نیوان ناسمان و زہمین، وہ خیری (الْحَمْدُ لِلَّهِ) زورترہ  
لہ (سُبْحَانَ اللَّهِ)، وہ تہ گہر بلئی: (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ لِأَيْلَةِ الْإِلَهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ)، تہوہ  
خیری پر ناسمان و زہمین و نیوان ہر دووکیان و پر بہ تہ رازووہ، ہروہک لہ چہند  
حدیسی تردا ہاتوہ، بہ لام زیکری (لِأَيْلَةِ الْإِلَهِ) لہ ہموویان خیرترہ، ہروہا (لَا حَوْلَ  
وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ) گہنجینہ یہ کی بہ ہشتہو لہ دہست خوتی مودہ۔

(وَالصَّلَاةُ نُورٌ) نویرؤ کردنی تہوا و پووناکی یہ بو ناو گوپی تاریک و پوڈی قیامت، ہروہا  
پووناکی یہ بو ناو دہروونی مرؤف، چونکہ قہدہ غہی تہ کا لہ خراپہ (وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ)  
زہ کاتدان و خیرکردن بہ لگہ یہ لہ سہر باوہری خواوہنہ کہی لہ دونیا و قیامت۔

(وَالصَّبْرُ) نارام و خویراگرتن: لہ سہر خراپہ نہ کردن و لہ سہر خواپہ رستی و لہ سہر  
ناخوشیہ کانی دنیا (ضِيَاءٌ) پووشنایی دل و دہروونہ۔

وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ، كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو: فَبَإِذٍ نَفْسَهُ فَمُعْتَقُهَا أَوْ مُؤَبِّقُهَا ﴿ رواه مُسْلِمٌ .

**بزانه:** مروی خوراگر له سهر نه کردنی خراپه تو سه د پلهی چاکه ی بؤ نه نووسری، خوراگر له سهر خواپه رستی شه ش سه د پلهی بؤ نه نووسری، خوراگر له ناخوشیه کانی دنیا سئ سه د پلهی بؤ نه نووسری.

(وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ) قورنانی پیروز: یان شاهیده بؤ تو له پوژی قیامت - نه گهر په فتارت پئ کردبئ و بؤ خوا بیخوینی، یان شاهیده له دژی تو له پوژی قیامت - نه گهر په فتارت پئ نه کردبئ و بؤ خوا نه تخویندبئ.

(كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو) هه موو که سیک که پوژ داهات به کاریکه وه خه ریک ده بئ: (فَبَإِذٍ نَفْسَهُ) جا ئی و هه یه خوی نه فروشیتته خوی گه وره و هر چاکه نه کاو خراپه ناکا (فَمُعْتَقُهَا) نه م جوړه که سه خوی نازاد نه کا له دوزه خ (أَوْ مُؤَبِّقُهَا) یان خوی به شه یان نه فروشی و خراپه نه کاو مالویران نه بئ له قیامت (رواه مُسْلِمٌ) نیمام (موسلم) گدراویه تیه وه.

﴿ چه ند تینگه یشتنیك له م حدیسه دا ﴾

۱- (الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ): **بزانه:** پاک و خاوینی په وشتیکی زور گرنکه، چونکه په وشتی گشت پیغه مبه رانه صلی الله علیهم اجمعین.

**نینجا بزانه:** له هه موو په وشته کان گرنکتر نه م په وشته ان: که پیغه مبه ر صَلَّى نه فه رموی: ﴿عَشْرٌ مِنَ الْفِطْرَةِ: قَصُّ الشَّارِبِ، وَإِعْفَاءُ اللَّحْيَةِ، وَالسَّوَاكِ، وَاسْتِنَاقُ الْمَاءِ، وَقَصُّ الْأَطْفَارِ، وَغَسْلُ الْبُرَاجِمِ، وَتَنْفُ الْإِبْطِ، وَحَلْقُ الْعَانَةِ، وَانْتِقَاصُ الْمَاءِ، قَالَ الرَّاَوِي: وَنَسِيتُ الْعَاشِرَةَ إِلَّا أَنْ تَكُونَ الْمَضْمُضَةَ﴾ رواه مُسْلِمٌ، ده په وشته هه نه په وشتی ثابینی خودانه، سمیل برینه وه به مه قه ست، پش به ردان، سیواک کردن، پاک کردن وهی کونه لووت، نینوک کردن، شووشتی لوجی په نجه کان، هه لکه ندنی مووی بن هه نگل، تاشینی بهر، تاره ت کردن، شووشتی ده م، یان سوننه تکردنی نامیری پیاو و نافرته.

۲- (وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ): په فتار کردن به قورنانی پیروز نه بیته هوی سه ره رزی دنیاو به خته وه ری قیامت؟ چونکه خوی گه وره نه فه رموی: ﴿فَمَنْ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى﴾ واته: هه رکه سیک شوین نه م قورنانه بکه وئ، له دنیا دا گومرا نابئ و له قیامت تیشدا به دبه خت نابئ.

۳- (أَوْ عَلَيْكَ): به دبه ختی و پووره شی بؤ که سیکه: که په فتار به قورنانی پیروز ناکاو به به رنامه ی ژیانی نازانی و وازی لی دینی و شوین به رنامه ی ده سنکرد نه که وئ، خوی گه وره نه فه رموی: ﴿وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى، قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا

(الْحَدِيثُ الرَّابِعُ وَالْعَشْرُونَ: إِسْتِغْنَاءُ اللَّهِ عَنِ الْغَيْرِ)

﴿عَنْ أَبِي ذَرِّ الْغِفَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فِيمَا يَرُويهِ عَنْ رَبِّهِ تَعَالَى، أَنَّهُ قَالَ: يَا عِبَادِي إِنِّي حَرَمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا فَلَا تَظَالَمُوا، يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُهُ

فَنَسِيَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى﴾ واته: هر که سبک از له قورپانه که ی من بینتی و په فتاری پی نه کاو به به رنامه ی ژبانی تن نه گا، نه وه ژبانیکی سهخت و به دبه ختانه ی نه دریتتی و به دلنبايي و چاوتیری نازین، له پوژدی قیامه تیش به کویری حه شری نه کری و نه لئ: خویبه بوجی به کویری حه شرت کردم خو من له دونیادا چاوم هه بوو؟ خوا نه فه رموی: وه ها قورپانه که ی منت له دنیا بو هات و خو ت لی کویر کردو په فتارت پی نه کرد، وه هاش نیمه له ناو دوزه خدا نه تهیلینه وه و هیچ نرخیکت بو دانانین.

۴- (فَمُعْتَقَهَا، أَوْ مَوْبِقَهَا): پیغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نه فه رموی: ﴿كُلُّ كَلَامٍ ابْنِ آدَمَ عَلَيْهِ لَأَهُ، إِلَّا أَمْرٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ نَهْيٍ عَنِ مُنْكَرٍ أَوْ ذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى﴾ رواه الترمذی، گشت گو فتاره کانی ناده میزاد له دزی خویتی و سودی لئوه رناگری، جگه له فرمان به چاکه و قه دهغه کردنی خرابه و زیگری خوی گوره. که ابوو: له سره نه م سئ په وشته برده وام به، تاکو خو ت نازاد بکه ی له مالویرانی دویا و قیامه ت.

﴿حَدِيسِي بِيَسْتَوِ چوارم: خَوَا پَيويستی به هِيح شَتِيك نيه﴾

(عَنْ أَبِي ذَرِّ الْغِفَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فِيمَا يَرُويهِ عَنْ رَبِّهِ تَعَالَى) گيډر او ه ته وه له (نه بو زه پری) (غيفاری) خوا لئ ی پازی بی، نه ویش له پیغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نه گيډر ته وه، پیغه مبه ریش صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له خوی گوره نه گيډر ته وه.

(پیناسه) بزانه: به م جوړه حه دیسانه نه گوتری: (حدهیسی قودسی) واته: حه دیسه که ووشه ومانای له لای خواوه هاتوه، به لام ناگاته پله ی قورپان، وه حه دیسه کانی تری پیغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مانای له لای خواوه هاتوه ووشه که ی هی پیغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

(أَنَّهُ قَالَ) خوی گوره فه رموی: (يَا عِبَادِي) نه ی بنده کانی من (إِنِّي حَرَمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي) من سته م و زورداریم له سره خو م حه رام کرده و نایکه م (وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا) هه روه ها سته م و زورداري له نئوان نئوه شدا حه رام کرده و (فَلَا تَظَالَمُوا) که واته: نئوه ش سته م و زورداري له په کتری مه کن: وه سته م له خوشتان مه کن به تاوان کردن.

بزانه: سته م و زورداري: ده ستریزوی کرده بو سره مافی که سیکی تر به نامه قو دوژمنایه تی، یان ده رچوونه له سنوری خوا.

(يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ ضَالٌّ) نه ی بنده کانم نئوه هه مووتان سه رلیش یواون و نه شماره زان له نایینی نیسلام (إِلَّا مَنْ هَدَيْتُهُ) ته نها نه و که سه نه بی: که من بیخه مه سره پیگای راست

فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ، يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ جَانِعٌ إِلَّا مَنْ أَطْعَمْتُهُ فَاسْتَطْعَمُونِي أُطْعَمُكُمْ،  
 يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ عَارٍ إِلَّا مَنْ كَسَوْتُهُ فَاسْتَكْسُونِي أَكْسُكُمْ، يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ تُخْطِئُونَ  
 بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَأَنَا أَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرْ لَكُمْ، يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ لَنْ  
 تَبْلُغُوا ضُرِّي فَتَضُرُّونِي وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِي فَتَنْفَعُونِي،

(فَاسْتَهْدُونِي) که واته: ریگای راست هر له من داوا بکن (أَهْدِكُمْ) منیش شاره زای  
 ریگای راستان نه که م و نه تانخه مه سهر ریگای راست.

نه ی موسولمان، تنها ریگای خواو پیغه مبر ﷺ بگروه به داوی ریچکه کان مه که وه؟  
 چونکه گومرات نه کن، جگه له خوا که س ناتوانی بتگه بینته ریگای راست، نه وانه ی تو  
 دویان نه که وی، وه کو تو سهر لیثیواون نه گهر ریگای خواو پیغه مبر ﷺ نه گرن.  
 (يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ جَانِعٌ) نه ی به نده کانم نیوه مه مووتان برسین (إِلَّا مَنْ أَطْعَمْتُهُ)  
 تنها نه وانه نه بی: که من خواردن و خواردنه و هیان نه ده می (فَاسْتَطْعَمُونِي) داوی  
 خوارده مه می هر له من بکن (أَطْعَمُكُمْ) منیش نه تانده می، واته: ریگای وه ده ستهینانی  
 خواردنتان بو ناسان نه که م.

نه ی موسولمانی برسی و هه ژار: با هاوارت هر بو قاپی خودا بی، چونکه هر که سیکی تر  
 -جگه له خودا- داوی خواردن لی بکعی، نه ویش وه کو تو پیویستی به خودایه.

(يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ عَارٍ) نه ی به نده کانم نیوه مه مووتان بووتن (إِلَّا مَنْ كَسَوْتُهُ) تنها نه و که سه  
 نه بی که من به رگی بکه م (فَاسْتَكْسُونِي) داوی به رگ هر له من بکن (أَكْسُكُمْ) منیش  
 به رگتان نه ده می، واته: ریگای وه ده ستهینانی به رگو پوشاکتان بو ناسان نه که م.

(يَا عِبَادِي) نه ی به نده کانم (إِنَّكُمْ تُخْطِئُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ) نیوه به شو و پروژ گونا نه کن  
 (وَأَنَا أَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا) من نه گهر حز بکه م له هه موو گونا هیک خوش نه بی جگه له  
 کافر بوون (فَاسْتَغْفِرُونِي) داوی لیخوشبوونی گونا هر له من بکن (أَغْفِرْ لَكُمْ) منیش  
 لیتان خوش نه بی.

پیغه مبر ﷺ نه فرموی: ﴿كُلُّ بَنِي آدَمَ خَطَاءٌ، وَخَيْرُ الْخَطَائِنِ التَّوَّابُونَ﴾ رواه الترمذی،  
 هه موو ناده میزادان گونا هبارن، وه باشترینی گونا هبارن توبه کارانن.

که و ابو: نه ی موسولمان زوو توبه بکه و باری گونا هر له سهر خوت لاده، به دل و زویان  
 (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ) بکه، واته: داوی لیخوشبوونی گونا هر له خودا نه که م. بو نه وه ی خوا لیت  
 خوش بی و بزقت فراوان بکا و غه مت لایبا.

(يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا ضُرِّي فَتَضُرُّونِي) نیوه ناگه نه نه و راده یه که بتوانن زیان له من  
 بدهن (وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِي فَتَنْفَعُونِي) هه روه ها: ناشگه نه نه و پله یه که بتوانن سودم  
 پی بگه یه نن، واته: نه و چاکانه ی خودا له گه ل به نده کانی خوی نه کا، له ترسی زیان لیدان

يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرِكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ كَأَنوَا عَلَى أَتَقَى قَلْبَ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي شَيْئًا، يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرِكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ كَأَنوَا عَلَى أَفَجَرَ قَلْبَ رَجُلٍ وَاحِدٍ مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا، يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرِكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ قَامُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَأَلُونِي فَأَعْطَيْتُ كُلَّ وَاحِدٍ مَسْأَلَتَهُ مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْمَخِيطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ، يَا عِبَادِي إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أَحْصِيهَا لَكُمْ ثُمَّ أَوْفِيكُمْ بِهَا:

خوی نیه و بؤ سود پی‌گه یاندنی خویشی نیه، به لکو بؤ قازانجی نه‌وانه، چونکه زؤد له‌گه لیان به ره‌حمه.

(يَا عِبَادِي) نهی به‌نده‌کانم (لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرِكُمْ) نه‌گه‌ر له یه‌که‌م که‌ستانه‌وه تا دوا‌بینتان (وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ) به‌ئاده‌میزادتان‌وهو به‌جنۆکه‌تان‌وه (كَأَنوَا عَلَى أَتَقَى قَلْبَ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ) هم‌موتان‌بینه‌سهر دلی‌چاکترین‌مرؤفه‌له‌ئیوه، واته: بینه‌مرؤفیکسی‌له‌خواترس (مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي شَيْئًا) نه‌وه‌هیچ‌له‌گه‌وره‌یی‌و‌ده‌سه‌لاتی‌من‌زؤدتر‌ناکا، وه‌سودی‌خوا‌به‌رستی‌بؤ‌خؤتانه.

(يَا عِبَادِي) نهی به‌نده‌کانم (لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرِكُمْ) نه‌گه‌ر له یه‌که‌م که‌ستان تا دوا‌بینتان (وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ) به‌ئاده‌میزادو‌جنۆکه‌تان‌وه (كَأَنوَا عَلَى أَفَجَرَ قَلْبَ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ) هم‌مو‌یان‌بینه‌سهر دلی‌خرا‌پترین‌مرؤفه‌له‌ئیوه، واته: هم‌مو‌بینه‌پیاوی‌خرا‌پ (مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا) نه‌وه‌ش‌هیچ‌له‌گه‌وره‌یی‌و‌ده‌سه‌لاتی‌من‌که‌م‌ناکاته‌وه، واته: ئیوه‌خوا‌به‌رستن، یان‌نه‌په‌رستن، بؤ‌خوا‌به‌تی‌خوا‌ه‌روه‌که‌یه‌که.

(يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرِكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ) نهی به‌نده‌کانم نه‌گه‌ر له یه‌که‌م که‌ستانه‌وه تا دوا‌بین‌که‌ستان، به‌ئاده‌میزادو‌جنۆکه‌وه (قَامُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ) له‌ده‌شتیکدا‌کؤ‌بینه‌وه (فَسَأَلُونِي) هر‌که‌سه‌دا‌وای‌شتیکم‌لِی‌بکا (فَأَعْطَيْتُ كُلَّ وَاحِدٍ مَسْأَلَتَهُ) هر‌یه‌که‌له‌وه‌مو‌خه‌لکه‌دا‌وا‌کرا‌وه‌که‌ی‌خوی‌بده‌می (مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي) نه‌وه‌هیچ‌له‌گه‌نجینه‌ی‌لای‌خؤم‌که‌م‌ناکاته‌وه (إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْمَخِيطُ) تنه‌ها‌وه‌که‌ده‌رزی‌چه‌ند‌که‌م‌نه‌کاته‌وه (إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ) نه‌گه‌ر‌له‌ناو‌ده‌ریای‌ه‌لئینی، واته: به‌ده‌رزی‌ئو‌ی‌ده‌ریا‌که‌م‌نابیته‌وه‌و‌گه‌نجینه‌ی‌خوداش‌که‌م‌نابیته‌وه.

(يَا عِبَادِي) نهی به‌نده‌کانم (إِنَّمَا هِيَ) نه‌و‌کرده‌وه‌چاکانه‌و‌خرا‌پانه (أَعْمَالُكُمْ) کرده‌وه‌ی‌خؤتانه (أَحْصِيهَا لَكُمْ) من‌فه‌رمانم‌دا‌وه‌ته‌فریشته‌کانم: سه‌رژمیری‌کرده‌وه‌کانتان‌بکه‌ن (ثُمَّ أَوْفِيكُمْ بِهَا) ئینجا‌له‌پؤژی‌دوایی‌دا‌ده‌یده‌مه‌وه‌ده‌ستتان‌و‌پاداش‌و‌سزاتان‌نه‌ده‌م‌به‌گویره‌ی‌کرده‌وه‌کانتان:

فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَا يُلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ ﴿﴾ رواه مُسْلِمٌ.

(فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا) جا هر که سیك بینی له پوژی دواپی چاکه ی هیه و پاداشی چاکه ی دراوه (فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ) با سوپاسی خوا بکا که یارمه تی داوه بؤ چاکه کردن (وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ) وه هر که سیك بینی به پیچه وانه وه خرابه ی هه بوو و سزای خرابه ی درا (فَلَا يُلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ) نه وه با هر خوی به تاوانبار دابنی و لومه ی که سی تر نه کا، چونکه به خوی له ریگای خوی گه وره لای داوه (رواه مُسْلِمٌ) نیمام (موسلیم) گپراویه تیه وه.

**بزانه:** هرچی نیماندار بی و چاکه ی هه بی، نه وه له دنیاو قیامت پاداشتی چاکه کانی نه دریتی، به لام هر که سیك کافر بی، نه وه پاداشتی چاکه کانی هر له دنیا نه دریتی و بؤ قیامت چاکه ی نامینی و به هو ی خرابه کانی نه چیتته دوزه خ، له هه موو خرابه کانی گه وره تر کافر بوونه.

**پیناسه:** جنوکه چینیکن خوا له ناگر دروستی کردن، وه به هه موو وینه یه ک خویان نه نوینن، له سر وینه ی تایبه تی خویان که س به چاو نایانینن، نه وان نیمه نه بینن، ژنو مندالیان هه یه و کافرو موسولمانیان هه یه، شهیتان له جنوکه کافره کانه.

**نییجا بزانه:** خوی گه وره له م چه دیسه دا هه ره شه ی کردوه و موژده شی داوه، که و ابوو: هر که سیك بیه وی له هه ره شه ی خوا پرکاری بی و بگانه موژده ی خوا، هیچ که مته رغه می ناکا له خواجه رستی ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ خَافَ أَدْلَجَ وَمَنْ أَدْلَجَ بَلَغَ الْمَنْزِلَ أَلَا إِنَّ سِلْعَةَ اللَّهِ غَالِيَةٌ أَلَا إِنَّ سِلْعَةَ اللَّهِ الْجَنَّةُ﴾ رواه الترمذي، واته: هر که سیك ترسی هه بی شه و پوی نه کا، هر که سیك شه و پوی بکا نه گاته شوینه که ی خوی و نه چه سیته وه، ناگادارین: کوتالی خوا زور به نرخه، ناگادارین کوتالی خوا به هه شته. واته: به هه رزان نایفروشی.

### ﴿ چه ند تیگه یشتنیك له م چه دیسه دا ﴾

۱- (فَلَا تَطَالُمُوا): بؤ پاراستنی نایین و گیان و نه ژاود ناموس و هوش و مال، خوی گه وره (ظلم) ی چه رام کردوه، واته: ده ستریز کردنه سر نه م شه شانه. که و ابوو: گه وره ترین سته م کافر بوونه، هه روه ک خوی گه وره نه فرموی: ﴿إِنَّ الشَّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾ به پاستی کافر بوون سته میکی زور گه وره یه.

پیغه مبه ر ﷺ نه فرموی: ﴿مَنْ كَانَتْ لَهُ مَظْلَمَةٌ لِأَحَدٍ مِنْ عَرَضِهِ أَوْ شَيْءٍ فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ الْيَوْمَ قَبْلَ أَنْ لَا يَكُونَ دِينَارًا وَلَا دِرْهَمًا: إِنْ كَانَ لَهُ عَمَلٌ صَالِحٌ أَخَذَ مِنْهُ بِقَدْرِ مَظْلَمَتِهِ، وَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ أَخَذَ مِنْ سَيِّئَاتِهِ صَاحِبِهِ فَحُمِلَ عَلَيْهِ﴾ رواه البخاري، واته: هر که سیك (ظلم) ی له که سیك کردوه: ده رباره ی ناموس، یان شتیکی تر، با له دنیا گه رده نی خوی پی نازاد بکا، پیش نه وه ی پوژیک دابی دیره م و دینار سودی نه بی: له پوژی دواپی

## (الْحَدِيثُ الْخَامِسُ وَالْعَشْرُونَ: أَنْوَاعُ الْخَيْرِ كَثِيرَةٌ)

﴿عَنْ أَبِي ذَرٍّ الْغِفَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: قَالُوا لِلنَّبِيِّ ﷺ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَهَبَ أَهْلُ الدُّثُورِ بِالْأَجُورِ: يُصَلُّونَ كَمَا نُصَلِّي، وَيَصُومُونَ كَمَا نُصُومُ، وَيَتَصَدَّقُونَ بِفُضُولِ أَمْوَالِهِمْ؟﴾

نه گهر ستمکاره که چاکه‌ی هه‌بێ، نه وه به نه‌ندازه‌ی ستمه‌که‌ی چاکه‌ی لێ‌وه‌رنه‌گیرێ و نه‌دریته‌وه ستم‌ملیکراوه‌که، نه گهر چاکه‌ی نه‌بو، نه وه خراپه‌کانی ستم‌ملیکراوه‌که وه‌رنه‌گیرێ و نه‌خریته‌ سه‌ر ستم‌کاره‌که، واته: به هه‌وی خراپه‌کانی خۆی و خراپه‌کانی ستم‌ملیکراوه‌که له دۆزه‌خ سزا نه‌درێ.

۲- (فَاسْتَفْرُونِي): پێغه‌مبه‌ر ﷺ نه‌فه‌رموێ: ﴿مَنْ لَزِمَ الْإِسْتِغْفَارَ جَعَلَ اللَّهُ لَهُ مِنْ كُلِّ ضَيْقٍ مَخْرَجًا وَمِنْ كُلِّ هَمٍّ فَرَجًا وَرَزَقَهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾ رواه أبو داود، هه‌ر که‌سیک زۆر بێت: (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ). خوای گه‌وره له هه‌موو ته‌نگانه‌یه‌ک ده‌ربازی نه‌کاوه له هه‌موو دلته‌نگیه‌ک دل‌خۆشی نه‌کاوه به شێوه‌یه‌کی وا پرزی نه‌دات: که هه‌ر به خه‌یالی‌دا نایێ.

۳- (تُمْ أَوْفَيْكُمْ يَا هَا): بێزانه: کرده‌وه‌ی چاک نه‌بیته هه‌وی به‌خته‌وه‌ری له دونیاو قیامه‌ت، هه‌روه‌کو خوای گه‌وره نه‌فه‌رموێ: ﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّاهُ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ هه‌ر که‌سیک کرده‌وه‌ی چاک بکا- بپاوه‌بێ، یان ئافه‌رت- ئیمانداریش بێ، ژیا‌نیکی خۆشی نه‌ده‌ینی له دونیا: به پرزیکی حه‌لال و پازی‌بوون به دانانی خوا هه‌ر چه‌ند هه‌ژاریش بێ، وه له پرۆژی قیامه‌تیش باشترین و جوانترین پاداشی چاکه‌کانیان نه‌ده‌ینه‌وه. که‌وابوو: کافر به پێچه‌وانه‌ی موسولمانه له دونیاو له قیامه‌ت.

### ﴿حەدیسی بیست و پینجەم: جوړی چاکه کردن زۆرن﴾

(عَنْ أَبِي ذَرٍّ الْغِفَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ (نەبو زه‌رپری غیفاری) خوا لێ‌ی پازی بێ نه‌فه‌رموێ: (أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ) چه‌ند که‌سیک له یاره‌کانی پێغه‌مبه‌ر ﷺ:

(بِئِنْسَانِهِ) سه‌حابه، واته: یاره‌کانی پێغه‌مبه‌ر ﷺ، نه‌و که‌سانه‌ن: که به موسولمانی پێغه‌مبه‌ریان دیتبێ، یان پێغه‌مبه‌ر ﷺ نه‌وانی دیتبێ، به موسولمانیش مردبێ. **جا بێزانه:** که پێغه‌مبه‌ر ﷺ وه‌فاتی کرد، (۱۱۴۰۰) سه‌دوچارده هه‌زار سه‌حابه‌ی له‌ نوا به‌جێ‌مان.

(قَالُوا لِلنَّبِيِّ ﷺ) سه‌حابه‌کان به پێغه‌مبه‌ریان گوت: (يَا رَسُولَ اللَّهِ، ذَهَبَ أَهْلُ الدُّثُورِ بِالْأَجُورِ) نه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا ده‌وله‌مه‌نده‌کان هه‌موو پاداشی گه‌وره‌یان وه‌ده‌ست هه‌تاوه له دونیاو قیامه‌ت: (يُصَلُّونَ كَمَا نُصَلِّي) هه‌روه‌ک ئێمه نوێژ نه‌که‌ین، نه‌وانیش نوێژ نه‌که‌ن (وَيَصُومُونَ كَمَا نُصُومُ) وه‌کو ئێمه به پرۆژوو نه‌بن (وَيَتَصَدَّقُونَ بِفُضُولِ أَمْوَالِهِمْ) جگه له نوێژو پرۆژوو، مالی زیادیان هه‌یه نه‌یکه‌نه خیر له پرگای خوا، ئێمه مالی زیادمان نه‌یه؟

قَالَ ﷺ: أَوْلَيْسَ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ مَا تَصَدَّقُونَ؟ إِنْ بَكُلِّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ وَبِكُلِّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ وَكُلُّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ، وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةٌ وَنَهْيٌ عَنِ مُنْكَرٍ صَدَقَةٌ، وَفِي بُضْعٍ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيَأْتِي أَحَدُنَا شَهْوَتُهُ وَيَكُونُ لَهُ فِيهَا أَجْرٌ؟! قَالَ ﷺ: أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ أَكَانَ عَلَيْهِ وِزْرٌ؟ فَكَذَلِكَ إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ كَانَ لَهُ أَجْرٌ ﴿ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

(قال) پیغمبر ﷺ فرمودی (اولئیس) چون وادهلین؟ (قد جعل الله لكم ما تصدقون به) واهلین، چونکه خوی گوره ریکای زوری بوئیوه دانواه خیری پیبکن: (إن بکل تسبیحہ صدقہ) هر جاریک بلین: (سبحان الله). خیریکتان بوئهنوسری (وبکل تکبیرہ صدقہ) هر جاریک بلین: (الله اکبر). خیریکتان بوئهنوسری (وکل تحمیدہ صدقہ) هرهما (الحمد لله) بگوتری خیریکی هیه (وکل تهلیلہ صدقہ) هر جاریک (لإله إلا الله) بگوتری خیریکی هیه.

ئهی موسولمانی خوشهویست: له دوی هر پینج نویژهکان شم زیکرانه له دست خوت مهده، کهابوو: له دوی نویژله سهر فرمانی پیغمبر ﷺ سیوسن جار بلین: (سبحان الله). سیوسن جار بلین: (الحمد لله). سیوسن جار بلین: (الله اکبر). یهک جار بلین: (لإله إلا الله وحده لا شریک له، له الملك وله الحمد وهو على کل شیء قدير). ده جار بلین: (لإله إلا الله). پیغمبر ﷺ نهوما ژمارهی بوئدانواه، نهکی له خوتهوه زیادو کهمی بکی.

(وأمر بالمعروف صدقہ) هر فرمانکردنیک به چاکه، خیریکی هیه (ونهی عن منکر صدقہ) هر قدهغهکردنیک خراپه به هر جوریک بی خیریکی هیه. (وفي بضع أحدکم صدقہ) به جیماع کردن و پاباردن لهگه ل ژنی خوتان خیریکتان دست نهکوی (قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ) یارهکان گوتیان: ئهی پیغمبر خوی (أَيَأْتِي أَحَدُنَا شَهْوَتُهُ) چون نهگه ریهکیک له نیمه بوئیرکردنی ناره زوی خوی نهوئیشه لهگه ل ژنی خوی بکا (ويكون له فيها أجر) خیری نهگاتو پاداشی نهدریتهوه؟ (قال: أَرَأَيْتُمْ) پیغمبر ﷺ فرمودی: پیبلین (لو وضعها في حرام) نهگه راره زوی خوی به حرام تیر بکا لهگه ل ژنیکی ناحهلال پابویری (أكان عليه وِزْرٌ) نایا گوناهمی له سهر نهوسری؟ بهلین: گوناهمی له سهر نهوسری (فكذلك إذا وضعها في الحلال) کهابوو: هرهما نهگه ر به کاری بینن بوئهلال (كان له أجر) خیری نهگاتو پاداشی هیه (رواه مسلم) (موسلم) گنپراویهتیهوه.

کهابوو: ژن هینانتو جیماعت، نهویش هر به نیازی خودا بی: وهک داوین پاکو زورکردنی نهتهوهی نیسلامو پیکهینانی خیرانیک نیسلامی وسودهخش بوئکومه لی نیسلام.

.....  
**ئینجا بزانه:** زور جوړی تری چاکه هه نه مروؤ هه ستیان پی ناکا، به لام نه گهر نیازی ناو

دلای بو خوا بی، خوا خیری بو نه نووسی:

بو نمونه: ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ، فَوَجَدَ بئْرًا فَنَزَلَ فِيهَا فَشَرِبَ ثُمَّ خَرَجَ فَإِذَا كَلْبٌ يَلْهَثُ يَأْكُلُ التُّرَى مِنَ الْعَطَشِ، فَقَالَ الرَّجُلُ: لَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْكَلْبُ مِنَ الْعَطَشِ مِثْلَ الَّذِي بَلَغَ بِي. فَنَزَلَ الْبئْرَ فَمَلَأَ خُفَّهُ ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِيَدِهِ فَسَقَى الْكَلْبَ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ. قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَإِن لَنَا فِي هَذِهِ الْبَهَائِمِ أَجْرًا؟ فَقَالَ: نَعَمْ فِي كُلِّ ذَاتِ كَبِدٍ رَطْبَةٍ أَجْرٌ﴾ رواه الشيخان، واته: له کاتیکا پیاوئیک به ریگایه کدا نه پویشت و تینووه تی تووش بو، ئینجا بیرئیکی دوزی به وه و چوه ناوی و ناوی خوارده وه، ئینجا هاته دهره وه و دیتی و سه گئیک زویانی دهره مینا وه و له بهر تینووه تی خوؤ و خاک نه خوا، جا پیاووه که گوتی: نه و سه گه وه کو من تینووه تی کاری تی کردوه. جا پیاووه که چوه ناو بیره که و پر به خوفه که ی ناوی هینا و دایه سه گه که، جا له بهر نه وه خوا سوپاسی کردو لای خوؤش بو. ئینجا هاوړئیکانی پیغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرموویان: نایا نیمه ش له ناژه له کانی خویمان نه گاتی که ناویان نه دهن؟ فرمووی: به لای: هرچی خاوهن جهرگی تهر بی، به زه بیتان پی دا بی، خوا پاداشتان نه نووسی.

﴿چهند تیگه یشتنیك له م حدیسه دا﴾

۱- (ذَهَبَ أَهْلُ الدُّثُورِ بِالْأُجُورِ): بزانه: نه م گفتوگو به ی (صحابه) کان له حه سوودی به وه نه بو، به لکو حه سوودی پی شبرکی بو بو کاری چاکه، نه م پیشبرکی به ش خیره و پی پی نه گوتی: (غِبْطَةَ). پیغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نه فرموی: ﴿لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ: رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَقُومُ بِهِ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ، وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَهُوَ يُنْفِقُهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ﴾ رواه الشيخان، واته: حه سوودی پی شبرکی تهنه له دوو شیوه دا ره وایه: **یه که میان:** دهر باره ی پیاوئیک: که خوی گه وره فیره قورنانی کرد بی و له کاته کانی شه و و پوژدا بیخوینی، **دووه میان:** دهر باره ی پیاوئیک: که خوی گه وره مالی دابیتی و له کاته کانی شه و و پوژدا له ریگای خوا بیبه خشی.

۲- (وَفِي بَضْعِ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ): بزانه: له پیش ده ستپی کردنی جیماع، سوننه ته: ژنو میرد نه م دوعایه بخوینن: ﴿بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا﴾ رواه الشيخان، پیغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمووی: نه گهر نه م دوعایه یان خویندو مندائیک له م جیماعه دروست کرا، شه یان زیانی پی ناگه به نی.

۳- (أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ...): بزانه: جیماع کردن حه رامه: له ماوه ی حه یزو له ماوه ی خوینی پاش مندالبون، خوی گه وره نه فرموی: ﴿فَاعْتَرَلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ﴾ خوئان بپاریزن له جیماعی ژنه که تان له و ماوه به ی له حه یزدانه.

(الْحَدِيثُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ: كُلُّ أَحَدٍ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ)

﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: كُلُّ سُلَامَى مِنَ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ كُلُّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ: تَعْدَلُ بَيْنَ الْإِثْنَيْنِ صَدَقَةً، وَتُعِينُ الرَّجُلَ فِي دَابَّتِهِ فَتَحْمِلُهُ عَلَيْهَا أَوْ تَرْفَعُ لَهُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ صَدَقَةً،

هرودها جیماج کردنیش له کونی پاشه وه دا حه رامه، پیغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نه فه رموی: ﴿لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَى رَجُلٍ أُمَّي رَجُلًا أَوْ امْرَأَةً فِي الدُّبْرِ﴾ رواه الترمذی، خوای گه وره به چاوی ره حمهت ته ماشای نه و پیاوه ناکا که نیربازی بکا، یان له کونی پشته وه جیماج له گه ل ژنه که ی بکا. واته: خوای گه وره به چاوی له عنهت و غزه ب ته ماشای ده کا.

۴- (إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ كَانَ لَهُ أَجْرٌ): پیغه مبه ری خو شه ویست نه فه رموی: ﴿إِنْ أَشَرَ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ مِنْزَلَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: الرَّجُلُ يُفْضَى إِلَى امْرَأَتِهِ وَتُفْضَى إِلَيْهِ ثُمَّ يَنْشُرُ سِرَّهَا﴾ رواه مسلم، ولأصحاب السنن: ﴿إِنَّمَا مَثَلُ ذَلِكَ مَثَلُ شَيْطَانَةٍ لَقِيَتْ شَيْطَانًا فِي السَّكَّةِ فَقَضَى مِنْهَا حَاجَتَهُ وَالنَّاسُ يَنْظُرُونَ إِلَيْهِ﴾، واته: خرابترین که س له لای خوای گه وره له رۆژی دواپی: پیاویکه له گه ل نافرته که ی جیماج بکا، نینجا نهینتی به کانی جیماج بگریته وه، مه سه له ی نه و ژنو میزده ی نهینتی جیماج کردن باس نه که ن: وه کو مه سه له ی شه ی تانیکه له کۆلان سواری شه ی تانیک بیو جیماجی له گه ل بکاو خه لکیش ته ماشای بکه ن.

﴿حَدِيثُ بَيْسْتَوِ شَهْشَهْم: هَهُمُو كَهَسْ خَيْرِيكِي لَه سَهْرَه﴾

(عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَبُو هِرَةَ بِرَهْ خَوَالِي رَازِي بِي، نَهَبُو رَمُوِي: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) پیغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فه رموی (كُلُّ سُلَامَى مِنَ النَّاسِ) هه موو نیسک و جو مگه یه کی ناده میزاد (عَلَيْهِ صَدَقَةٌ) خیریکی له سه ره (كُلُّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ) هه موو رۆژیک که خۆر ده رنه که وی، واته: سوپاسی خوا بکه ی به رامبه ر نه و چاکه ی له گه لئی کردوه: که (۲۶۰) جو مگهت هه یه و هه مووی نه رم کردوه بۆ جموجۆل، نینجا نه گه ر چاکه نه که ی، خرابه ش به و جو مگانه مه که.

(تَعْدِلُ بَيْنَ الْإِثْنَيْنِ صَدَقَةً) ناشتکردنه وه ی دوو که س که ناکۆکیان هه یه خیریکه، به مه رجئ ناشتکردنه وه که له چوارچیوه ی نیسلام ده رنه چی و حه رامی پی حه لال نه کری و حه لالی پی حه رام نه کری. بزانه: درۆکردن دروسته بۆ ناشتکردنه وه.

(وَتُعِينُ الرَّجُلَ) یارمه تی مروه بده ی (فِي دَابَّتِهِ) ده رباره ی وولاغه که ی (فَتَحْمِلُهُ عَلَيْهَا) تا سواری وولاغه که ی نه که ی (أَوْ تَرْفَعُ لَهُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ) یان ده ستباری له گه ل بکری و باره که ی له گه ل بار بکه ی (صَدَقَةً) نه مه ش خیریکه. جا بزانه: هه تا به رده وام بی له یارمه تی دانی موسولمانان، خوداش یارمه تی تو نه دا.

وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ، وَبِكُلِّ خَطْوَةٍ تَمْشِيهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ،  
وَتَمِيطُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ ﴿ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

(وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ) قسه يه کی شیرین و باش خیریکه. واته: به بووخوشی له گه ل موسولمانان گفتوگو بکه، سلاویان لی بکه، دوعایان بۆ بکه، ناوی خوا بینه و قسه ی سوک و چروک مه که.

(وَبِكُلِّ خَطْوَةٍ تَمْشِيهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ) هه موو ههنگاو یکیش که بۆ نویژ نه پوی خیریکه. که و ابوو: نویژکردنی به جه ماعت له مرگه وت له ده ست خۆت مه ده، چونکه خیری نویژی جه ماعه یه که به (۲۷)، هه ر ههنگاو یکیش خیریکه، نه مه ش قازانجیکی زۆره بۆ موسولمان. (وَتَمِيطُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ) لایردنی نه و شتانه ی زیان له پریوار نه ده ن له سه ر پیکه، نه وه ش خیریکه. جا نه مه یان نزمترین به شه کانی نیمانه، به رزترینیشی ووتنی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) یه (رواهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ) نیمامی (بوخاری) و (موسلیم) گپراویه تیا نه وه. بزانه: له فرموده یه کی تری پیغه مبه ردا ﷺ هاتوه، که دوو رکاعت نویژی چیشته نگاو جیگی نه و خیرانه ده گریتته وه، که و ابوو: نه ی موسولمان، به لای که می هه موو پۆژی دوو رکاعت به ناوی (صَلَاةُ الضُّحَى) = چیشته نویژ بکه، خۆ نه گه ر بیکه ی به چوار رکاعت نه مه زۆر باشتره، نه گه ر بیکه ی به هشت رکاعت: نه مه زۆر خیری هه یه و ته ووتره. جا نه وه ش بزانه: هه ر چاکه یه کت کرد بلی: (الْحَمْدُ لِلَّهِ). بۆ نه وه ی خوای گه وره زیاتر یارمه تیت بدا بۆ چاکه

### ﴿ چهند تیگه یشتتینک لهم چه دیسه دا ﴾

۱- (تَعْدُلُ بَيْنَ الْإِثْمَيْنِ صَدَقَةٌ): براندنه وه ی کی شه ی نیوان دوو که س، یان زیاتر، ناشتکردنه وه ی دوو که س، یان زیاتر: به کی که له په وشته هه ره به رزه کانی نیسلام، به و مرجه ی لهم پیکه اتنه دا بی شه رع ی پوو نه دا، پیغه مبه ردا ﷺ نه فه رموی: ﴿أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَفْضَلِ مَنْ دَرَجَةِ الصَّيَامِ وَالصَّلَاةِ وَالصَّدَقَةِ؟ قَالُوا: بَلَى. قَالَ: إِصْلَاحُ ذَاتِ الْبَيْنِ، فَإِنَّ فِسَادَ ذَاتِ الْبَيْنِ هِيَ الْحَالِقَةُ﴾ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، نَايَا پیتان بلیم کام په وشته خیری گه وره تره له پۆژوو و نویژ و خیرکردن؟ گوتیان: به لئی. فه رموی: چاککردنی نیوان موسولمانان و براندنه وه ی کی شه ی نیوانیان خیری گه وره تره، چونکه تیکدانی نیوانی موسولمانان نایین نه تاشی و لای نه با.

۲- (وَتَعِينُ الرَّجُلَ): هه ر ده رباره ی یارمه تی دانی مروفی بی ده سه لات، پیغه مبه ردا ﷺ نه فه رموی: ﴿أَبْلَغُوا حَاجَةَ مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ إِبْلَاحَ حَاجَتِهِ، فَإِنَّهُ مَنْ أَبْلَغَ سُلْطَانًا حَاجَةَ مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ إِبْلَاحَهَا إِيَّاهُ نَبَتَ اللَّهُ قَدَمَيْهِ عَلَى الصَّرَاطِ﴾ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ وَالطَّبْرَانِيُّ، واته: نیشرو کاری مروفی بی ده سه لات بکه یه ننه لای نه و که سه ی نه توانی بۆ پیک بینن، چونکه

(الْحَدِيثُ السَّابِعُ وَالْعَشْرُونَ: الْبِرُّ وَالْإِيمُ)

﴿عَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَالْإِيمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ وَكَرِهَتْ أَنْ يَطَّلَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ﴾ رواه مُسْلِمٌ.  
 ﴿وَعَنْ أَبِيصَةَ ابْنِ مَعْبُدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: جِئْتَ تَسْأَلُ عَنِ الْبِرِّ وَالْإِيمِ؟ قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اسْتَفْتِ قَلْبَكَ: الْبِرُّ مَا أَطْمَأَنَّتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَأَطْمَأَنَّنَا إِلَيْهِ الْقَلْبُ،

هرکه سیک کاری مروی بی ده سلات بگه به نیت لای خاوهن ده سه لاتیك، خوی گه وره له سر پردی دوزخ قاچه کانی نه پاریزی له خلیسک بردن.

۳- (وَكُلُّ خَطْوَةٍ تَمْشِيهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ): پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه فرموی: ﴿الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ كَفَّارَاتٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ مَا لَمْ تُغَشَّ الْكِبَائِرُ﴾ رواه مُسْلِمٌ، نه م پینج نویژانه و نویژی جومعه تا نویژی جومعه که ی تر، ره شکه ره وه و داپوشه ری گونا مه بچوکه کائن به مه رجی: گونا مه گه وره کان نه کرین.

﴿حَدِيثِي بِيَسْتَوْ حَقْتَهُم: چاکه و خراپه﴾

(عَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) گنر دراوه ته وه له (نه وواس) ی کوری (سه معان)، نه فرموی: (عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ) پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه فرموی: (الْبِرُّ زُودِي چاکه (حُسْنُ الْخُلُقِ) بریتی به له خو و ره و شتی جوان: وه ک پوو خو شتی و یار مه تی دانی خه لک و سه ردانی خزم و که سی خوت و به زه بی هاتن به هه ژاران... هتد، پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه فرموی: ﴿إِنَّكُمْ لَا تَسْعُونَ النَّاسَ بِأَمْوَالِكُمْ وَلَكِنْ يَسْعَهُمْ مِنْكُمْ بَسْطُ الْوَجْهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ﴾ أَخْرَجَهُ أَبُو يَعْلَى، واته: ئیوه به به خشینی مالتان به روهستی خه لک ناکن، به لام پوو خو شتی و ره و شتی جوانی ئیوه به روهستیان نه کا.

(وَالْإِيمُ) گونا مه و خراپه (مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ) نه وه به: کار له دلته بکاو له ناو دلته جی پی نه بیته وه و نازاری پی بگه به نی (وَكْرِهَتْ أَنْ يَطَّلَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ) هه روه ها پیته ناخوش بی پیاوما قولان نه و کرده وه ی تو ببینن، واته: خراپه هه له ناو دلائی و ده چی و مروی پی ناخوشه خه لکی به و خراپه به ی وی ناگادار بن (رواه مُسْلِمٌ) ئیمام (موسلم) گنر اویه تیه وه.

(وَعَنْ أَبِيصَةَ ابْنِ مَعْبُدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَالَ) هه ره له و بابه ته (وابیسه) ی کوری (مه عبه د) نه فرموی: (أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) هاته خزمه ت پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ (فَقَالَ: جِئْتَ تَسْأَلُ عَنِ الْبِرِّ وَالْإِيمِ؟) نه ویش فرموی: هاتوی پرسیار بکه ی چاکه چی به و خراپه چی به؟ (قُلْتُ: نَعَمْ) منیش گوت به لی، بۆ نه وه هاتوم (قَالَ اسْتَفْتِ قَلْبَكَ) پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه فرموی: پرسیار له دلی خوت بکه، چونکه هه ستردن به چاکه و خراپه له ناو دلته دایه.

ئینجا پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه وه ستردنه ی پوون کرده وه و فرموی: (الْبِرُّ مَا أَطْمَأَنَّتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَأَطْمَأَنَّنَا إِلَيْهِ الْقَلْبُ) چاکه نه وه به: دلته پی خوش بی و ده روونت پشوو بداو دلته ئیته دا، له به نه وه ی دوا روژی باشه و مه ترسی ی نه.

وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ، وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ وَأَفْتَوْكَ ﴿  
 حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَيْنَاهُ فِي مُسْنَدِي الْإِمَامَيْنِ: أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، وَالِدَارِمِيُّ، يَأْسَنَادٌ جَيِّدٌ.

(وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ) گوناهایش نه وهیه کار له دلت بکاو (وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ) له ناو دلتدا هاتوجۆ بکاو گیر نه بن، له بهر نه وهیه مه ترسی دوا پۆژی ههیه، که وابوو: دلی خۆت له هه موو کهس باشتر نه زانی چاکه و خراپه چییه؟ (وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ وَأَفْتَوْكَ) هه به گویره ی دلت، واز له خراپه بینه، هه رچه ند زانیانی نایینی فتوات بۆ بدهن و دیسان فتوات بۆ بدهن و بلین: بیکه. چونکه موسولمانی ته و او نه وه کهسه یه واز له گومانلیکراو بینن، نه وه که تووشی هه رام بیی ﴿عَنْ عَطِيَّةَ السَّعْدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُتَّقِينَ حَتَّى يَدَعَ مَا لَا بَأْسَ بِهِ حَذْرًا مِمَّا بِهِ الْبَأْسُ﴾ رواه الترمذی، واته: بهنده ناگاته پله ی له خواترسان تا واز له شتی وا نه هینن: که به کردنی زیانی پی ناگا، نه وه که تووشی شتیکی وا بیی: که زیانی پی بگه یه نی.

به لئ: زۆر جار به لیدانی دل، مروؤ به خۆی له زانی نایینی باشتر نه زانی: نایا نه م شته باشه، یان خراپه؟ چونکه زانی نایینی ناو دل نایینی و له سه ر ناشکرای فتوا نه دا، بگه ریوه بۆ هه دیسی (٦ و ١١).

(حَدِيثٌ صَحِيحٌ) هه دیسیکی راسته (رَوَيْنَاهُ فِي مُسْنَدِي الْإِمَامَيْنِ) گیراونه ته وه له کتیبی نه م دوو نیمامه:

یه که م: (أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ) نیمام (نه هه دی) کوری (هه نه به ل) خوا لی ی رازی بین، یه کیکه له وه چوار زانیانه ی سه ر مه زه به، له سالی (١٦٤) له دایک بووه، له سالی (٢٤١) ی کۆچی له ته م نه ی (٧٧) سالی دا له (به غدا) وه فاتی کردوه، له زیانی خۆی دا زۆر نازارو به ندیخانه ی بینویه له بهر خواپه رستی، به زۆری له لای نیمامی (شافعی) ی خویندوه، نه ویش ده رسی به نیمامی (بوخاری) و (موسلم) و (نه بوداود) گوته.

دوو هه م: (وَالِدَارِمِيُّ) نیمام (عبدالله) ی (داره می) سه مه رقه ندی یه، یه کیکه له زانا به رزه کانی هه دیس، له سالی (١٨١) له دایک بووه، له سالی (٢٥٥) وه فاتی کردوه، مامۆستای نیمام (موسلم) و (تیرمزی) و (نه بوداود) بووه. خوایه له هه مووان رازی به، آمینه. (یأسناور جید) ریگای هه دیسه که زۆر باشه.

ئینجا بزانه: له دوا ی جی به جی کردنی مافی خودا چاکه له گه ل دایک و باوک و خزمان له گشت چاکه به ک گه وره تره ﴿عَنْ يَهُزَّ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَبْرُ؟ قَالَ: أُمَّكَ... ثُمَّ أُمَّكَ... ثُمَّ أُمَّكَ... ثُمَّ أَبَاكَ، ثُمَّ الْأَقْرَبَ فَالْأَقْرَبَ﴾ رواه أبوداود، واته: نه ی پیغه مبه ری خواص الله له گه ل کئی چاکه بکه م؟ له وه لاما سنی جار فه رموی: له گه ل دایکت، ئینجا له گه ل باوکت، ئینجا له گه ل خزمی نزیکتر، ئینجا، ئینجا.

(الْحَدِيثُ الثَّامِنُ وَالْعَشْرُونَ: وَصِيَّةُ النَّبِيِّ ﷺ لِأَصْحَابِهِ)

﴿عَنْ أَبِي نَجِيحٍ الْعَرَبِيِّ بْنِ سَارِيَةَ السَّلْمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾

﴿چەند تىگەيشتىنك لەم حەدىسەدا﴾

۱- (اسْتَفْتِ قَلْبَكَ): بزانە؛ ھەر كاتىك زانايەكى ئايىنى باوھ پىكراو (فَتَوَا) ى بۆ داي، لە پاستى ئەم (فَتَوَا) يەش دلتيا بوى، ھىچ زاناي تىرىش بە پىچەوانە (فَتَوَا) ى تىرى نەدا، تۆش پەفتار بەم (فَتَوَا) يە بکە، ئەگەر (فَتَوَا) يەكە بە ھەلەش بوو، تۆ تاوانبار نابى، پىغەمبەر ﷺ ئەفەرموى: ﴿مَنْ أَفْنَى بَغَيْرِ عِلْمٍ كَانَ إِثْمُهُ عَلَيَّ مَنْ أَفْنَاهُ﴾ رواه أبو داود، ھەر كەسىك (فَتَوَا) ى ناپاستى بۆ درا، ئەوھ تاوانەكەى لە سەر (فَتَوَا) دەرەكە يە.

جا ئەگەر ھاتوو زانايەكى تر (فَتَوَا) يەكە بە پىچەوانەى ئەم (فَتَوَا) يەى دايى، واجبە ھەول بەدەى تاكو پاستىت بۆ دەرېكەوى، جا ئەگەر پاستىت بۆ دەرەكەوت و سەرت لىشىوا، بۆ بەرژەوھەندى ئايىنەكەت (فَتَوَا) ى حەپام وەرېگەر و كارەكە مەكە؟ چونكە بووھتە (شُبُهَات)، بگەرئۆھ حەدىسى (۱۱ و ۱۲).

۲- (وَإِنْ أَفْطَاكَ النَّاسُ وَأَفْطَوْكَ): ئەى موسولمانى بەرپىز: زۆر ئاگادار بە زۆر ئاگادار بە: ھەموو جۆرە زانايەك ماقى (فَتَوَا) دانى نى، بەلكو ئەو كەسەى (فَتَوَا) ئەدا، ئەبى لە شەرعى ئىسلام شارەزا بى، كەوابوو: ئەگەر كەسىك قورئان و حەدىسى زۆرى لەبەر بوو، بەلام لە شەرعى ئىسلام شارەزا نەبو، ئەوھ تەنھا بۆى ھەيە بانگەوازی ئىسلامى بكا، بۆى دروست نى (فَتَوَا) بەدا، ھەر وەكو پزىشكى ددان بۆى نى دەستكارى چاوبكا.

كەوابوو: ھەر كەسىك لە سنورى زانستى تايبەت بە خۆى نەوھستى و بە نەزانى بچىتە ناو زانستىكى تر، ئەوھ خۆيشى گومرا ئەبى و خەلكىش گومرا ئەكا، ھەر وەك پىغەمبەر ﷺ ئەفەرموى: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِزَاعًا يَتَّزِعُهُ مِنَ النَّاسِ، وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بَقْبِضِ الْعُلَمَاءِ، حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ عَالِمٌ اتَّخَذَ النَّاسُ رُؤُوسًا جُهَالًا فَاسْتَلَوْا فَأَفْطَوْا بَغَيْرِ عِلْمٍ فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا﴾ رواه الشَّيْخَان، واتە: خواى گەر و زانستى ئايىنى بەو جۆرە لانايا: كە لە سىنەى خەلكى دەرېننى، بەلام بە ھۆى مردنى زانايانى ئايىنى زانست لائەبا، تا واى لىدى: زاناي ئايىنى نامىنن، جا ئەم خەلكە ھەر كەسە گەر و سەر كوردە يەكى نەزان بۆ خۆى دانەنئ و پرسىارى ئايىننىان لىتەكرئ، ئەوانىش بە نەزانى (فَتَوَا) نەدەن، بەم (فَتَوَا) يە بە خۆيان گومرا ئەبن و خەلكىش گومرا ئەكەن.

كەوابوو: ئامۆزگارىت ئەكەم: زۆر زۆر لە مامۇستاو ئەمىرەكانى ئەم سەردەمە بترسەو ئەم حەدىسە ھەر لە بەرچاوت بى! چونكە (گورگى فىلباز لە ناو پىستەى مەردايە).

﴿حەدىسى بىست و ھەشتەم: ئامۆزگارى پىغەمبەر ﷺ بۆ سەحابەكان﴾

(عَنْ أَبِي نَجِيحٍ الْعَرَبِيِّ بْنِ سَارِيَةَ السَّلْمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) (عربىاض) ى كورپى (سارىە)، بەكىكە

قَالَ: وَعَظَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. مَوْعِظَةً وَجَلَّتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ، وَذَرَفَتْ مِنْهَا الْعُيُونُ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَأَنَّهَا مَوْعِظَةٌ مُودَعٌ فَأَوْصِنَا. قَالَ ﷺ: أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، وَإِنْ تَأَمَّرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ، وَإِنَّهُ مِنْ يَعِشْ مِنْكُمْ فَسِرِّي اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ

له سه حابه‌ی پیغمبر ﷺ چواره‌مین که س بوو: که له (مه‌که) ی پیروز موسولمان بووه، (۳۱) هه‌دییسی گپړاونه‌وه، له سالی (۷۵) ی کزچی وه‌فاتی کرده، خوا لای پازی بی. (قال) فه‌رموی: (وَعَظَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ) پیغمبر ﷺ ناموزگاریه‌کی کردین له دوی نویدی به‌یانی (مَوْعِظَةً وَجَلَّتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ) ناموزگاریه‌که نه‌ونده به نرخ بوو: دلای پی نه‌هاته ترسان (وَذَرَفَتْ مِنْهَا الْعُيُونُ) چاوی پی نه‌هاته گریان و فرمیسکی نه‌باراند (فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ) جا نیمه‌ش گوتمان: نه‌ی پیغمبر خوار ﷺ (كَأَنَّهَا مَوْعِظَةٌ مُودَعٌ) له و ناموزگاریه‌ت وا دهرده‌کوی: ناموزگاری مالتاواپی بی، چونکه زور بایه‌خی پی‌نده‌ی (فَأَوْصِنَا) که‌واپوو: چ فرمانیکت هه‌یه پیمان رابگه‌یه‌نه.

(قَالَ: أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ) پیغمبر ﷺ فه‌رموی: ناموزگاریتان نه‌که‌م له خوا بترسنو له فرمانی دهرنه‌چن (وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ) هه‌روه‌ها فرمانتان نه‌ده‌می: که گوپړاپه‌ل بن یو گه‌وره‌کانتان و له فرمانیان دهرنه‌چن (وَإِنْ تَأَمَّرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ) هه‌رچه‌نده گه‌وره‌تان قوله‌په‌شیکتی حه‌به‌شی بی هه‌ر له فرمانی دهرمه‌چون.

چونکه پیوسته هه‌موو که‌س له و دنیاپه گه‌وره و سهر‌داریکی هه‌بی بو نه‌وه‌ی کاروبار پیک بکه‌وی، جا نه‌گه‌ر بو نه‌و گه‌وره‌یه گوپړاپه‌ل نه‌بین و له فرمانی دهرچین، کاروبار پیک ناکه‌وی و کومه‌ل تیک نه‌چی، بوی پیغمبر ﷺ نه‌فه‌رموی: ﴿مَنْ خَرَجَ مِنَ الطَّاعَةِ وَفَارَقَ الْجَمَاعَةَ ثُمَّ مَاتَ، مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً﴾ رواه مسلم، هه‌ر که‌س له فرمانی گه‌وره‌ی خوی دهرچن و له کومه‌لی موسولمانان جیا بیته‌وه، نینجا بمری، وه‌ک مردنی (جاهلیه) نه‌مری، واته: جیاوازی نیه: له‌گه‌ل لایه‌نه نانیسلامه‌کان له شیوه‌ی مردنیا.

ناگاداری: مه‌رجی گوپړاپه‌لی و له فرمان دهرنه‌چون نه‌وه‌یه: که دژ به شه‌ریعتی نیسلام فرمان نه‌دا، نه‌گه‌ر به پیچه‌وانه‌ی شرع فرمانی دهرکرد، توش له دژی راپه‌په‌و دروست نیه به قسه‌ی بکه‌ی.

(وَإِنَّهُ مَنْ يَعِشْ مِنْكُمْ) به‌راستی هه‌ر یه‌کیکتان له دوی من بمینی (فَسِرِّي اخْتِلَافًا كَثِيرًا) په‌رته‌وازه و ناکوکیه‌کی زور نه‌بینی، له نیوان موسولماناندا (فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي) جا نه‌گه‌ر نیوه گه‌یشتنه نه‌و ناکوکیه، ده‌ست به یاساو پیکای من بگرن (وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ) هه‌روه‌ها ده‌ست به پیکاو په‌وشتی هه‌ر چوار خه‌لیفه‌کانی من بگرن. واته: هه‌ر چوار جینیشه‌کانی پیغمبر ﷺ: که نیمامی (أبو بکر) و نیمامی (عمر) و نیمامی (عثمان) و نیمامی (علی) ن

الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ، عَضُوا عَلَيْهَا بِالتَّوَّاجِدِ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ فَإِنَّ كُلَّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ ﴿ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

(الرَّاشِدِينَ) ئەو چوارانە لە سەر پێگای منن (المَهْدِيِّينَ) ئەوان شارەزای پێگای پاستن. واتە: ئەگەر ئەو چوارانە، یان یەكێك لەوان فەرمانتێکیان دەرکرد، پێویستە بە قسە ی ئەوان بکری زیاتر لە فەرمانی سەحابەکانی تر، خوا لێیان پازی بێ.

جا لەو چوارانەش فەرمانی نێمامی (أبو بکر) و نێمامی (عمر) لە هەموویان لە پیشترە، چونکە پێغەمبەر ﷺ ئە فەرمووی: ﴿اِقْتَدُوا بِاللَّذِينَ مِنْ بَعْدِي: أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ﴾ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، شَوَيْنَ ئەو دوو (خليفة) یە بکەون کە لە دوا ی من دێن: کە (أبو بکر) و (عمر) ن.

ئێنجا بزانه: مەبەست بە سوننەتی پێغەمبەر ﷺ لێرەدا قورئان و حەدیسە، مەبەست بە سوننەتی هەر چوار خەلیفەکان پوونکردنەو هە ئەوانەو تێگە یشتنی ئەوانە لە قورئان و حەدیس، چونکە ئەوان لە هەموو کەس لە نایینی ئیسلام شارەزاترن، لە بەر ئەو پێغەمبەر ﷺ فەرمووی: (عَضُوا عَلَيْهَا بِالتَّوَّاجِدِ) یاسای ئەو چوار خەلیفانە بە ددان بگرن و بەری مەدن (وَإِيَّاكُمْ) زۆر ئاگاداری خۆتان بن (وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ) خۆتان دوور بخەنەو لەو شتانە ی لە نایینی ئیسلام بەیدا ئەکرین و ناوی نایینیان لێ ئەندرئ، چونکە ئەوانە بیدعەنە (فَإِنَّ كُلَّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ) هەرچی بیدعە هە یە: هەمووی ئە بیته سەر لێشێوان و گومرایی (رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ، وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ) نێمام (أبو داود) و (تیرمزی) گێراویە تیانەو ه.

پێناسە: بیدعە: بەیدا کردنی شتیکی تازە یە لە نایینی ئیسلام، بە بێ فەرمانی خواو پێغەمبەر ﷺ.

پوون کردنەو هە: بیدعە دوو بە شە: ۱- قە بیحە، واتە: ناشیرین. ۲- حە سەنە، واتە: جوان. هەر شتیکی لە قورئان و حەدیس پێگای بۆ نە دۆزرتەو هە بیدعە ی قە بیحە یە و حە پامە ئیشی پێ بکری. ئەگەر پێگای بۆ دۆزرایەو هە ئە مە بیدعە ی حە سەنە یە و دروستەو خێرە ئیشی پێ بکری. بە لگە:

پێغەمبەر ﷺ فەرموویە تی: ﴿مَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً حَسَنَةً فَلَهُ أَجْرُهَا وَأَجْرُ مَنْ عَمِلَ بِهَا، وَمَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً سَيِّئَةً كَانَ عَلَيْهِ وِزْرُهَا وَوِزْرُ مَنْ عَمِلَ بِهَا﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، واتە: هەر کەس لە ئیسلامدا پەوشت و یاسایەکی باش دابنئ ئەو پاداشی خۆ ی هە یە، بە قەد ئەوانە ی پەفتاریشی پێ ئەکەن پاداشی هە یە، وە هەر کە سێکی لە ئیسلامدا یاسایەکی ناشیرین دابنئ، ئە مە تاوانی خۆ ی هە یە و بە قەد ئەوانە ی پەفتاریشی پێ ئەکەن تاوانی بۆ ئەنوسری. ئە مە پارچە یە کە لە حەدیسێکی درێژ، نێمام (موسلیم) گێراویە تیەو ه.

واته‌ی (سَنَنْ) نه‌وهایه: شَتِیْکَ نه‌بوین و تازه په‌یدا بکری، له‌گه‌ل واته‌ی (بِدْعَة) یه‌ک نه‌گریته‌وه، که‌وابوو: بیدعه دوو به‌شه، وه‌کو گوتمان.

**بُؤِیْنَه**: چاپکردنی قورپان و حه‌دیس، هه‌روه‌ها کۆکردنه‌وه‌ی قورپان و حه‌دیس، سه‌رو بۆرو ژیر کردنی قورپان، هه‌موویان بیدعه‌ی حه‌سه‌نه‌یه، نه‌و که‌سه‌ی یه‌که‌م جار نه‌و یاسایه‌ی داناهه خیری هه‌یه، چونکه له‌کاتی خۆی پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمانی داوه به‌نووسینه‌وه‌ی قورپان و حه‌دیس، نه‌و بیدعه‌یه نه‌چپته ژیر نه‌و فه‌رمانه‌و نه‌بیته (حَسَنَة)، واته: جوان و باش. وه‌رگپړانی ته‌فسیری قورپان و حه‌دیس بۆ هه‌ر زمانیک، بیدعه‌ی (حَسَنَة) یه‌ چونکه نه‌چپته ژیر ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُنَبِّئَهُمْ﴾ واته: هه‌ر پیغه‌مبه‌ریکمان ناریدی به‌ زمانی نه‌ته‌وه‌ی خۆی نارومانه، تا فه‌رمانی خویان بۆ پوون بکاته‌وه.

هه‌ر پارته‌یه‌تی و کومه‌لیک و هه‌ر ریک‌خراویک هه‌بێ، به‌ هه‌ر ناویک بێ، که‌ بۆ ئیسلامی راسته‌قینه‌ نه‌بێ، به‌ (بِدْعَة قَبِيحَة) دانه‌ندری، له‌ به‌ر ئایه‌تی ﴿وَلَا تَبْغُوا السَّبِيلَ فَتَفْرَقَ بَيْنَكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ﴾ واته: به‌ دوا‌ی ریک‌که‌کان مه‌که‌ون، چونکه په‌رته‌وازه‌تان پێ نه‌که‌ن و له‌ ریک‌گای خواتان نه‌ده‌ن.

جا نه‌ی موسولمانی خۆشه‌ویست: بۆی لیره‌ دره‌ژهم پێدا چونکه زۆر له‌ لاوانی موسولمان پله‌ی خوینده‌واری و شاره‌زایی نایینیان نزمه، زۆریش دلسۆزی نایینن، له‌ به‌ر نه‌وه هه‌ر شتی ببینن نه‌لین: بیدعه‌یه. چونکه مانای بیدعه نازانن و له‌ زانستی نایین چهند ئایه‌ت و حه‌دیسیک نه‌زانن و به‌مه‌ لێ پال نه‌ده‌نه‌وه، له‌مه‌ زیاتر هیزیک‌ی وایان نیه‌ به‌لگه‌ی بیدعه له‌ قورپان، یان حه‌دیس، بدۆزنه‌وه: ئایا باشه، یان خراپه‌؟

به‌لام به‌ هه‌ر جور، ئیستا بیدعه‌ی قه‌بیحه‌ گه‌لیک زۆرن و له‌ سه‌ر ئیسلام نه‌مژم‌درین، خواو پیغه‌مبه‌ر ﷺ لێیان نارازین. بگه‌رپوه بۆ حه‌دیس (5) م.

### ﴿چهند تیگه‌یشتنیک له‌م حه‌دیسهدا﴾

۱- (السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ): **بزانه**: بۆ گوێرایه‌لی و پانه‌په‌رین له‌ دژی کاربه‌ده‌سته‌کانمان، پیغه‌مبه‌ر ﷺ چوار مه‌رجی داناون:

**یه‌که‌م**: ﴿إِلَّا أَنْ تَرَوْا كُفْرًا بَوَاحًا﴾ رواه‌ الشَّيْخَان، له‌ دژیان پامه‌په‌رن مه‌گه‌ر کافر بوونیک‌ی ئاشکرا ببینن. **دووم**: ﴿فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ﴾ رواه‌ الشَّيْخَان، هه‌ر کاتیک فه‌رمانی به‌ خراپه‌ پێکرا، گوێرایه‌لی دروست نیه. **سێیه‌م**: ﴿يَقُودُكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ﴾ رواه‌ مُسْلِم، گوێرایه‌لی کاربه‌ده‌ست بن، نه‌گه‌ر نه‌م خه‌لگه‌ی به‌ قورپان، واته: به‌ شه‌ریعه‌تی ئیسلام به‌رپوه نه‌برد. **چوارهم**: ﴿مَا أَقَامُوا فِيكُمْ الصَّلَاةَ﴾ رواه‌ مُسْلِم، له‌ دژیان پامه‌په‌رن، هه‌تا نوێژ له‌گه‌ل ئیوه‌دا نه‌که‌ن و فه‌رمان به‌ نوێژ نه‌که‌ن.

## (الْحَدِيثُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ: طُرُقُ الْجَنَّةِ كَثِيرَةٌ)

﴿عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ وَيُبَاعِدُنِي عَنِ النَّارِ؟ قَالَ ﷺ: لَقَدْ سَأَلْتَ عَنْ عَظِيمٍ وَإِنَّهُ لَيْسَ عَلَى مَنْ سَهَّلَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ: تَعْبُدُ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا،

۲- (فَسَيَرَى اخْتِلَافًا كَثِيرًا): دهر باره‌ی نهم پهرته‌وازه‌یه پیغهمبر ﷺ نه‌فهرموی: ﴿تَفْتَرِقُ هَذِهِ الْأُمَّةُ عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ مِلَّةً كُلُّهَا فِي النَّارِ إِلَّا وَاحِدَةً: وَهِيَ الْجَمَاعَةُ، وَفِي رِوَايَةٍ: مَا أَنَا عَلَيْهِ الْيَوْمَ وَأَصْحَابِي﴾ رواه الترمذی والحاكم، نهم نوممه‌ته‌ی من پهرته‌وازه نه‌بینو نه‌بیته‌ه‌فتاوسنی‌گروه، گشتیان‌ه‌له‌نه‌و نه‌چنه‌دوزه‌خ، نه‌نها یه‌کیکیان نه‌بین: که کومه‌تی‌گه‌وره‌یه، واته: (اهل السنّة والجماعة)‌یه، که له‌سه‌ر ری‌بازی نیستای من و سه‌حابه‌کانی منه.

که‌وابوو: نه‌ی موسولمانی به‌ریز: زور ناگاداری خوت به، نهم‌ه‌فتاودو‌گروه گومراپووه‌فیلت‌لنته‌که‌ن و به‌ناوی‌نابین‌ته‌فرت‌نه‌ده‌ن، چونکه‌زور له‌سه‌رکرده‌و نه‌ندامانی نهم‌گروهانه‌بو به‌رزه‌وه‌ندی‌گروهه‌که‌یان‌قسه‌ی‌سه‌ر‌قوزو‌بن‌نالوز‌نه‌که‌ن، ده‌مارگیری (حزبی) و (مذهبی) وای‌لن‌کردون (فتوا)‌ی‌سه‌رکرده‌کانی‌خویان‌پی‌باشتره له‌فهرموده‌ی‌هر‌چوار (خلیفة)‌کان.

نینجا‌تاكو له‌داوی‌نهم‌فیلبازانه‌پزگار‌ببی، بو‌پوونکرده‌وه‌ی‌ری‌بازی‌پیغهمبر ﷺ هر‌چوار (خلیفة)‌کان‌بگه‌ری‌وه‌سه‌ر‌پوونکرده‌وه‌ی‌زانایانی‌سه‌ده‌کانی‌یه‌که‌م‌و‌دوه‌م‌و‌سن‌یه‌م، که‌پبیان‌نه‌گوتری (السلف الصالح)، پیغهمبر ﷺ شاهیدی‌بو‌داون.  
ناگاداری: وشه‌ی (هذه الأمة)‌وا‌نه‌گه‌یه‌نی: که‌نهم‌ه‌فتاوسنی‌یه، گروهی‌نابینین، نه‌ک (علمانی)؟ چونکه‌نه‌وان‌به‌شهرعی‌نیسلام‌ره‌فتار‌ناکه‌ن.

### ﴿حَدِيثُ بَيْسْتَا وَنَوِيهِم: رِيكَايَ بِهِ هَشْت زُورُن﴾

(عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ) موعازی‌کوری‌جه‌به‌ل‌فهرموی (قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ) گوتم نه‌ی پیغهمبری‌خواه ﷺ (أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ) کرده‌وه‌یه‌کم‌پی‌بلی (يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ) نه‌و کرده‌وه‌یه‌بمباته‌به‌ه‌شت (وَيُبَاعِدُنِي عَنِ النَّارِ) وه له‌ناگری‌دوزه‌خ‌دورم‌بخاته‌وه؟ (قَالَ: لَقَدْ سَأَلْتَ عَنْ عَظِيمٍ) پیغهمبر ﷺ فهرموی: به‌راستی‌ده‌باره‌ی‌شتیکی‌زور‌گرنگو‌گه‌وره‌پرسیارت‌کرد (وَإِنَّهُ لَيْسَ عَلَى مَنْ سَهَّلَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ) وه نه‌و کرده‌وه‌یه‌ش‌زور‌ناسانه‌بو‌که‌سیتک: که‌خوا‌بو‌ی‌ناسان‌بکاو‌یارمه‌تی‌بدا.

نینجا پیغهمبر ﷺ کرده‌وه‌که‌ی‌بو‌پوون‌کرده‌وه‌و‌فهرموی: (تَعْبُدُ اللَّهَ) نه‌نها‌هر‌خوا‌به‌رسته (وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا) وه‌هیچ‌شتیک‌مه‌که‌به‌هاوبه‌ش‌بو‌خواو‌کرده‌وه‌ی‌باشت

وَتَقِيمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ، وَتَصُومُ رَمَضَانَ، وَتَحُجُّ الْبَيْتَ. ثُمَّ قَالَ ﷺ: أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى أَبْوَابِ الْخَيْرِ؟: الصَّوْمُ جُنَّةٌ، وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ، وَصَلَاةُ الرَّجُلِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ، ثُمَّ تَلَا (تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ) حَتَّى بَلَغَ (يَعْمَلُونَ).

به دلسوزیه وه هر بؤ خوا بئی (وَتَقِيمُ الصَّلَاةَ) نویژ بکه (وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ) زه کات بده (وَتَصُومُ رَمَضَانَ) مانگی ره مه زان به بؤووبه (وَتَحُجُّ الْبَيْتَ) حه جی مالی خوا بکه. (ثُمَّ قَالَ) نینجا پیغه مبه ﷺ فه رموی: (أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى أَبْوَابِ الْخَيْرِ) نهی موعان، نایا بیت خو شه چه ند ریگایه کی چاکه پئی بلیم؟ (الصَّوْمُ جُنَّةٌ) رؤووکرتنی سوننهت پاریزره بؤ تو له ناگری دؤزهخ (وَالصَّدَقَةُ) خیرکردن (تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ) گوناھی بچوک لانه با (كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ) ههروه ک ناو ناگر نه کوژیبتته وه.

بزانه: گوناھی گه وره به خیرکردن لاناچی و نه بی توبه بکا، وه نه و گوناها نهی په یوه نندیان به ناده میزاده وه ههیه: جا گه وره بئی، یان بچوک، نه بی خاوه نه که ی رازی بکاو توبه ش بکا، نه گینا: لاناچی. بگه ریوه بؤ حه دیسی (۱۸).

(وَصَلَاةُ الرَّجُلِ) نویژکردنی مرؤف (مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ) له ناوه ندی شه وه وه دروشمی پیاوچا کانه (ثُمَّ تَلَا) نینجا پیغه مبه ﷺ بؤ به لگه هیتانه وه له سه ر پیاوچاکی نه و که سه ی که به شه و نویژ نه کا، نه م دوو نایه ته ی خوینده وه: ﴿تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ﴾ ته نیشته کانیان جیا نه بیتته وه له یاتاخی نوستن. واته: له خه وه لئه ستن به شه و ﴿يَذْعُونَ رَبَّهُمْ﴾ خویان نه په رستن و شه ونویژ نه کهن ﴿خَوْفًا﴾ له ترسی دؤزهخ ﴿وَطَمَعًا﴾ وه به ته مای به هه شتن ﴿وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ﴾ نه و ماله ی داومانه به وان، هه ندیکی نه دهنه فه قیرو هه ژارو له ریگای چاکه سه رفی نه کهن ﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ﴾ که س نازانی ﴿مَا أُخْفِيَ لَهُمْ﴾ نه وه ی له به هه شت بؤیان ناماده کراوه ﴿مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ﴾ له وه ی چاو پئی خو ش نه بئی ﴿جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ نه وه ش پاداشی نه و کرده وه باشانه یه: که له دنیا دا نه یانکرد.

نه ی موسولمان: خوا په رستی له شه وی دا خیری زیاتره له هه موو کاتیکی تر، له هه مووش خیرتر نویژکردنی شه وه، نینجا نه گه ر پیش نوستن نویژ بکه ی پئی نه گوتری: (شه ونویژ). نه گه ر له دوا ی نوستن بیکه ی پئی نه گوتری: (تَهَجُّد). نه مه یان له هه موویان گه وره تره، وه لای که می شه ونویژو ته هه ججود: دوو په کاته، به ناوی شه ونویژ، یان ته هه ججود لای زؤر: هه تا به یان نه دا هر نویژ بکه، نینجا نه گه ر ناتوانی نویژ بکه ی، قوربان بخوینه، نه گه ر نا: زیکی خوا بکه و دوعا بکه، وه (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ) له کاتی پاشیودا، له هه موو زیکی زیا تره، هر چینیکی له وانه ی گوتمان بیکه ی خیری خوا په رستی شهوت بؤ نه نووسری و وه به ر نه و دوو نایه ته نه که وی.

ثُمَّ قَالَ ﷺ: أَلَا أُخْبِرُكَ بِرَأْسِ الْأَمْرِ وَعَمُودِهِ وَذُرْوَةِ سَنَامِهِ؟ قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ. قَالَ ﷺ: رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ، وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ، وَذُرْوَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ. ثُمَّ قَالَ ﷺ: أَلَا أُخْبِرُكَ بِمَلَاكِ ذَلِكَ كُلِّهِ؟ قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ.

(ثُمَّ قَالَ) نینجا پیغهمبر ﷺ فهرموی: (أَلَا أُخْبِرُكَ بِرَأْسِ الْأَمْرِ) نایا پیّت بلیم سهری هموو خواپه رستی به که چی بهو (وَعَمُودِهِ) کۆله گه ی نایین چی بهو (وَذُرْوَةِ سَنَامِهِ) به رزترین لوتکه ی نایین چی به؟

(قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ) گوتم به لئی نه ی پیغهمبر ی خوا ﷺ پیم بلئی (قَالَ) پیغهمبر ﷺ فهرموی: (رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ) سهری هموو کاریک نیسلامیونهو بیروباوه ری ته واره: به خواو پیغهمبر ﷺ (وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ) کۆله گه ی نایین نویژکردنه. (وَذُرْوَةُ سَنَامِهِ) لوتکه ی هره به رزی نایین (الْجِهَادُ) تیکۆشانه بۆ به رزکردنه وه ی نیسلام: به گیان و به مال و به زمان به لام تیکۆشانی چه کدارانه - که پی ی نه گوترئی: (غزا) - له هموویان خیرتره، چونکه گیانی خوی نه فرۆشیتته خوی گه وره به هه شتی لۆهره گرئی، پیغهمبر ﷺ نه فهرموی: ﴿مَا تَرَكَ قَوْمَ الْجِهَادِ إِلَّا عَمَّهُمُ اللَّهُ بِعَذَابٍ﴾ رواه الطبرانی، هه ر ته وه یه که واز له (جهاد) واته: له تیکۆشانی ریگای خوا بیئنی، خوی گه وره به تیکرایی تووشی نازارو ژێرده ستیان نه کا.

(جهاد) واته: تیکۆشان له ریگای خوا، پیویسته بۆ لابردنی دهسته لاتنی تاغوت و تۆکه رانی کوفر و بۆ چه سپاندنی حوکی خوا له سه ر زه مینی خواو پزگارکردنی پیاو و ژنو مندالانی چه وسیندراپه وه، هه رکه سیك واز له جیهاد بینئی خوا ژێرده ستو سه رشوپی نه کا، ناموس و ولاتیشی له ده ست نه چی، خۆ نه گه ر به حوکی کوفر رازی بیو حوکی خوی نه وی، نه و که سه کافریش نه بی.

بِرَأْسِهِ: هموو سه ره رزی بۆ نه و که سه یه: که له ریگای خوا تی نه کۆشئی، نه وانه ی نه لئین: نیستا جیهاد سو دی نه، که و ابو پیویست ناکا جیهاد بکری. یان نه لئین: نایا جیهاد له کوئی بکه یین؟ خۆ کار به ده سته کان موسولمانن هه رچه ند حوکمیش به قورپان نه که ن، چونکه باوه رپان به خواو پیغهمبر ﷺ هه یه، وه له شکر ی نه وانیش زۆر موسولمانی تیدایه چونکه باوه رپان به خواو پیغهمبر ﷺ هه یه، چۆن بیانکوژین؟

له وه لامدا نه لئین: نه و کار به ده ستانه ی نیستا خۆیان سه پاندوه به سه ر ولاتانی نیسلامدا، هه موویان تۆکه ری کافره کانن، بۆیسی حوکی قورپان ناچه سپینن و دژ به هه موو پیشکه و تئیک ی نیسلامی نه وه ستن و بایه خ به به دره وشتی نه دن، نه وه ی یارمه تی نه وانیش نه دا، وه کو نه وانه نوویژکردنه که ی سو دی نه. بپوانه هه دیسی (۳۴).

(ثُمَّ قَالَ) دیسان پیغهمبر ﷺ فهرموی: (أَلَا أُخْبِرُكَ بِمَلَاكِ ذَلِكَ كُلِّهِ) نایا پیّت بلیم: شتی که هه یه: نه وه ی ووتمان گشتی لۆکو نه بیته وه؟ (قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ) گوتم: به لئی نه ی

فَأَخَذَ ﷺ بِلِسَانِهِ وَقَالَ: كُفَّ عَلَيْكَ هَذَا. فَقُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ وَإِنَّا لَمُؤَاخِذُونَ بِمَا نَتَكَلَّمُ بِهِ؟  
فَقَالَ ﷺ: تَكَلِّتُكَ أُمُّكَ! وَهَلْ يَكْبُ النَّاسُ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ، أَوْ - قَالَ - عَلَى  
مَنَاحِرِهِمْ إِلَّا حَصَانِدُ أَلْسِنَتِهِمْ؟ ﴿﴾ رواه الترمذي، وقال: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

پیغمبر صلی الله علیه و آله خواجه پیغمبر صلی الله علیه و آله (فَأَخَذَ بِلِسَانِهِ) پیغمبر صلی الله علیه و آله زبانی خوی به دست گرت و  
(ثُمَّ قَالَ) نینجا فرمودی: (كُفَّ عَلَيْكَ هَذَا) خوت له مه بیاریزه.

(فَقُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ وَإِنَّا لَمُؤَاخِذُونَ بِمَا نَتَكَلَّمُ بِهِ؟) منیش گوتم نهی پیغمبر صلی الله علیه و آله خواجه نایا  
چون به هوی گفتوگومان سزا نه درین؟ (فَقَالَ: تَكَلِّتُكَ أُمُّكَ!) پیغمبر صلی الله علیه و آله فرمودی:  
دایکت بزرت بکا، چون نه مه نازانی! - (لیره دا مه به ست دعای خراب نیو مه به ست  
سرسورمانه) - (وَهَلْ يَكْبُ النَّاسُ فِي النَّارِ) نایا هیچ هویه که زورتی نیو نهو خه لکه  
فری بداته ناو ناگری دوزهخ (عَلَى وُجُوهِهِمْ، أَوْ قَالَ عَلَى مَنَاحِرِهِمْ) که له سر پوی خویان  
رابکیشرینه ناو ناگر (إِلَّا حَصَانِدُ أَلْسِنَتِهِمْ) تنها هویه که کرده وی زوبانیانه، که پی  
نه چنه دوزهخ، وه که قسهی ناشیرین و شایه دی به درو دو زمانی و جنیودان... همد (رواه  
الترمذي، وقال: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ) نیمامی (تیرمی) گپراویه تیه وه.

### ﴿ چه نند تیگه یشتنیگ لهم چه دیسه دا ﴾

۱- (وَصَلَاةُ الرَّجُلِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ): پیغمبر صلی الله علیه و آله نه فرمودی: ﴿عَلَيْكُمْ بِقِيَامِ اللَّيْلِ فَإِنَّهُ  
دَابُ الصَّالِحِينَ قَبْلَكُمْ، وَهُوَ قُرْبَةٌ إِلَى رَبِّكُمْ، وَمَكْفَرَةٌ لِلْسَيِّئَاتِ، وَمَنْهَةٌ لِلْإِثْمِ، وَمَطْرَدَةٌ لِلدَّاءِ  
عَنِ الْجَسَدِ﴾ رواه الترمذي وأحمد، ثبتوه شه ونویژ بکن، چونکه شه ونویژ پیشه ی  
پیاوچاگانی پیش نیوه یه، له خوا نزیکتان نه کاته وه، خرابه کانتان نه سریتته وه،  
له گوناگردن قه ده غه تان نه کا، دهر له لاشه تان دهر نه کا.

۲- (وَذِرْوَةٌ سَنَامِ الْجِهَادِ): نیمامی (الأذرعی) نهو فرموده یه یه لبراردوه: که (جهاد)  
له هه موو کرده وه کانی مرؤف - له پاش نیمان - گه وره تره، چونکه پرسیار  
له پیغمبر صلی الله علیه و آله کرا: ﴿يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَعْدُلُ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ قَالَ: لَا تَسْتَطِيعُونَهُ.  
فَاعَادُوا عَلَيْهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا؟ كُلُّ ذَلِكَ يَقُولُ: لَا تَسْتَطِيعُونَهُ! ثُمَّ قَالَ: مَثَلُ الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ كَمَثَلِ الصَّائِمِ الْقَائِمِ الْقَانِتِ بآيَاتِ اللَّهِ لَا يَفْتُرُ مِنْ صَلَاةٍ وَلَا صِيَامٍ حَتَّى يَرْجِعَ الْمُجَاهِدُ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ﴾ رواه الشيخان، نهی پیغمبر صلی الله علیه و آله کام کرده وه به قه د (جهاد) خیری  
زوره؟ فرمودی: ناتوان کرده وه یه وا بکن که به قه د (جهاد) خیری زور بی. نینجا دوو  
جارو سی جاری تر پرسیاران لی کرده وه؟ نه ویش هه نه یفه رمو: ناتوان. نینجا  
فرمودی: خیری (مُجَاهِدٌ) له ریگای خوا، وه کو خیری نهو که سه یه: به رده وام به زوروه  
بیو شهو نویژ بکاو قوربان بخوینن، به جوریکی وا: له نویژو پوروه پشوو نه دا، تا  
(مُجَاهِدٌ) ریگای خوا له (جهاد) هه کی نه گه ریته وه.

(الْحَدِيثُ الثَّلَاثُونَ: أَمْرُ اللَّهِ وَتَوَاهِيهِ)

﴿عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُسَيْنِيِّ جُرْثُومِ بْنِ نَاشِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلَا تُضَيِّعُوهَا، وَحَدَّ حُدُودًا فَلَا تَعْتَدُوهَا، وَحَرَّمَ أَشْيَاءَ فَلَا تَتَهَكَّوهَا، وَسَكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً لَكُمْ غَيْرَ نَسِيَانٍ﴾

مهروه‌ها پیاویک پرسپاری له پیغه مبه‌ر ﷺ کردو گوئی: ﴿يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ قُتِلْتُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَتُكْفَرُ عَنِّي خَطَايَايَ؟ قَالَ: نَعَمْ، وَأَنْتَ صَابِرٌ مُحْتَسِبٌ مُقْبِلٌ غَيْرُ مُدْبِرٍ، إِلَّا الَّذِينَ﴾  
رواه مُسْلِمٌ، ئە ی پیغه مبه‌ری خوا ﷺ نایا نه‌گه‌ر له ریگای خوا بکوژدیم و شهید بیم، مه‌موو گونا‌ه‌کانم لانه‌بردین؟ فه‌رمووی: به‌ئێ، به‌و مه‌رجه‌ی: خو‌پرا‌گر بی‌و پادا‌شتت له خوا بو‌ئو وه‌لمه‌ت‌ب‌ر بی‌و ه‌لاتوو نه‌بی، ته‌نها فه‌رزه‌بی. واته: جگه له فه‌رزی ئاده‌میزاد، خوی گه‌وره له گشت گونا‌ه‌کانی (شهید) خو‌ش نه‌بی.

﴿حَدِيثُ سِيبَةِ سِيَهَمٍ: فَهَرْمَانٌ وَقَدْ دَغَّهَ كِرَاوَهَ كَانِي خَوَا﴾

﴿عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُسَيْنِيِّ جُرْثُومِ بْنِ نَاشِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ (نَهَبُوا ثَعْلَبَةَ) (خَوْشَنِي) يَهْكِيكَ لَوْ سَهَابَانَهُ يَهْيَمَانِي بَنِ دَارِهِ كَيَانَ دَاوَهَ تَهْ پَيَغَمَبَه‌ر ﷺ، (٤٠) حَدِيثُ سِيَهَمٍ كِرَاوَه‌وَه، لَه سَالِي (٧٥) كَوَّجِي لَه شَام وَهَفَاتِي كِرَدَوَه.

﴿عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ﴾ له پیغه مبه‌ر ﷺ نه‌گيریتته‌وه: (قَالَ) پَيَغَمَبَه‌ر ﷺ فه‌رمووی: (إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ) خَوَاي گه‌وره چه‌ند شتیکی له سه‌ر ئیوه واجب کردوه (فَلَا تُضَيِّعُوهَا) ئیوه‌ش له ده‌ستیان مه‌ده‌ن و جی‌به‌جییان بکه‌ن.

پیناسه: واجب نه‌وه‌یه: له سه‌ر کردنی پادا‌شی بدریتتو له سه‌ر نه‌کردنی سزا بدری: وه‌ک نو‌یژ، رۆژوو، زه‌کات...هتد.

(وَحَدَّ حُدُودًا) وه‌ خَوَاي گه‌وره چه‌ند سنو‌ریکی داناوه: بۆ سزادانی خه‌لك له سه‌ر مه‌ندیك تاوان (فَلَا تَعْتَدُوهَا) له‌و سنوره‌ تێمه‌په‌رین و زیاتری مه‌که‌ن وه‌ک سزای (زینا): سه‌د داره، سزای ئاره‌قخۆر: چل داره، بوختان: هه‌شتا داره...هتد، به‌و جو‌ره‌ی له شه‌ریعه‌تی نی‌سلام دیار کراوه.

(وَحَرَّمَ أَشْيَاءَ) خَوَاي گه‌وره چه‌ند شتیکی قه‌ده‌غه کردوه و حه‌پامه‌ بیه‌کن (فَلَا تَتَهَكَّوهَا) قه‌ده‌غه‌ی خوا مه‌شکین و نزیکي ئه‌و حه‌پامه‌ مه‌که‌ن، به‌ هیچ جو‌ری مه‌یکه‌ن، وه‌ک زینا، ئاره‌ق، قوما‌ر، شایه‌دی به‌ درۆ...هتد.

پیناسه: حه‌پام نه‌وه‌یه له سه‌ر کردنی سزا بدری و به‌ وازلی‌هینانی پادا‌شتی بدریتتو له قیامه‌ت.

(وَسَكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ) خَوَاي گه‌وره بی‌ده‌نگی له هه‌ندی شت کردوه و باسی حه‌پام و حه‌لالی ئه‌و شته‌ی نه‌کردوه (رَحْمَةً لَكُمْ) به‌زه‌یی به‌ ئیوه‌دا هاتوه (غَيْرَ نَسِيَانٍ) وا تێمه‌گه‌ن خوا

فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا ﴿ حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ الدَّارِقُطْنِيُّ وَغَيْرُهُ.

له بیری چووه باسی بکا (فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا) نئوهش لی می ماکولنه وهو به دویا مه گه رین. که واته: پرسپاری زیاد مه که و مه لی نهری بوچی حه پامه؟ بوچی حه لاله؟ به لام نه گه ر شتیکت له لا پوون نه بو نایا حه پامه، یان حه لاله؟ بری لای زانای نایینی پرسپار بکه و به نه زانی نئیشه که مه که.

(حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ الدَّارِقُطْنِيُّ وَغَيْرُهُ) نيمامی (داره قوتنی) و چهند زانایه کی تر گيړاويه تيانه وه، ثم زانایه ناوی (علی) کوړی (عمره) خه لگی گه په کی (دارالقطن) بوو له (به غدا)، له سالی (۲۰۶) کوچی له دایک بووه، له (۲۸۵) وه فاتی کردوه، به کیکه له زانا به رزه کانی حه دیس.

نينا بزانه: هر که سيک کرده وه به کی حه پام بکا، نه وه توپه بی خوا نه بزوينی بو نه وه ی سزای بدا ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ يَغَارُ وَالْمُؤْمِنُ يَغَارُ، وَغَيْرَهُ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ الْمُؤْمِنُ مَا حَرَّمَ اللَّهُ﴾ رواه الترمذی، واته: خوا غيرته می هه وه توپه نه بئ، موسولمانیش غيرته می هه وه توپه نه بئ، جا غيرته و توپه بوونی خوا به هوی نه وه به: که موسولمان کرده وه به کی حه پام بکا.

﴿ چهند تيگه يشتنيك لهم حه ديسه دا ﴾

۱- (إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ فَرَاغًا فَلَا تُضَيُّوْهَا): بزانه: هر که سيک واجبيکی له ده ست چوو له کاتی خوئی دا نه يکرد، واجبه قه زای بکاته وه، چونکه رسته می (فَلَا تُضَيُّوْهَا) وا نه گه به نئ: هر که سيک بمرئ و واجبيکی له نه ستودا مایی، نه وه به له ده ستده ری مافی خوا ناو نه برئ، که و ابوو: هر که سيک واجبيکی له نه ستودا بئ، دروست نيه خوئی به سوننه ت خه ریک بکا، تا واجبه که نه داته وه، له حه دیسی پیغه مبه ردا ﴿صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ﴾ هاتوه: ﴿لَا تُقْبَلُ نَافِلَةٌ حَتَّى تُؤَدَّى الْفَرِيضَةُ﴾ رواه الإمام أحمد فی رسالة الصلاة، له لای خوا سوننه ت قبول ناکرئ، تا واجبه به ته وای نه کرئ.

۲- (وَحَرَّمَ أَشْيَاءَ فَلَا تَنْتَهِكُوهَا): شکاندن قه ده غه می خوا به هیزترین هویه: بو توپه بوونی خوا، چونکه کردنی هر کاریکی حه پام نه بیته نیشانه می بین بایه خی و ریز لی نه نان له خوی گه وره، ته ماشا بکه پیغه مبه ردا ﴿صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ﴾ نه فه رموی: ﴿لَا أَحَدٌ أَعْيُرُ مِنَ اللَّهِ، فَلِذَلِكَ حَرَّمَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ﴾ رواه الشنخا، هیچ که س له خوا به غيرته تر نيه، له بهر به غيرته می تاوانی ناشکراو په نهانی حه پام کردوه. واته: هر که سيک تاوانیک بکا، خوا لی توپه نه بئ.

۳- (فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا): به کیکه له و شتانه می خواو پیغه مبه ردا ﴿صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ﴾ بین ده نگیان لی کردوه: زاتی خوی گه وره به، پیغه مبه ردا ﴿صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ﴾ نه فه رموی: ﴿تَفَكَّرُوا فِي آيَةِ اللَّهِ، وَلَا تَفَكَّرُوا فِي اللَّهِ﴾ رواه

## الْحَدِيثُ الْحَادِي وَالثَّلَاثُونَ: فِي الرَّهْدِ

﴿عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: ذُنُسِي عَلَى عَمَلٍ إِذَا عَمَلْتُهُ أَحَبَّنِي اللَّهُ وَأَحَبَّنِي النَّاسُ؟ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ارْهَدْ فِي الدُّنْيَا يُحِبَّكَ اللَّهُ، وَارْهَدْ فِيمَا عِنْدَ النَّاسِ يُحِبَّكَ النَّاسُ﴾ حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَهَ وَغَيْرُهُ بِأَسَانِيدٍ حَسَنَةٍ.

الطبرانی والبيهقي، بیر له چاکه کان و دروستکاروه کانی خوا بکهنه وه، بیر له زاتی خوا مه که نه وه. که و ابو: گفتوگو کردن ده رباره ی زاتی خوا، شوینی خوا، نهینی به کانی خوا، پیشه ی گومر ابو وه کانی (أهل البدعة والضلالة) به.

### ﴿حَدِيثِي سَيُؤِيهِ كَهَمٌ: وَازْهِنَانٌ لَهُ دُونِيَا﴾

عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ (سهل) ی کوری (سه عدی) (ساعیدی) خوا لیان پازی بن، سه حابه به، خه لکی (مه دینه) به، (۱۸۸) حدیسی گپراونه وه، له سالی (۸۸) ی کچی له (مه دینه) وه فاتی کردوه.

(قَالَ) نه فرموی: (جاء رجل إلى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) پیاویک هاته لای پیغه مبه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (فَقَالَ: ذُنُسِي عَلَى عَمَلٍ) پیاوه که گوتی: نه ی پیغه مبه ری خوا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کاریکم پی نیشان بده (إِذَا عَمَلْتُهُ) هر کاتیک نه و کاره م کرد (أَحَبَّنِي اللَّهُ وَأَحَبَّنِي النَّاسُ) خوی گوره خۆشی بویم و خه لکیش خۆشی بویم؟.

(فَقَالَ: ارْهَدْ فِي الدُّنْيَا) پیغه مبه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرموی: واز له دنیا بیته و ته نها به قه د پیویست مالی حه لال کۆ بکه وه - بروانه حدیسی (۴۰) - (يُحِبُّكَ اللَّهُ) خوی گوره خۆشی نه وی. واز هینان له دنیا نه مه به: چاوت له گوره بی نه بی، خۆت به پیاویکی زلو لیته اتوو دانه نی، نه وه ی دلت نه یه وی له حه لال گشتی نه ده ی تی، چاوت له دهستی که س نه بی، هر ده م مردن له به رچاوت بی، گیانی خۆت به خوا به رستی به یته سر.

(وَارْهَدْ فِيمَا عِنْدَ النَّاسِ) واز له و شتانه بیته: که له به ردهستی خه لکدایه (يُحِبُّكَ النَّاسُ) خه لکیش نه توی خۆش نه وی، چونکه دلی زۆر که س نه وه یه: نه گهر ته ماع له مالیان بکه ی، یان ته ماع له کاریان بکه ی رقیان لیته هه لته سستی و خۆشیان ناوی و به چاوی سوک ته ماشات نه که ن، که و ابو: خۆشویستنی دنیا سه ری هه موو تاوانیکه، هر که سیک دنیا ی خۆش بو، له دوا پۆردا زانی لیته که وی، مرۆفی ژیرو هۆشیار بۆ چه ند پۆژیکی دنیا خۆی ناشیرین ناکا له لای خواو خه لک.

(حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ ابْنُ مَاجَهَ وَغَيْرُهُ بِأَسَانِيدٍ حَسَنَةٍ) حه دیسیکی جوانه، نیمام (نیهن ماجه) بو چه ند زانایه کی تر گپراویه تیا نه وه.

(نیهن ماجه) ناوی (محمد) کوری (به زید) بو، خه لکی (قه زوین) بو، له سالی (۲۰۹) ی کچی له دایک بووه، له (۲۷۳) وه فاتی کردوه، به کیکه له زانایانی حه دیس، خوا لی پازی بن.

## (الْحَدِيثُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ: لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ)

﴿عَنْ أَبِي سَعِيدٍ سَعْدِ بْنِ مَالِكِ بْنِ سَنَانِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾

نینجا بزانه: سوورپوونی له سهروهدهستهینانی مالی دونیاو ههولدان بۆ پلهی بهرز نه بیته هوی له دهستچوونی زۆر له پلهی له خواترسان و خواپه رستی، چونکه ئەم دله جینگای دوو ههوی تیدا نابیته وه ﴿عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا ذُنْبَانِ جَانِعَانِ أُرْسِلَا فِي غَنَمٍ بِأَفْسَدَ لَهَا مِنْ حِرْصِ الْمَرْءِ عَلَى الْمَالِ وَالشَّرْفِ لِدِينِهِ ﴿رواهُ الإمام أحمد، واته: دوو گورگی برسی که بهربدرینه ناو مینگه له مه رینک، نه وهنده تیکى نادهن، وه کو سوورپوونی مرۆ له سهر کو کردنه وهی مال و وهدهستهینانی گه ورهیی نایینه که ی لی تیک نه دا.

### ﴿چهند تیگه یشتنیک له م چه دیسه دا﴾

۱- (از هَذَا فِي الدُّنْيَا): پیتغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه فرموی: ﴿أَنْظَرُوا إِلَى مَنْ هُوَ أَسْفَلُ مِنْكُمْ وَلَا تَنْظُرُوا إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَكُمْ، فَهُوَ أَجْدَرُ أَنْ لَا تَزْدُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ﴾ ﴿رواهُ مُسْلِمٌ، ته ماشای نه وه که سه بکن که له ئیوه به ره و خوارتره: له خزم و مال و جوانی، ته ماشای نه وه که سه مه کن که له ئیوه به سه ره وه تره: له خزم و مال و جوانی، وه ها باشتره، تا کو نیعه ته کانی خواتان به سوکی نه یه ته بهرچاو.

۲- (از هَذَا فِيمَا عِنْدَ النَّاسِ): پیتغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه فرموی: ﴿اتَّقِ الْمَحَارِمَ تَكُنْ عَبْدَ النَّاسِ، وَأَرْضَ بِمَا قَسَمَ اللَّهُ لَكَ تَكُنْ أَعْنَى النَّاسِ، وَأَحْسِنْ إِلَى جَارِكَ تَكُنْ مُؤْمِنًا، وَأَحَبَّ لِلنَّاسِ مَا تُحِبُّ لِنَفْسِكَ تَكُنْ مُسْلِمًا، وَلَا تُكْثِرِ الضَّحْكَ فَإِنَّ كَثْرَةَ الضَّحْكِ تُمِيتُ الْقَلْبَ﴾ ﴿رواهُ التِّرْمِذِيُّ، واته: خۆت له چه پامه کان بپاریزه نه بیته خواپه رستترین که س، نه وه به شهی خوا بۆی داناوی پی ی پازی به نه بیته ده وه مه ندرتین که س، چاکه له گه ل دراوسیت بکه نه بیته نیماندارینکی ته واو، زۆر پیمه که نه چونکه زۆر پیکه نین دل نه مرینن.

۳- (يُحِبُّكَ اللَّهُ... يُحِبُّكَ النَّاسُ): پیتغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه فرموی: ﴿إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: أَيْنَ الْمُتَحَابُّونَ بِيَجَلَالِي؟ الْيَوْمَ أَظْلَهُمْ فِي ظِلِّي يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلِّي﴾ ﴿رواهُ مُسْلِمٌ، خوی گه وره له پۆزی دواپی نه فرموی: له کوین نه وانهی له دونیادا له بهر گه ورهیی من یه کترینان خۆش نه ویست؟ نه مرۆ له سیبه ری عرشیی خۆمیان دانه نیم، که جگه له سیبه ری عرشیی خۆم هیچ سیبه ریکی تر نیه.

### ﴿چه دیسی سی و دووهم: زیان له نیسلامدا نیه﴾

﴿عَنْ أَبِي سَعِيدٍ سَعْدِ بْنِ مَالِكِ بْنِ سَنَانِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾ (نه بو سه عیدی) (خودری) یه کینکه له سه حابه کانی پیتغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، (۱۱۷۰) چه دیسی گپراونه وه، له سالی (۷۴) ی کوچی له (مه دینه) وه فاتای کردوه، به خۆیشی خه لکی (مه دینه) بووه.

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ ﴿ حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَهَ  
وَالدَّارَقُطْنِي وَغَيْرُهُمَا مُسْتَدًّا، وَرَوَاهُ مَالِكٌ فِي الْمُوطَأِ مُرْسَلًا عَنْ عَمْرٍو بْنِ يَحْيَى  
عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، فَأَسْقَطَ أَبُو سَعِيدٍ وَلَهُ طُرُقٌ يُقَوِّى بَعْضُهَا بَعْضًا.

نہم (صحابہ) یہ نہ گپڑتے وہ: (أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ) پیغمبر ﷺ فرموی:  
(لَا ضَرَرَ) هیچ زیان لیدانیک له نایینی نیسلامدا رهوا نیه: چ زیان له خوت بدهی، چ  
له که سنیکی تر بو شه وی سود به خوت بگا.

(وَلَا ضِرَارَ) هرهه ها: زیان لیدانی خه لک رهوا نیه، با سودی خویشی تی دا نه بی، یان  
له تو له زیانیک زیانیک تری بی شه رع ی لی بدهی، واته: له مافی خوی زورتر زیانی لی بدها:  
وهک له جیاتی په نجه یه که دهستی بپرئ، یان له جیاتی دهستیک بیکوژی، واته: له سنوری  
نیسلام ده رجئ.

به لام نه گهر به رژه وهندی گهره تر بوو له و زیانه، نه مه ره وایه: وهک دهست برینی دز بو  
پاراستنی مالی خه لک، دارکاری کردنی زیناکه ر بو پاراستنی ناموس، یان تو له وهرگرتنیک  
به گویره ی شرعی نیسلام بوو: وهک چاو به چاو، دهست به دهست، نه مه ش ره وایه.

(حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ ابْنُ مَاجَهَ وَالدَّارَقُطْنِي وَغَيْرُهُمَا مُسْتَدًّا) حدیسیکی جوانه و نیمام (نیین  
ماجه) و (داره قوتنی) و چندانی تر گپڑاویه تیانه وه (وَرَوَاهُ مَالِكٌ فِي الْمُوطَأِ مُرْسَلًا عَنْ عَمْرٍو بْنِ  
يَحْيَى عَنِ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، فَأَسْقَطَ أَبُو سَعِيدٍ) هرهه ها نیمام (مالیک) - کورپی (نه نه س)  
یه کیکه له زانا سه رمه زه به کان و زانایانی حدیس، له سالی (۹۳) له (مه دینه) له دایک بووه،  
له سالی (۱۷۹) ی کچی له (مه دینه) وه فاتی کردوه، ماموستای نیمامی (شافعی) بوو، خوا  
لییان رازی بی - نه و حدیسه ی له کتیبه که ی خوی که ناوی (موطأ) بوو، گپڑاویه تیه وه و  
ناوی (نه بوسه عید) ی نه هیتاوه، که و ابوو: حدیسه که لاوازه، به لام (وَلَهُ طُرُقٌ يُقَوِّى بَعْضُهَا  
بِبَعْضٍ) حدیسه که چند ریگایه کی هه نه: یه کتری به هیتز نه که نو حدیسه که جوان نه بی و  
نیسی پی نه کرئ، یه کیک له م ریگایانه نه مه حدیسه یه:

﴿عَنْ أَبِي صَرْمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَنْ ضَارَّ ضَارَّ اللَّهُ بِهِ وَمَنْ شَاقَّ شَاقَّ اللَّهُ عَلَيْهِ﴾ رَوَاهُ  
التِّرْمِذِيُّ بِسَنَدٍ حَسَنٍ، وَاتَه: هه رکه سیک زیان به خه لکی بگه یه نی خوا زیانی پی نه گه یه نی، وه  
هه رکه سیک نازارو بارگرانی بخاته سه ر خه لکی خوا له قیامت باری گران نه کا.

﴿چهند تیگه یشتنیک له م حدیسه دا﴾

بزانه: زانایانی شه رعزان له سه ر بناغه ی نه م حدیسه ی (لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ) چهند  
(قاعدة) یه کی (أصول الفقه) ی یان بنیات ناوه، وه کو:

۱- (الضَّرَرُ يُزَالُ) نه بی زیان لادری: وه کو گه پاندنه وه ی شتی فروشر او نه گه ر ناته واو  
بوو، هه م خو پاراستن له هویه کانی نه خوشی و... هتد.

## (الْحَدِيثُ الثَّلَاثُ وَالثَّلَاثُونَ: فِي كَيْفِيَّةِ الْمُحَاكَمَةِ)

﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ لِإِدْعَى رِجَالٌ أَمْوَالَ قَوْمٍ وَدِمَائِهِمْ، لَكِنَّ الْبَيِّنَةَ عَلَى الْمُدَّعِيِ وَالْيَمِينَ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ﴾

۲- (الضَّرَرُ لَا يُزَالُ بِالضَّرَرِ) نابی زیان به زیانکی تر لابدری، وهکو: دروست نیه مروئی برسی خواردن برسیکی تر بخواو تووشی مردنی بکا، دروست نیه پووبار له زهویه که ی خوی لابداته زهوی که سیکی تر... هتد.

۳- (يُتَحَمَّلُ الضَّرَرُ الْخَاصُّ لِدَفْعِ الضَّرَرِ الْعَامِّ) زیانی تایه تی لئنه درئ تاکو زیانی گشتی لابدری: وهکو برینی دهستی دز، تاکو زیان له مالی خه لک نه که وی... هتد.

۴- (يُرْتَكَبُ أَخْفُ الضَّرَرَيْنِ لِإِتِّقَاءِ أَشَدِّهِمَا) زیانی سوکتر لئنه درئ تاکو له زیانی که وره تر خو بیاریزی: وهکو له دهستدانی مال بو پاراستنی گیانی خوی، یان هی ناده میزادیکی تر، هم شکاندنی پوژوو بو بزگارکردنی گیانی خوی، یان هی ناده میزادیکی تر... هتد.

۵- (الضَّرُورَاتُ تُبِيحُ الْمَحْظُورَاتِ) ناچاریه کان چه پامه کان چه لال نه که ن: وهکو خواردن مردار بو مروئی برسی که نزیک مردن بن، هم گوتنی ووشه ی کوفر، یان کردنی کاریکی کوفر نه که ر زوری لئکراو مه ترسی کوشتنی هه بوو.

ناگاداری: ناچاری=(ضُرُورَة) له گه ل پیویستی=(حَاجَة) جیاوازه، چونکه ناچاری=(ضُرُورَة) به حاله تیک نه گوتری: که نزیکی مردن بکا، نه ناچاری به چه پام چه لال نه کا. پیویستی=(حَاجَة) به حاله تیک نه گوتری: که زور ماندوو به نازاری بکا، به لام مه ترسی مردنی لئنه کری، که وابوو: به م پیویستی به چه پام چه لال نابی.

### ﴿حَدِيثِي سِي وَسِي يَهُم: چُونِيه تِي دَاد كِرْدَن﴾

(عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ) له (ثَبِينَ عَهْبِاس) خوا لییان رازی بی گتیردراوه ته وه: پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: (لَوْ يُعْطَى النَّاسُ) نه که ر بدرئ به خه لک، واته: نه و مافه ی داوای نه که ن نه که ر بیاند ری تی (بِدَعْوَاهُمْ) به ته نها داواکردنیان (لِإِدْعَى رِجَالٌ أَمْوَالَ قَوْمٍ) هندی که س له خوی وه داوای مالی خه لکی تری نه کرد (وَدِمَائِهِمْ) وه داوای خوی نی که سانی تریشیان نه کرد، واته: کوشتن.

(لَكِنَّ) به لام نایینی پیروزی نیسلام وای داناوه: که (الْبَيِّنَةُ عَلَى الْمُدَّعِيِ) داواکار شاهید بیئی بو نه وه ی راستی به که ی ده رکه وی؟ چونکه نه و داوای شتیکی په نهان نه کا: که نه و مافه یه (وَالْيَمِينَ) سویند خواردن (عَلَى مَنْ أَنْكَرَ) له سر نه و که سه یه که داوای لئکراوه و دان نانئ به مافی داواکار.

حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ وَغَيْرُهُ هَكَذَا، وَبَعْضُهُ فِي الصَّحِيحَيْنِ.

(حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ) نيمامی (بهیهقی) - تاوی (أحمد) کورپی (حسین)، له (بهیهق) له نزيك (نيسابور) له سالی (۲۸۴) ی کۆچی له دايك بووه، يه کيکه له زانا بهرزه کانی حه ديس، له سالی (۴۵۸) وه فاتی کردوه - نه م حه ديسه ی گيړاوه ته وه. (وغيره هَكَذَا) چه ندانی تریش به و جوړه گيړاويه تیا نه وه (وَبَعْضُهُ فِي الصَّحِيحَيْنِ) پارچه به کی نه م حه ديسه له (صحيح) ی (بوخاری) و (موسليم) دايه.

**مه رجی شاهیده گان:** نه بی موسولمان بن، نوښو پوښو و زه کات جی به جی بکن، تاوانبار نه بن: به ښاره قو قوما رو زینا... همد گونا مه کانی تر، مه روه ها: دايك و باوك و کورپو کچی داواکار نه بن، درو منی داوالیکراو نه بن، ره ووشتیان باش بی، گومانی سوود به خو گه یانندن و زیان لادان له سهر خو یان لی ته کری.

**سویند خوار دنیس:** نه بی به خودا بی، یان به سیفه ته کانی خودا بی: وه ک قورنانی پیروژ. **نینجا بزانه:** نه گه داواکار دوو شاهیدی هینان، یان شاهیدی کی هینا و سویندیشی خوار، نه وه مافه کی نه دریتی، وه نه گه ره هیچ شاهیدی نه هینا، نه و کاته داوالیکراو سویند نه خوا: که نه و مافه ی له سهر نیه. به لام داوالیکراو بوی دروسته: سویند نه خوا و بیگه ریښته وه بۆ سهر داواکار، بۆ نه وه ی نه و سویند بخوا، جا نه گه داواکار شاهیدی نه هینا و سویند هه پاره وه که شی نه خوار، نه وه به یه کجاری مانی نه سوتی، واته: نه بی به جوړیکی تر نه م داوا یه تو مار بکا، به و مه رجش شاهیدی ده ست بکه وی.

**جا نه ووش بزانه:** واجبه کار به ده ست قازی به ک دابنی بۆ پراننده وه ی کیشی نیوان خه لک، نه گه نه و داینه نا، نه بی خه لکه که بۆ خو یان یه کیک دابنن و گوپاره لی بن ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: كَيْفَ تَقْدَسُ أُمَّةٌ لَا يُؤْخَذُ مِنْ شِدِيدِهِمْ لَضَعِيفِهِمْ ﴿﴾ رواه ابن جبان، واته: چون پاک و سهر فران نه بی گه لیکي وا: که مانی بی هیزه کانیان له به هیزه کانیان وه رنه گری.

﴿چهند تیگه یشتنیک له م حه ديسه دا﴾

۱- ﴿لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بَدَعْوَاهُمْ﴾: پیغه مبه ر ﷺ نه فرموی: ﴿مَنْ خَاصَمَ فِي بَاطِلٍ وَهُوَ يَعْلَمُهُ، لَمْ يَزَلْ فِي سَخَطِ اللَّهِ حَتَّى يَنْزِعَ عَنْهُ﴾ رواه أبو داود، هه رکه سیك داوا ی شتیکی ناهق بکا و بشزانی: مانی له و شته دا نیه، به رده وام له تورپه یی خوادا ده میښته وه، تا واز له م داوا یه نه هینتی.

۲- ﴿الْبَيِّنَةُ عَلَى الْمُدْعَى﴾: پیغه مبه ر ﷺ نه فرموی: ﴿أَنْ تَزُولَ قَدَمَا شَهِدَ الزُّورَ حَتَّى يُوجِبَ اللَّهُ لَهُ النَّارَ﴾ رواه ابن ماجه، قاجی شاهیدی به درو له شوین خوی لاناچی، تا خوی گه وره بریاری دوزه خی بۆ نه دا. چونکه شاهیدی ی به درو وه کو کافر بیون داندراره، که و ابو: خو تی لی پاریزه و شاهیدی به درو مه ده.

(الْحَدِيثُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ: فِي إِزَالَةِ الْمُنْكَرِ)

﴿عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ،

۳- (وَالْمَيِّنُ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ): پيغهامبر ﷺ نه فرموي: ﴿مَنْ اقْتَطَعَ حَقَّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ بِيَمِينِهِ فَقَدْ أَوْجَبَ اللَّهُ لَهُ النَّارَ، وَحَرَّمَ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ، قَالَ: وَإِنْ كَانَ قَضِيًّا مِنْ أَرَاكَ﴾ رواه مُسْلِمٌ، هر كه سيك ماى موسولماننيك له دهست بدا به سويئدى به درو، به راستى خواى گوره بريارى ناگرى دوزه خى بو نه داو به هه شتى لي قه دهغه نه كا، هه رچه ند شو ركه دارسيواكيكيش بي. واته: مافه كه زور كه ميش بي، كه وا بو: سويئدى به درو مه خق.

﴿حَدِيثِي سِي وَچوارهم: لا بردنى بنى شه رعى﴾

(عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: (نَبَوْسَةَ عَيْدِي (خودري) نه فرموي: (سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ) گويم له پيغهامبر ﷺ بوو (يَقُولُ) نه يفرموو: (مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا) هر كه سيك له نيوه زانى شتيكى نارپه وا هه يه (فَلْيُغَيِّرْهُ) با نم شته نارپه وا يه له ناو به ري و بيگوپري (بيده) به هي زي دهست و بازووي.

بزانه: مه به ست به (منكر) واته: نارپه وا، وازهيئانه له شتيك كه خواو پيغهامبر ﷺ واجبي كرديي. يان كردي شتيكه كه خواو پيغهامبر ﷺ حه رامى كرديي: وه كو زيناو نار هق خواردن و ريبا خواردن و خو پروتكردي نافرته و تيكه لي نافرته و پياو، به هر جو ري هه بي... هتد. نه مانه هه مووي له نيسلامدا نارپه وا يه و پيويسته هه موو موسولماننيك به هي زو تواناي خوي نه و شته نارپكه له ناو به ري، به و مه رجه ي: تووشى كوشتنى خوي و كه سيكي تر نه بي و تووشى ناموس بردنى خوي و كه سيكي تر نه بي و تووشى له ناو بردنى مالى نه بي، (نه مه مه رجه ي واجبي و نه).

به لام نه گه ر نارپه وا يه كه له ناو نه چوو ته نها نه و يش مه ترسي له ناو چووني خوي هه بوو، نه وه سوننه ته لاي ببا، تاكو شه هيد بي، پيغهامبر ﷺ نه فرموي: ﴿سَيِّدُ الشُّهَدَاءِ حَمْرَةٌ، وَرَجُلٌ قَامَ إِلَى سُلْطَانٍ جَائِرٍ فَأَمَرَهُ وَنَهَاهُ فَقَتَلَهُ﴾ رواه الحاكم، گوره ي شه هيدان (حَمْرَةٌ) ي مامى پيغهامبر ﷺ، پياويكي شه: كه رو به رووي كار به ده ستيكى سته مكار بيته وه فه رمانى به چا كه ي بي بكاو له خرابه قه دهغه ي بكا، جا نه و يش بيكو ري.

به لام نه گه ر گه يشته نه و پا ده يه تاوانباران چه كه به كار بينزو به ناشكرايش گونا هيان نه كرد، نه بي فه رمانه و اى موسولمانان به و نيشه هه لستي، جا نه گه ر هات و كار به ده ستان گوي بيان به خرابه نه نه دا، يان يارمه تي خرابه يان نه دا - وه كو نيستا له وولاتانى نيسلامدا هه يه - نه وه كار له وه ده رنه چو نه گاته پله ي تيكو شانى چه كدارانه: موسولمانانى ليها توو خويان ريك نه خه ن و يه كه نه گرن بو نه هيشتنى نه م جو ره كار به ده ستانه و بو زياندنه وه ي حوكمى قوربان.

فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فِلْسَانَهُ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فِقْلَبَهُ، وَذَلِكَ أَوْضَعُ الْإِيمَانَ ﴿﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

جا نه گهر دانیشتن، گونا میش به ناشکرای نه کرا، نه وه هه موویان گونا هبار نه بن ﴿﴾ عَنْ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ تَقْرُونَ هَذِهِ آيَةَ وَتَصْعُقُونَهَا فِي غَيْرِ مَوَاضِعِهَا: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ). وَأَنَا سَمِعْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأَوْا الظَّالِمَ فَلَمْ يَأْخُذُوا عَلَى يَدَيْهِ أَوْشَكَ أَنْ يُعْمَهُمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ ﴿﴾ رَوَاهُ أصحابُ السنن، نيامی (نه بوبه کن) فهرمووی: نهی خه لکینه ئیوه نه م نایه ته نه خوینن و له مه به سستیکی تر داینه نین، که خوا نه فهرمووی: (ئیوه خوتان چاک بکن، گومپایی که سانی تر زیان له ئیوه نادا نه گهر ئیوه راست بن). جا فهرمووی: ئیمه گویمان له پیغه مبه ر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بوو، نه یفهرموو: هه کاتیک خه لک زوردارو ستمکاریان بینی و له ستم و زورداری قده غه یان نه کردو نه یانگپراوه بو ژیر حوکمی خوا، زور نزیکه خوی گه وره به تیگپایی گشتیان تووشی سزا بکا. بگه ریوه بو حدیسی (۲۹).

جا به هه جورئ هه بی، نیمرؤ فهران به چاکه و قده غه کردنی خراپه پیویستی به تیگوشانی چه کدارانه هه به، چونکه یه که یه که موسولمانان هیچیان بو ناکرئ و کار به ده ستمه کانیش توکه ری کوفرن و نایه لن که س فهران به چاکه بکا و قده غه ی خراپه بکا ﴿﴾ عَنْ كَعْبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّهُ سَتَكُونُ بَعْدِي أُمَرَاءُ مِنْ صَدَقْتُمْ بِكُذِبِهِمْ وَأَعَانَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ فَلَيْسَ مِنِّي وَلَسْتُ مِنْهُ وَلَيْسَ بَوَارِدٌ عَلَيَّ الْحَوْضُ ﴿﴾ رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ، وَاتِهِ: له دوی من چه ند کار به ده سستیکی لینه هاتوو دینه سه ر حوکم، جا هه رکه سیک باوه ر به دروی نه م کار به ده ستمانه بکاو یارمه تییان بدا له سه ر ستمکاری، نه و که سه له نوممه تی من نیه، منیش رابه ری وی نیم، نابیته میوانم له سه ر حوزی که وسه ر.

(فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ) جا نه گهر به ده ست نه یتوانی خراپه که له ناو بیاو قده غه ی بکا، له به ر نه وهی که س یارمه تی نه نه داو به ته نها تووشی کوشتنی خوی و مالویرانی نه بو، وه نه ینه ویست خوی شهید بکا چونکه سودی نه بو (فِلْسَانَهُ) با به زوبانی خوی خراپه که له ناو بیاو ناموزگاری خه لکی بکاو به قسه ی ریک و جوان بیانیه نیته وه سه ر ریگای راست، جا نه گهر سودیشی نه بی، نه بی به زوبان فهران به چاکه بکاو باسی خراپه هه ر بکا.

(فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ) جا نه گهر به زمانیش نه یتوانی فهران به چاکه و قده غه کردنی خراپه بکا، چونکه نه خراپه به ندیخانه، یان لی نه دراو ناموسیان نه برد، که سیش یارمه تی نه نه دا (فِقْلَبِهِ) با به دل پیئی ناخوش بی (وَذَلِكَ) نه م پیناخوشیه ی ناو دل (أَوْضَعُ الْإِيمَانَ) له هه موو ئیمانیک نرمترو کزتره. چونکه نه گهر ئیمانی به تین بایه، به ده ست و به زوبان قده غه ی نه کردو گویئ نه نه دایه سه رو مالی خوی، مردنیک له ریگای خوا بی، باشتره له زیانیک ی ناو تاوانباری (رواهُ مُسْلِمٌ) نيام (موسلیم) گپراویه تیه وه.

ثینجا- له حدیسیکی تردا- پیغمبر ﷺ نه فرموی: ﴿له دواى نهم نیمانہ بی هیزه به قهدهنکه گلیریهک نیمانى نامینى﴾. واته: نه گهر موسولمان به دلپش رقی له خرابه نه بۆوه نیشانى نه ویه: نیمانى نه ماوه.

بزانه: پیویسته پیش هه موو شتیك مرۆفی موسولمان له مالى خۆیه وه فرمان به چاکه و قهدهغه کردنى خرابه دهست پى بکا، خواى گهره نه فرموی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا﴾ واته: نهى خاوهن باوههان خۆتان و مندال و خیزانتان بپاریزن له ناگرى دۆزهخ. نهى موسولمان: كه نیمرۆ به چارى خۆمان نه بینین زۆر له موسولمانان ژنو كچى پووتى له بازارا نه سوپیتته وه به قهدهنکه گلیریهك پى سەخهت نابى، نایا به تهرازووى نهم حدیسو نایه ته بیکیشین چ موسولمانیكى لى دهر نه چى؟

### ﴿چهند تیگه یشتینك لهم حدیسه دا﴾

۱- (فَلْيَغْرِهُ بِيَدِهِ): بزانه: ههر كاتيك به هوى لابردنى (مُنْكَر) زیان له كه سیكى تر نه كه وت و زیانه كەش له زیانى (مُنْكَر) زۆر تر بوو، نه وه هه پامه فرمان به چاکه و قهدهغه کردنى خرابه بكا، چونكه (الضَّرُّ لَا يُزَالُ بِالضَّرِّ) زیان به زیان لانا بردى. به لام: نه گهر ته نها مهترسى له ناوچوونى خۆى، یان مالى خۆى هه بوو، نه وه سوخته ته: فرمان به چاکه و قهدهغه کردنى خرابه بكا، نینجا نه گهر مهترسى خۆى و كه سیكى تر مال و ناموسى خۆى و كه سیكى ترى نه بو، نه وه واجبه فرمان به چاکه و قهدهغه کردنى خرابه بكا، پیغمبر ﷺ نه فرموی: ﴿وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَتَأْمُرُنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ، أَوْ لَيُوشِكَنَّ اللَّهُ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عِقَابًا مِنْهُ ثُمَّ تَدْعُوهُ فَلَا يُسْتَجَابُ لَكُمْ﴾ رواه الترمذى، سوپندم به و خوايهى گيانى منى به دهسته، نه بى فرمان به چاکه و قهدهغه خرابه بكن، نه گهر وا نه كەن نزیکه خواى گهره له لای خۆیه وه سزایه كتان بنیڕیتته سهر خۆشى له زیانتان نه بینن، ثینجا له خوداش بپارینه وه، خودا دوعاتان قبول ناکاو سزایه كه لانا با. واته: چونكه كارى بى شرعى به رده وامه.

۲- (فَبِلْسَانِهِ): پیغمبر ﷺ نه فرموی: ﴿أَفْضَلُ الْجِهَادِ كَلِمَةٌ عَدْلٌ عِنْدَ سُلْطَانٍ جَائِرٍ﴾ رواه أصحاب السنن، گهره ترین (جهاد) و تیکۆشان له ریگای خوا: گوتنى ووشه یه كى راست و دادپه روه رانه یه له لای كاربه دهستیكى سته مكار.

۳- (فَقَلْبِهِ): پیغمبر ﷺ نه فرموی: ﴿إِذَا عُمِلَتِ الْخَطِيئَةُ فِي الْأَرْضِ كَانَ مِنْ شَهَدَتِهَا فَكْرُهَا كَمَنْ غَابَ عَنْهَا، وَمَنْ غَابَ عَنْهَا فَرَضِيهَا كَانَ كَمَنْ شَهِدَهَا﴾ رواه أبوداود، ههر كاتيك گوناھيك له سهر زه مین كرا، نه و كه سهى له و شوپنه یه به تاوانه كه رازى نیه، وه كو كه سیكه كه ناگادارى گوناھه كه نه بى، واته: نابیتته هاوبه شى تاوانباره كه، وه

(الْحَدِيثُ الْخَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ: حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ)

﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَلَا يَبِعْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ،

هر که سبک له و شویند نه بی تو به تاوانه که پازی بی، وه کو که سبک که ناگاداری گوناها که بی، واته: نه بیته هاوبه شی تاوانباره که له تاوانه که دا.

هر وه ها پیغه مبر ﷺ نه فرموی: ﴿مَنْ رَضِيَ عَمَلَ قَوْمٍ كَانَ مِنْهُمْ﴾ أَخْرَجَهُ أَبُو يَعْلَى، هر که سبک به کرده وهی که لیک پازی بی، نه ویش نه بیته یه کیک له وان و هاوبه شی تاوانه که یانه.

﴿حَدِيثُ سَيِّئٍ وَبَيْنَهُمْ: مَا فِي مَوْسُوْلَمَانَ لَهُ سَهْرٌ مَوْسُوْلَمَانَ﴾

(عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ) نه بوهره پیره نه فرموی: پیغه مبر ﷺ فرموی: (لَا تَحَاسَدُوا) حه سوودی به یه کتری مه بن.

پیناسه: حه سوودی نه مه یه: که به وئی که سبک شتیکی خوی له ده ست بداو بو تو بی. حه سوودی بویی حه رامه؟ چونکه حه سوود ناره زایی به رامه به به خوا درده بپی: که شتیکی داوه به که سبکی تر، له به نه مه پیغه مبر ﷺ فرموی: (حه سوودی دین نه تاشی و چاکهش نه خوا). که ابوو: نه ی موصولمان، به دابه شکردنی خوا پازی به، چونکه به بی سود خوت خه فته تبار نه کی و خوی گوره ش لیت نارازی نه بی.

(وَلَا تَنَاجَشُوا) به فیلبازی پاره ی فروشراو زیاد مه کن، واته: نه گهر که سبک شتیکی نه کپی، نه توش نه چی بلئی: من پاره ی زورتر پی نه ده م. مه به ستیشت کرین نه بی و به وئی کریار مه لئه له تینی تا به پاره یه کی زورتر بیکپی، پیغه مبر ﷺ فرموی: ﴿نَهَوْا كَهْسَةَ مَهْلَعُونَهُ كَهْ زِيَانٍ لَهُ مَوْسُوْلَمَانِيْكَ بَدَا، يَانَ فَيْلِي لِيْ بِيْكَ﴾.

(وَلَا تَبَاغَضُوا) رِقْو و کینه له یه که مه کیشن بو خاتری دنیا، واته: نه و جوره نیشانه مه کن که نه بنه هوی رِقْو و کینه: وه کو دووزمانی و گالته به یه کتری کردن و ده مه چه قه ی بی سود... همد (وَلَا تَدَابَرُوا) پشت له یه کتری مه کن و ده نگ له یه کتری رامه گرن.

بزانه: له سی پوز به ولاره دروست نیه موصولمانان واز له یه کتری بینن و قسه له گال یه کتری نه کن، چونکه خوی گوره چاکه له هیچ لایه کیان وه رناگری تا ناشت نه بنه وه، باشرین لایه ن له نیسلامدا نه وه یه: که نه چی زوتر سه لام نه کاو ناشت نه بیته وه.

(وَلَا يَبِعْ بَعْضُكُمْ) هه ندیک له نیوه کرین و فروشته نی مه کن (عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ) به سه ر کرین و فروشته نی نه وانی تر دا وه که یه کیک به فروشیار بلئی: نه و شته مه فروشه به فلانکه س، بیفروشه به من، پاره ت زیاتر نه ده می. یان بلیته کریار: نه و شته ی لئه مه کوه و بیده وه، نینجا من هه مان شتت نه ده می به هه رزانت. نه م جوره کرده وانه حه پامن.

وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا، الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ: لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يَخْذُلُهُ وَلَا يَكْذِبُهُ وَلَا يَحْقِرُهُ،  
 اتَّقُوا هَٰؤُلَاءِ - وَيُشِيرُ ﷺ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ - بِحَسَبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ  
 الْمُسْلِمَ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ: دَمُهُ وَمَالُهُ وَعَرْضُهُ ﴿﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

(وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا) نهی به ندهدگانى خوا، نپوه بینه برآى په كترى كارى وا بكن كه  
 بپن به براو په كتریتان خوښ بوئ.

(الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ) موسولمان برآى موسولمانه (لَا يَظْلِمُهُ) نابى ستمى لى بكا  
 (وَلَا يَخْذُلُهُ) نابى سه رشوړى بكا. واته: نهى يارمتهى بداو له هاوارى بچئو نه په لئى كه س  
 ستمى لى بكا (وَلَا يَكْذِبُهُ) نابى دروئى له گهل بكا له هيچ بابه تيكا، به لام بؤ ناشتكرندنه وه  
 درو كردن دروسته و بؤ پاراستنى موسولمانيش له زؤدراريك دروسته.

(وَلَا يَحْقِرُهُ) نابى به چاوى سوكو و بئ نرځ ته ماشاى بكهى، چونكه تو نازانى كامتان  
 له لاي خوا به پيژن، كه وا يوو: خوښت به زؤو زل دامه نئ.

(الْتَّقُوا هَٰؤُلَاءِ) ترسى خوا له ناو نيره دايه (وَيُشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ) پيغه مبه رﷺ  
 سن جار ده ستنى خوئى له سهر سينگى خوئى داناو هر نه يفرموو: له خواترسان له ناو  
 دلدايه. واته: نه گهر دل گونجاو و باش بئ، هموو كرده و كانيش باش نه بن، خواى گه وره  
 ته ماشاى جلو به رگو و لاشه تان ناكا، به لكو ته ماشاى ناو دلتان نه كا: نايا چونه.

(بِحَسَبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ) مروئى موسولمان نه و خرابه يهى به سه (أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمِ) كه  
 به چاوى سوكو و بئ نرځ ته ماشاى برآى موسولمانى بكا.

(كُلُّ الْمُسْلِمِ) هموو شتيكى موسولمانان (عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ) له سهر موسولمان هرپامه:  
 (دَمُهُ) خوئين پشتنى موسولمان هرپامه به ناهق (وَمَالُهُ) سامانى موسولمان هرپامه بيخوئى،  
 يان له ناوى بهرى به ناهق (وَعَرْضُهُ) نابرو بردن و ناموس بردنى موسولمان هرپامه به هر  
 شپوه يه كه شهرع نيزنت نه دا (رَوَاهُ مُسْلِمٌ) نيمام (موسليم) گيړاويه تبه وه.

﴿ چه ند تپگه يشتنيك له م چه ديسه دا ﴾

۱- (وَلَا تَبَاغَضُوا، وَلَا تَدَابَرُوا): دوژمنايه تى و رځ لپهاتنو دهنك راگرتنو پشت له يه كترى  
 كردن له بهر خاترى دونيا نيشانهى كه م دينى و به دبه ختى به، به لام له پيڼاوى خواو  
 پيغه مبه رﷺ نيشانهى نيمانى ته واوه، پيغه مبه رﷺ نه فرموي: ﴿أَوْتُقُ عَرَى الْإِيمَانِ:  
 الْمَوَالَاةُ فِي اللَّهِ وَالْمُعَادَاةُ فِي اللَّهِ وَالْحُبُّ فِي اللَّهِ وَالْبُغْضُ فِي اللَّهِ﴾ رواه الطبراني، توندترين  
 دهست پيوه گره گانى نيمان: دوستايه تى به له پيڼاوى خوا، دوژمنايه تى به له پيڼاوى خوا،  
 خوښويستنه له پيڼاوى خوا، رځ لپهاتنه له پيڼاوى خوا.

۲- (الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ): پيغه مبه رﷺ نه فرموي: ﴿حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ سِتٌّ: إِذَا  
 لَقِيْتَهُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ، وَإِذَا دَعَاكَ فَأَجِبْهُ، وَإِذَا اسْتَصْحَكَ فَانصَحْ لَهُ، وَإِذَا عَطَسَ فَحَمِدِ اللَّهَ

الْحَدِيثُ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ: فِي الْإِحْسَانِ إِلَى النَّاسِ، وَتَلَاوَةِ الْقُرْآنِ

﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ نَفَسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ يَسِّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

فَشَمَّتَهُ، وَإِذَا مَرَضَ فَعُدَّهُ، وَإِذَا مَاتَ فَاتَّبَعَهُ﴾ رواه مُسْلِمٌ، مافي موسولمان له سهر موسولمان شه شه: كه ده يگه يئ سهلامى لي بكة، هر كاتيک بؤ خواردن بانگى كردى له گه لى بړو، هر كاتيک داواى ناموزگارى لى كردى ناموزگارى لى بكة، هر كاتيک پژمى و گوتى: (الْحَمْدُ لِلَّهِ). پى بلى: (يَرْحَمُكَ اللَّهُ). هر كاتيک نه خووش بوو سهردانى بكة، هر كاتيک مرد له گه لى تهرمه كه لى بړو گورستان.

۳- (بِحَسْبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ): بزافه: پيژنه گرتنى مروقى گوره و زاناو ماقول و نايين په روه هر له خوى دا سوکايه تى به به براى موسولمان، چونکه نه م پله به خوا پى به خشيوه و پيوسته نيمه ش پيژى لى بنين، پيغه مبه رضى الله عنه نه فرموى: ﴿إِنَّ مِنْ إِجْلَالِ اللَّهِ إِكْرَامَ ذِي الشِّيْبَةِ الْمُسْلِمِ، وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرِ الْغَالِي فِيهِ وَالْجَافِي عَنْهُ، وَإِكْرَامَ ذِي السُّلْطَانِ الْمُقْسَطِ﴾ رواه أبوداود، به گوره ناسينى خوا، له وه دايه: كه پيژ له پيش سپى و پيرى موسولمان بندرى، پيژ له و قورنوخوينه بندرى: كه له سنورى قورنان تينا په پى لى يشى دور ناکه وئ، پيژ له کاربه ده ستي دادپه روه بندرى.

که و ابو: پيوسته له پويشتنى پيگه و له دانيشتن و ه لسان نه م پيژه په چاو بکرى، چونکه پيغه مبه رضى الله عنه نه فرموى: ﴿أَنْزَلُوا النَّاسَ مَنَازِلَهُمْ﴾ رواه مسلم و أبوداود، نه م خه لکه به قه د پله لى خويان پيژيان لى بنين.

﴿حَدِيثِ سَيِّدِ شَهْشَهْمٍ: چا که نه گه لى خه لک و، خويندنى قورنان﴾

(عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: كَيْدِرْدَاوَهُ تَهْوَهُ لَه (أَبِي هُرَيْرَةَ): پيغه مبه رضى الله عنه نه فرموى: (مَنْ نَفَسَ عَنْ مُؤْمِنٍ) هر كه سيك لايبا له سهر موسولمانيك (كُرْبَةً) نازارو ته نگانه يه ك (مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا) له نازارو مهينه ته كانى دنيا (نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ) له پاداشى نه وه، خواى گوره له سهر نه وى لانه با (كُرْبَةً) ته نگانه يه ك (مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ) له ته نگانه و مهينه تيه كانى پوژى دوايى، واته: هر كه سيك موسولمانيك پزگار بكا له ته نگانه يه كى دنيا، خواى گوره ش نه وى پزگار نه كا له ته نگانه لى پوژى دوايى.

(وَمَنْ يَسَّرَ) هر كه سيك كاريك ناسان بكا (عَلَى مُعْسِرٍ) بؤ قه رزداريكي ده ست كورت و هه ژار: به و جوړه لى قه رزه كه لى بؤ بداته وه، يان بيپورى و گه رده لى نازاد بكا، يان ماوه كه لى بؤ دوا بخا (يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ) خواى گوره كارو داخوازي به كانى بؤ ناسان نه كا (فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ) له دنيا و قيامه ت.

وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ، وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ تَعَالَى يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ تَعَالَى وَيَتَذَكَّرُونَ فِيهَا بَيْنَهُمْ إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ وَالْحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ

**بِرَّانَه:** باری قهرزرداری نذر باریکی گرانه، بویین نهو که سهی باری قهرزرداری له سهر که سیك لانبا خوی گه وره پاداشتی له دونیاو قیامت نه داتوره، له فه رمودهی پیغه مبر ﷺ هاتوه: ﴿نهو جوړه که سهه دوعای قبوله و له روژی دواپی له ژیر سیبهری عمرشی خوادایه﴾.

(وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا) هر که سیك عه بیی موسولمانیک داپووشی، واته: نه گهر گونا هیکی کرد، یان ناتهلویه کی هه بوو، یان سهرشو پیه کی به سه هات، نه وانهی لی ناشکرا نه کاو بوی داپووشی، وه نه گهر ده ستکورت بوو، جلو بهرگی بو بکا (سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ) خوی گه وره له پاداشتی نه م پووشینه، له دونیاو قیامت دایه پووشی و عه بیی ناشکرا ناکا، جا نهی موسولمان: گوناهو عه بیو ناتهلوی کسه ناشکرا مه کسه، چوون به خوت شهرم نه کهی عه بیی ناشکرا بیی، خه لکیش نه وهایه، به تاییه تی جیران نابی نهی تی به کانی جیران ناشکرا بکا، هر که سه عه بیو عاری خه لک ناشکرا بکا، خوی گه وره ریسوای نه کا، با له ناو مالی خویشی بی.

(وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ) خوی گه وره له یارمه تی بهندهی خوی دایه (مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ) هر چه ندی بهنده له یارمه تی برای خوی دا بی. که واته: نه بی موسولمان به نیش و کاری خه لک خه ریک بی و پیوستیه کانیان بو جی به جی بکا، چونکه به یارمه تی دانی موسولمانان خوا له تاوانه کانی خوش نه بی و له ناگری نوزخ پرکاری نه کا.

(وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا) هر که سیك رینگایه ک بگریته بهر (يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا) لهو رینگایه مه بهستی زانسته کی سود به خش بی بو موسولمانان و راهی خوی مه به ست بی (سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ) خوی گه وره رینگه یه کی به هه شتی بو ناسان نه کا، به لام نه گهر خویندنه کهی بو خوا نه بی، با چاوه روانی نه و پاداشته نه بی له لای خوا.

(وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ) هر کومه لیک کز بیته وه (فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ تَعَالَى) له مالیک له ماله کانی خوا، وه ک مزگوت و قوتابخانه کانی نایینی (يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ تَعَالَى) قورپانی پیروز بخویندن (وَيَتَذَكَّرُونَ فِيهَا بَيْنَهُمْ) به کتری فیره قورپان خویندن بکه ن (إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ) نه وانه نارامی و دلنایایی یان به سهردا نه باری و (وَعَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ) وه ره حمهت و میهره بانی دایان نه پووشی، واته: لهو کاته دا دلایان خوشه و هیمنایی دیته ناو (وَحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ) فریشته ی خوا ده وریان لی ته دهن و گوئیان لی رانه گرن و ماوه نادهن شه یقان خونیان بکه وی (وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ)

فِيْمَنْ عِنْدَهُ، وَمَنْ بَطَأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ ﴿﴾ رواه مُسْلِمٌ بِهَذَا اللَّفْظِ.

خوای گه وره باسی چاکه یان نه کا (فِيْمَنْ عِنْدَهُ) له لای نه وان هی ریزو پله ی بالایان هه یه له لای خوا، وه کو پیغه مبه ران- عليهم الصلاة والسلام- وه نه نجومه نی بالای فریشته کان. ماشه للآ! له م باغچه خۆشه وه لو لاره جوانانه ی له مرگه وه ته کان قوربان نه خویننو فریشته ی خوا هاونشینیانن، خوا بۆ خاتری نه وان نیمه ش عه قوو بکا، فه رموده یه کی دریزی پیغه مبه ران ﷺ له و باره یه وه هه یه: که ﴿له کۆتایی دا خوا نه فه رموی: نه ی فریشته کانی من وا من لییان خۆش بوم. فریشته کان نه لئین: خوایه، فلانکس هاتۆته لایان نی شی تایبه تی خۆی هه یه وه له و کۆمه له نه یه؟ خوای گه وره نه فه رموی: به هۆی نه وان نه وه ی له گه لیشیان دانیشی به دبه ختو بی به ش نابی﴾. واته: نه ویش به خته وه ره و په حمه تی خوا نه یگرته وه (بوخاری) و (موسلم) گپراویه تیانه وه.

هه ره ها پیغه مبه ران ﷺ نه فه رموی: ﴿خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ﴾ رواه البخاري، واته: باشتربنتان که سیکه خۆی فی ره قوربان بی و خه لکیش فی ره بکا.

(وَمَنْ بَطَأَ بِهِ عَمَلُهُ) هه رکه سیک کارو کرده وه ی خۆی دوا ی بخا له کاروانی زانایان و پیاوچاکان (لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ) نه ژادو بنه ماله ی خۆی به ره و پی شی ناباو له پۆزی دوا یی ناگاته پله ی خوا په رستان، نه گه ره له دونیاش به پروفیل و خاترانه ی باوک و باپیری پله یه ک وه ده ست بی تی، له پۆزی دوا یی له سه ر پردی جه هه ننه م= (الصراط) له دوا یی نه مینی و هاوار بۆ حالی. بپروانه هه دیسی (۲۸) (رواه مُسْلِمٌ) ئیمام (موسلم) گپراویه تیه وه.

پیاو نه و پیاوه یه به چاکه پیاو بی

نه که به هۆی باوکی ناوی دیار بی

ئینجا بزانه: مروؤ به هۆی زانستی نایینی نه چیته ریزی پیغه مبه ران و شه هیدان، به لکو له پله ی پیغه مبه ران به ره و خوارتر به کسه ر ریزی زانایانه ﴿عَنْ عُمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: يَشْفَعُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثَلَاثَةٌ: الْأَبْيَاءُ، ثُمَّ الْعُلَمَاءُ، ثُمَّ الشُّهَدَاءُ﴾ رواه ابن ماجه، واته: له پۆزی دوا یی پیغه مبه ران- عليهم الصلاة والسلام- شه فاعه ت نه که ن، ئینجا زانایانی نایینی، ئینجا شه هیدانی ریگای خوا. خودا به به ره شه فاعه تی نه مانه مان بدا.

﴿چه ند تینگه یشتنیک له م هه دیسه دا﴾

۱- (مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا): بزانه: هه ر کاتیک (جهاد) کردن (فَرَضُ الْكِفَايَةِ) بوو، هه رهامه: به بی ئیزنی دایکو باوک (جهاد) بکا، به لام به سه فه رچوون بۆ فی ربوونی زانستی نایینی به بی ئیزنی دایکو باوکیش دروسته- بپروانه (تحفة)- پیغه مبه ران ﷺ نه فه رموی: ﴿مَنْ خَرَجَ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى يَرْجِعَ﴾ رواه الترمذی، هه رکه سیک بۆ خویندنی نایینی له ماله وه ده رچی: نه وه له (جهاد) ی ریگای خودا یه تا نه گه ریته وه.

(الْحَدِيثُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ: الْحَسَنَةُ بَعَشْرُ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضَعْفٌ)

﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِيمَا يَرُوبِهِ عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى، قَالَ ﷺ: إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ: فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ تَعَالَى عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً،﴾

۲- (فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ تَعَالَى): بَيْتِغَمْبَرِ ﷺ نَهْ فَرَمُوئِي: ﴿إِنَّ هَذِهِ الْمَسَاجِدَ لَا تَصْلُحُ لَشَيْءٍ مِنْ هَذَا الْجَوْلِ وَلَا الْقَدْرِ إِذَا هِيَ لَذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى وَقِرَاءَةَ الْقُرْآنِ﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، ثُمَّ مَزَّغَهُ وَتَانَهُ، نَاغُونَجَيْنَ بُوَ مِيزَلِي كَرْدَن وَچَلَكْنِي، بَه لَكُو مَزَّغَهُ وَتَو بُو نَوِيژُو زِيكْرِي خَوَاو خَوِيَنْدِي قُورْبَان دَانْدِرَاوَه، شَاعِرِيكِي مُوسُولْمَان نَه لِي:

قوربان بهرنامه‌ی ژینمانه ئیسلام پریبازی دینمانه

نه وهی مزگهوت پی‌ی بگه‌ینی خاک و میللهت نادوپرینی

نه وهی دورره له مالی خوا نازانی چون بزئی و پروا

۳- (يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ تَعَالَى): بَيْتِغَمْبَرِ ﷺ نَهْ فَرَمُوئِي: ﴿فَلَا تَغْدُرُوا أَحَدَكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَيَتَعَلَّمَ آيَاتٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى خَيْرٌ لَهُ مِنْ نَاقَتَيْنِ﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، كِه يَه كِيكْتَان هَه مَوو پُوژِيك بِيَوَاتَه مَزَّغَهُ وَتَو، دُوو نَاهِي تِي قُورْبَان فَيَزْبِي، خِيْرِي زُوْرْتَرَه لَه وَه دَه سَتِهِنَانِي دُوو ووشْتَر.

۴- (لَمْ يُسْرَعْ بِه نَسْبُهُ): بَيْتِغَمْبَرِ ﷺ نَهْ فَرَمُوئِي: ﴿يَا مَعْشَرَ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنْقَضُوا أَنْفُسَكُمْ يَا فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ أَنْقِذِي نَفْسَكَ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكَ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا، إِنَّ لَكَ رَحِمًا سَأَلَهَا بِبِلَالِهَا﴾ رَوَاهُ التَّرْمِذِي، نَهِي نَه تَه وَهِي پَشْتِي (عَبْدُ الْمُطَّلِبِ) ي بَاپِيْرَم، خُوْتَان پَزْگَار بَكَن لَه نَاگْرِي دُوْرَه خ بَه كَرْدَه وَهِي چَاكِه، چُونَكِه لَه پُوژِي دَوَايِي زِيَان وَ سُوْدِي ئِيُوَه لَه دَه سَتَه لَاتِي مَنْدَا نِيَه، نَهِي (فَاطِمَةُ) ي كِيژَم خُوْت پَزْگَار بَكِه لَه نَاگْرِي دُوْرَه خ بَه كَرْدَه وَهِي چَاكِه، چُونَكِه زِيَان وَ سُوْدِي تُو لَه دَه سَتَه لَاتِي مَنْدَا نِيَه، لَه گَه لَ مِنْ پَه حَمِيكْت هَه يَه، مَا فِي نَهْم پَه حَمَمَت لَه دُونِيَادَا نَه دَه مِي.

﴿حَدِيْسِي سِي وَ حَهْفَتَهْم: چَاكِه يَه كِه بَه دَه -تَا- حَهْفَت سَه دَه﴾

(عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ (نَبِيْن عَه بِيَّاس) خَوَا لِيْبِيَان رَاژِي بِي لَه بَيْتِغَمْبَرِ ﷺ نَه گِيْرِيْتَه وَه (فِيْمَا يَرُوبِيَه عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى) لَه وَ حَه دِيْسَه قُوْدَسِيَانَه ي بَيْتِغَمْبَرِ ﷺ لَه خَوَاي گَه وَرَه دَه گِيْرِيْتَه وَه (قَالَ: إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ) بَيْتِغَمْبَرِ ﷺ فَرَمُوئِي: خَوَاي گَه وَرَه فَرَمَانِي دَاوَه تَه فَرِيْشْتَه كَان بَه نُووسِيْنِي چَاكِه كَان وَ (وَالسَّيِّئَاتِ) خَرَابَه كَان (ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ) نِيْنَجَا خَوَاي گَه وَرَه بُوِي پُوون كَرْدَوْنَه وَه چُوْن بِيْنُوْسِن:

(فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ) نَه گَه رَه كَسِيك وَيِسْتِي چَاكِه يَه كِه بَا (فَلَمْ يَعْمَلْهَا) نِيْنَجَا بُوِي رِيك نَه كَه وَت بِيكَا (كَتَبَهَا اللَّهُ تَعَالَى عِنْدَهُ) خَوَاي گَه وَرَه نَه وَ وَيِسْتَه نِي لَه لَاي خُوِي بُوِي نَه نُووسِي (حَسَنَةً كَامِلَةً) بَه چَاكِه يَه كِي تَه وَوَاو، چُونَكِه نِيَاژِيكِي بَاشِي هَه بُووَه.

وَإِنْ هُمْ بِهَا فَعَمَلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ تَعَالَى عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضَعْفٍ إِلَى أضعافٍ كَثِيرَةٍ، وَإِنْ هُمْ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ تَعَالَى عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هُمْ بِهَا فَعَمَلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً ﴿﴾ رواه البخاري ومسلم.

(وَإِنْ هُمْ بِهَا) ههروهه نه گه ر و یستی چاکه یه ک بکا (فَعَمَلَهَا) چاکه که شی کرد (كَتَبَهَا اللَّهُ تَعَالَى عِنْدَهُ) خوی گه وره نه و چاکه یه ی له لای خوی بۆ نه نووسی (عَشْرَ حَسَنَاتٍ) به ده چاکه، چونکه خیری چاکه: یه ک به ده یه، به لام جاری واه یه نه گه ر خوی گه وره هه ز بکا خیری چاکه له م ده یه بۆ هه ندی که س زۆرتر نه کا (إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضَعْفٍ) تا نه گاته هه فته سه د چاکه و (إِلَى أضعافٍ كَثِيرَةٍ) هه تا خوا به خوی هه ز نه کا هر چاکه ی زۆرتر بۆ نه نووسی.

بۆ وینه: یه ک ده نکه گه نم له زه وی یه کی باشدا بچینه، واه ده بی له م ده نکه هه فته گولی لیده رده چئ، هر گوله ش سه د دانهی تیده یه، نه بی به هه فته سه د، خو نه گه ر نه م به ره هه جاریکی تر بچینه وه، هر خوا نه زانی چه ند زۆر نه بی، چاکه ش نه واه یه.

(وَإِنْ هُمْ بِسَيِّئَةٍ) نه گه ر که سیئک و یستی خرابه یه ک بکا (فَلَمْ يَعْمَلْهَا) به لام له ترسی خوا نه یکرد (كَتَبَهَا اللَّهُ تَعَالَى عِنْدَهُ) خوی گه وره نه م نه کردنه ی له لای خوی بۆ نه نووسی (حَسَنَةً كَامِلَةً) به چاکه یه کی ته واه، چونکه له ترسی خوا نیازی خوی پاک کردوته وه، به لام نه گه ر له ترسی خوا وازی لیده هینا، به لکو ده سه لاتی نه بو بیکا، یان بۆی ریک نه که وت، نه وه چاکه ی بۆ نانوسری، به لکو ته نها خرابه کی له سه ر نانوسری.

(وَإِنْ هُمْ بِهَا) وه نه گه ر و یستی خرابه که بکا و (فَعَمَلَهَا) خرابه که شی کرد (كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً) خوی گه وره ته نها یه ک خرابه ی له سه ر نه نووسی و سزای یه ک خرابه ی لیده رته گیری، نه مه ش له گه وره یی خواجه، چونکه زۆر جاری واه یه: مروه بیر له خرابه کردن نه کاته وه و نه یه وی خرابه یه ک بکا، به لام هه تا به ده سه ت، یان به زوبان خرابه که نه کا، له سه ری نانوسری (رواه البخاری ومسلم) نیمامی (بوخاری) و (موسلم) گپراویه تیانه وه.

### ﴿ چه ند تیگه یشتنیک له م هه دیسه دا ﴾

۱- (كَتَبَهَا اللَّهُ تَعَالَى عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ): پیغه مبه ر ﷺ نه فه رموی: ﴿إِذَا أَحْسَنَ أَحَدُكُمْ إِسْلَامَهُ فَكُلُّ حَسَنَةٍ يَعْمَلُهَا تُكْتَبُ لَهُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضَعْفٍ، وَكُلُّ سَيِّئَةٍ يَعْمَلُهَا تُكْتَبُ لَهُ بِمِثْلِهَا، إِلَّا أَنْ يَتَجَاوَزَ اللَّهُ عَنْهَا﴾ رواه الشيخان، هر کاتیک یه کیکتان بووه موسولمانیکی بی گه رد، هر چاکه یه کی نه یکا به ده چاکه ی بۆ نه نووسی تا هه فته سه د، وه هر خرابه یه کی نه یکا، هر به یه ک خرابه ی بۆ نه نووسی، مه گه ر خوا چاوپوشی لیده کا.

۲- (وَإِنْ هُمْ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا): بزانه: هر که سیئک به سه ر دللی دا بی خرابه یه ک بکا، نه وه له سه ری نانوسری تا نه یکا، پیغه مبه ر ﷺ نه فه رموی: ﴿إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لَأُمَّتِي مَا حَدَّثتَ بِهِ

(الْحَدِيثُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ: فِي مُوَالَاةِ اللَّهِ تَعَالَى)

﴿ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنَنِي بِالْحَرْبِ، وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُهُ عَلَيْهِ،

أَنْفُسُهَا مَا لَمْ يَتَكَلَّمُوا أَوْ يَعْمَلُوا بِهِ ﴾ رواه مسلم، خواجه گوره چاوپوشی له نوممته من کردوه لهو خرابانهی به سهر دلیاندا دی، بهو مهرجهی نهیکنو به زوبانیس نهیلین.

بهلام نهگه ر ویستی خرابه یه ک بکاو دهستی پی کردو سوور بوو له سهر کردنی و بوی نهگونجا بیکا، نهوه تاوانی نهو نیازه خرابه ی بوی نه نووسری هه روه ک پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نهفه رموی: ﴿إِذَا تَوَاجَهَ الْمُسْلِمَانُ بَسِيْفَيْهِمَا فَالْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ! قِيلَ: فَهَذَا الْقَاتِلُ فَمَا بَالُ الْمَقْتُولِ؟ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّهُ أَرَادَ قَتْلَ صَاحِبِهِ﴾ رواه الشيخان، هه کاتیک دوو موسولمان پوو به پوی یه کتر بونو یه کیکیان نهوی تری کوشت، هه ردوکیان نه چنه ناگری دوزه خ! گوترا: باشه، نه مه یان مروف کوزه که یه تاوانی دیاره، به لام کوژداهه که بچی نه پواته دوزه خ؟ فه رموی: چونکه نهویش ویستی نهوی تر بکوژی سوور بوو له سهر تاوانه که.

﴿ حه دیسی سی و هه شته م: دوستایه تی خوای گوره ﴾

(عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ) نه بوهوره یه نهفه رموی: (قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ له حه دیسیکی قودسی دا نهفه رموی: (إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ) خوای گوره هه په شه نه کاو نهفه رموی: (مَنْ عَادَى) هه که سیک دوزمنایه تی بکا (لِي وَلِيًّا) له گه ل دوستیکی من (فَقَدْ آذَنَنِي بِالْحَرْبِ) ناگاداری نه که مه وه: که من به خوم جهنگی له گه ل نه که م له جیاتی دوسته که ی خوم، چونکه دوزمنایه تی له گه ل مندا نه کا، خوای گوره نهفه رموی: ﴿إِنَّ اللَّهَ يُدَافِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا﴾ خوای گوره به رگری لهو که سانه نه کا: که نیمانیان هیناوه. که وابوو: گشت نیمانداریکی راسته قینه دوستی خویبه و به ناهق دژایه تی بیان مه که، چونکه خوای گوره مالویرانت نه کا.

بزانه: دوستی خوا که سیکه زور خوا په رست بی و غه مخوری نیسلام بی و مالخوری خه لک نه بی و زوریش له خوا بترسی و خواناس بی.

دیسان بزانه: رپیا خور و ریگر، هه ردوکیان بهو جوړه دوزمنه ی خوا داندراون: که خوا به خوی جهنگیان له گه ل نه کا، چونکه زیانیا ن زوره بوی باری نابووری و خوینی خه لک.

(وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي) بهنده ی من ناتوانی خوی له من نزیک بکاته وه (بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ) به هیچ کرده وه یه کی وا: که من له لام خوشه ویستتر بی (مِمَّا افْتَرَضْتُهُ عَلَيْهِ) وه که بهو شتانه نزیک نه بیته وه که له سهرم واجب کرده، واته: به جی هینانی فرمانه کانی خواو پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه به هوی نزیکبونه وه له خوای گوره زیاتر له هه مو کرده وه یه کی تر، چونکه خیری واجب هفتا پله ی زورتره له سوننه ت.

وَلَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالتَّوَافُلِ حَتَّىٰ أُحِبَّهُ، فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ  
وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا،  
وَإِنْ سَأَلَنِي لِأَعْطِيْتَهُ وَلَكِنْ اسْتَعَاذَنِي لِأُعِيذْتَهُ ﴿﴾ رواه البخاري.

(وَلَا يَزَالُ عَبْدِي) به ندهی من به رده وام نه بی تو واز ناهینتی (يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ) به ره به ره خوئی  
له من نزيك نه کاته وه (بِالتَّوَافُلِ) به کردنی سوننه ته کان، پاش نه وهی واجبه کان بکا؟ چونکه  
نه گه ر واجبه کان نه کا سودی نيه (حَتَّىٰ أَحْبَبْتُهُ) هینده سوننه ته کا هتا خوشم نه وی.  
پیناسه: سوننه ته وه یه: به کردنی پاداشتت بدریتتو به وازهینانی سزا نه درئی.  
بزانه: له هه موو سوننه ته کان گه وره تر نو یژی سوننه ته، به تاییه تی شه ونویژ، له  
هه موو زیکیکیکیش گه وره تر قورشان خویندنه، چونکه زووتر له خوای گه وره ت نزيك  
نه کاته وه، که وایوو: نه ی موسولمان: پاش نه وهی واجبه کانت هه موو کردن، به گویره ی  
توانا نو یژی سوننه ت و پوژوو خیرکردن و قورپاناخویندن و زیکیری خوا بکه، به مه له لای  
خوا خو شه ویست نه بی.

(فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ) جا هه ر کاتیک به نده ی خو شم خو شو ویست (كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ) بوی  
نه بیه نه و گوئی یه ی که پی ی نه بیسن، واته: هه رچی بو ره زای من نه بی، گوئی لی ناگری،  
نه وهی بو ره زای من بی گوئی نه داتی (وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ) بوی نه بیه نه و چاوه ی  
که پی ی ته ماشا نه کا، واته: نه وهی من پی ی رازی نه ب ته ماشای ناکا (وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ  
بِهَا) بوی نه بیه نه و ده سته ی هه لته تی پی نه با، واته: ده ست در یژ ناکا بو شتی که من  
پی ی رازی نه ب، به کاری نه هینی له چاکه کردن (وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا) بوی نه بیه نه و  
قاچه ی که پی ی نه پوا، واته: هاتو چوونه که ی بو رازی بوونی خوا نه بی.

ئینجا که مروف واجبه کانی به پوختی کردن و زیاد له مهش سوننه تی کردن و دیتن و بیستن و  
پویشتن و ده ست بو بردنی هه ر بو خوا بوو، خوای گه وره ش بی دلئی ناکا، بوی  
نه فه رموی: (وَإِنْ سَأَلَنِي) هه ر شتیکم داوا لی بکا (لِأَعْطِيْتَهُ) بیگومان پی ی نه به خشم (وَلَكِنْ  
اسْتَعَاذَنِي) نه گه ر داوای په نادانم لی بکا (لِأُعِيذْتَهُ) بیگومان په نای نه ده م و نه پیاریزم (رواهُ  
البخاری) نیمامی (بوخاری) گتپاویه تیه وه.

ئاگاداری: له و حدیسه پیروزه بومان ده رکوت هیچ که سیک به بنه چه که و بنه ماله نابیته  
دوستی خوا، هه روه ها به جلی شپو چلکاوی و خو گیلکردن نابیته دوستی خوا، پیغه مبه ر ﷺ  
(۱۱۴۰۰) سه دوچوارده هه زار سه حابه ی هه بون، هه موویان دوستی خوا بون چونکه  
خوا به رست و تیکوشه رو چالاک بون و له ریگای خوا جیهادیان نه کردو گیان و مالی خو بیان  
فروشته خوای گه وره و دوستایه تی دوژمنانی خوایان نه نه کردو کچو ژنی پروتیان له ماله وه  
نه بو، که وایوو: دوستی خوا به م ته رازوه تاقی بکه وه.

(الْحَدِيثُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ: رَفَعُ الْحَرَجِ عَنْ بَعْضِ النَّاسِ)

﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِي عَنْ أُمَّتِي الْخَطَأَ،

لِيُنْجَا بِزَانِهِ؛ فَتَوَانِينُ نَمِّ حَمْدِيسِهِ لَمْ نَأْيَةً بِرِزْدَهْدَا كَوْ بَكِينَهُ وَه ﴿قَالَ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ نَهَى بِبَيْغِهِ مَبْرَرَةً بِمِمْ خَلَكِهِ بَلَى: نَهَكَرَ بِه رَاسْتِي نِيَوَه خَوَاتَانِ خَوْشِ نَهَوِي، شَوِيْنِ بِه رِنَامَهِي مِنْ بَكِينِ، تَاكَو خَوَا خَوْشِي بُوِيْنُو لَه كُونَاهْتَانِ خَوْشِ بِيِي. كِه وَاتِه: هِه رَكِه سِيَكِ بِه يَاسَايِ نِيَسْلَامِ رَه فَتَارِ نَه كَا، نَه وَه نَاشِكْرَايِه كِه خَوَاوِ بِبَيْغِهِ مَبْرَرِي ﷺ خَوْشِ نَاوِيُو مَالُوِيْرَانَه.

﴿چَه نَد تِيْگَه يَشْتَنِيْكَ لَه م حَمْدِيسَه دَا﴾

۱- (مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا): نَه تَوَانِيْنِ بَلِيِيْنِ: دُوَسْتِي خَوَا لَه م نَأْيَةً دَا بَاسِيَانِ كِرَاوَه، كِه خَوَايِ كِه وَرَه نَه فَه رَمُوِي: ﴿وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا﴾ وَاتِه: هِه رَكِه سَانِيَكِ كُوِيْرَايِه لِي خَوَاوِ بِبَيْغِهِ مَبْرَرَةً بِنِ، نَه وَانَه لَه كِه لَ نَه وَ كِه سَانَه حَه شَرِيَانِ نَه كَرِي: كِه خَوَايِ كِه وَرَه نِيَعْمَتِي بِه سَه رَدَا بَارَانْدُونِ: كِه بِبَيْغِهِ مَبْرَرَانِ وَ يَارَه رَاسْتِ كُوِيَه كَانِي بِبَيْغِهِ مَبْرَرَانِ وَ شَه هِيْدَانِ وَ بِيَاوَا كَانِنِ، نَأْيِ نَه مَانَه چَه نَد هَاوِرِيِي بِاشِ وَ بِرِيْزِي بِه هَشْتَنِ!

۲- (وَمَا تَقْرَبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتَهُ عَلَيَّ): بِبَيْغِهِ مَبْرَرَةً نَه فَه رَمُوِي: ﴿أَعْذَرَ اللَّهُ إِلَىٰ أَمْرِي آخَرَ أَجَلَهُ حَتَّىٰ بَلَغَهُ سِتِّيْنَ سَنَةً﴾ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ، خَوَايِ كِه وَرَه هِيْچِ بِه هَانَهِي نَه هِيْشْتُوْتَه وَه بُو مَرُوْفِيَكِ، كِه نَه يِمْرَانْدِيِي تَا نَه مَهْنِي كِه يَشْتُوْتَه شَه سَتِ سَالِ. وَاتِه: هِيْچِ بِيَانُوِي بِه دَه سْتَه وَه نِيَه كِه لَه وَ مَاوَه دَرِيْزْدَهْدَا خُوِي لَه خَوَا نَزِيَكِ نَه كَرْدِ بِيِيْتَه وَه: بِه نَه نَجَامْدَانِي نَه وَ اجْبَانَهِي خَوَا فَه رَمَانِي بِِي كَرْدَوَه.

۳- (يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوْافِلِ): بِبَيْغِهِ مَبْرَرَةً نَه فَه رَمُوِي: ﴿الْكَيْسُ مَنْ ذَانَ نَفْسَهُ وَعَمِلَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ، وَالْعَاجِزُ مَنْ أَتْبَعَ نَفْسَهُ هَوَاهَا وَتَمَنَّىٰ عَلَىٰ اللَّهِ الْأَمَانِيَّ﴾ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، مَرُوْفِيِي رِيْرُو عَاقِلِ نَه وَ كِه سَه يَه: بِه خُوِي دَابِيِيْتَه وَه وَ لِيْبِيْچَانَه وَه لَه كِه لَ خُوِي دَا بِكَاوِ كَرْدَه وَه يِ بِاشِ بِكَا بُو دَوَايِ مَرْدِنِ، مَرُوْفِيِي تَه مَبَالِ وَ كِيْلِ نَه وَ كِه سَه يَه: بِه دَوَايِ هِه وَاَوِ هِه وَه سِي خُوِي بَكِه وَيُو خُوِيْزَكِه لَه خَوَا بِخَوَازِيِي وَ بَلَى: دَه يِ دَه يِ خَوَا عَه فَوُوْمِ نَه كَا.

﴿حَمْدِيسِي سِي وَ نُوِيَه م: لِابْرَدْنِي كُونَاهِي چَه نَد كِه سِيَكِ﴾

(عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا (نِيْبِيْنِ عَه بِيَّاسِ) خَوَا لِيْبِيَانِ رَازِي بِيِي، نَه فَه رَمُوِي: (أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: بِبَيْغِهِ مَبْرَرَةً فَه رَمُوِي: (إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ) خَوَايِ كِه وَرَه لَايِ بَرْدَوَه (لِي) لَه بِه رِ خَاْتَرِي مِنْ (عَنْ أُمَّتِي) لَه سَه رِ نَوْمَهْتِي مِنْ (الْخَطَأَ) سَزَايِ كُونَاهِيَكِ: كِه بِه هِه لَه بَكَرِي، وَاتِه: لَه رُوْزِي دَوَايِي لَه سَه رِ نَه وَ كُونَاهِه بِه هِه لَه يَه كُونَاهِبَارَه كِه سَزَا نَادَا.

وَالنَّسِيَانَ، وَمَا اسْتَكْرَهُوا عَلَيْهِ ﴿ حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالْبَيْهَقِيُّ وَغَيْرُهُمَا.

**ناگاداری:** نه گهر نهو گونا به هه له یه، په یوه ندى به مال، یان به خوین هه بوو: وه کو کوشتنی که سیك، یان بریندار کړدى، یان خواردن و له ناوبردنی مالى که سیك، یان مالئیکى گشتی، نه مانه هه موویان له دنیا ټوله یان هه یه.

(وَالنَّسِيَانَ) هه روه ها خوی گه وړه لای بردوه له سر نوممته من سزای گونا هیك: که له بیرى چوبیته وه، له پوژى دواى له سر نهو گونا به گونا به سزا نداد، وه که سیك سویند بخوا: که نهو نیشه ناکا. به لام سوینده که ی له بیر چووه و نیشه که ی کرد، نه وه گونا می ناگاتى و سویندى لى ناکه وئى و بو جاريكى تر سوینده که هه نه مینى.

**ناگاداری:** نه م گونا هه ش نه گهر په یوه ندى به خوین و مال هه بئ: ټوله ی دنیاى له سر لاناچى، هه روه ها نه گهر به هوى که مته رغه میش له بیرى چوبى، له سهرى لاناچى: وه که سیك جلی پيس بئ و نه يشوا، یان نه یگورئ، نینجا له بیرى چو و به و جله وه نوئى کرد، نه بئ دوپاره ی بکاته وه.

(وَمَا اسْتَكْرَهُوا عَلَيْهِ) هه روه ها لای بردوه سزای گونا هیك که به زور پیمان کړدبئ، به مخرجى زورداره که توانای هه بئ: یان بیکوژئ، یان لى بیدا، یان بیخاته به ندیخانه، یان مالى لى بستینى، له و جوړه که سانه ش بئ هه رپه شه که بگه ینیته جئ (حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالْبَيْهَقِيُّ وَغَيْرُهُمَا) نيمام (نېبن ماچه) و (به یه قى) و که سانى تر گپړاویه تیا نه وه.

**ناگاداری:** کوشتنی به ناهه ق: به زور لى کړدنیش دروست نیه و له دنیا و قیامت سزای هه یه، هه روه ها زیناش دروست نیه و له قیامت سزای هه یه، به لام نه گهر بو خواردن و له ناوبردنی مالى که سیكى تر، یان مالئیکى گشتى زورى لى کرا: با بیکاو ټوله ی دنیا و قیامت له سر زورداره که یه.

**نینجا بزانه:** خوی گه وړه له بهر خاترى پیغه مبه ﷺ چه ند سه ربه رزى به کی تریشى به موسولمانان به خشيوه، که له چه ند هه دیسى جوړا و جوړدا باسیان کراوه: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ لَا يَجْمَعُ أُمَّتِي عَلَى ضَلَالَةٍ، وَيَدُّ اللَّهُ مَعَ الْجَمَاعَةِ وَمَنْ شَدَّ شَدًّا إِلَى النَّارِ ﴿ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ غَرِيبٌ، وَقَالَ الْأَحْوَذِيُّ: لَهُ شَوَاهِدٌ. خَوَايَ گه وړه نوممته من له سر گومرپایى کو ناکاته وه، ده ستى یارمه تى خودا له گه ل کومه لدايه، هه ر که سیك له کومه لى موسولمانان ده رچى به ره و ډوډه خ نه پړوا.

**نینجا بزانه:** نه م هه دیسه به لگه یه: که (إِجْمَاع) واته: به کده نگى زانایانى ئیسلام به لگه ی سئ یه مه له دواى قورپان و هه دیس.

## (الْحَدِيثُ الْأَرْبَعُونَ: الْإِسْتِعْدَادُ لِلْمَوْتِ)

﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللهِ ﷺ بِمَنْكِبِي، فَقَالَ: (كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ)،﴾

### ﴿چه‌ند تیگه‌یشتنیک له‌م چه‌دیسهدا﴾

۱- (إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِي عَنْ أُمَّتِي): ووشه‌ی (لی) وانه‌گه‌ینن: که پیغهمبه‌ر ﷺ له لای خوای گه‌وره زؤد به‌ریزه، خوای گه‌وره له به‌ر خاتری نه‌وی نه‌م ئوممه‌ته‌ی کردوته‌ باشترین ئوممه‌ت، نینجا جگه له لیبوردنن نه‌م سئ تاوانه: خوای گه‌وره چه‌ند ریژنکی‌تریسی له ئیمه‌ ناوه، هه‌روه‌ک پیغهمبه‌ر ﷺ نه‌فه‌رموئ: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ لِهَذِهِ الْأُمَّةِ عَلَى رَأْسِ كُلِّ مِائَةِ سَنَةٍ مَنْ يُجَادُّ لَهَا دِينَهَا﴾ رواه أبو داود، خوای گه‌وره له سه‌ری هه‌موو سه‌د سالیکندا به‌کئک بؤ ئوممه‌تم ته‌رخان نه‌کا، تاکو ئایینه‌که‌ی بؤ نوئ بکاته‌وه.

۲- (وَالنَّسِيَانُ): هه‌ر که‌سێک به‌ هوی که‌مه‌تره‌می شتیک له‌ بیر خوی بیاته‌وه، نه‌وه تاوانی له سه‌ر نه‌نووسئ، هه‌روه‌کو پیغهمبه‌ر ﷺ نه‌فه‌رموئ: ﴿مَا مِنْ أَمْرٍ يُقْرَأُ الْقُرْآنُ ثُمَّ يَنْسَاهُ إِلَّا لَقِيَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَجْذَمًا﴾ رواه أبو داود، هه‌ر مرؤفیک قورئان بخوئنی، نینجا له‌ بی‌ری خوی بیاته‌وه، له‌ رۆژی دوا‌یی به‌ گه‌وویی دیته دادگای خوا.

۳- (الْخَطَأُ... وَمَا اسْتَكْرَهُوا عَلَيْهِ): هه‌ر تاوانیک په‌یوه‌ندی به‌ ئاده‌میزاده‌وه هه‌بن، تو‌له‌ی له‌ سه‌ره، هه‌رچه‌ند به‌ هه‌له، یان به‌ زؤرلی‌کراویش بی‌کا، خوای گه‌وره نه‌فه‌رموئ: ﴿وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَأً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمَنَةٍ وَدِيَةٌ مُسْلِمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ﴾، هه‌ر که‌سێک موسولمانیک به‌ هه‌له‌ بکوژئ، نه‌بی کوئله‌ی‌ه‌کی موسولمان له (کفارة) نازاد بکاو خوئنی کوژراوه‌که‌ش بداته میراتگره‌کانی کوژراوه‌که.

### ﴿چه‌دیس‌ی چله‌م؛ خو‌ئاماده‌کردن بؤ مردن﴾

(عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ) ئه‌بن عومه‌ر نه‌فه‌رموئ: (أَخَذَ رَسُولُ اللهِ ﷺ بِمَنْكِبِي) پیغهمبه‌ر ﷺ شانن منی گرتو (فَقَالَ) فه‌رموئ: (كُنْ فِي الدُّنْيَا) خۆت وا لئیکه له‌م دونیا‌یه‌دا (كَأَنَّكَ غَرِيبٌ) وه‌ک خه‌لکی نه‌م دونیا‌یه‌ نه‌بی و بیگانه‌ بی (أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ) یان وه‌ک ری‌بواریک بی به‌م دونیا‌یه‌دا تی‌به‌ری بؤ گورستان.

واته: که‌سێک بیگانه‌ بوو له‌ شوئینیک-چونکه به‌ ته‌مای لاجوونه- خۆی خه‌ریک ناکا به‌ مال دانان، ململانئ له‌گه‌ل که‌س ناکا، هه‌روه‌ها پی‌بوار هه‌موو هه‌ولی بؤ نه‌وه‌یه زووتر بگاته شوئینه‌که‌ی خۆی له‌گه‌ل مال و مندالی خۆی دانیشئ و پشوو بدا، که‌وابوو: له‌ ریگه‌دا خۆی به‌ هه‌چ خه‌ریک ناکا، جا مرؤفی موسولمان نه‌بی نه‌وها بی، نه‌م دونیا‌یه به‌ وولاتی خۆی دانه‌ن، به‌لکو وولاتی به‌ راستی به‌هه‌شتی خوا‌یه و نه‌بی هه‌ول بؤ قیامه‌ت

وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا يَقُولُ: إِذَا أُمْسَيْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الصَّبَاحَ وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الْمَسَاءَ، وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ ﴿﴾ رواه البخاري.

بدا، جگہ لہ جلو بہرگو خواردنی خوئی و مال و مندالی لہ گہال خانوویکی بہ کہ لک دانیشتن بین، خوئی بہ ہیچی تر لہ م دونیایہ خہریک ناکا.

(وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا يَقُولُ) ثینین عومہر بہ واتہی ئەم حەدیسە ئەیفەرموو: (إِذَا أُمْسَيْتَ) ہەر کاتیک گەیشتیہ نیوارہ (فَلَا تَنْتَظِرِ الصَّبَاحَ) چاوە پروانی ئەوہ مەکە بگەیتە بەیانی (وَإِذَا أَصْبَحْتَ) ہەر وہا: ئەگەر گەیشتیہ بەیانی (فَلَا تَنْتَظِرِ الْمَسَاءَ) چاوە پروانی ئەوہ مەکە بگەیتە وہ نیوارہ. واتہ: با مردن لہ بەرچاوت بین لہ ہەموو کاتیکدا.

(وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ) لہ کاتی لہ ش ساغی کردەوہی زۆر بکە (لِمَرَضِكَ) بۆ ئەوہی بەشی کاتی نەخۆشیت بکا، چونکہ لہ نەخۆشی دا خواپەرستیت بہ تەواوی بۆ ناکرێ (وَمِنْ حَيَاتِكَ) ہەر وہا ہەتا زیندووی زۆر خوا پەرستە (لِمَوْتِكَ) تا دواي مردن سوودی لێوہریگری (رواہ البخاری) نیمامی (بوخاری) گێراویہ تہوہ.

بزانہ: لہ فرمودہ یەکی تر دا ہاتوہ: پینج شت بہ دەستکە وتووی خۆت بزانیہ پیشی پینج شت: گەنجیت پیشی پیربوونت، ساغیت پیشی نەخۆشیت، ہەبوونیت پیشی ہەزاربوونت، بێنیشیت پیشی پرنیشیت، زیانت پیشی مردنت.

**ئینجا بزانیہ:** بہ خو ئامادە کردن بۆ مردن و بایخ پێنەدانی دنیا، مرۆف ئەبیتە خۆشەویستی پیغەمبەر ﷺ، چونکہ زانی پیغەمبەر ﷺ بہ م شیوہیہ بووہ ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ إِنِّي لِأَحْبِكُ. فَقَالَ ﷺ: أُنْظِرْ مَاذَا تَقُولُ؟ قَالَ: وَاللَّهِ إِنِّي لِأَحْبِكُ. ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَقَالَ ﷺ: إِنْ كُنْتَ تُحِبُّنِي فَأَعِدْ لِلْفَقْرِ تَخْفَافًا، فَإِنَّ الْفَقْرَ أَسْرَعُ إِلَى مَنْ يُحِبُّنِي مِنَ السَّيْلِ إِلَى مُتْنَهَاءِهِ﴾ رواه الترمذی، پیاویک گوتی: ئەم پیغەمبەری خوا ﷺ، والله خۆشم ئەوئێ. تا سێ جار، ئینجا پیغەمبەر ﷺ فرمووی: ئەگەر راست ئەکە، خۆت بۆ ہەزاری نامادە بکە، چونکہ ہەزاری زووتر ئەگاتە خۆشەویستانی من لہ لافاوەکە ہەلنەستی و ئەگاتە شوینی خوئی.

﴿چەند تیگەیشتیئیک لہم حەدیسەدا﴾

۱- (كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ غَابِرٌ سَبِيلٍ): پیغەمبەر ﷺ ئەفرمووی: ﴿مَنْ كَانَتْ الْآخِرَةُ هَمَّهُ جَعَلَ اللَّهُ غِنَاهُ فِي قَلْبِهِ وَجَمَعَ لَهُ شَمْلَهُ وَأَتَتْهُ الدُّنْيَا وَهِيَ رَاغِمَةٌ، وَمَنْ كَانَتْ الدُّنْيَا هَمَّهُ جَعَلَ اللَّهُ فَقْرَهُ بَسِينًا عَيْنَيْهِ وَفَرَّقَ عَلَيْهِ شَمْلَهُ وَلَمْ يَأْتِهِ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا مَا قَدَّرَ لَهُ﴾ رواه الترمذی، ہەر کە سێک ہەموو ہەولێکی بۆ قیامەت بین، خوای گەورە دەوڵە مەندی ئەخاتە ناو دلی و ہەموو کاریکی بۆ کۆ ئەگاتە وہو بۆی پیک دێخن، رزقیشی بۆ دئی بێ ئەوہی ہەولی بۆ بدا، بەلام ہەر کە سێک ہەموو

(الْحَدِيثُ الْحَادِي وَالْأَرْبَعُونَ: فِي اتِّبَاعِ مَا جَاءَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ)

﴿عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ﴾

مهولی بؤ دونیا بین، خوی گه وره هه ژاری نه خاته نیو چاوانی و کاره کانی لپه رته وازه نه کاو بؤی ریک ناکه ون، جگه له به شی خوی بزقی زیادی بؤ ناین.

۲- (وَمَنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ): پینغه مبه رﷺ نه فرموی: ﴿إِنَّ مِمَّا يَلْحَقُ الْمُؤْمِنَ مَنْ عَمَلَهُ وَحَسَنَاتِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ: عِلْمًا عِلْمُهُ وَنَشْرُهُ، وَوَلَدًا صَالِحًا تَرَكَهُ، وَمُصْحَفًا وَرَثَتَهُ، أَوْ مَسْجِدًا بَنَاهُ، أَوْ بَيْتًا لِابْنِ السَّبِيلِ بَنَاهُ، أَوْ نَهْرًا أَجْرَاهُ، أَوْ صَدَقَةً أَخْرَجَهَا مِنْ مَالِهِ فِي صِحَّتِهِ وَحَيَاتِهِ يَلْحَقُهُ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهِ﴾ رواه ابن ماجه، هه ندیک له و کرده وه چا کانه ی نه گه نه موسولمان له دوی مردنی: زانستیکی ناینی به که فیری خه لکی کردبی، یان بلاوی کردبیته وه، مندالیکی باشه که له پاش مردنی دوعای بؤ بکا، قورثانیکه به میرات به جی هیشتبی، یان مزگه و تیکی دروست کردبی، یان خانوویکی بؤ ریبواران دروست کردبی، یان پوباریک و ناویک بؤ خواردنه وه و ده ستنویژ ریکی خستبی، یان خیریکی به دهستی خوی کردبی له کاتی له ش ساغی و ژیانی دا نه ویش له دوی مردن نه یگاتی.

﴿حَدِيسِي چِل و يه كه م: شوينكه وتني نه وه ي پينغه مبه رﷺ هيناويه تي﴾

﴿عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا (عبدالله) ی کورپی (عه من) ی کورپی (عاس) خوی و باوکی سه حابه نه، یه کیکه له چوار (عبدالله) یه کان، له (مه ککه) ی پیروز له دایک بووه، به (۱۱) سال له باوکی خوی بچوو کتره (۷۰۰) حدیسی گتیاونه وه، له سالی (۶۵) ی کوچی له (مه ککه) ی پیروز وه فاتی کرد، ته منی (۷۲) سال بوو. (قال) نه فرموی: (قال رسول الله ﷺ) پینغه مبه رﷺ فرموی: (لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ) نیمان = بیروباوه ری که ستان ته واو ناین به خواو پینغه مبه رو پوژی دواپی (حَتَّى يَكُونَ هَوَاهُ) تا وای لای: ناره زوو هه وه سی خوی (تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ) دوی نه و شریعه ته نه که وی: که من له لای خوا هیناومه.

واته: نه و که سه موسولمانه و نیمان ته واوه، که به حوکی خواو پینغه مبه رﷺ رازی بی، نه گه به هیچ جۆریک به حوکی خواو پینغه مبه رﷺ رازی نه بو، نه وه کافره، جا نه گه ر باوه ری پی هه بوو، به لام نیشی به قورثان نه نه کرد، نه وه فاسقه، واته: موسولمانیکی ناته واوه، باوه ریشی ناته واوه، به و مه رجی ووشه ی کوفری به سر زویاندا نه هاتبی، نه گینا: نه مه ش هه کافره.

خوای گه وره له قورثانی پیروزدا له م بابه ته نه فرموی: ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ سویند به خوای تو نه ی پینغه مبه رﷺ بیروباوه ری هیچیان ته واو نیه ﴿حَتَّى يُحْكُمُوا لَكَ﴾ تا نه تو

نه‌که‌ن به حاکم ﴿فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ﴾ له و کيشه‌ی له نيتوانياندا پوو ئەدا ﴿ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ﴾ نه‌که‌ن هر به ناشکرايی به حوکمی تو رازی بن و به‌س، به‌لکو ئەبی به دلش رازی بن و هیچ گریه‌یک له ناو دلیاندا نه‌بی به هوی نه‌و حوکمی تو کردوته ﴿وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ ئەبی به ته‌واوی خویان بده‌نه ده‌ست حوکمی خواو پیغه‌مبه‌ر ﷺ، ئینجا به ئیماندارو موسولمانی ته‌واو دانه‌ندرین.

(حَدِيثٌ صَحِيحٌ، رَوَيْنَاهُ فِي كِتَابِ الْحُجَّةِ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ) حه‌دیسکی راسته، گێرامانه‌وه له کتیبی (الحجة) که داندراوی (نصر بن ابراهیم المقدسی)‌یه، به‌لام له زنجیره‌ی پیاوه‌کانی ئەم حه‌دیسه‌دا دوو که‌سیان تی‌دایه، زۆر که‌س لیتیان نارازیه‌و ئەلین: حه‌دیسه‌که لاوازه. زۆر که‌سیش لیتیان رازیه‌و ئەلین: حه‌دیسه‌که راسته‌و به‌هیزه. ئیمامی (النواوی) یه‌کیکه له‌مانه، خوا له هه‌موویان رازی بی، ئایه‌ته‌که‌ش به‌هیزی حه‌دیسه‌که به‌هیزتر ئەکا.

جا به هه‌ر جوړی بی، هه‌ر که‌سیک باوه‌ری به‌و به‌رنامه‌یه نه‌بی که پیغه‌مبه‌ر ﷺ هیناویه‌تی، ئەوه کافره ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ: يَهُودِيٍّ وَلَا نَصْرَانِيٍّ، ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَّا كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ﴾ رواه مسلم، واته: سویند به‌و خوايه‌ی گیانی (محمد)‌ی به ده‌سته، هه‌ر که‌سیک بانگه‌وازی منی بگاتی: جوله‌که بی، یان فه‌له بی، ئینجا بمری و باوه‌ری به‌و به‌رنامه‌یه‌ی من نه‌بی، ئەوه ئەچیته دۆزه‌خ.

﴿چهند تینگه‌یشتنیک لهم حه‌دیسه‌دا﴾

۱- ﴿لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يَكُونَ هَوَاهُ...﴾: ئەگه‌ر هه‌واو هه‌وس و پێخۆشی‌ی دل گشتی نه‌کریته قوربانی رێبازه‌که‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ، مروف نابیته موسولمانی ته‌واو، پیغه‌مبه‌ر ﷺ ئەفه‌رموی: ﴿لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ﴾ رواه الشيخان، ئیمانی که‌ستان ته‌واو نابن، تا منی خۆشتر نه‌وی: له خۆی و دایک و باوکی و منداله‌کانی و گشت خه‌لکی‌تر، واته: فه‌رمانی پیغه‌مبه‌ر ﷺ بخاته پیش فه‌رمانی ئەوانه‌و، له به‌ر خاتری ئەوانه له فه‌رمانی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌رنه‌چن.

۲- ﴿حَتَّىٰ يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ﴾: خواي گه‌وره ئەفه‌رموی: ﴿إِن لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِنَ اللَّهِ﴾ ئەی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ئەگه‌ر فه‌رمانت جی‌به‌جی نه‌که‌ن، بزانه: ئەوان شوین هه‌واو هه‌وسه‌سی خویان ئەکه‌ون، نایا کئ گومپاره له‌و که‌سه‌ی شوین هه‌واو هه‌وسه‌سی خۆی که‌وتوه به‌بی‌شاره‌زایی‌یه‌که له لای خوا؟.

(الْحَدِيثُ الثَّانِي وَالْأَرْبَعُونَ: سَعَةٌ مَغْفَرَةٌ لِلَّهِ تَعَالَى)

﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ مِنْكَ وَلَا أُبَالِي، يَا ابْنَ آدَمَ لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ وَلَا أُبَالِي﴾

هروه‌ها پیغمبر ﷺ نه فرمود: ﴿تَرَكْتُ فِيكُمْ أَمْرَيْنِ لَنْ تَضِلُّوا مَا تَمَسَّكْتُمْ بِهِمَا: كِتَابَ اللَّهِ وَسُنَّةَ نَبِيِّهِ﴾ رواه الإمام مالك، دو شتم له دواى خوم بؤ نيوه هيشتوتوه، هه‌تا ده‌ستيان پيوه بگرن گومرا نابن: قورئانى پيرؤز، هه‌ديسه‌كانى پيغمبر ﷺ. كه‌وابوو: پزىمى (ديمقراطيه) و (اشتراكية) و (ماسونيه) و (ماركسيه) گشتى گومرايى و لادانه: له ريبازى خواو پيغمبر ﷺ خوا بمانباريئى، آمين.

﴿حَدِيثُ جَلِّ وَدُوهُم: لِيُخَوِّشِبُورِنِي خَا كَه لِيَك زُورَه﴾

(عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ) كَيِّدِ رَاوَه تَه وَه لَه (ئَه نَه س) خَا لِي زَاي بِي، فَرَمُوِي (سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ) گويم له پيغمبر ﷺ بوو ئه يفرموى: (قَالَ اللَّهُ تَعَالَى) خَوَاي گه وره له هه‌ديسيكى (قودسى) دا نه فرمود: (يَا ابْنَ آدَمَ) ئه ي نه ته وه ي ئاده مى.

بزانه؛ باب (ئاده م) باوكى هه موو ئينسانيكه، دايكه (هه‌وا) ش دايكى هه موويانه، له بهر نه وه به كه به ئيمه نه گوتري: ئاده ميزاد. خَوَاي گه وره باوكه ئاده مى له قور دروست كرده، ئينجا گياني ميناره ته بهر، دايكه (هه‌وا) شى له بهراسوى باب ئاده مى دروست كرده.

(إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي) نه تو هر كاتيك داوام لِي بكي له گوناخت خؤش بم (وَرَجَوْتَنِي) تكات لِي كردم داوايه كه ت وه رېگرم، چونكه نه تزاني من خوايه كى به ره حمو به دهسته لاتم (غَفَرْتُ لَكَ) منيش لَيْت خؤش ئه بمو گوناكه كانت دانه پؤشم و سزات ناده م (عَلَى مَا كَانَ مِنْكَ) هه رچه ند گوناهيشت گه وره و زور بن (وَلَا أُبَالِي) من گوئ ناده مه گه وره يى و زورى گوناكه كانت.

پيغمبر ﷺ له هه‌ديسيكى تر دا نه فرمود: ﴿ئَه گه ر بهنده ي خَا گوناهيكى كردو بهشيمان بؤوه له خوا پارايه وهو گوتى: (خوايه تاوانم كرد هه ر ئه تؤش له تاوان ئه بوورى و ليم ببووره). ئينجا خَوَاي گه وره ئه فرمود: بهنده ي من تاوانى كردو زانى: خوايه كى واى هه يه له تاوانى خؤش ئه بى و سزاي تاوانيشى ئه دا، ئيوه شاهيد بن: من وا لِي خؤش بوم﴾. ئه ي موسولمان هه موو دهم هه ر داوا له خوا بكه له گوناخت خؤش بى پشت به كه سى تر مه بهسته، كه س ناتوانى گوناكه كانت له سه ر لايبا.

(يَا ابْنَ آدَمَ) ئه ي ئاده ميزاد (لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ) ئه گه ر گوناخت ئه وه نده زور بى، بگاته (عَنَانَ السَّمَاءِ) هه ورى ئاسمان (ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي) ئينجا توبه ت كردو تكات لِي كردم لَيْت خؤش بم (غَفَرْتُ لَكَ وَلَا أُبَالِي) منيش لَيْت خؤش ئه بم، هه رچه ند گوناهيشت زور بى.

يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطَايَا، ثُمَّ لَقَيْتَنِي لَا تُشْرِكُ بِي شَيْئًا  
لَأَتَيْتُكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً ﴿﴾ رواه الترمذی وقال: حديث صحيح.

به لآم نه گهر گوناها که په یوه ندى به ناده میزاده وه هه بوو: نه بی خوا وه نه که ی رازی بکی  
بو نه وهی خوا توبه ت لویه ریگری. نه وهش بزانه: ته نها ووتنی (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ) خواجه لیم  
خوش به، به بی توبه کردن گوناها که لانا، به لآم له لای خوا به دوعا نه نووسری و هیزی  
گوناها که که نه کاته وه.

(يَا ابْنَ آدَمَ) نهی ناده میزاد (إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي) نه گهر تو مردی و هاتیه لای من (بِقُرَابِ الْأَرْضِ  
خَطَايَا) پر به زه مین گوناها ته که ل خوت هینا (ثُمَّ لَقَيْتَنِي) دوا بی که که یشتیه لای من،  
دهر که وت (لَا تُشْرِكُ بِي شَيْئًا) منت به خواجه کی تا کو ته نها ناسیبو و هاو به شت بو  
دانه نابوم: له خواجه تی و له په رستندا (لَأَتَيْتُكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً) منیش پر به زه وی  
لیخوشبوونت بو دینم و له ناگری دوزخ پرگارت نه که م (رواه الترمذی، وقال: حديث  
صحيح) نیمامی (ترمزی) گپراو یه تیه وه.

بزانه: خوی گه وړه ته نها له کافر خوش نابی، نیر له تاوانه کانی خه لکی دی خوش  
نه بی، نه گهر ح ز بکا.

هه ووه ها بزانه: هر که س به نیمانه وه بمری و بچپته دوزخ، هر به قه د گوناها کانی  
نه سوتی و نیجا پرگاری نه بی، به لآم کافر هه تا هه تابه له ناو ناگر ده می نیته وه.

نهی موسولمانی خوشه ویست: پیغه مبه ر ﷺ نه فه رموی: (سَيِّدُ الْإِسْتِغْفَارِ) گه وړه ی دوعای  
لیخوشبوون، نه م دوعایه یه: ﴿اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي، وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى  
عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ  
بِذُنُوبِي، فَاعْفُرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ﴾ رواه البخاري، سبهینه و نیواران به دل و  
زوبان نه م دوعایه بخوینه تا کو خوالیت خوش بی و به به هشت شادت بکا.

### ﴿ چه ند تیغه یشتتیک لهم چه دیسه دا ﴾

۱- (مَا دَعَوْتَنِي، وَرَجَوْتَنِي): پیغه مبه ر ﷺ نه فه رموی: ﴿لَيْسَ شَيْءٌ أَكْرَمَ عَلَى اللَّهِ مِنْ  
الدُّعَاءِ﴾ رواه الترمذی، هیچ خوا په رستیبه که له لای خوا به ریتر نیه له دوعا کردن.

۲- (ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي غَفْرَتُ لَكَ): پیغه مبه ر ﷺ نه فه رموی: ﴿وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ لَمْ تُذْنِبُوا  
لَذَهَبَ اللَّهُ بِكُمْ وَلَجَاءَ بِقَوْمٍ يُذْنِبُونَ فَيَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ فَيَغْفِرُ لَهُمْ﴾ رواه مسلم،  
سویندم به و خواجه ی گیانی منی به دهسته: نه گهر نیوه گونا نه که ن، خوی گه وړه نیوه  
لانه باو که لیک تر نه هیتن و گونا نه که ن و له خوا گه وړه نه پارینه وه تا لیان خوش بی،  
خوی گه وړه ش لیان خوش نه بی.

۲- (لَأَتَيْتَكَ بِقَرَابِهَا مَغْفِرَةً): خوای گه وره نه فه رموی: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ خوای گه وره له تاوانی کافر بیون خوش نابی، له گونا هه کانی به ره و خوارتر خوش نه بی، له که سیک که خوی هه ز بکا لی خوش بیی. خودایه لیمان خوش بیه. آمین... کوتایی.

منیش به ندهی گونا هبار (عبداللہ عبدالعزیز هه رتسه لی) م، شوکری خودا نه که م که یارمه تی دام بجم به خزمه تکاری فه رموده کانی پیغه مبه ر ﷺ، له خوا نه پاریمه وه که له خوم و دایک و باوکم و دوستانم خوش بیی و به به هه شت شادمان بکا و خیری پوونکردنه وهی (چل هه دیسه که ی پیغه مبه ر) م ﷺ بو بنووسی و شادم بکا به دیتنی زاتی پاکي خوی، بمکا به خزمه تکاری نایینی پیروزی نیسلام، بمگه یه نیته کاروانی شه هیدانی ریگای خوی، گه لی کوردی موسولمانیش له دهست زورداران رزگار بکا و له توممه تی هه زره تی (محمد المصطفی ﷺ) ده ریان نه کا. آمین.

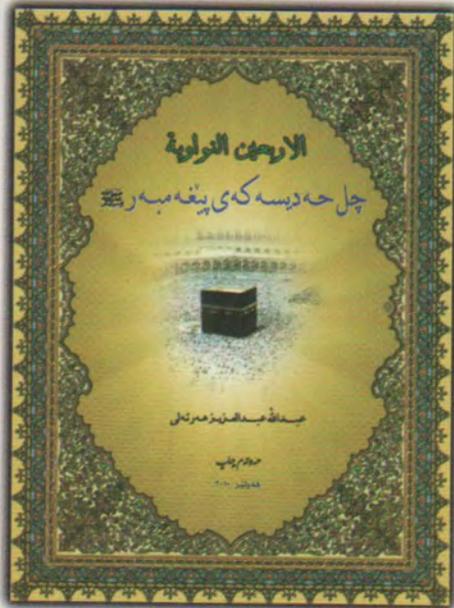
ته واو بوو، پیش نیوه پوی رۆزی هه یینی (۲۱) ی مانگی مه ولودی پیغه مبه ر ﷺ، سالی (۱۴۱۳) ی کۆچی، به رامبه ر (۲۷) ی مانگی گه لویژ سالی (۲۶۹۲) ی کوردی، له شاری هه ولیژ- کوردستان. وَصَلَّى اللهُ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

## ناوه پۆکی پوونکردنه وهی (الأربعین النوایه)

لا پهره	بابهت	لا پهره	بابهت
٣٦	حه دیسی (١٠) <b>إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا</b> ..... وهدهستهیتانی حه لال، مه رجه کانی بوعا.	٣	پیتشه کی پوونکرده وه
٣٩	حه دیسی (١١) <b>دَعِ مَا يَرْبِكُ إِلَى مَا يَدْرِيكَ</b> ..... ناشاکردنی گونا نه بیتته هوی لته بوردن.	٤	پیتاسه و پیتشه کی نیامی (النواوی)
٤٠	حه دیسی (١٢) <b>مَنْ حَسَنَ إِسْلَامَ الْمَرْءِ</b> ..... نیمان حه فتا و سن پارچه به	٩	چه ند زانستیکی حه دیس
٤٢	حه دیسی (١٣) <b>لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يُحِبَّ</b> ..... تیگدانی کومه لی موسولمانان تاوانه	١٠	حه دیسی (١) <b>إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ</b> ..... نیه تهیتان، کوچکردن بق خوا.
٤٣	حه دیسی (١٤) <b>لَا يَجِلُّ دَمُ امْرِيءٍ مُسْلِمٍ</b> ..... به چه ند تاوانتیک خوینی موسولمان حه لاله،	١٣	حه دیسی (٢) <b>بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ</b> ..... پوکنه کانی نیسلام: شاده هیتان، نویژکردن،
٤٥	حه دیسی (١٥) <b>مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ</b> ..... تورگوتن ناپه سنده، میوان و میوانداری.	٢٠	حه دیسی (٣) <b>بَنِي الْإِسْلَامِ عَلَى خَمْسٍ</b> ..... قه زاکردنه وهی نویژ، زه کات، پوژوو، حه ج.
٤٧	حه دیسی (١٦) <b>لَا تَقْضِبْ</b> ..... چۆنیه تی سه ربیننی نازه ل، سیاست.	٢٢	حه دیسی (٤) <b>إِنْ أَحَدُكُمْ يَجْمَعُ خَلْقَهُ</b> ..... قوناغه کانی کوربهی ناو زگ، دهرمانخواردن
٤٨	حه دیسی (١٧) <b>إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ</b> ..... گونا نه کانی بچوک به چاکه کردن لاده چن،	٢٦	حه دیسی (٥) <b>مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا</b> ..... شویتنکه وتنی جوله که و دیانه کان،
٥٠	حه دیسی (١٨) <b>إِنَّ اللَّهَ حَيْثُمَا كُنْتُمْ</b> ..... گونا نه کانی گوره به توبه لاده چن،	٢٨	حه دیسی (٦) <b>إِنَّ الْعِلَالَ بَيْنَ وَالْعَرَامِ بَيْنَ</b> ..... شویوهاتی نیوان حه رام و حه لال، (تقوی)،
٥٢	حه دیسی (١٩) <b>يَا غُلَامُ إِنِّي أَعْلَمُ كَلِمَاتٍ</b> ..... پاراستنی مافی خوا هوی فریاکه وتنی خواجه،	٣١	حه دیسی (٧) <b>الَّذِينَ النَّصِيحَةَ</b> ..... دل سه رکردهی هه موو نه ندانه کانه.
٥٦	حه دیسی (٢٠) <b>إِذَا لَمْ تَسْتَحْيِ فَاصْنَعْ</b> ..... شهرم به شیکه له نیمان، شهرمکردن له خوا	٣٢	حه دیسی (٨) <b>أَمْرٌ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ</b> ..... یاخیبووانی شه ربعه تی نیسلام ده کورژین.
٥٧	حه دیسی (٢١) <b>قُلْ آمَنْتُ بِاللَّهِ ثُمَّ اسْتَمْتَمَ</b> ..... به رده وامبوون له سه ر نیمان و خواجه ربستی	٢٤	حه دیسی (٩) <b>مَا نَهَيْتُمْ عَنْهُ فَاجْتَنِبُوهُ</b> ..... نه کردنی قه ده غه کراو له پیتشه تره له کردنی
٥٩	حه دیسی (٢٢) <b>أَزَايِتُ أَنْ ضَلَّيْتُ الْمَكْتُوباتِ</b> ..... دوتیا به ندیخانهی نیمانداره و به هه شتی کافره،		نه کردنی قه ده غه کراو له پیتشه تره له کردنی
	چوونه به هه شت به ره حمی خواجه.		نه کردنی قه ده غه کراو له پیتشه تره له کردنی

ناوهرۆکی پوونکردنهوهی (الاربعین النواویة)

لا پهره	بابهت	لا پهره	بابهت
٨٥	جهدیسی (٢٢) لا ضرر ولا ضرار.....	٦١	جهدیسی (٢٢) الطهور شرط الایمان...
	زیانلیدان له ئیسلامدا نیه، پێناسهی (ضرورة) و (حاجة)		که وری زیکری خوا، په وشته پاکه کانی پێغه مبران، کن کویری قیامه ته؟
٨٧	جهدیسی (٢٣) لویعطی الناس بنعواهم.....		جهدیسی (٢٤) یا عبادنی انی حرمت الظلم علی نفسی وجعلته بینکم محرما.....
	چۆنیه تی دادکردن، مهرجه کانی شاهید، سویندخواردن، سزای سویندی به درق.	٦٣	جهدیسی قودسی، جنۆکه، گهردهن نازادکردن له نوینادا، (استغفرالله) هزی پتق و یزگار بوونه له تهنگانه کان
٨٩	جهدیسی (٢٤) من رای منکم منکراً.....		جهدیسی (٢٥) ان اناساً من اصحاب رسول الله قالوا للنبی ﷺ: نهب اهل الذکور.....
	بێ دهنگی له سه ره بێ شه رمی ده بیته هزی سزادانی خوا، یاره ته تی دانی کاری به دهستی سته مکار بێ به شت نه کا له ناوی که و سه ره	٦٧	پێناسه و ژماره ی (صحابه) کان، زیکری نوا ی نوێزه کان، نادابی (جماع).
٩٢	جهدیسی (٢٥) لا تعاملوا ولا تتعاجلوا.....		جهدیسی (٢٦) کل سلامی من الناس.....
	حاسودی چیه؟ نۆستایه تی و نوژمنایه تی بۆ خوا، مافی موسولمان له سه ره موسولمان، پزێلانی موسولمان به گوێره ی پله ی خۆی	٧٠	چیشته نوێژ، ناشتکردنه وه ی موسولمانان، یاره ته تی دانی موسولمانان.
٩٤	جهدیسی (٢٦) من نفس عن مؤمن کریه.....		جهدیسی (٢٧) البر حسن الفلق.....
	سوکرینی باری به زرزلر، دلپۆشینی موسولمان، قوربانخوینسانی به کره مه ل له مزگه و نه دا، نه ژادی یونیا سو دی نیه له قیامه ت	٧٢	په وشته ی جوان به ره وهستی خه ک ده کا، دل ی مرقۆ مه ست به خرابه نه کا، تاوان و زیانی (فتوی) ده ری نه زان.
٩٧	جهدیسی (٢٧) ان الله کتب الحسنات.....		جهدیسی (٢٨) وعظنا رسول الله ﷺ.....
	چاکه: یه که به ده یه، خرابه: یه که به یه که	٧٤	پێناسی مه رچوار خه لیه کان پێناسی پێغه مبه ره، هه هه قتاوسن گره می گو مه رابووی نوژه خ ی په یاده بن.
٩٩	جهدیسی (٢٨) من عادی لی ولیاً.....		جهدیسی (٢٩) اخبرنی بهمل.....
	خوا به رگری له نۆستی خۆی ده کا، به کردنی واجبو سونه ت ده بیه نۆستی خوا	٧٨	شه ونوێژ، (جهاد) لوتکه ی به زری ئیسلامه، نویمان هۆی سزای نوژه خه.
١٠١	جهدیسی (٢٩) ان الله تعالوز لی عن امتی.....		جهدیسی (٣٠) ان الله فرض فرائض.....
	سزای له بیر چوونه ی قوربان	٨٢	پێناسی واجبو وه رام، هه چ که سیک له خوا به غه ره تر نیه، بیر له خوا ناکه ی نه وه
١٠٣	جهدیسی (٤٠) کن فی الدنيا کانک غریب.....		جهدیسی (٣١) دلنی علی عمل افاعله.....
	خیری نه براه له نوا ی مردنیش بۆی ده چن	٨٤	تهام له دنیوا له مالی خه ه که مه که خواو خه ک خو شیان ده وی ی، سوپوون له سه ره وه ده سه ته ی تانی که وه یی و مالێ نایین تیک ده دا، نه وان ی بۆ خوا به کتر بیان خو ش نه وی له ژیر سینه ی خوا ی که وه ده دانه.
١٠٥	جهدیسی (٤١) لا یؤمن احکم حتی یكون هوا.....		
	مه ره که سیک به شه رمی خراو پێغه مبه ر ﷺ		
١٠٧	جهدیسی (٤٢) یا ابن آدم انک ما دعوتی.....		
	پزێ نه بێ ئیمانی نیه، جوله که بیان کافرن		
١٠٨	لوعای (سید الاستغفار).....		
١٠٩	کوتایی.....		



مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَى ۚ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ  
الْهَوَى ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَى ۚ

هاوئل و هاورئیی نیوه گومراو سهر لیشواو نییه،  
هسمو گوختاریشی (نهومی که قورنانه)  
لهنارمزوو بازئی و ههواو ههوسهوه نییه،  
نهمهه که رای دمگه پهنیت تنها نیگااو وهحی  
خواییه.

بلاوکراوهی کتبخانهی

ساجی ناوری کتبخانه

بۆ هرۆشتن و چاپکردن و بلاوکردنهوه

۰۶۶ ۲۲۳۲۸۶۸

عێراق - کوردستان - ههولێر